



«Giovannino» era affetto da tempo da una rara forma di tumore: l'ultima sua apparizione pubblica mercoledì alla partita della Juve

Muore a 33 anni l'erede della famiglia Agnelli

Lascia la moglie, sposata appena un anno fa, e la figlia nata nello scorso settembre

Presidente della Piaggio e vice della Fiat: l'annuncio del male, la cura negli Stati Uniti, il ritorno a casa. Una notizia che ha colpito tutti duramente

TORINO «Giovannino» Alberto Agnelli, l'erede designato alla guida della Fiat, è morto ieri nella tenuta dei Roveri dove è cresciuto e dove nello scorso agosto aveva fatto ritorno dall'America. Aveva 33 anni e un sogno: vincere contro la rara forma di tumore addomina-

le che lo aveva colpito nel marzo scorso. La notizia ha colpito tutti duramente (innumerevoli i messaggi di cordoglio). Negli ultimi tempi sembrava che il giovane presidente della Piaggio fosse in vantaggio sulla malattia. La sua ultima apparizione pubblica c'era stata mercoledì, per la partita Juventus-Manchester. Poco più di un anno fa, nel novembre 1996, Giovanni Alberto si era sposato in Toscana con l'anglo-americana Avery Howe. E nello scorso settembre gli era nata la figlia, Virginia Asia. Nato a Milano nel '64, figlio di Umberto Agnelli e di Antonella Bechi Piaggio, era diventato nel '93 presidente della Piaggio e poi vicepresidente della Fiat (oc-



● A pagina 3

Con il riesplodere del caso Previti, Berlusconi minaccia di cambiare atteggiamento sulla Bicamerale

«Pronti all'ostruzionismo»

Il Gip: sull'ex ministro «nuovi, gravi indizi di colpevolezza»

TRIESTE

Vendita: erano in rada dal febbraio del '95

Svolta per le navi ucraine
Probabilmente diventeranno depositi della marina Usa



TRIESTE Sul pennone della «Captain Smirnov» e della «Engheer» Yermoskin, le navi ucraine ferme in rada dal febbraio '95 per ordine del Tribunale, tra qualche giorno potrebbe sventolare la bandiera delle Grenadine. L'altra sera in uno studio legale di Ginevra è stata perfezionata la vendita delle due unità. Da una parte c'era un rappresentante del governo ucraino, dall'altra un responsabile della «Ocean Marine Navigation» di Annapolis, Maryland. A Trieste fino a quel momento nessuno poteva sapere, né immaginare che le due navi pignorate erano state vendute. È stato ieri mattina l'avvocato genovese Francesco Rizzuto, che tutela gli interes-

si ucraini, a inviare un fax alla Capitaneria di porto e, per conoscenza, all'ambasciata ucraina a Roma. Secondo indicazioni non confermate ufficialmente le due navi dovrebbero essere destinate a navigare come depositi galleggianti della marina americana nel Golfo Persico. Ma è possibile vendere una nave sottoposta a pignoramento? «Il procedimento civile avviato dal tribunale di Trieste è contro una società che in Ucraina non esiste», sostiene Rizzuto. Di parere opposto è l'avvocato Paolo Volli: «Finché il tribunale non ne ordinerà il dissequestro, rimarranno dove sono».

● In Trieste
Corrado Barbacini

Perplessità nella maggioranza e nel Polo. Forza Italia darà libertà di voto ai suoi deputati. Scalfaro: «Occorre maggiore equilibrio tra accusa e difesa»

ROMA Berlusconi minaccia l'ostruzionismo contro le riforme varate dalla Bicamerale ed accusa il governo e la maggioranza di calpesta-

la «giustizia politicizzata», affermando che non c'è alcun motivo valido per sfregare l'arresto di Previti. L'uscita di Berlusconi lascia attoniti i partiti della maggioranza e suscita grande cautela nel Polo. In ogni caso, La Russa di An afferma che un'eventuale autorizzazione all'arresto di Previti non rimarrebbe senza conseguenze politiche. E questo nonostante Forza Italia annunci che lascerà libertà di voto ai suoi deputati sul caso Previti.

Comunque nelle 153 pagi-

ne della motivazione della richiesta di autorizzazione all'arresto di Previti giunte ieri a Montecitorio ci sono «nuovi elementi» e «gravi indizi di colpevolezza». Lo sostiene il Gip milanese Alessandro Rossato, che sottolinea come la nuova richiesta del Pool sia «solo in parte la ripetizione» della richiesta precedentemente inviata al Parlamento. Il Presidente Scalfaro infine richiama l'attenzione sulla necessità che ci sia un «maggiore equilibrio tra accusa e difesa». Il Capo dello Stato, nell'affrontare il tema della giustizia e dei processi, ha invitato a guardare alle riforme costituzionali con lungimiranza.

● A pagina 2

Via libera all'allargamento dal vertice Ue del Lussemburgo

Nasce la nuova Europa aperta ai Paesi dell'Est



LUSSEMBURGO Disco verde allo storico allargamento dell'Ue verso l'Europa postcomunista. Il vertice dei Quindici ha dato infatti via libera al processo di apertura verso Est dell'Ue, che in 10 o 15 anni praticamente raddoppierà il numero degli stati membri, da 15 a 26, allargandosi dall'Atlantico al Mar Nero. Per gli 11 Paesi candidati che avvieranno in aprile con l'Ue negoziati di adesione o di pre-adesione la distanza da colmare in pochi anni è enorme. I primi al traguardo, probabilmente la Slovenia, l'Ungheria e Cipro, dovrebbero entrare nell'Ue non prima del 2003 o 2004. Gli altri, si prevede, negli anni successivi, fino al 2010 circa.

In merito all'euro, al termine di una defaticante diatriba tra Parigi e Londra, è prevalsa la posizione di Bonn di attribuire connotati esclusivamente ufficiali alle determinazioni del Consiglio di coordinamento dei Paesi partecipanti alla futura moneta unica, mentre i veri poteri di indirizzo e di gestione resteranno affidati all'Ecofin, cioè la riunione dei ministri economici e finanziari dell'Ue. «Due giorni di importanza storica che cambieranno radicalmente i rapporti economici e politici del continente», è stato il giudizio soddisfatto del presidente del Consiglio Prodi.

● Nelle pagine 6-8

Ormai esclusa l'ipotesi di un allontanamento volontario da parte di Alessandra Vavassori scomparsa da casa giovedì

Milano, ritorna l'incubo dei sequestri

Ore di angosciosa attesa per i familiari della giovane imprenditrice

MILANO Fino a ieri sera ancora nessuna traccia di Alessandra Vavassori, l'imprenditrice milanese scomparsa da giovedì. Finora non è arrivata alcuna richiesta di riscatto, ma sembra ormai certo che la donna sia stata rapita. Gli investigatori hanno infatti escluso che Alessandra sia stata rapita volontariamente. Il marito, Pietro Vavassori, e i conoscenti hanno confermato l'immagine di una donna retta, dalla vita equilibrata. Una persona piuttosto abituata.



occhiali dell'imprenditrice e di alcuni suoi giornali vicino all'auto, parcheggiata l'altra sera sotto casa. Il marito, tornato all'una di not-

te, l'ha cercata fino alle tre prima di dare l'allarme. Le indagini, quindi, sono scattate otto ore dopo il sequestro. Un vantaggio enorme per i banditi.

La procedura antisequestri è scattata subito dopo la denuncia della scomparsa. Il blocco dei beni scatterà appena si avrà la certezza che si tratta di un rapimento di persona.

La società gestita da Alessandra e dal marito è stata fondata negli anni Cinquanta dal padre della donna. Ha un fatturato di 240 miliardi con uffici e depositi in diverse altre località del Nord Italia.

Erano quasi dieci anni che a Milano non c'erano più sequestri.

● A pagina 4

COSENZA

Assalto al furgone postale Colpo miliardario sulla A3

COSENZA Rocambolesco colpo miliardario sull'autostrada Salerno-Reggio Calabria. Un furgone portavalori è stato preso d'assalto, ieri mattina, da cinque banditi che viaggiavano a bordo di due automobili. I rapinatori armati di pistole e fucili con le tanne mozzate, bloccato il mezzo e neutralizzati gli autisti, hanno rubato oltre sei miliardi di lire in contanti ed altri valori che, prelevati dalla sede centrale delle Poste di Reggio Calabria, dovevano essere portati nell'Ufficio postale di Palmi, per complessivi dieci miliardi. Vistisi notati da una pattuglia della Stradale, i banditi hanno poi impostato la fuga cambiando di corsia a piedi, bloccando un'auto di passaggio e facendo poi perdere le proprie tracce.

● A pagina 5

ALL'INTERNO



SCIOPERI

Da domani i trasporti nel caos

● A pagina 4

SINDACI

«Scontro» tra Illy e D'Alema

● A pagina 2

CALCIO

Inter-Roma, partita-clou della serie A

● In Sport

Prestiti Personali IN TUTTO IL NORD ITALIA

DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRICOLTORI anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

il prestito che volete **senza muovervi da casa** chiedetelo al...

Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:
DA 3 A 15 MILIONI ANCHE CON FIRMA SINGOLA LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE

Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

FORUS SpA FINANZIAMENTI IN 1 ORA
DIREZIONE GENERALE MILANO

MUTUI LIQUIDITÀ FINOA 100 MILIONI

Numero Verde **167-266486**
LA TELEFONATA È GRATUITA. Orario continuato dal Lunedì al Sabato dalle 8.30 alle 20.30

Il prefetto vieta l'ingresso nella Capitale ai trattori dei cobas del latte

Bloccata la marcia su Roma

ROMA A soli 29 chilometri dalla Capitale, arriva l'alt del governo: il prefetto Musia emette un'ordinanza che vieta l'ingresso di mezzi agricoli a Roma e consente solo a piccola delegazione di raggiungere Palazzo Chigi. La reazione dei cobas agricoli lascia però prefigurare ancora una volta rischi di scontri: «me ne sbatto dell'ordinanza» ha replicato secco il portavoce Baldini. Si chiude dunque nel segno dell'incertezza la vigilia del presunto ingresso degli allevatori a Roma. Una vicenda che ha non smesso ieri di alimentare polemiche politiche, innescate venerdì dalle esternazioni di Scalfaro. Alla Camera l'ex guardasigilli Mancuso ha esordito, probabilmente riferendosi al Presidente, con «quel demente che si aggira per Roma...», quindi gli è stata tolta la parola dal presidente Violante.



● A pagina 4

la vera Polizza auto con

FRANCHIGIA

Premio annuo max unico 1.5 miliardi

Potenza	Trieste	Provincia	Franchigia
fino a 8 cv	393.300	348.100	100.000
da 9 a 10 cv	511.300	452.500	100.000
da 11 a 12 cv	648.900	574.300	200.000
da 13 a 14 cv	688.200	609.100	200.000
da 15 a 16 cv	884.900	783.200	300.000
da 17 a 18 cv	1.061.800	939.800	300.000
da 19 a 20 cv	1.238.800	1.096.400	300.000
oltre 20 cv	1.573.100	1.392.300	300.000

Buon Natale

BRESSANI Assicurazioni

Via Revoltella 6 - Tel. e Fax 040/392487-391030
zona a circolazione libera

Il presidente di Forza Italia dopo la richiesta di arresto per il senatore Previti alza il tiro su D'Alema e il governo a guida Prodi

Berlusconi rilancia: «C'è sempre aria di regime»

Il Cavaliere minaccia l'ostruzionismo contro le riforme varate dalla commissione Bicamerale

An prende le distanze e Fini non rilascia alcun commento, mentre Mussi (Pds) invita il leader azzurro a tenere la testa sulle spalle

ROMA Berlusconi minaccia l'ostruzionismo contro le riforme varate dalla commissione Bicamerale ed accusa il governo e la maggioranza di calpestare i principi della democrazia. Mentre infuria la polemica sulla richiesta di arresto del senatore Cesare Previti, il leader di Forza Italia, che ieri ha parlato a Bologna ad una manifestazione del suo movimento, avverte Prodi e D'Alema di essere pronto a fare una dura opposizione in Parlamento se il documento della Bicamerale non sarà modificato o «se si farà un passo indietro». Sembra veramente che la richiesta di arresto del senatore Previti abbia innescato una serie di mosse e contro mosse che rischiano solo di appesantire una situazione politica già difficile.

Con D'Alema, ha precisato Berlusconi, non c'è mai stato un feeling. Se il Polo in alcune occasioni è sembrato accomodante, ha spiegato, è perché sperava che la sinistra italiana fosse cambiata. Ma così non è ed ora, ha affermato il leader del Polo, non sono condivise da Fini che, interpellato dai giornali a Montecitorio, ha preferito sorvolare e non rilasciare alcun commento. Al suo posto ha parlato Domenico Nania, capogruppo di An nella commissione Bicamerale che



che vogliono restare liberi».

Le dure parole pronunciate da Berlusconi contro la Bicamerale ed il governo non sono condivise da Fini che, interpellato dai giornali a Montecitorio, ha preferito sorvolare e non rilasciare alcun commento. Al suo posto ha parlato Domenico Nania, capogruppo di An nella commissione Bicamerale che

un preciso riscontro, ha aggiunto, si ha nell'utilizzo cinico» che si fa della giustizia per «criminalizza-

si è detto sorpreso. «Ma era Berlusconi o un suo sosia?», ha chiesto ironico, ed ha aggiunto che le riforme sono «un processo di lungo percorso» ed è prematuro ora dire ciò che si farà dopo.

I comportamenti di Forza Italia finora, ha osservato Nania, «sono stati coerenti e conclusivi: spero che rimangano tali». Sorpreso si è detto anche il capogruppo della Sinistra democratica Fabio Mussi che ha invitato Berlusconi a «tenere la testa sulle spalle» e ad evitare comportamenti come quello di ieri a Bologna.

Annunciare, infatti, ha spiegato Mussi, che si farà l'ostruzionismo su un testo che è stato votato anche da Forza Italia, «appartiene all'ordine delle cose surreali, non all'ordine della realtà politica».

In Alleanza nazionale, intanto, non si sono ancora placate le polemiche sulla condanna della Repubblica sociale di Mussolini fatta da Gianfranco Fini nella trasmissione di Michele Santoro.

Mentre il deputato Gustavo Sella, ex Dc, invita «tutti coloro che stanno in An a prenderne atto», l'ex repubblicano Tremaglia ricorda, come riferiamo anche a parte, che se non fosse sorta la Rsi, Hitler «avrebbe fatto dell'Italia terra bruciata».

Teodoro Buontempo, invece, accusa Fini di essere «superficiale» ed auspica la nascita di una opposizione interna in modo da evitare nuove scissioni.

Elvio Sarrocco

La giunta delle autorizzazioni si esprimerà il 12 gennaio: Fi lascerà libertà di voto, prudente D'Alema

E fa discutere il palco offerto da Vespa a Previti

ROMA Sarà il 12 gennaio, subito dopo la ripresa natalizia, il giorno della verità per Cesare Previti. La Camera ha infatti fissato la data del voto con cui la giunta per le autorizzazioni a procedere sarà chiamata ad esprimere la sua volontà sull'arresto dell'ex ministro della Difesa. Previti sarà comunque ascoltato l'8 gennaio dalla stessa giunta.

Il caso Previti naturalmente è servito a surriscaldare nuovamente i rapporti tra maggioranza e opposizione anche se dall'Olivio arrivano segnali di prudenza e, un po' a sorpresa lo stesso Silvio Berlusconi ha annunciato che non ci sarà un voto di scuderia da parte di Forza Italia. «Abbiamo lasciato - ha annunciato Berlusconi - libertà di coscienza». Ma che Forza Italia e anche le altre forze del Polo facciano quadrato intorno a Previti è evidentissimo. Per il leader di Forza

Italia non c'è nessun motivo per giustificare addirittura l'arresto, mentre è sempre più chiaro che c'è un attacco da parte della magistratura: «Non c'è nessun rischio di fuga, di inquinamento di prove né di reiterazione del reato, ed è sempre più evidente lo scopo di una giustizia politicizzata che vuole annientare le opposizioni».

Alleanza nazionale mette in guardia sulle conseguenze del voto. «Credo - sottolinea Ignazio La Russa - che un'eventuale autorizzazione all'arresto non resterebbe senza ovvie conseguenze politiche».

Prudente la maggioranza. Massimo D'Alema evita di entrare nel merito: «Non ho letto le carte e quindi non credo di poter anticipare nessuna decisione». E anche i popolari lasceranno i singoli deputati liberi di decidere. Sullo sfondo della vicenda è intanto scoppiata una nuova po-

lemica politico-telesiva. Da alcuni esponenti della maggioranza tra cui Antonello Falomi, Elio Veltri, Nando Dalla Chiesa, Alfonso Pecorella sono piovute critiche sull'opportunità di intervistare Previti a Porta a Porta, dandogli di fatto una tribuna in cui esporre tutte le tesi a sua difesa, senza interpellare né giudici né accusatori.

Sulla questione è intervenuto il presidente della commissione di Vigilanza che non ha escluso un intervento per esaminare la vicenda. Anche se a titolo personale Storace trova tutt'altro che scandaloso aver fatto una trasmissione con Previti: «La difesa è un diritto e non un privilegio». E anche Bruno Vespa, conduttore del programma, ha difeso le scelte fatte: «Non capisco perché la tv avrebbe dovuto ignorare la vicenda».

L'ordinanza del gip sulla richiesta di arresto: può inquinare le prove e corrompere ancora

MILANO Borrelli non esclude querele per i contenuti dell'intervento di Previti a «Porta a Porta». In effetti Previti in tv ha usato parole molto dure: «Il processo di Kafka è una barzelletta in confronto a quello nei miei confronti». «La giustizia di Milano è senza regole è eversiva». «I pm violano le regole delle indagini e della giustizia per colpire».

Teodoro Buontempo, invece, accusa Fini di essere «superficiale» ed auspica la nascita di una opposizione interna in modo da evitare nuove scissioni.

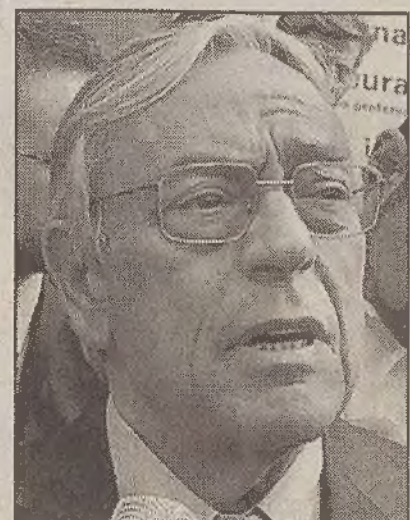
Elvio Sarrocco

Borrelli ha replicato: «Non abbiamo alcun obiettivo di carattere politico. Noi perseguiamo i reati e, se questo può avere conseguenze di carattere politico, la responsabilità non è nostra ma, semmai, di chi ha commesso determinati fatti».

Intanto, la richiesta di arresto convalidata dal gip è arrivata ieri mattina sul tavolo della giunta per le autorizzazioni a procedere. Dalla documentazione emergono nuovi elementi d'accusa per Previti e gravi indizi di colpevolezza.

Tra questi alcuni passaggi di denaro dall'avvocato Pacifico al giudice Squillante e a Previti che comprovano l'ipotesi di corruzione.

«Nel caso in esame - si legge nell'ordinanza - è particolarmente intensa la necessità di evitare contatti con il mondo esterno, data l'elevata probabilità di alterazione degli elementi probatori». Previti dunque va arrestato per il pericolo di inquinamento delle prove e il gip definisce «inidonee» le altre misure coercitive come il divieto di espa-



«Non si può parlare di calunnia da parte di Stefania Ariosto»

trio o l'obbligo di presentazione all'autorità giudiziaria: «Unica misura applicabile è la custodia in carcere».

L'arresto è motivato anche dal pericolo di reiterazione del reato: Previti, come ha già fatto in passato

corrompendo togati e funzionari giudiziari, potrebbe agire nello stesso modo nei procedimenti che lo riguardano per far scomparire, ad esempio, documenti compromettenti. Non sussiste più, invece, secondo il giudice, il pericolo di fuga, che il pool aveva indicato nella sua richiesta. Solo su questo punto il gip non concorda con Mani pulite.

Infine, nell'ordinanza si legge che non è possibile parlare di calunnia contro Previti, né da parte di Stefania Ariosto dalle cui rivelazioni è partita l'inchiesta, né dei magistrati.

HANNO DETTO

L'ex presidente della Repubblica Cossiga: «Non mi piace che l'Italia si trasformi in una Polonia avanzata»

ROMA L'ex presidente della Repubblica Francesco Cossiga non vuole che «l'Italia si trasformi in una Polonia avanzata», vedendo forte il pericolo che, invece di andare verso il bipolarismo, si vada verso un monopolismo egemonizzato dal centro-sinistra. E quanto ha affermato lo stesso Cossiga, intervenendo alla riunione congiunta dei consigli nazionali del Partito Liberale e del Patto Segni. Cossiga ha anche ammesso di essere stato «forse imprudente nel parlare di terzo polo». «Lasciamo stare il primo, il secondo o il terzo polo - ha osservato - se si vuole costruire un polo è chiaro che si vuole che diventi il primo o almeno il secondo».

Oggi il ballottaggio in ventisei comuni siciliani A Caltanissetta l'alleanza anomala di Ccd e Cdu

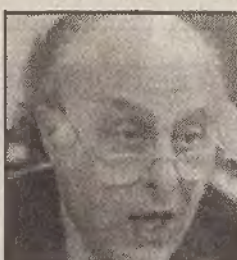
PALERMO Sono 26 i comuni siciliani dove oggi gli elettori saranno nuovamente chiamati alle urne, dopo due settimane, per i ballottaggi. Al primo turno sono infatti già stati eletti 165 sindaci. La tornata amministrativa interessa circa mezzo milione di elettori. L'unico capoluogo in cui si vota è Caltanissetta, dove un «cartello» formato da Ccd, Cdu e Rinnovamento italiano sostiene Raimondo Maira, un ex dc che per tre volte è già stato sindaco della città. Il suo avversario, Michele Abbate, è il candidato del centro-sinistra. Fuori dal ballottaggio sono invece rimasti altri due esponenti del Polo: il sindaco uscente, Giuseppe Mancuso (An) e Alessandro Pilato (Fi).

Provenzano presidente dimissionario della Sicilia: «Ripartire dal Polo, non si può coinvolgere il Pds»

CATANIA Un governo «compatto, forte e allargato ai partiti del centro moderato della sinistra e ai socialisti». È la soluzione alla crisi politica nella Regione Sicilia auspicata dal presidente dimissionario Giuseppe Provenzano che ha precisato come «non ci siano le condizioni per un coinvolgimento del Pds». Provenzano, a Catania per i 25 anni della facoltà universitaria di Agraria, ha affermato che «non si può coinvolgere il Pds» e non ha escluso che si vada ad un governo «bis» da lui stesso presieduto, ripartendo con tutti gli alleati del Polo.

Il direttore di Famiglia Cristiana don Leonardo Zega: «Le dimissioni le darò a chi mi ha dato l'incarico»

TORINO «Sì, è vero mi sono state chieste le dimissioni». Don Leonardo Zega, direttore di Famiglia Cristiana, ha confermato ieri di avere ricevuto l'invito a lasciare l'incarico da parte del «commissario» pontificio, monsignor Antonio Bucciarelli. «E anche vero - aggiunge il direttore del più noto periodico cattolico italiano - che io ho subito detto: le dimissioni le posso dare a chi mi ha dato l'incarico». Cioè il superiore generale della congregazione dei Paolini, don Silvio Pignotti, che aveva ribadito la sua piena fiducia nel direttore. Il nodo che emerge è dunque quello dei poteri del vescovo Bucciarelli.



Il Presidente della Repubblica a Napoli ha affrontato il tema della giustizia e in particolare del processo penale

Scalfaro: occorre più equilibrio tra accusa e difesa

«È necessario - ha detto - che il Parlamento tenga conto anche delle esigenze degli avvocati»

ROMA Giustizia: difesa ed accusa. Nel processo penale dovrebbero essere sullo stesso piano. Ma non è così. La prima si trova infatti sempre più spesso ad avere meno spazio, ad essere privata dei suoi diritti, in altri termini «ingabbiata». Gli avvocati lo denunciano da tempo, inascoltati. Ma se a dirlo, pur in maniera molto soft, è il Capo dello Stato che è anche presidente del Csm, allora bisogna davvero credere che «il problema c'è», come ha sottolineato lo stesso Oscar Luigi Scalfaro.

Ieri il Capo dello Stato era a Napoli (l'ha definita «la seconda capitale d'Italia»), dove ha parlato ancora di disoccupazione e lavoro, dove ha insistito sulla validità della nostra Carta costituzionale che festeggia i suoi 50 anni, e dove soprattutto - nell'incontro a Castel Capuano con il sindaco Antonio Bassolino e con il Consiglio dell'Ordine degli avvocati partenopei -



ha toccato il tasto del processo penale; di quella parte, per l'esattezza, che ha nella difesa il suo punto debole.

Pur mantenendo un atteggiamento di estrema prudenza, Scalfaro ha voluto ugualmente lanciare il suo «avvertimento» a quanti si apprestano a riformare la Costituzione nella parte che riguarda la giustizia.

«Il mio è un accenno solo, estremamente pudico, per non alimentare le polemiche - ha detto il Presidente della Repubblica - ma di fronte alla sensazione che lo spazio della difesa abbia subito una costrizione, è necessario che il Parlamento tenga conto anche delle esigenze degli avvocati».

Un rimedio a tutto questo, ad una anomalia troppo evidente, il Parlamento lo potrebbe trovare già nelle prime settimane del prossimo anno e «può darsi - ha sottolineato Scalfaro - che ritenga di dover ritoccare alcuni punti che riguardano l'avvocatura». Ugualanza di spazi, quindi. E per una semplice ragione, oltretutto: perché «fino a quando nelle aule di giustizia il magistrato darà la parola alla difesa, si tratterà di un invito indispensabile e vitale per la giustizia».

Significa che «fino a quel momento la giustizia, in Italia, ci sarà».

Piero Ferrari

PROCURA

Parla Borrelli mentre la Paciotti (presidente Anm) riconosce i torti subiti dalla politica

«Fatto solo il nostro dovere»

ROMA «Non desidero scendere in polemica con delle valutazioni che sono soltanto politiche. Finché nel nostro Paese c'è l'obbligatorietà dell'azione penale, finché la magistratura è indipendente, continueremo a fare il nostro dovere come abbiamo sempre fatto». Così il procuratore della repubblica di Milano Francesco Saverio Borrelli ha commentato le prese di posizione di esponenti di Forza Italia sulla richiesta di arresto per Previti. «Anche in quest'occasione - ha sottolineato ancora Borrelli - non abbiamo fatto altro che seguire quello che sono gli imperativi del nostro compito nella società». «Non intendo dare alcuna risposta a ciò che è stato detto in uno studio televisivo - ha aggiunto - mi sembra abbastanza normale che un imputato cerchi di difendersi, ma non è normale che lo faccia attaccando o insultando i giudici». Così Borrelli ha risposto ad una nuova richiesta dei giornalisti di commentare le dichiarazioni fatte da Previti a «Porta a Porta». «Credo che io e i miei colleghi rimarremo indifferenti ad accuse formulate in questo modo - ha affermato

ma mi riservo di esaminare la situazione».

All'opinione espressa da Previti, secondo cui attraverso lui si vuole colpire Berlusconi, Borrelli ha così replicato: «Non abbiamo alcun obiettivo di carattere politico; facciamo il nostro dovere e perseguiamo i reati e, se questo può avere conseguenze di carattere politico, la responsabilità non è nostra ma, semmai, di chi ha commesso determinati fatti».

«Bisogna superare le logiche manichee e capire anche i torti subiti dalla politica - ha detto però Elena Paciotti, presidente dell'Anm. L'invito ai magistrati a fare autocritica è stato rivolto dal presidente durante un dibattito sulla giustizia organizzato da «Impegno per la legalità», il gruppo dell'Anm promosso dal consigliere del Csm Antonio Frasso. «Se briviamo nel vedere i processi in tv perché non è quella la sede per celebrarli - ha detto Paciotti - non abbiamo però colto abbastanza quanto è accaduto nel Paese: c'è stata una sottoposizione dei politici inquisiti alla gogna popolare».

Il primo cittadino di Trieste Riccardo Illy: «Osservazioni gratuite, siamo solo un movimento»

D'Alema attacca il partito dei sindaci

ROMA Il «partito dei sindaci» come un «accampamento di cacciatori». Il paragone è di Massimo D'Alema che boccia il cosiddetto movimento dei sindaci da cui potrebbe derivare soltanto un indebolimento della sinistra e dell'Italia nel rapporto con i Paesi europei. I sindaci come i «cacciatori», quindi, i capi indiani che in Messico, nella guerra contro gli spagnoli, agivano ognuno per proprio conto. Un po' come, ha ricordato D'Alema, i vecchi notabili che nelle guerre medievali si accampavano ognuno con la sua tenda e la sua bandiera. In altre pa-

role con il partito dei sindaci, secondo il leader del Pds, tornerebbe il «vecchio notabilato», la «vecchia Italia» dei «particularismi». Ed alle elezioni non potrebbero più scendere in campo «un grande partito di sinistra e uno conservatore», cioè due soli schieramenti alternativi.

Nel bocciare il «partito dei sindaci», D'Alema rilancia il progetto della «Cosa 2», l'unico capace - sostiene il segretario del Pds - di permettere il superamento dei particolarismi dando vita ad una «forza rinnovata del socialismo europeo» in

grado di dialogare alla pari con gli altri partiti dell'Internazionale socialista. Con i sindaci, comunque, D'Alema intende confrontarsi e dialogare. Perciò, ha reso noto il sindaco di Catania Enzo Bianco, D'Alema in quanto presidente della Bicamerale ha convocato per gennaio un vertice per parlare di federalismo decentrato.

Il sindaco di Trieste Riccardo Illy trova «gratuite le osservazioni» fatte da D'Alema sul partito dei sindaci, «sempre che - ha aggiunto - siano state fedelmente riprese». «Non com-

prendo questo accanirsi contro un partito dei sindaci che non esiste - ha detto Illy - ed è stato ben chiarito nei giorni passati: è un movimento che non ha nessuna ambizione localista e ha obiettivi che mi sembrano coerenti con quanto ha dichiarato D'Alema».

D'Alema è fra l'altro tornato sulla polemica provocata dalla sua affermazione che una volta fatte le riforme, nel 1999 si potrebbe tornare a votare. Non voleva parlare di elezioni politiche anticipate, ha precisato. Si riferiva invece alle elezioni del Presidente della Repubblica.

IL PICCOLO

fondato nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE 34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 3733.111 (quindici linee in selezione passante) - Fax 3733312

Direttore responsabile: MARIO QUAIÀ

Vicedirettore: Leopoldo Petti

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Pietro Trebbiani. Inviati: Paolo Ruzic, Antonio Livio Milazzo (responsabile), Roberto Altieri (vice), Elena Cornelli, Roberto La Rosa, Salvatore Udriga, Piercarlo Fumano, Fabio Cescutti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzoni, Cultura-Spettacoli: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzanese, Loris Ucci, Enzo Santoro, Carlo Muscarelli, Cronaca-Regioni: Fulvio Gon (responsabile), Pierluigi Sabatini (vice), Federico Barrelli, Claudio Erni, Furio Baldassi, Corrado Barbelli, Paola Bolli, Arianna Boria, Giulio Carrau, Silvio Meranzana, Giuseppe Palladini, Pietro Spirito, Guido Vitale, Gabriella Zani. Sport: Roberto Covaz (responsabile), Roberto Degrazi (vice), Maurizio Cattaruzza, Elena Marco, Gioria: Roberto Barba (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barrelli, Domenico Diaco, Roberto Misio, Luigi Turel. Montefiore: Fabio Malacra (responsabile), Alberto Bolla (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Emanuele Melzi (Presidente), Guido Carignani (Vice Presidente), Luciano Rossi (Vice Presidente), Maria Enrichetta Melzi Carignani, Sergio Bauer, Giovanni Patarini, Andrea Zanussi, Eugenio Del Piero, Ferruccio Bonfanti, Andrea Pittini, Giovanni Gabrielli, COLLEGIO SINDACALE: Piero Vidoni (Presidente), Claudio Sambri, Paolo Mazzitelli.

ABBONAMENTI: c/c postale 254342

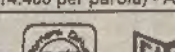
ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici R.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000 (con numeri settimanali) annuo L. 350.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000 (cinque numeri settimanali) annuo L. 320.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) INTERNET: tre mesi 655, sei mesi 1.195, annuo 2.565.

Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

L'edizione dell'istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Popolo».

PUBBLICITÀ: S.p.E., via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311 - 366555, fax 040/366046. PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo: commerciale L. 287.000 (festivi, posizione e data prestabilita) L. 344.000 - Finestra L. 447.000 (fest. L. 537.000) - R.P.Q. L. 274.000 (fest. L. 329.000) - Occasionale L. 320.000 (fest. L. 384.000) - Reclamazionale L. 250.000 (fest. L. 320.000) - Mancante L. 1 pag. (a cop. pag. L. 925.000) - Finestra L. 1.000.000 - Finestra L. 1.200.000 (fest. L. 1.500.000) - Legale L. 415.000 (fest. L. 498.000) - Appalti/Atenei L. 425.000 (fest. L. 510.000) - Propaganda elettorale edizione regionale L. 114.800 - Micrologia L. 5.450 - 10.800 per parola (Anni, ring. L. 4.950 - 9.900 - Partecip. L. 7.200 - 14.400 per parola) - Avvisi economici ved. rubriche (a val.)

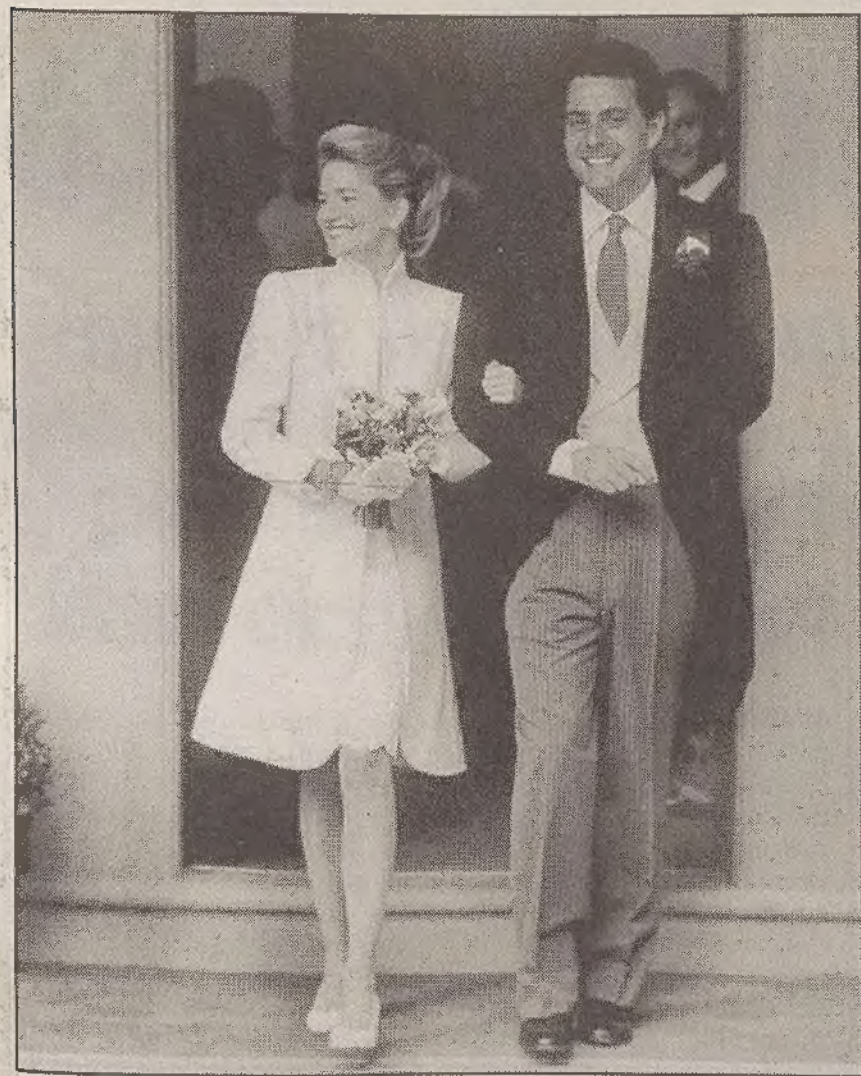
La tiratura del 13 dicembre è stata di 57.600 copie



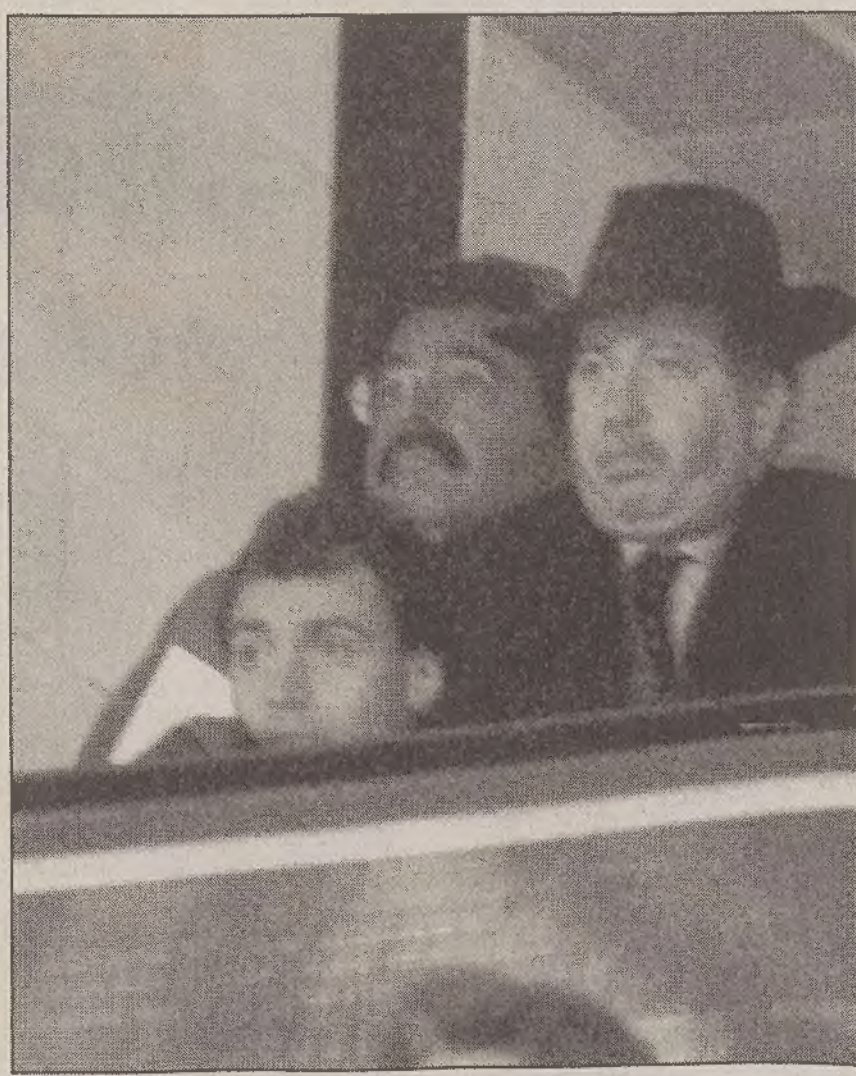
Certificato n. 3204 del 13.12.1999

© 1999 O.T.E. S.p.A.

POCHI MESI DI FELICITA'



Giovanni Alberto Agnelli ritratto con la moglie Avery Howe il giorno delle nozze, il 17 novembre '96. Il «nipotissimo» aveva conosciuto la ragazza angloamericana, architetto, negli Usa.



«Giovannino» in tribuna allo Stadio delle Alpi, mercoledì scorso, in occasione di Juventus-Manchester: nell'ultima apparizione pubblica sembrava migliorato ma era solo l'effetto della sospensione delle terapie.

L'intreccio di casati conta oggi una «famiglia» di oltre 70 persone

Una dinastia in lutto

Da Giovanni senior e Clara una discendenza che fa storia

TORINO Sono più di 70 fra figli, nipoti e congiunti, i discendenti del fondatore della Fiat Giovanni Agnelli senior e di sua moglie Clara Boselli. La coppia ebbe due soli figli: Edoardo e Niceta. E' con Edoardo (sposo di Virginia Bourbon del Monte) che la «dinastia» comincia a ramificarsi: dal suo matrimonio con Virginia Bourbon del Monte nascono infatti sette figli, tra cui l'Avvocato (Giovanni Agnelli) e Umberto Agnelli. Niceta sposò invece Carlo Nasi (da cui discende l'omonimo ramo della famiglia).

Gli Agnelli figli dell'Avvocato e della moglie Mirella Caracciolo sono Edoardo, 41 anni, e Margherita, 40. Edoardo non è sposato; Margherita vive a Parigi con il secondo marito Serge de Phalen. In prime nozze si è unita con Alain Elkann, dal quale ha avuto i figli Jacopo, 19 anni, Lapo, 17 e Ginevra, 15.

Dall'attuale marito ha avuto Ma-

ria, 11, Pietro, 9, Sophia e Anna, 7, Tatjana, 5. I figli di Umberto Agnelli (oltre a Giovanni morto ieri e nato dalla prima moglie Antonella Bechi Piaggio) sono Andrea e Anna, nati dal matrimonio con Allegra Caracciolo. L'Avvocato ha un altro fratello, Giorgio, (unico a non sposarsi) e quattro sorelle: Clara, Susanna, Maria Sole e Cristina. Clara è attualmente sposata con il conte Giovanni Nuvoletti e si era unita in prime nozze con Tassilo Fustenberg. Questo ramo della famiglia conta tre figli, Ira, Eduard Egon e Sebastian, e quattro nipoti.

Ira si è sposata con Alfonso von Hohenlohe (due figli, Hubertus e Christof); Eduard Egon ha sposato Diane Halfin, avendo i figli Tatjana e Alexander; Sebastian è sposato con Elisabetta Guarnati. Susanna Agnelli ha sposato Urbano Rattazzi; sei i figli: Ilaria, Samaritana, Cristiano, Delfina, Lupo e Priscilla, e 10 nipoti. L'elenco, considerati i numerosi matri-

moni, di solito tutti fecondi, si fa intricato. Cristiano, 47 anni, vive a Buenos Aires con la moglie Sonia del Carril (tre figli dai 15 ai 19 anni); altri nipoti di Susanna Agnelli sono: Mirella e Martina, 27 e 25 anni, figlie di Ilaria ed Egidio Zampolli; Pietro e Anna, 25 e 18 anni, figlie di Samaritana e del primo marito Vittorio Sermoniti; Filippo e Thea, 14 e 10, nati dall'unione di Delfina con l'ex marito Carlo Scognamiglio; Maxi, 10 anni, frutto dell'unione di Priscilla con il secondo marito Klaus Mohlmann. Due matrimoni e cinque figli per Maria Sole Agnelli: con Ranieri Campello della Spina Virginia (sposata con Giuseppe della Chiesa), Argenta (sposata con Gian Antonio Bertoli), Cinzia (sposata con Leopoldo Torlonia), Bernardino (sposato con Francesca Rizzo). Dal secondo marito, Pio Teodorani Fabbri, ha avuto il figlio Edoardo. Da Cristiana Agnelli e Brando Brandolini d'Adda altri quattro figli e un nipote.

Il giovane capitano d'impresa, indicato dall'Avvocato alla guida del più importante gruppo industriale italiano, è morto a 33 anni nella tenuta dei Roveri alle porte di Torino

«Giovannino» sopraffatto dal cancro muore tra le braccia paterne

Era sposato da un anno, tre mesi fa gli era nata una bambina. In primavera le avvisaglie della terribile malattia

La degenza a New York in una piccola stanza con un orsacchiotto sul comodino

Un malato come tutti gli altri

WASHINGTON Giovanni Alberto Agnelli, per il famoso Sloan Kettering Cancer Center di New York, era un paziente come tutti gli altri. Per oltre quattro mesi, in una stanza al quindicesimo piano nel cuore di Manhattan, l'erede designato dell'impero Fiat aveva lottato contro il tumore addominale che gli era stato diagnosticato questa primavera. Nessun privilegio particolare: la stanza 1528 era piccola e arredata in modo spartano - il letto, una poltrona, un comodino, una TV - come tutte quelle del reparto riservato ai tumori gastrointestinali. Vicino alla finestra spiccava una piccola Madonna bianca. Su un comodino c'era un orsacchiotto di panno.

Al capezzale di Giovanni Agnelli si alternavano la moglie Avery (che era in attesa di una bimba, poi nata a settembre), i familiari, i numerosi amici. La Famiglia Agnelli aveva chiesto alla stampa di lasciare in pace il malato. Le notizie sulle sue condizioni sarebbero state date direttamente da Torino. I dirigenti dell'

ospedale si erano adeguati senza problemi al desiderio della famiglia: non è politica dello Sloan Kettering fornire informazioni sulla identità e sulle condizioni dei pazienti ricoverati.

Per oltre quattro mesi Giovanni Agnelli aveva lottato contro il tumore sottoponendosi ad un autentico bombardamento chemioterapico, effettuato con i metodi avanzati del famoso ospedale.

Il malato aveva alternato periodi di degenza a soggiorni nella casa sulla Park Avenue, recandosi in ospedale per le applicazioni quotidiane. La terapia aveva lasciato il segno sul fisico di Giovanni Agnelli, che aveva cominciato a perdere i capelli e peso. Ma Giovanni, che aveva chiesto che non gli fosse nascosto niente sul decorso della malattia, non aveva mai abbandonato la speranza di riuscire a sconfiggere il tumore. Tuttavia, anche la terapia d'avanguardia si era rivelata impotente nei confronti del progredire del male. Nella seconda metà di agosto le sue condizioni

erano decisamente peggiorate. Il padre Umberto era accorso al suo capezzale.

La famiglia Agnelli aveva predisposto un immediato rientro in Italia, con l'ausilio di un aereo privato. In quella occasione una portavoce dello Sloan Kettering, su autorizzazione della famiglia, aveva detto alla stampa che le condizioni del paziente «erano stazionarie» e che egli avrebbe «continuato in Italia le terapie di sempre».

Così alla fine di agosto Giovanni Agnelli aveva lasciato la sua piccola stanza d'ospedale, dove la Madonnina bianca e l'orsacchiotto di panno erano rimasti fino all'ultimo giorno, insieme alle copie del Financial Times e del Wall Street Journal che l'erede della Fiat non aveva mai smesso di leggere, neanche nei periodi più difficili della lotta contro il male.



dre Allegra Caracciolo, la servitù affranta. Malgrado i postumi dell'operazione al fegato, anche l'Avvocato Agnelli è corso a dare l'ultimo saluto al nipote prediletto. La notizia ha colto tutti di sorpresa. Negli ultimi tempi sembrava che il giovane fosse in vantaggio sulla malattia. Giovanni Alberto passava le giornate nel suo rifugio dorato fra le querce e le betulle ma non dimentica-

va il mondo. Grazie a Internet poteva avere l'illusione di sedere ancora sulla poltrona di presidente della Piaggio, seguire l'azienda, viaggiare lontano dalla paura. I familiari avevano fatto muro: si correva verso un Natale diverso da tutti gli altri, sforzandosi di renderlo gioiosamente normale. Lui ticchettava sul computer, ascoltava musica, giocava con la figlia di neanche tre mesi. E pregava, accompagnando a volte nel difficile cammino della comprensione da un consigliere spirituale. La malattia che lo aveva colpito era di quelle subdole, curata con una terapia sovramassimale pesantissima. Giovanni Alberto era uscito dal bombardamento chimico stremato.

Nel mondo dello sport tanti amici ed estimatori: il ricordo della «Bomba»

Tomba: «Era un persona splendida»

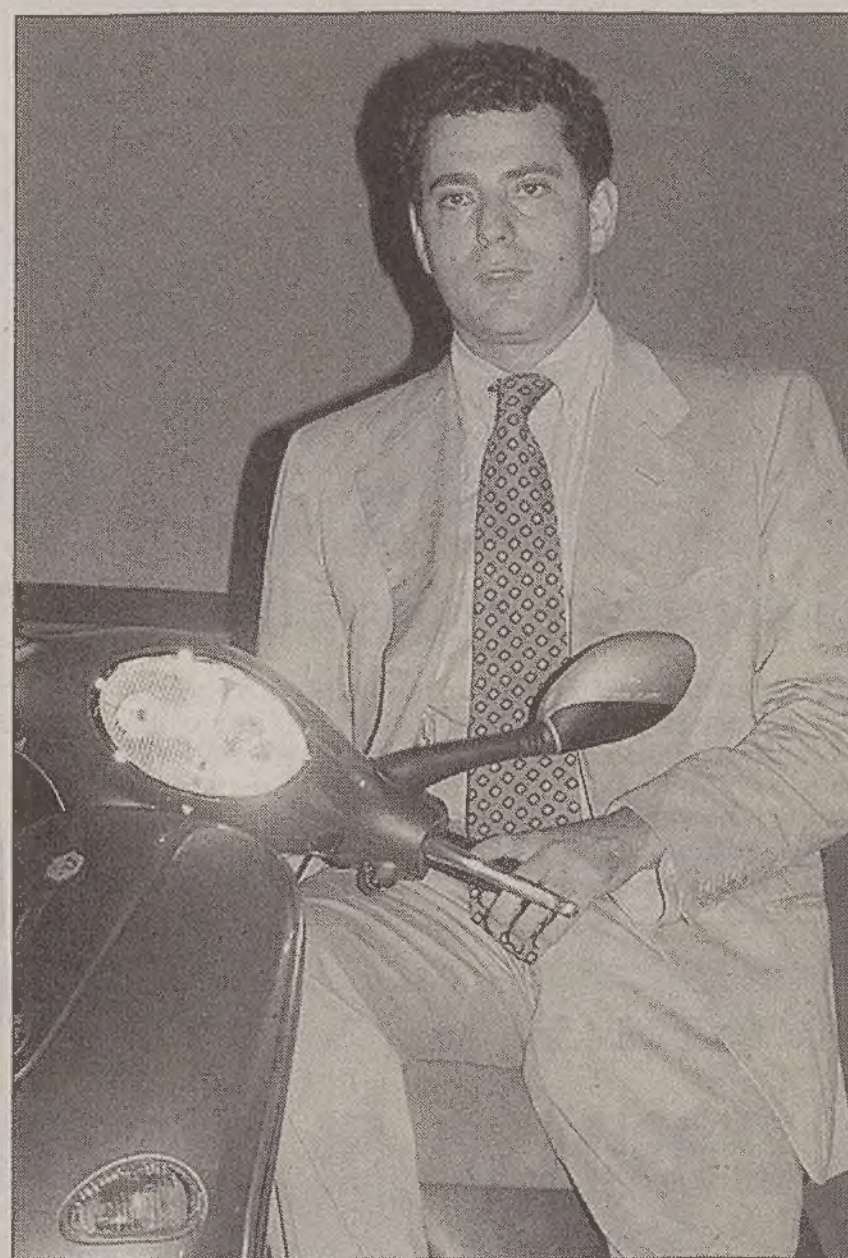
ROMA Calcio e tifo per la Juventus, auto e amore per la Ferrari, il Sestriere e quello che significava per lo sci e l'atletica: Giovanni Alberto Agnelli era un giovane vicino allo sport, e per lo sport aveva anche ricoperto ruoli importanti.

Era stato impegnato in prima linea come presidente del Comitato esecutivo dei Campionati mondiali di sci alpino di febbraio '97 al Sestriere. E proprio dal mondo della neve, dal suo campione più famoso, arriva il primo, commosso ricordo dello scomparso. «La morte di Giovanni Alberto Agnelli è una perdita immensa - dice Alberto Tomba - Era una persona splendida. Ci conoscevo da molto tempo. Nell'86 avevamo trascorso insieme

tre giorni nella Caserma Cernaia di Torino, sede della Scuola allievi carabinieri. Era una persona molto competente; aveva un carattere dolce, era un piacere parlare con lui».

Primo Nebiolo, presidente della Federazione mondiale dell'atletica, ha frequentato e apprezzato Giovanni Alberto Agnelli mentre lavorava per la competizione iridata: «Era un giovane che aveva tutto: intelligenza, personalità, semplicità, desiderio di lavorare e di emergere. Frequentandolo non si poteva che rispettarlo e amarlo». Anche Livio Berruti aveva conosciuto Giovanni: «Ne ho apprezzato le doti di manager e di sportivo. Ma soprattutto mi ha colpito la sua spontaneità».

Considerate le poche speranze offerte dalla medicina tradizionale, i familiari avevano deciso di tentare altre vie nel vecchio continente e ancora più in là: Allegra Caracciolo era stata in Giappone ad acquistare preparati alternativi della farmacologia naturale. Si favoleggiava anche di un interessamento di monsignor Milingo, mai confermato. Sottotratto ai massicci cicli di chemioterapia, il ragazzo sembrava essersi ripreso: era troppo intelligente per negarsi che si trattava di una vittoria sui



farmaci, non sul male. Qualche settimana fa, depistando i fotografi, il nipote dell'Avvocato era stato a trovarlo lo zio Giovanni ricoverato alla clinica Pinna Pintor per la rottura del femore.

Se esce vuol dire che sta bene, si era detto. Ma non era stata quella la sua ultima uscita pubblica: mercoledì scorso, pure a sorpresa, Giovanni Agnelli era comparso allo Stadio delle Alpi e si era goduto come un tifoso qualsiasi la vittoria della Juventus sul Manchester. Smagrito eppure sereno, in compagnia di alcuni amici. Furono in tanti, a quel punto, a pensare che un ammalato in gravi condizioni il calcio se lo guarda a casa. Qualcuno andò col ricordo a un'altra partita, lontanissima anche se è passato appena un anno: 17 novembre '96, la classica Juve-Milan. Giovanni Alberto si era sposato solo poche ore prima, in Toscana e in quei 90 minuti si guadagnò il favore di tutti gli obiettivi sorridendo al fianco di Avery Howe, la moglie anglo-americana. A queste fugaci apparizioni è legato il ricordo pubblico del giovane principe, protetto negli ultimi mesi dal tradizionale riserbo sulle vicende private di casa Agnelli, sommerso da affetto e partecipazione sinceri. Sentimenti comuni a tutti, condivisi anche da chi alle aride vicende dell'alta finanza preferisce la favola della vita, dell'amore, della morte. A Torino si è sempre detto: Giovanni Alberto è il più simpatico di tutti, il più «alla mano», il più vero.

Nonostante la riservatezza a cui era stato abituato, la sua popolarità era rapidamente salita. L'ultima speranza nelle cure «naturali»

Gli studi in America, la «gavetta» alla Comau, la guida della Piaggio: un cammino di grande responsabilità e un duro destino

Lo avevano scelto come l'erede dell'impero

Un'esistenza breve ma vissuta intensamente e con grande dignità

TORINO «Mi hanno insegnato che si deve finire sui giornali due volte nella vita: quando si nasce e quando si muore. Credo sia giusto così. E poi non c'è molto da dire su di me». Naturalmente non poteva andare in quel modo. Non quando si hanno lo sguardo, i riccioli neri, il carisma di una dinastia che da quasi 100 anni è sinonimo di automobile. Non quando ci si chiama Giovanni Alberto Agnelli e a poco più di 30 anni si viene designati a guidare la Fiat del Duemila dall'Avvocato in persona.

Così Giovanni Junior sui giornali ci è finito suo malgrado, senza peraltro abbicare mai alla riservatezza e al «low» profilo che sono stati gli imperativi categorici di tutta la sua educazione. Ma la sua popolarità ha subito una specie di accelerazione solo negli ultimi anni, e non poteva essere al-

trimenti. La presidenza della Piaggio, l'investitura da parte dello zio, il matrimonio, la paternità, la malattia: due anni che valgono una vita. E il rischio dell'agiografia sempre più in agguato da quando la primavera scorsa sul giornale di famiglia la Stampa, venne

publicata quell'intervista destinata a fare il giro del mondo: «Dovrò trattenermi negli Stati Uniti per alcuni mesi a causa di un problema di salute che ho scoperto solo pochi giorni fa - confessava Giovanni Alberto - non ritengo di doverne fare un segreto, alla vigilia di

Pasqua mi hanno diagnosticato un tumore, una neoplasia addominale piuttosto rara. Ma è una malattia già studiata e curata. Non sarà una cosa breve, però dovrei ristabilirmi completamente alla fine dell'estate».

Così sobriamente, Giovanni annunciava la sua personale tragedia scambiata all'inizio per una sciocchezza. Come reagisce a una simile catastrofe l'erede di un impero? Come qualsiasi ragazzo di 33 anni: «Dico una banalità, non me l'aspettavo. Subito è stato un duro colpo. Poi parlando con i medici ho capito che è un problema risolvibile, anche perché fortunatamente è stato scoperto in tempo». Giovanni Alberto e tutta la sua famiglia cantavano sulla tempestività della diagnosi, sulla competenza dei medici dello Sloan Kettering Cancer Center di New York, il più all'avanguardia al mondo, ma so-

prattutto sull'unica notizia che possa far credere a un uomo di essere immortale: la nascita di un figlio, il giovane Agnelli ne dava l'annuncio proprio in quell'intervista, quasi a volere bilanciare la malignità del destino. Era il 13 aprile.

A ripercorrere il curriculum di quello che inevitabilmente sarebbe stato ribattezzato il «nipotissimo» si era cominciato nel luglio '95 quando in una conversazione con il settimanale francese «Le Nouvel Economiste» lo zio Giovanni allora ancora presidente della Fiat, confermò ufficialmente le ipotesi dei «fiatologi» che da tempo scommettevano sull'ascesa del figlio di Umberto: «Se pensa di avere in futuro delle alte responsabilità, deve averne la volontà». Giovanni allora aveva 31 anni e sedeva sulla plancia di comando della Piaggio. Abitava a Montopoli Valdarno nella

bella tenuta di Varramista a un passo dalla fabbrica di Pontedera.

A chi allora gli parlava di futuro rispondeva: «oggi il mio problema è vendere ciclomotori». Il passato invece era già entrato nell'iconografia di famiglia. Prima il collegio San Giuseppe a Torino, poi nel '74 il trasferimento in America con la madre Anna Bechi, erede dell'impero Piaggio, separata prestissimo da Umberto Agnelli per unirsi al conte Umberto Visconti di Modrone - quello dei velluti - dal quale avrebbe avuto la fi-

glia Chiara. La sua fanciullezza trascorse nel casale del papà a Cetona, nella villa Piaggio all'Argentiera, sulle nevi di Sestriere, nella residenza a Roveri di Torino dove vive Umberto. L'America è legata agli anni del liceo, alla scuola militare Mc Callie di Chattanooga, Tennessee, alla laurea in relazioni industriali internazionali della Brown University (Rhode Island), dove lui era matricola quando John John Kennedy ne usciva e dove avrebbe incontrato la futura moglie. Ma per il cuore c'era tempo. Prima bisognava assol-

vere agli obblighi militari (nei carabinieri che utilizzarono la sua bella faccia per un manifesto pubblicitario) e dinastici (l'antico rituale Fiat prevedeva un tirocinio tra le tute blu e Giovanni Alberto lo fece alla Comau di Grugliasco nell'anonimato). E' nel '95 che al suo fianco compare la radiosa bionda, minuta, e ultrachic Avery Francesc Howe. Un anno meno di lui, doppia nazionalità usa e britannica, discendente dai visconti di Howe ammiragli di sua maestà, architetto apprezzato in Piaggio dove rimanda un contratto a termine. Il 16 novembre nella cappella della tenuta di Varramista e in aristocratico isolamento si celebrano nozze austere con soli 30 invitati. Pochi giorni prima di Natale la giovane coppia debutta ufficialmente fra le memorie risorgimentali e il sangue blu del circolo del Whist a Torino fondato da Cavour.

La Juventus oggi giocherà con il lutto al braccio

TORINO Erano rimasti molto colpiti quando avevano saputo che Giovanni Alberto Agnelli era allo stadio mercoledì sera a vederli contro il Manchester. Un atto di coraggio e quel gesto aveva fatto sentire il figlio del presidente onorario bianconero molto più vicino ai calciatori della Juventus, che non avevano avuto modo di vederlo molto spesso. La notizia della morte ha raggiunto la squadra ieri pomeriggio. Oggi la Juventus giocherà con il lutto al braccio, un gesto non solo formale. «Quando mercoledì l'ho visto - ricorda Marcello Lippi - ho subito pensato a un grosso miglioramento di quel ragazzo fantastico».

L'inprenditrice scomparsa: il blocco dei beni scatterà non appena si avrà la certezza che si sia trattato di un sequestro di persona

Milano, ancora nessuna richiesta di riscatto

Gli investigatori escludono che la donna si sia allontanata da casa di sua spontanea volontà

Probabilmente i banditi erano a conoscenza dei movimenti dei coniugi: avrebbero saputo che la moglie rientrava a casa sempre prima del marito

MILANO Ancora nessuna traccia di Alessandra Sgarrella, l'imprenditrice milanese scomparsa da giovedì sera. Finora non è arrivata alcuna richiesta di riscatto, ma sembra ormai certo che la donna sia stata rapita. Gli investigatori hanno infatti escluso che Alessandra Sgarrella si sia allontanata da casa di sua spontanea volontà. Il marito, Pietro Vavassori, e i conoscenti hanno confermato l'immagine di una donna retta, dalla vita equilibrata. Una persona piuttosto abituata.

Tutti i giorni andava al

lavoro a Vittuone, nei pressi di Magenta, nella sede della ditta creata dal padre Alessandro Sgarrella: la Italsempione, con quasi duecento dipendenti, che avrebbe fatto la sua fortuna in particolare con il trasporto di carni dal Sudamerica e dall'Europa dell'Est.

Da quando il fondatore della società si è ritirato dal lavoro, l'azienda è gestita dalla figlia Alessandra, che si occupa delle relazioni esterne e del personale, e da suo marito, amministratore delegato della società.

I sequestratori hanno agito

con freddezza, senza lasciare tracce, da veri professionisti. Sicuramente conoscevano tutti gli orari della coppia, che è senza figli.

Sapevano che la Sgarrella tornava a casa dal lavoro sempre prima del marito e probabilmente che quest'ultimo proprio l'altra sera non sarebbe rientrato presto nell'appartamento di San Siro perché a cena con un amico.

Il particolare che ha fatto pensare subito al sequestro è stato il ritrovamento degli occhiali dell'imprenditrice e di alcuni suoi giornali vicino all'auto, parcheggiata sotto casa. I rapitori devono aver agito appena arrivata. Erano le 19. L'hanno bloccata e fatta salire sull'auto con la quale l'hanno portata via.

Il marito, tornato all'una di notte, l'ha cercata fino alle tre prima di dare l'allarme. Le indagini, quindi, sono scattate otto ore dopo il sequestro. Un vantaggio enorme per i banditi.

I familiari della donna vivono momenti di angoscia. A parlare per tutti è la madre dell'imprenditrice, Franca Pagliano: «Aspettiamo notizie. Altro non posso dire, anche se sono qui con il cuore in gola. Speriamo

in bene per la mia Alessandra».

La procedura antisequestri è scattata subito dopo la denuncia della scomparsa, con la distribuzione di foto segnaletiche a tutte le pattuglie. Al pm di turno è stato affiancato fin dal primo momento Alberto Nobile, un magistrato esperto in sequestri di persona. Il blocco dei beni scatterà appena si avrà la certezza che si tratta di un rapimento di

persona. Intanto gli investigatori continuano ad ascoltare i vicini (tra cui Teresa Belvedere che potrebbe aver visto uno dei banditi) e cercano eventuali testimoni che hanno visto la donna.

La società gestita da Alessandra e dal marito è stata fondata negli anni cinquanta dal padre della donna. Ha un fatturato di 240 miliardi con uffici e depositi in diverse altre località del Nord Italia.

Erano quasi dieci anni che a Milano non c'erano più sequestri. Il sindaco Gabriele Albertini ieri ha detto: «Sono molto dispiaciuto. Spero che non sia il prodromo di un quadro che avevamo dimenticato e che non vogliamo certo rivivere».

Rosario Caiazza

Alessandra Sgarrella e, qui sotto, Teresa Belvedere.



Il sostituto Mayr si è preso una pausa per il week-end

Quelle ottomila banconote da 500 mila lire sequestrate a due persone al Brennero

«Non sanno nulla» dei soldi

Uno dei fermati ha dichiarato di essere un «tramite», di aver cioè avuto la somma di denaro da uno sconosciuto con l'incarico di consegnarla in Austria

BOLZANO Rimane ancora oscura la provenienza dei quattro miliardi in banconote da 500 mila trovati nell'auto guidata da un collaboratore tecnico della polizia di Bolzano durante un controllo della Guardia di finanza venerdì scorso al valico del Brennero.

L'uomo, Stefano Saretto, avrebbe raccontato agli investigatori di essere stato all'oscuro della

presenza della valigetta con il danaro nel bagagliaio dell'auto.

Secondo il racconto dell'uomo la vettura gli sarebbe stata prestata da un amico, Paolo Manzardo, 34 anni di Ora (Bolzano) per un «giro di prova» a cavallo della frontiera fra Italia e Austria.

Quest'ultimo avrebbe invece dichiarato agli inquirenti di essere soltanto

un «tramite», e cioè che avrebbe avuto la somma da uno sconosciuto, con l'incarico di consegnarla in Austria. Secondo quanto si è appreso, la somma di danaro sarebbe stata prelevata in un istituto di credito di Forlì.

Fin qui le spiegazioni delle due persone coinvolte, denunciate a piede libero per reati valutati. Ora su di esse dovrà fare chiarezza il sostituto procuratore Markus Mayr, titolare dell'inchiesta, e dal quale si attendono i prossimi

atti istruttori dopo la pausa per il fine settimana per il magistrato si è preso ieri.

Il magistrato, in particolare, dovrà appurare la vera provenienza della somma di danaro, nonché la sua destinazione finale.

Dopo le ipotesi che erano state fatte nei giorni scorsi, gli investigatori che al Brennero hanno trovato i quattro miliardi non fanno trapelare alcuna indiscrezione, limitandosi ad ammettere che un ritrovamento di questa entità è

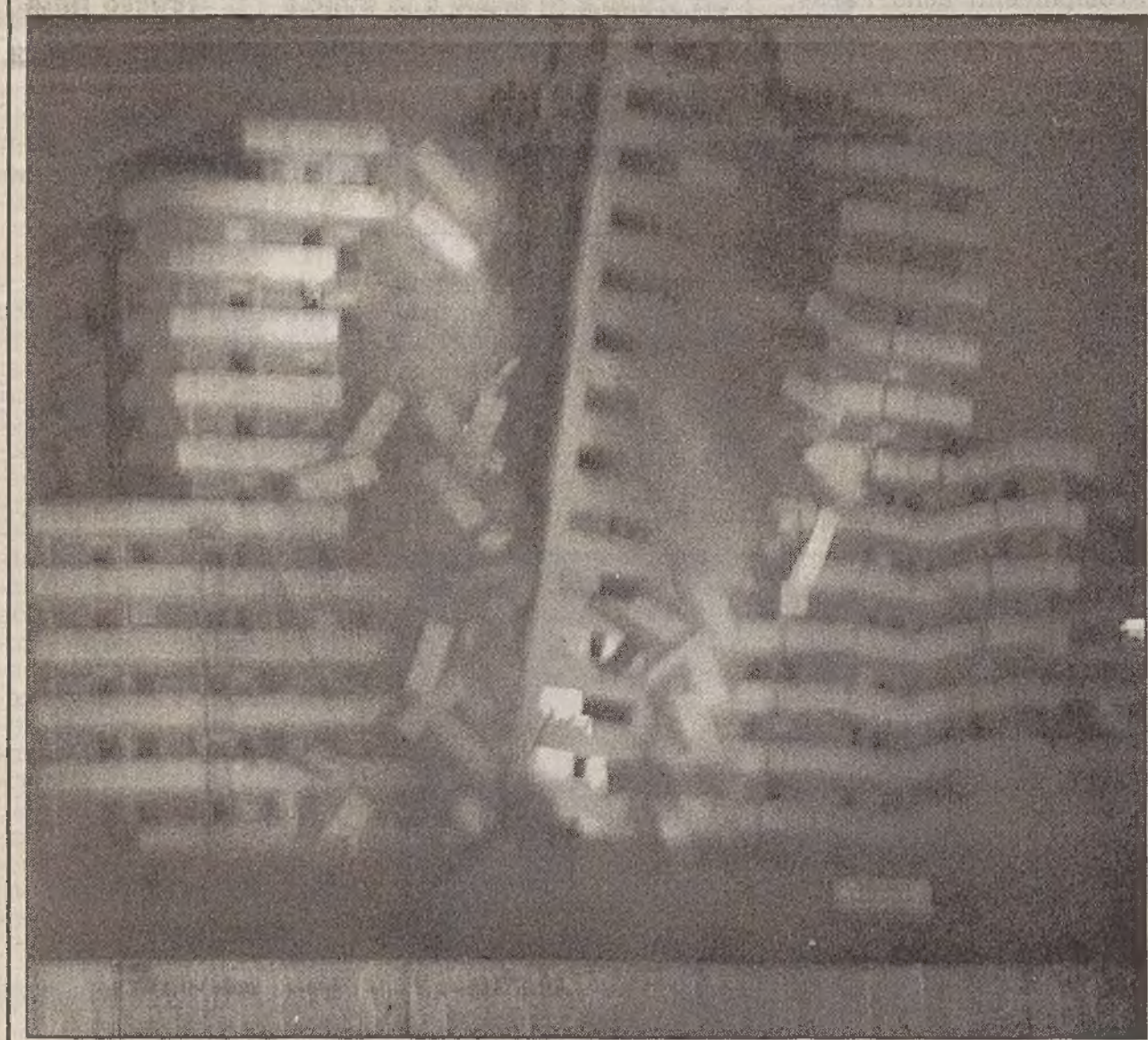
un fatto «abbastanza eccezionale» al Brennero. Una vicenda simile a quella di venerdì scorso, però, è accaduta al Brennero a metà ottobre di quest'anno. Un cittadino greco, che viaggiava a bordo di un'autovettura con targa olandese,

era stato trovato in possesso di 900 milioni in banconote italiane, oltre a diverse somme in valuta olandese, austriaca e tedesca. A mettere gli agenti delle Fiamme gialle sulle sue tracce, allora, era stato il fiuto di un cane addestrato a tro-

vare la droga: nella vettura guidata dal greco, infatti, c'erano quattro pasticche di ecstasy e un successivo approfondito controllo portò alla scoperta del danaro, per il quale venne ipotizzato un traffico internazionale di stupefacenti.

Anche in quell'occasione, oltre che per il possesso della droga, l'uomo fu denunciato per reati valutati, dato che le leggi prescrivono l'obbligo della dichiarazione, al momento di passare la frontiera, del possesso di somme superiori ai 20 milioni di lire.

L'AGONIA DELLA «VELA»



Napoli, il «mostro» di cemento resiste alla dinamite

NAPOLI La «Vela F», il mostro di cemento e acciaio che avrebbe dovuto crollare su sé stesso in pochi secondi, è ancora in piedi, inclinato su di un fianco, ma ancora saldamente in piedi. L'abbattimento di una delle «brutture» edilizie di Secondigliano si è rivelata più complicata del previsto. L'enorme palazzone ha retto per metà alle potenti cariche esplosive, segno che cemento e acciaio, stavolta, erano stati impiegati a sufficienza. Le 82 famiglie della «vela gemella» sono intanto tornate nelle loro abitazioni: i tempi di abbattimento saranno lunghi.

A Torre di Pietra (29 km dalla capitale) sono giunti 60 mezzi agricoli e ne dovrebbero arrivare altri 120

Alt del governo: Roma proibita ai trattori

Sarà consentito solo a una piccola delegazione di giungere a Palazzo Chigi

ROMA La giornata inizia allegra e scanzonata. I trattori scendono dalla Toscana verso Roma, si lasciano volentieri precedere dalla polizia stradale. Gli allevatori reclutano per strada altri agricoltori vogliosi di marce, bivacchi e proteste e si inorgoliscono vedendo cittadini sconosciuti salutare e lanciare incoraggiamenti. A soli 29 chilometri dalla capitale, verso sera, centro di riunione Torre di Pietra, arriva però l'alt del governo: il prefetto Musia emette un'ordinanza che vieta l'ingresso di mezzi agricoli nelle strade della città, consentito solo a una piccola delegazione di raggiungere Palazzo Chigi. Si allontana di colpo la speranza di manifestare domani davanti a Montecitorio e oggi sotto San Pietro.

La reazione dei Cobas agricoli lascia però prefigurare ancora una volta rischi di scontri: «Me ne sbatto dell'ordinanza - replica secco il portavoce Baldini - noi abbiamo dei trattori da santificare e domani li portiamo a San Pietro».



Si chiude dunque nel segno dell'incertezza la vigilia del presunto ingresso degli allevatori a Roma. Una vicenda che ha non smesso ieri di alimentare polemiche politiche, innescate venerdì dalle esternazioni di Scalfaro. Alla Camera l'ex guardasigilli Mancuso ha

esordito, probabilmente riferendosi al Presidente, con «quel demente che si aggira per Roma...», quindi gli è stata tolta la parola dal presidente dell'aula Violante.

Dal Veneto invece il presidente della regione, Galan, ha rinnovato violentis-

sime critiche a Scalfaro: «Per difenderlo ci vorrebbe un laché, del resto i regimi fanno largo uso di servi e laché». Critiche al Quirinale sono giunte anche dal presidente della commissione Giustizia, Giuliano Pisapia: «Il Capo dello Stato non può interferire nelle va-

lazioni autonome del singolo magistrato».

Gli allevatori dal canto loro sembrano rinfancati e rinvigoriti, in misura proporzionale ai chilometri compiuti. «Siamo arrivati sino a qui dall'Emilia - dicono i cobas di Modena, mentre transitano da Civitavecchia - non vorrete che ce ne torniamo a casa, noi a Roma ci entriamo, senza alcun dubbio». A Torre di Pietra ieri sera hanno dormito in centinaia, presenti almeno 60 trattori. Stamane dovrebbero giungere altri 120 da Verona. L'ultimo tratto di strada, in cerca di una breccia dentro la capitale, dovrebbe essere compiuto insieme ad altri mezzi agricoli giunti dal Mantovano e da altre località del Nord.

Stamane due trattori saranno a San Pietro, in piazza Pio XII, alla recita dell'Angelus. E questo il risultato raggiunto da una delegazione di allevatori al termine dell'incontro avuto ieri sera nella questura di Roma con il questore Rino Monaco e con il capo di gabinetto Francesco Tagliente.

S'inizia oggi con l'astensione dei marittimi della Tirrenia - Serie di agitazioni nel traffico aereo con ulteriori disagi per la «crisi Sabena»

Da domani trasporti in tilt, martedì caos completo

ROMA Continua a incomberse sulle feste natalizie la minaccia degli scioperi del settore dei trasporti. Si fermeranno treni, aerei, traghetto, sia prima che durante il periodo di «tregua» tutelato dalla legge 146 di regolamentazione degli scioperi nei servizi pubblici essenziali. Vediamo le agitazioni per settore.

FERROVIE - Sciopero nazionale di 48 ore (dalle 21 di domani fino alla stessa ora di mercoledì) dell'Ucs, il sindacato del personale addetto alla circolazione dei treni, compresi i capistazione. Sempre domani sciope-

ro ex compartimento Fs Venezia delle organizzazioni sindacali Filt, Fit, Uilt, Fisas, con varie modalità attuative. Martedì 16 invece si astiene il personale viaggiante Fs intera rete, dalle 9 alle 17 proclamato dal coordinamento comitati impianto viaggiante. Lo stesso giorno sciopero ex compartimento Firenze, con varie modalità attuative, di tutto il personale Fs proclamato dalle locali Rsu. E sempre martedì sciopero nazionale del personale Fs intera rete proclamato, dalle 9 alle 17 da Filt-Cub, Rdb/Cub, Slai/Cobas.

Venerdì 18 e sabato 19 dicembre c'è lo sciopero nazionale del personale appalti Fs, vagoni letto e ristorante (Agape), proclamato da Filt, Fit, Uilt, Fisas. Il 20 quello nazionale di 24 ore del personale appalti Fs, dipendenti offerwalits, dipendenti sedentari vagoni letto, wasteels ed Agape, dipendenti raccordi ferroviari proclamato. Altre agitazioni, tutte di 24 ore, in Calabria e in Basilicata, a partire dal 15 dicembre.

TRAGHETTI - Oggi i marittimi della Tirrenia, per l'intera giornata. Sciopero nazionale di 48 ore, a partire dalle 8 di domani, procla-

mato dal sindacato Fisas-Cisas, del personale marittimo Soc. Garibaldi, che renderà difficoltoso il collegamento Civitavecchia-Golfo Aranci: oltre 24 ore (dalle ore 5.30) del personale marittimo Soc. Caremar in servizio per le isole della zona di Napoli e da Formia alle isole Pontine, proclamato per martedì 16 dall'organizzazione sindacale Ugl.

AEREI - Martedì 16 sciopero nazionale dei controllori del traffico aereo dalle 10 alle 14 proclamato dall'organizzazione sindacale Sacta mentre, nella stessa giornata, dalle 11 alle 15 sciope-

renti a Fit, Uilt, Anpav, Sulta e Ugl. Il caos di martedì verrà amplificato dallo sciopero nazionale di 8 ore, con varie modalità attuative, del personale di terra delle compagnie straniere proclamato dai sindacati Filt, Fit, Uilt. Infine la Sea-Aeropoli di Milano ha comunicato che lo sciopero nazionale indetto per il 16, dalle 10 alle 14 da Filt-Cgil, Fit-Cisl e Uilt-Uil in relazione «alla grave situazione determinata dalla Sabena di Roma» coinvolgerà anche gli aeroporti di Linate e Malpensa per cui potranno verificarsi ulteriori disagi.

Brunella Collini

EXTRACOMUNITARI

Regolamento di conti in un bar della periferia Sud-Ovest

Due albanesi freddati a Milano

MILANO Due albanesi sono stati uccisi ieri e altre tre persone sono state ferite da un killer che ha sparato contro un gruppo di extracomunitari che giocava a carte all'interno di un bar della periferia milanese.

Secondo gli investigatori si è trattato di un regolamento di conti: l'assassino, hanno riferito i testimoni, è entrato e si è diretto subito verso i due fratelli albanesi, che non sono ancora stati identificati. E ha continuato ad esplodere colpi (i carabinieri hanno trovato sette bossoli per terra) anche dopo aver ferito le sue vittime.

Due egiziani, che erano in compagnia di loro connazionali, e un cittadino italiano, che era appoggiato al banco dei gelati

vicino all'ingresso, sono stati raggiunti dai proiettili per errore.

I due albanesi, ricoverati all'ospedale San Carlo, sono morti dopo il ricovero a poca distanza l'uno dall'altro. Gli altri feriti sono ricoverati all'ospedale San Paolo e al Policlinico, ma non versano in pericolo di vita. Subito dopo la sparatoria il killer è fuggito.

L'allarme sul «112» è stato dato dai titolari del bar, marito e moglie, che ora vengono interrogati dagli ufficiali del nucleo investigativo nella caserma di via Moscova. I carabinieri hanno finora rintracciato una decina di testimoni della sparatoria. Il bar si trova in una zona malfamata, all'estrema periferia sud ovest di Milano.

Quattro banditi a volto coperto bloccano un furgone portavalori e riescono a evitare l'inseguimento della polizia

Colpo da 10 miliardi in autostrada

Pullmino senza scorta: il regolamento dice che bisogna espressamente chiederla

Sempre in Calabria e sull'Autosole un altro terribile incidente: tre operai dell'Anas che stavano lavorando sono stati falciati da un'auto

SCILLA Mancano pochi minuti alle otto quando sulla corsia nord, che da Reggio va verso Palmi, una Croma s'infrange contro il guard-rail costringendo il furgone blindato portavalori (nella foto) a una frenata improvvisa.

Non è l'inizio di un incidente stradale. Se ne accorgono gli autisti del pullmino quando, passati pochi secondi, arriva un'altra Croma e scarica quattro uomini col volto bendato e i fucili in pugno. Il pullmino ha un carico d'oro, una piccola montagna di miliardi in contante, i soldi che dalle

poste centrali vengono trasportati a Palmi per essere da lì suddivisi agli uffici postali della Piana di Gioia Tauro dove sono in pagamento pensioni e tredicesime. Gli autisti devono cedere subito.

I rapinatori sparano infatti alcune raffiche contro i vetri blindati per far capire che non hanno proprio intenzione di perdere tempo o scherzare. Saliti sul furgone, gli uomini incapucciati si impadroniscono di 21 sacchetti piccoli e uno grande contenente danaro: all'incirca 10 miliardi di lire. Il bottino viene traspor-

tato nella seconda Croma, le guardie del portavalori vengono disarmate e via, comincia la fuga che si dipanerà con una clamorosa beffa.

Procediamo per ordine. Siamo a pochi chilometri dall'uscita di Bagnara con gli automezzi rivolti a nord. L'autostrada, in quel punto molto ricca di viadotti e gallerie, fa correre le due corsie a una decina di metri una dall'altra. I banditi hanno svolto il loro compito con un tempismo assolutamente perfetto, il loro lavoro è durato pochissimi minuti e potrebbero tranquillamente dileguarsi anche perché, avendo sfiorato le ruote della prima Croma, nessuno potrà inseguirli.

Ma i banditi si accorgono che sulla corsia sud (che va verso Reggio) s'è fermata una pattuglia della strada attirata dal piccolo ingorgo di auto. Scatta la variante. Mentre la polizia procede fino all'uscita di Scilla per entrare sulla corsia nord, convinta che ci sia stato un incidente, gli uomini d'oro si spostano a piedi sulla corsia sud, lì si fermano dopo una curva e bloccano una Bmw di passaggio.

Fanno scendere i passeggeri e se ne impadroniscono puntando nella direzione opposta a quella verso cui marcia la pattuglia dei poliziotti che, quando si accorge di quel che è veramente successo, è ormai troppo distante dai banditi per impensierirli. Smentita perché infondata, invece, la notizia che i banditi avessero lasciato dentro il cofano della loro Croma un finto ordigno esplosivo per far perde-

re tempo alle forze dell'ordine. Nonostante il carico il pullmino portavalori - della società «San Nicola» di Palmi - era senza scorta (tra l'altro, il regolamento dice che bisogna espressamente chiederla a polizia o carabinieri). Inutile dire che la rapina risulta preparata fin nei minimi dettagli. Questa certezza ha spinto la polizia a orientarsi alla ricerca di una talpa interna alle poste o alla società di trasporto.

E, quasi a ricordare che la tragedia dell'Autosole non finisce mai, proprio ieri, non lontano da Cosenza, c'è stato un terribile incidente: tre operai dell'Anas che lavoravano in autostrada sono stati falciati da un'auto.

Donato Morelli



Tra la merce sequestrata ricevitori digitali, decodificatori contraffatti, software definiti «di alta pericolosità sociale». Complimenti della Papav

capaci di togliere la protezione al software applicativo tutelato dal copyright, programmi in grado di eludere le misure di sicurezza di qualsiasi sistema informatico protetto da password e, ancora, programmi utili alla progettazione, costruzione e utilizzazione di materiale esplosivo e di congegni elettronici e chimici detonanti. Trenta, per ora, le persone indagate dalla Guardia di finanza che continua nel suo lavoro di investigazione.

Ai finanziieri sono arrivati i complimenti della Papav, Federazione antipirateria audiovisiva, della quale fanno parte, tra gli altri, Rai, Mediaset, Res e Telepiù. «Questa importante serie di sequestri - ha detto Luciano Daffarra, segretario generale dell'associazione - dimostra che lo sviluppo della ricezione parassitaria rappresenta il primo segnale di una grave minaccia per l'intero sistema mondiale delle telecomunicazioni». La Papav auspica anche «la rapida approvazione di una nuova normativa che preveda a colmare le lacune della legge in vigore».

Sequestri effettuati in otto regioni dalla Guardia di Finanza

Pirati satellitari al tappeto

Indagate 30 persone, ma l'inchiesta continua

Trieste, una truffa miliardaria con T-shirt «extracomunitarie»

TRIESTE Trecento bollette di importazione sequestrate negli uffici della dogana del porto nuovo di Trieste hanno fatto scoprire ai militari del nucleo di polizia tributaria di Milano una colossale truffa di oltre mille miliardi di lire. Quattro funzionari doganali sono stati denunciati per falso ideologico e frode. L'operazione, che fa seguito a una analoga dei primi di settembre, ha portato alla luce che quattro ditte, la «Montecarlo Spa» di Bergamo, la «Tessival Spa» di Azzano San Paolo (Bergamo), la «Scor Srl» e la «S.G.A. Srl» di Carpi (Modena), negli ultimi quattro anni hanno importato magliette di produzione extra Cee soggette a contingentamento, dichiarando voci doganali non soggette a vincoli, in particolare «sottabiti a maglia», da qui il nome dell'operazione sottoveste.

L'attività delle Fiamme gialle sta proseguendo ed è mirata ad accertare se questi funzionari siano stati «avvicinati» in qualche modo dalle persone interessate all'importazione di questa merce. Nel mese di settembre la Finanza aveva sequestrato oltre mille tonnellate di T-shirt per un valore di mercato di circa 75 miliardi di lire ed erano stati denunciati i titolari delle quattro ditte interessate all'importazione delle magliette. Secondo i calcoli degli investigatori per il trasporto delle sole magliette sequestrate a settembre sono stati necessari cento tir.

LIVORNO Ricevitori digitali e decodificatori analogici contraffatti, ma anche software sofisticati definiti «di alta pericolosità sociale»: sono questi i risultati dei sequestri effettuati dalla Guardia di finanza di Livorno nell'operazione Crypto, presentati ieri. I sequestri sono stati eseguiti in Piemonte, Lombardia, Trentino Alto Adige, Veneto, Emilia Romagna, Toscana, Lazio e Sardegna, ma le indagini hanno portato i finanziari a individuare anche società inglesi, turche e dell'Eire che esportano materiale elettronico illegale.

Il lavoro della Guardia di finanza è partito da inserzioni pubblicitarie definite «curiose», è proseguito con ore e ore trascorse davanti ai computer navigando in Internet e si è avvalso della conoscenza, da parte di alcuni finanziari, del mondo ad alta tecnologia del sistema televisivo satellitare codificato. Le indagini, è stato spiegato, hanno portato alla scoperta di esercizi commerciali virtuali presenti in Internet (denominati fake) che commercializzano software e di-

segnano la geografia di un mercato vastissimo di pirati satellitari. Un mercato in crescita esponenziale, hanno detto gli investigatori, che non riguarda soltanto i decodificatori e le smartcards pirata per ricevere a casa propria i programmi delle televisioni straniere.

Sono stati scoperti, infatti, anche software sofisticati, credit wizard capaci di generare codici seriali di tre tipi diversi di carte di credito che permettono quindi l'effettuazione di illeciti acquisti in rete, software per l'intercettazione di comunicazioni radiomobili, programmi

Per Natale i Nas «visiteranno» camere operatorie, corsie, cliniche private e case di riposo per anziani

ROMA I Nas sotto Natale entreranno nelle camere operatorie ma anche nelle corsie di ospedali, cliniche e case di riposo per anziani e sono già all'opera per verificare che sulla tavola delle feste non arrivi nulla di pericoloso per la salute.

Partono infatti due nuove operazioni che vedranno i carabinieri della Sanità impegnati su due fronti diversi: verificare la sicurezza e l'efficienza della camere operatorie e controllare l'assistenza ai malati durante le feste natalizie.

Già da giorni invece sono partiti i controlli sui prodotti alimentari e fra questi anche i prodotti dolciari natalizi come panettoni e torroni.

IN BREVE

Empoli, la mente un ex cameriere di night Studentesse e casalinghe vendevano il loro corpo a industriali e banchieri

EMPOLI Quattrocento studentesse e casalinghe, che si prostituivano e circa 6.000 clienti tra cui industriali fiorentini, direttori di banca, proprietari di alberghi e ristoranti. Questo il «giro» miliardario che è stato scoperto dai carabinieri e che ha portato all'arresto di Giuseppe Bertini, 51 anni, di Firenze, ex cameriere di locali notturni, accusato di induzione, favoreggiamento, reclutamento e sfruttamento della prostituzione. Le donne erano contattate con annunci del tipo «offresi 3 milioni per signore o signorine per serio e immediato lavoro in locale notturno».

Pensa di noleggiare un film di Stanlio e Ollio e si ritrova a mostrare ai figli una pellicola hard

PADOVA Aveva noleggiato una cassetta per i figli convinta che si trattasse di un film con Stanlio e Ollio ma quando lo ha inserito nel videoregistratore ha scoperto che si trattava di un film a luci rosse. Protagonista della vicenda una donna di 40 anni di Abano Terme che, dopo aver fatto accomodare i figli di 11 e 6 anni sul divano li ha lasciati soli davanti al tv, mentre lei in cucina faceva fronte a pentole e fornelli per preparare la cena. Udendo gemiti e sospiri, la madre si è rinfacciata nella stanza accorgendosi che non si trattava affatto di un film comico.

Varese, Telefono Azzurro fa arrestare un albanese responsabile di aver violentato la figlia tredicenne

VARESE Un albanese di 42 anni è stato arrestato dalla polizia, su ordine di custodia cautelare della procura di Novara, con l'accusa di violenza sessuale continuata e aggravata ai danni della figlia di 13 anni. L'uomo avrebbe abusato della ragazzina in tre occasioni. Il cittadino albanese, in Italia con regolare permesso di soggiorno, è domiciliato ad Angera, nel Varesotto. È stato proprio ad Angera che i poliziotti l'hanno arrestato dopo un mese di indagini partite da una segnalazione al Telefono Azzurro da parte di un vicino di casa.

Courmayeur, cade nel torrente, batte il capo e muore ragazza inglese dipendente di un'agenzia turistica

COURMAYEUR È stato trovato ieri mattina in un torrente il corpo privo di vita di una ragazza inglese. Si chiamava Ether Osborne, 23 anni, e lavorava nella centro turistico ai piedi del monte Bianco nell'agenzia britannica «Crystal Holidays». Il cadavere è stato recuperato dai carabinieri di Courmayeur. Gli inquirenti, al momento, escludono si tratti di omicidio e propendono per un incidente. Secondo questa prima ipotesi, la giovane, il cui cadavere è stato trovato sul greto del torrente, potrebbe essere scivolata e essere svenuta dopo aver battuto la testa.

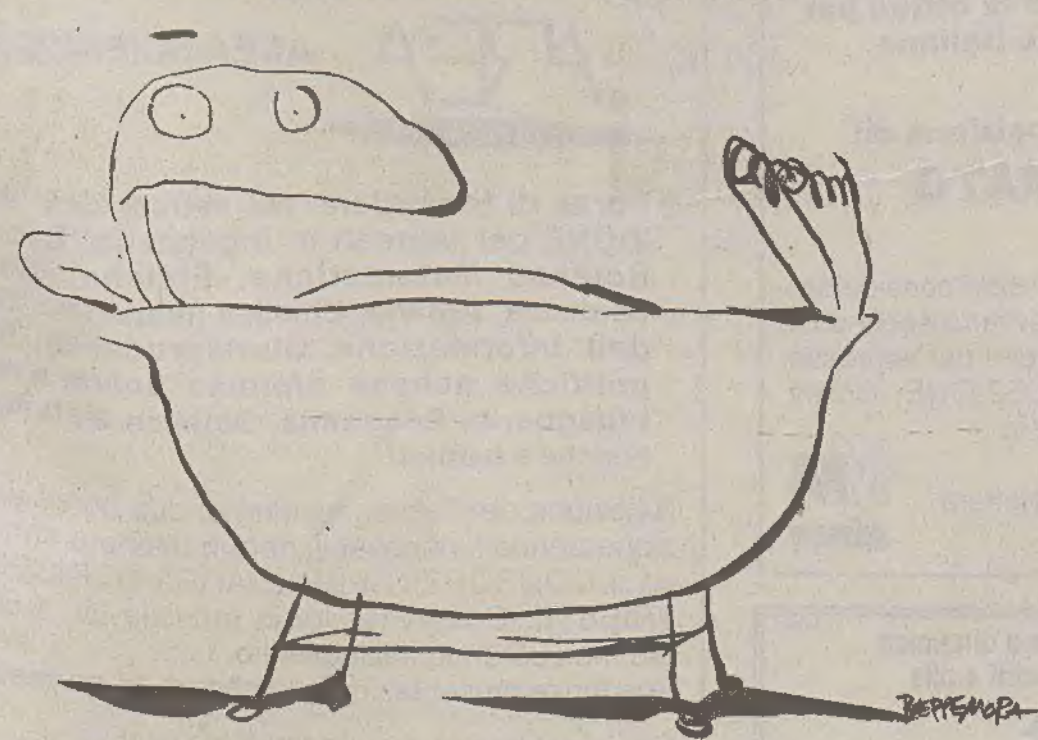
Gli scoppia in mano una bomba che credeva finta Perdono la vita un napoletano e la moglie tedesca

BONNI Un napoletano immigrato in Germania da più di 20 anni è morto ieri mattina nella sua camera da letto a Magonza per l'esplosione di una bomba a mano che stava maneggiando dopo averla trovata nella camera del figlio. Assieme all'uomo, 45 anni, di cui la polizia non rende noto né il nome né la professione, è morta anche la moglie, una tedesca di 38 anni deceduta in ospedale per le gravi ferite riportate. Una figlia di 14 anni, che si trovava in una camera accanto, ha riportato stato di choc. Causa della morte, che la polizia considera una disgrazia, è stato un ordigno che aveva portato in casa un secondo figlio, di 19 anni, al momento dell'esplosione in stato di fermo per sospetto furto d'auto.

Erresse Notti

A TRIESTE IN VIA MILANO 25 - TEL. 040/365040

**IL SONNO
OCCUPA UN TERZO
DELLA VITA**

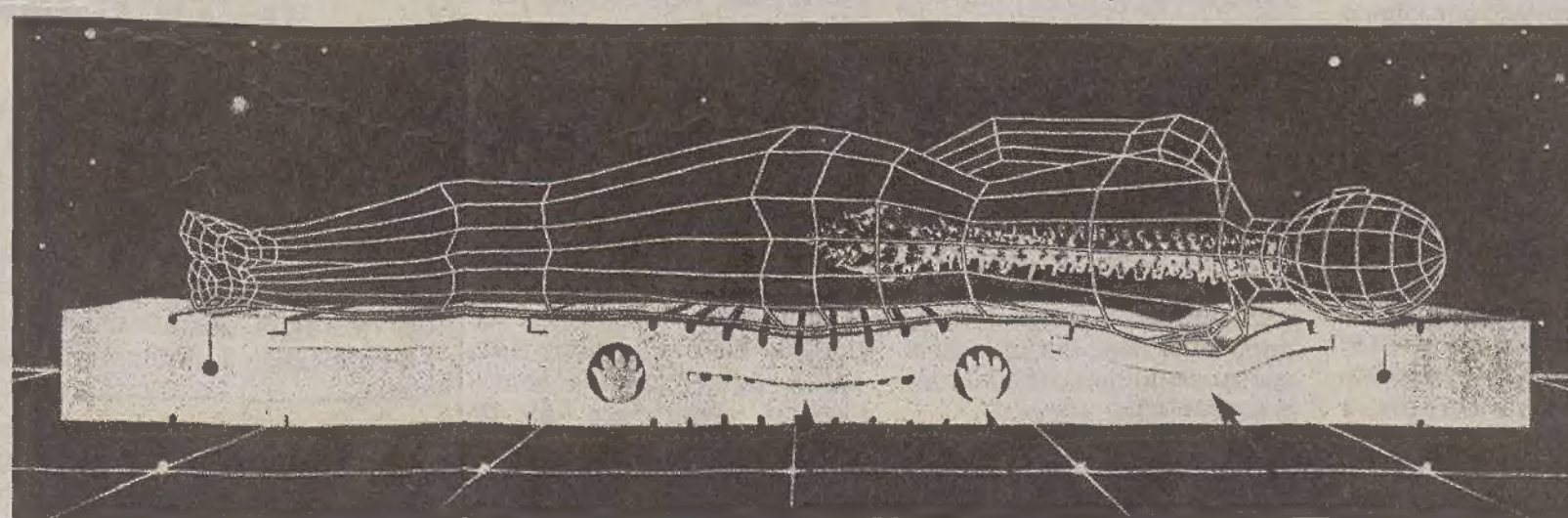


APRITE GLI OCCHI

È NATALE

REGALIAMOCI UN SOGNO... UN MATERASSO **by bedding**

CONTINUANO LE NOSTRE ECCEZIONALI
OFFERTE PER TUTTO IL MESE DI DICEMBRE



«IL MESE
DELLA LANA»
SCONTO DEL

50%

VI ATTENDIAMO ANCHE
OGGI E DOMANI (10-12 / 16-19)

DAL 9 AL 24
CI TROVATE
ANCHE A

IL GIULIA
IL CENTRO COMMERCIALE

L'intesa si avvicina più agli obiettivi del cancelliere Kohl che a quelli perseguiti dalla Francia e dall'Inghilterra

Euro, il compromesso parla tedesco

Nasce un coordinamento (che non piace a Londra) informale (che delude Parigi)

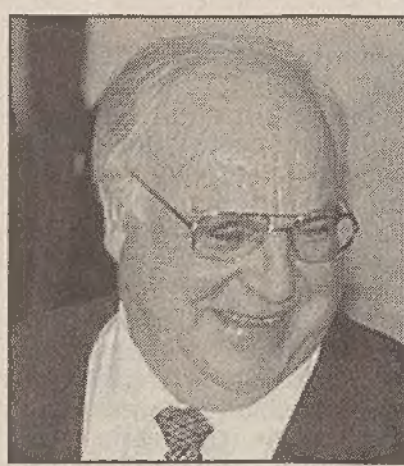
Partirà un organismo dalle competenze sfumate, governato dalle convenienze politiche. E l'Italia? Secondo Prodi, c'è la fiducia dei partner

LUSSEMBURGO Alla fine la Germania del cancelliere Helmut Kohl è riuscita ancora una volta a vincere la partita sull'Euro, che si è giocata tra venerdì e ieri a Lussemburgo. Il compromesso scaturito dal vertice europeo sull'organo del coordinamento informale politico-economico tra i Paesi che faranno parte del club dell'Euro è molto più vicino, infatti, agli obiettivi di partenza di Bonn e Francoforte che non a quelli di Parigi e ancora meno a quelli di Londra.

La Gran Bretagna era contraria alla nascita di un nuovo club, che potrebbe diven-

tere il vero direttorio dell'economia europea, emarginando chi ne resta fuori. La Germania ha dato un tiepido appoggio all'iniziativa francese come prezzo da pagare in cambio del via libera di Parigi al 'patto di stabilità' voluto dai tedeschi per rafforzare la disciplina di bilancio dopo l'avvio dell'Euro.

Persino i diplomatici della delegazione britannica ammettono sottovoce che Blair ha portato a casa ben poco. Ha dovuto ingoiare il rospo di un nuovo organo informale di coordinamento dove i Paesi dell'euro si riuniscono per affrontare in sede riser-



vata i problemi che li riguardano. E' vero che ha ottenuto una garanzia: «Ogni volta che si tratta di questioni d'interesse generale - si legge nelle conclusioni del vertice - queste ultime sono discusse dai ministri di tutti gli Stati membri».

Ma ciò non significa che

Blair possa «sfilare» dall'ordine del giorno delle riunioni del club i temi in bilico tra interesse specifico e interesse generale, per portarli sul tavolo dell'Ecofin, il Consiglio dei ministri economico-finanziari in cui sono presenti tutti i Paesi Ue. Significa piuttosto che i temi controversi potranno essere discussi due volte: la prima in modo informale nel club, da cui possono uscire orientamenti di maggioranza al limite della pre-decisione; la seconda volta in modo formale all'Ecofin.

Parigi da parte sua ha dovuto mettere da parte l'idea del governo europeo dell'economia, che possa influire sulla politica monetaria della Bce. L'ambito decisionale del club dell'euro sarà limita-

to, infatti, ai temi specifici della moneta unica, come previsto già dal trattato di Maastricht. Si tratta, in sostanza, dei tassi di cambio, del patto di stabilità e delle eventuali sanzioni.

Quello che resta è un organismo informale dai contorni alquanto sfumati. Che cosa succederà in caso di contrasto su quali siano i temi di interesse specifico e quelli di interesse comune è lasciato, infatti, alla prassi. «Si vedrà pragmaticamente di volta in volta», ha osservato il ministro delle Finanze tedesco, Theo Waigel. A voce tutti parlano di un «gentlemen's agreement» a livello politico per evitare che questo problema di definizione si trasformi in conflitto. Kohl parla di «un buon compromesso».

E l'Italia, come esce dal vertice? Farà parte del club «esclusivo» dell'Euro? Jospin ha parlato di 9-10-11 Paesi per l'Euro? Romano Prodi non si scompone. Anzi sorride: «Sono soltanto giochi verbali». La realtà è che ormai c'è una «determinazione ad analizzare in modo serio e oggettivo i dati che si presenteranno al consuntivo del 1997». Il presidente del Consiglio è sicuro che questo sarà «l'atteggiamento che si avrà in futuro» e conferma di ritenere, come anche la Confindustria ora riconosce, che l'ipotesi del raggiungimento del tre per cento nel rapporto tra deficit e Pil «corrisponda a verità», anche se ancora mancano i dati di dicembre. C'è, ribadisce Prodi, la fiducia dei partner.

L'altra notte, dopo frenetiche trattative, approvato a Ginevra l'accordo per la liberalizzazione dei servizi bancari e assicurativi

Il Wto battezza una rivoluzione finanziaria mondiale

Ridotte le barriere protezionistiche, stimolata la concorrenza - A febbraio '99 l'entrata in vigore

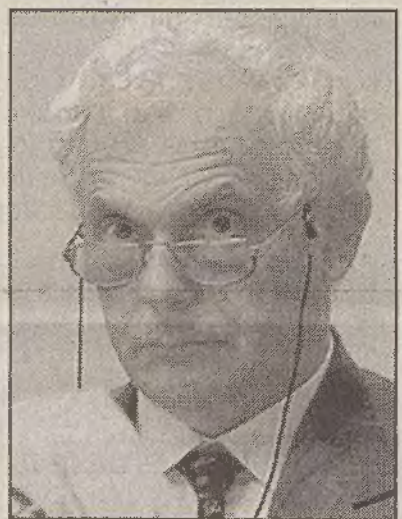
FINANZIARIA

Polo all'attacco: rischio di una nuova manovra da 2500 miliardi

Ancora tasse? Visco dice no

ROMA Passano a buon ritmo gli articoli della legge Finanziaria. Tanto che a metà pomeriggio, approvato l'articolo 29, Luciano Violante dà il rompete le righe e concede uno spicchio di week-end libero ai parlamentari. Si ricomincia lunedì. In attesa di affrontare i nodi cruciali delle pensioni e il conseguente scontro con artigiani e commercianti, ieri l'Aula di Montecitorio ha dato il via libera definitiva a una serie di questioni rilevanti come l'allargamento delle scommesse, l'aumento del canone Rai e a nuovi risparmi sulla sanità. Intanto a San Donà di Piave circa 300 artigiani della Confindustria si sono infilati in testa, di fronte al ministro del lavoro Tiziano Treu, un sacchetto con lo slogan «non soffocate le imprese».

Ed è anche scoppata una nuova lite tra Polo e Governo sulla questione fiscale. In sostanza approvando l'articolo 27 del collegato si è data mano libera



«Non c'è alcuna operazione aggiuntiva», assicura il ministro. Protesta degli artigiani in Veneto. Canone Rai e scommesse: via libera

ra al Governo per introdurre nuove tasse per almeno 2.500 miliardi nella manovra fiscale di fine anno. Una decisione contro cui è insorta l'opposizione assai preoccupata sull'entità

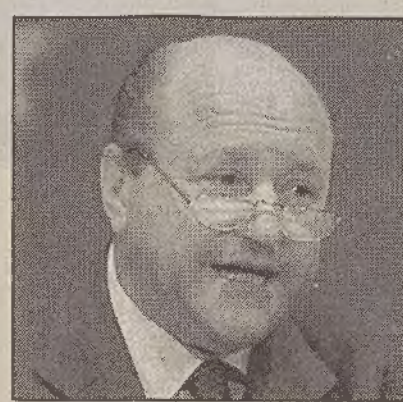
esatta e la natura del nuovo inasprimento fiscale. In sostanza si teme una manovra aggiuntiva di fine anno. Ipotesi respinta decisamente dal Governo. «I 2.500 miliardi indicati - ha sottolineato il ministro delle Finanze Vincenzo Visco - sono da intendere come il completamento della legge Finanziaria».

La giornata di ieri ha visto l'approvazione di una decina di articoli. **Canone Rai:** dal '98 saranno rideterminati i canoni radiotelevisivi in base alle modalità del contratto per la Rai e tenendo conto del tasso programmatico di inflazione, della produttività aziendale, degli investimenti. Sempre dal '98 sarà esonerata la radio dal pagamento del canone. **Lotto card:** le giocate potranno essere effettuate anche per telefono da casa dopo aver acquistato una carta prepagata. **Toto-scommesse:** per cercare di legalizzare il toto-nerò dal '98 scommesse sportive a totalizzatore e a quota fissa in via sperimentale in alcune agenzie ippiche.

Per il direttore Ruggiero è un «momento storico». O.K. da Clinton e Brittan

GINEVRA Un nuovo ordine finanziario mondiale è stato varato ieri notte a Ginevra, dove, al termine di una lunga giornata di intense e frenetiche trattative, i paesi membri dell'Organizzazione mondiale del commercio (Wto) hanno approvato l'accordo per la liberalizzazione del settore cruciale e megalomiliardario dei servizi finanziari.

«E' un momento storico per il commercio mondiale», ha commentato il direttore generale della Wto Renato Ruggiero. L'intesa stabilisce nuove regole nel settore dei servizi bancari, assicurativi e mobiliari, riduce le barriere, promuove la concorrenza internazionale ed è destinata a favorire migliori servizi a minor prezzo. L'esito delle trattative è rimasto incerto fino all'ultimo ed è stato necessario bloccare gli orologi per qualche ora sulla mezzanotte del 12 dicembre, termine fissato per la conclusione del negoziato. La posta in gioco era altissima. In tutto, tenendo conto anche dei risultati dell'Uruguay Round (1993), 102 paesi membri hanno preso impegni di accesso al mercato. Tali paesi contribuiscono al 95 per cento del volume di commercio mondia-



le nel settore dei servizi finanziari stimato nell'astro-nomica somma di 60mila miliardi di dollari l'anno. Non tutti i paesi hanno preso gli stessi impegni sull'apertura dei loro mercati.

L'accordo, la cui entrata in vigore è prevista nel febbraio 1999, stabilisce regole vincolanti, il cui mancato rispetto potrà essere sanzionato. L'intesa è in particolare destinata a garantire il diritto di stabilimento di società straniere in un paese alle stesse condizioni delle società domestiche. Negli ultimi giorni di trattative molti paesi asiatici e latino americani hanno migliorato i loro impegni.

«In un anno abbiamo compiuto progressi incredibili», ha detto Ruggiero citando i precedenti accordi della Wto sulle telecomunicazioni e sulle tecnologie dell'informazione. «Adesso abbiamo raggiunto un accordo sui servizi finanziari che sono le arterie per le quali passa l'economia mondiale. Questo è l'anno d'oro del sistema multilaterale del commercio», ha aggiunto Ruggiero. Le riunioni si sono succedute nella 'green room' del direttore della Wto, e fino all'ultimo una divergenza tra Usa e Malaysia ha rischiato di far fallire la trattativa.

Il Presidente americano Bill Clinton e il vice presidente della commissione Ue Leon Brittan hanno plaudito al successo delle trattative. Per Clinton, «in un momento di instabilità finanziaria in Asia è incoraggiante constatare che un numero così grande di paesi ha deciso di andare avanti piuttosto che tirarsi indietro».

Klm favorita

ROMA La Klm, vettore gradito per motivi tecnico-strategici al management dell'Alitalia, e l'Air France, che vanta canali politico-diplomatici di primo piano con il Governo italiano, si stanno giocando le ultime carte per aggiudicarsi il ruolo di partner della compagnia italiana. Il vettore olandese sembra aver conquistato una posizione di vantaggio. La prossima settimana sarà decisiva per la scelta.

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE

3 Impiego e lavoro richieste

A. RESPONSABILE amministrativo 31enne pluriennale esperienza nella gestione autonoma della contabilità generale, bilanci, magazzino, adempimenti fiscali, buona conoscenza dei più attuali programmi applicativi gestionali, esamina proposte. Fax: 0432-923048 - E-Mail: newjob@venere.it. (G.UD)

DIPLOMATI massoterapista linfodrenaggio cerca lavoro centro estetico terapeutico palestra tel. 0481/489271. (C.O)

PERITO industriale 38enne responsabile garanzia qualità media azienda metalmeccanica certificata Iso 9002 esperienza diversificata vari ambiti aziendali gestione personale esamina proposte. Scrivere Pubblicata cassetta 5 Z 34100 Trieste. (C.O)

4 Impiego e lavoro offerte

AGENZIA assicurazioni primaria compagnia cerca collaboratori Trieste Monfalcone per sviluppo settore previdenziale. Offresi fisso mensile più provvigioni. Chiamare ore ufficio 040/764343. (A13359)

AGENZIA rilevanza nazionale seleziona aspiranti animatori assistenti hostess per lavoro continuativo Italia estero già dalla stagione invernale richiedi buona presenza e spigliatezza. Astenersi per tempo. Tel. 0422/412817. (Gud)

AZIENDA manutenzioni riparazioni industriali navali ricerca per ampliamento organico due tornitori/fresatori due meccanici generici, due meccanici diesel. Gradita conoscenza lingua inglese. Scrivere a cassetta n. 28/X Pubblicata 34100 Trieste. (A13273)

AZIENDA operante nel settore navale cerca 2 disegnatori tecnici, buona conoscenza programmi autocad, discreta conoscenza lingua inglese. Inviare curriculum vitae a Cassetta 21/X Pubblicata 34100 Trieste.

CERCANSI a Trieste giovani età 18-24 perfetta conoscenza lingua inglese. Inviare curriculum a cassetta n. 2/Z Pubblicata 34100 Trieste. (A13374)

CERCASI apprendista pratica e aiuto banconiera bella presenza max 27 anni. Scrivere a cassetta n. 3/Z Pubblicata 34100 Trieste. (A13393)

CERCASI odontoiatra con propria P.I., per collaborazione studio già avviato. Tel. 0338/6295125 ore pasti.

CERCASI per negozio Gorizia ragazza max 23enne conoscenza sloveno. Tel. orario negozio 0481/32870 lunedì.

CERCASI referenziato/a segretario/a per studio legale part time. Scrivere a cassetta n. 4/Z Pubblicata 34100 Trieste.

CERCO cubiste ragazze immagine regolare assunzione settore spettacolo 0336/712579.

DITTA termoidraulica cerca conduttore impianti termici/bruciatori con reale preparazione elettrica e operaio tubista con esperienza. Scrivere a cassetta n. 26/X Pubblicata 34100 Trieste.

GRUPPO europeo seleziona due funzionari. Offresi 1.500.000 fisso mensile, formazione aziendale. Per colloquio telefonare lunedì ore 12-21 al 0481/413212. (Coo)

LA società Nelson Shipping di Londra cerca per una sua barca a vela di 40 mt: a) il Comandante in seconda dotato di una lunga esperienza velica che, per alcuni periodi dell'anno, abbia capacità e titoli per assumere il comando in prima persona; b) Steward/Stewardess con esperienza pratica su yacht delle stesse caratteristiche; c) Marinaio con lunga esperienza velica su yacht di grosse dimensioni. La barca è in navigazione, anche fuori del Mar Mediterraneo per la maggior parte dell'anno, non effettua charter. È dotata di una moderna zona equipaggio e di una completa attrezzatura per la gestione del guardaroba. Il contratto, su base annuale, è sottoposto alla legge inglese, ed è previsto a lungo termine. Inviare curriculum a: S.C.S., via Torino 61, 20123 Milano att. dott. Domenico Grassi.

PARRUCCHIERA/E per uomo cercasi con esperienza o con volontà di imparare chiamare allo 0432/480140. Lasciare generalità.

PRIMARIA società cerca personale automunito per attività di magazzino; conoscenza uso attrezzature: mulletto frontale, transpallet, carrellino. Max 50 anni, zona Trieste. Ore ufficio 0432/512574.

PRIMARIO corriere espresso in forte espansione cerca per proprie filiali di Trieste e Villers padroncini con mezzi di portata 15/18 q.li (metri cubi 15/20). Lavoro serio e continuativo. Telefonare al n. 040/822647. (A13406)

PULTRICE esperta pulizie uffici e stabili, disponibilità orario, anni 40-45, presentarsi solo lunedì 15-12-'97 dalle ore 10 alle 12, viale III Armata 12 A. (A13445)

SOCIETÀ leader per la cura del corpo seleziona signore/

ine 25/40 anni offresi guadagni superiori alla media rapporto full-time o part-time per appuntamento tel. allo 040/4528060 ore ufficio.

SOCIETÀ settore informatico seleziona giovane con conoscenza fondamentali di pro-

grammazione e office per lavoro part-time di 12 ore settimanali. Offresi 1.080.000 mensili più rimborso spese e possibilità di carriera. Telefonare per colloquio 049/8072878.

Continua in 36.a pagina

RICERCHE e OFFERTE di PERSONALE QUALIFICATO

Catena internazionale di negozi di ottica per nuova apertura sul mercato italiano

CERCA persone dinamiche per la posizione di: OTTICO DIPLOMATO

per la sede di: Trieste.

Una precedente esperienza nel settore sarà considerata requisito preferenziale. L'assunzione avverrà secondo il CCNL del Commercio. Si prega di spedire per espresso dettagliato curriculum a ORGA SELEZIONE, Corso Monteforte, 13 - MILANO oppure spedire lo stesso via fax al nr. 02/76020680.

Si ricorda di indicare chiaramente sulla lettera e sulla busta il riferimento. **6842.**

V.E.R.T. Azienda giovane e dinamica nel settore cinturini e pile

ricerca **AGENTE**

introdotto nel settore orologeria e fotografia per la regione F.V.G. - Alte provvigioni e materiale largo consumo a prezzi competitivi.

PER INFORMAZIONI: tel. 030/7460737 fax 030/7364887

IN BREVE

Coinvolta anche la zootecnia nazionale La mucca pazza impaurisce Washington: stop all'import di carne europea negli Usa

WASHINGTON Per evitare ogni rischio di diffusione dell'encefalopatia spongiforme bovina, il governo Usa ha vietato l'importazione di carne bovina e ovina da 21 paesi europei (Albania, Austria, Bosnia, Bulgaria, Croazia, Danimarca, Finlandia, Germania, Grecia, Italia, Jugoslavia, Macedonia, Norvegia, Polonia, Repubblica Ceca, Romania, Spagna, Slovacchia, Slovenia, Svezia, Ungheria). Il provvedimento, che finora era stato applicato a un numero molto inferiore di stati europei, potrà essere revocato nei confronti di quei paesi che dimostrino di avere un programma di controlli sul morbo della mucca pazza.



Cab, San Paolo, Popolare: Piazza Affari incuriosita dalle grandi manovre delle banche bresciane

MILANO Sono tutte comodamente piazzate nei primi dieci posti della classifica per redditività, ma sono in grande fermento lo stesso. Il Credito Agrario Bresciano (Cab), la Banca San Paolo di Brescia e la Popolare di Brescia (Bipop) sono finite sotto i riflettori di Borsa tutte insieme e nonostante le (mezzette) smentite ufficiali le voci che animano gli operatori sono sempre più solide: il Cab starebbe muovendo sulla Cassa di Risparmio di Parma, mentre Bipop e San Paolo starebbero studiando da futuri sposi. Venerdì, i titoli del Cab sono schizzati ai massimi e hanno messo a segno un rialzo del 4,5% (+9,88 in una settimana) su voci di un accordo con la Fondazione Cassa di Piacenza per rilevare una quota tra il 10 ed il 20% della Cariparma. In serata, il Cab ha mandato una smentita che somigliava più a una conferma: «non vi sono contatti avanzati in corso con Cariparma in merito alla sua privatizzazione». Ma tra gli operatori di Piazza Affari resta la convinzione che il Credito agrario si stia muovendo strategicamente e non da semplice investitore.

«Italia, va bene ma occorre un ulteriore impegno» Domani il messaggio Fmi arriva a Ciampi e Fazio

ROMA «Italia, avanti così. Hai fatto tanto finora sul piano quantitativo, ma adesso c'è bisogno di un ulteriore impegno sul fronte qualitativo». Potrebbero suonare più o meno così i contenuti della lettera che gli ispettori del Fondo Monetario Internazionale (nella foto il direttore Camdessus) consegneranno domani nelle mani di Carlo Azeglio Ciampi e di Antonio Fazio, come sintesi delle due settimane di missione in Italia. Un'impostazione sicuramente assai più «benevola della lettera scritta 12 mesi fa, quando il Fmi sollecitò interventi aggiuntivi nell'ordine di 15 mila miliardi.



Privatizzazione Finmeccanica, riflettori accesi su Elsas Bailey: anche Benetton è interessato

ROMA Ente Poste e Gruppo Benetton potrebbero diventare soci stabili di Elsas Bailey. La società punta alla veste di Public Company quotata in Borsa con un nocciolo duro di azionisti al 30-35%; un 10-15% andrebbe all'Ente Poste con cui la trattativa sarebbe ormai in fase avanzata ed una quota significativa, probabilmente maggioritaria, ad una cordata di investitori finanziari ancora in fase di definizione. Trattative sarebbero in corso con banche italiane e partners finanziari, prescelti dal management della società per essere azionisti di riferimento. Tra i candidati anche la finanziaria della famiglia Benetton, Edizione holding, l'Imi e la Banca di Roma. Resta da chiarire la modalità di cessione di Elsas per cui si è ipotizzato un passaggio in Cofiri gradito a Finmeccanica ma ancora in discussione, mentre è certo che la società dovrà essere riorganizzata per apparire appetibile al mercato e agli investitori.



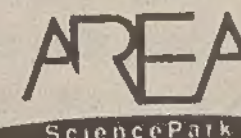
CONSORZIO PER L'AREA DI RICERCA DI TRIESTE

1 Borse di formazione nel settore BIOMEDICALE/INFORMATICO per laureati in Ingegneria, Elettronica e/o diplomati universitari in Ingegneria Biomedica, Ingegneria Informatica.

Selezione per l'assegnazione di una borsa di formazione annuale, rinnovabile per un ulteriore anno, presso il CRS-TBS operante in Area Science Park. Compenso lordo mensile Lit. 1.500.000, età max 35 anni, militeassolto. Scadenza presentazione domande: 9 GENNAIO 1998.

Copia dei bandi ed ulteriori informazioni: CONSORZIO PER L'AREA DI RICERCA PADRICIANO 99 - 34012 TRIESTE - Tel. 040/37551.

fact



AREA SCIENCE PARK

2 Borse di formazione nel settore dell'INNOVAZIONE per laureati in Ingegneria, Economia, Scienze Matematiche, Fisiche, Naturali, Farmacia, Agraria, Chimica Industriale, Scienze dell'Informazione, Giurisprudenza, Scienze politiche nonché diploma universitario in Ingegneria, Economia, Scienze Matematiche, Fisiche e naturali.

Selezione per l'assegnazione di due borse di formazione annuali, rinnovabili per un ulteriore anno, presso il CONSORZIO PER L'AREA DI RICERCA DI TRIESTE. Compensi lordi mensili Lit. 1.500.000, età max 35 anni, militeassolto. Scadenza presentazione domande: 14 GENNAIO 1998.

Copia del bando ed ulteriori informazioni: CONSORZIO PER L'AREA DI RICERCA PADRICIANO 99 - 34012 TRIESTE - Tel. 040/37551.

fact

Allargate i vostri



orizzonti.

Mégane Scénic



**Un nuovo
spazio mentale,
a partire
da L. 25.650.000***

Mégane System	
L'idea che cambia l'auto	
Mégane	Motorizzazioni Potenza
Coach	1.6 Multipoint 90 CV
	2.0 Multipoint 115 CV
	2.0 16V 150 CV
	1.9 dTi 100 CV
Scénic	1.4 Iniezione 75 CV
	1.6 Multipoint 90 CV
	2.0 Multipoint 115 CV
	1.9 dTi 100 CV
Classic	1.4 Iniezione 75 CV
	1.6 Multipoint 90 CV
	2.0 Multipoint 115 CV
	1.9 Diesel 65 CV
	1.9 dTi 100 CV
Berlina	1.4 Iniezione 75 CV
	1.6 Multipoint 90 CV
	2.0 Multipoint 115 CV
	1.9 Diesel 65 CV
	1.9 dTi 100 CV
Cabriolet	1.6 Multipoint 90 CV
	2.0 Multipoint 115 CV
	2.0 16V 150 CV

Entrate in una Scénic e scoprirete una nuova dimensione.

Anzi, **nuove dimensioni**. Più ampie, più spaziose, più intelligenti:

ideali per il corpo, stimolanti per la mente. 160 cm di altezza

(per una diversa visione del mondo), **5 posti trasformabili**

a piacimento e un interno reinventato con **ingegnosi vani**

Nuovo motore dTi

portaoggetti nelle fiancate e persino nel pavimento, tutti da scoprire.

Ma il mondo di Scénic non finisce qui, continua nelle **cinture SRP**

a ritenuta programmata, si amplia nella sicurezza del compensatore

elettronico della **frenata** in funzione del carico e nel dinamismo

del nuovo motore Turbodiesel a iniezione diretta da **100 cv**.

Allargate i vostri orizzonti, guardate il mondo da una **Mégane Scénic**.



RENAULT
LE AUTO DA VIVERE

* In caso di rottamazione, prezzo comprensivo del contributo statale ai sensi dell'art. 1 D.L. n°324 del 25/9/97.

La soddisfazione per l'apertura ai Paesi dell'Est prevale sull'amarezza per la Turchia costretta a fare anticamera

La grande Europa del terzo millennio

Ankara non butta giù l'affronto e minaccia di bloccare l'allargamento Nato

Per Prodi sono stati «due giorni d'importanza storica che cambieranno radicalmente i rapporti economici e politici del Continente»

LUSSEMBURGO Tutti soddisfatti, ed anche commossi, da Jacques Chirac a Tony Blair, da Helmut Kohl a Romano Prodi e tutti gli altri. Per il «via» ufficiale all'adesione dei Paesi ex comunisti - i primi, con Cipro, saranno Polonia, Ungheria, Repubblica Ceca, Slovenia e Estonia - ma anche per la soluzione proposta alla Turchia, di cui si è riconosciuta, sia pure a certe condizioni, la «leggibilità» all'adesione, e per la riconosciuta presa di coscienza che senza adeguate riforme istituzionali nei prossimi quattro o cinque anni l'Unione Eu-

ropea diventerà un colosso ingovernabile. Questo il bilancio del Consiglio Europeo a Lussemburgo. L'Europa del terzo millennio di cui i Quindici sono riusciti a porre a Lussemburgo le basi nonostante i «veleni» polemici della vigilia, piace a tutti e soprattutto all'Italia. «Due giorni d'importanza storica che cambieranno radicalmente i rapporti economici e politici del continente», ha detto Prodi. La strategia politica, ed anche le soluzioni tecniche trovate, recepiscono l'impostazione e le proposte italiane, ha com-



mentato. Sull'allargamento, scontato il «sì» ad avviare il negoziato o il pre-negoziato con i dieci Paesi ex comunisti e con Cipro, il Consiglio ha fatto propria la strategia del «processo globale ed inclusivo» sostenuto dall'Italia che consentirà al-

la Turchia di prepararsi all'adesione, nei tempi necessari, in condizioni di chiarezza molto ferme ma indispensabili. «Come tutti gli altri» Paesi, la Turchia dovrà accettare per la sua vertenza territoriale con la Grecia nell'Egeo l'arbitrato della Corte dell'Aja e rispettare per i diritti umani gli «standard» dell'Ue. Il governo turco, che ieri ha preferito ancora servirsi dell'arma delle minacce (per esempio il rifiuto, come rappresaglia, della ratifica dell'ampliamento della Nato) ha preannunciato una risposta per oggi. E non sono in pochi a ritenere che essa possa alla fine essere positiva, grazie al «percorso» proposto da Italia, Francia e Spagna ed alla fine accettata da tutti, nonostante la re-

sistenza della Germania. Un percorso che si snoderà attraverso una «conferenza europea per l'allargamento», a livello dei Capi di Stato e di governo, in marzo a Londra, cui saranno invitati tutti i Paesi «aspiranti» all'adesione, Turchia compresa, seguirà il 30 marzo una riunione dei ministri degli esteri dei Quindici con quelli degli undici Paesi ex comunisti e di Cipro per la messa a punto della strategia negoziale. Parallelamente, l'Ue avvierà con la Turchia un «approfondimento» delle relazioni in tutti i campi per rendere possibile l'accettazione della candidatura all'adesione, presentata fin dal 1963. A giudizio di molti, pur vedendo riconosciuta la propria «leggibilità» all'adesione, la Turchia,

a causa delle condizioni poste ai Paesi candidati, rischia di vedere slittare in un periodo medio-lungo le speranze di entrare nell'Ue. Ma sia la riforma istituzionale che i problemi concreti dell'allargamento sono passati alla fine in secondo piano davanti alla grande «emozione» che tutti i Grandi hanno riconosciuto di avere provato. Se Chirac si è limitato a parlare di «passo in avanti importante», per Kohl che più si è battuto per l'allargamento a Est, «i visionari di ieri si sono rivelati i veri realisti della Storia» ed è bastato vedere ieri le facce dei rappresentanti dei Paesi dell'Est «per capire il significato di questa giornata per chi ha vissuto decenni sotto la tirannide».

Il Presidente si appresta a ritirarsi dal vertice dell'Anp, per lasciar spazio al suo delfino Thabo Mbeki

Il lungo addio di Mandela al Sud Africa

JOHANNESBURG Inizia il lungo addio di Nelson Mandela, ovvero - come tutti lo chiamano - Madiba, che vuol dire vecchio saggio in lingua Xhosa, etnia principale del Sud Africa, alla cui famiglia reale il presidente sudafricano appartiene. Un lungo addio vagliato e concordato in tempi e modi, ma che comunque segna la fine di un'epoca. Un evento non privo di rischi in un Paese dalla giovane democrazia, pieno di tensioni e contraddizioni potenzialmente esplosive finora controllate dal grande carisma, oltre che senso tattico e strategico, di Madiba.

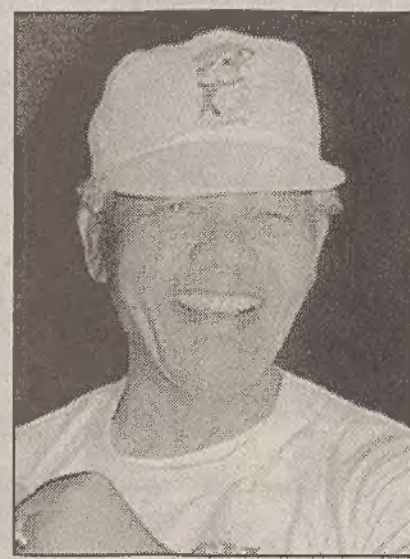
Mandela, 79 anni, non ha potuto prendere fiato: ha dovuto garantire la transizione. Lui solo dava fiducia all'esterno ed all'interno: ai pochi e sospettosi bianchi, ed ai comprensibilmente impazienti neri. Ma martedì a Mafikeng, nella provincia del Nord-Ovest, ai confini col Botswana, Madiba saluterà, e lascerà la presidenza dell'African National Congress, in occasione del 50° congresso del partito. Gli succederà il delfino designato da tempo, Thabo Mbeki, 55 anni. Thabo Mbeki è il figlio di uno dei padri del Sudafrica libero,

Govan, leader storico dei comunisti neri sudafricani. E' stato braccio destro del leader dell'Anp in esilio Oliver Tambo e, salvo improbabili colpi di scena, succederà a Mandela anche come presidente della Repubblica nelle elezioni, le seconde democratiche, del '99.

L'addio di Mandela, dunque, durerà un anno e mezzo. Nel frattempo - mentre lui trascorrerà più tempo con la compagna e probabile futura sposa Graça, 52 anni - sempre di più sarà Mbeki a curare i problemi del Paese. In realtà già lo fa da tempo, stando però ben

attento a non oscurare il presidente, il cui carisma apre ancora molte porte. Mbeki dovrebbe intanto accelerare l'inserimento dei neri nei gangli vitali dello Stato. Ma ciò non spaventa gli investitori poiché è considerato un pragmatico, attento al mercato ed agli equilibri internazionali.

Ma se il passaggio di consegne tra Mandela e Mbeki appare senza rischi, almeno altre due grosse ipoteche pesano sul congresso dell'Anp: Winnie Mandela e la tenuta generale dell'unità del partito. La candidatura di Winnie alla vicepresiden-



Ma sul congresso pesano due grandi incognite: Winnie e l'unità del partito

fortissimo sindacato unitario, ed il partito comunista. Finora hanno convissuto abbastanza bene perché Mandela comunque ricompattava. Ma ora tocca a Mbeki, terza generazione. Saranno necessarie estenuanti mediazioni, perfino con Winnie, che rimerà contro e che ben presto potrebbe anche uscire dall'Anp, portandosi dietro un bel po' di elettori, e creare nuovi scenari per le elezioni del '99. E' quello che temono in molti: non a caso gira la voce secondo cui le potrebbe essere offerto un bel ministero, a patto che non dia più fastidio, almeno non troppo.

Quelle sei settimane di atrocità segnano ancora i rapporti fra cinesi e giapponesi

Nanchino, la ferita 60 anni dopo

Le truppe del Sol Levante massacrarono almeno 150 persone

PECHINO Se il Giappone desidera intrattenere buone relazioni con la Cina deve imparare la lezione della storia. Lo ha detto il leader di Pechino Jiang Zemin in occasione del sessantesimo anniversario della strage di Nanchino, l'antica capitale cinese che il 13 dicembre del 1937 venne attaccata dalle truppe nipponiche, poi abbandonate per sei settimane a ogni sorta di atrocità. I morti tra i civili furono almeno 150 mila, ma gli storici non sono concordi sul bilancio e secondo alcune fonti le vittime sarebbero il doppio.

Il Giappone ha processato e condannato per crimini di guerra gli ufficiali che ordinarono l'eccidio, e la Cina ha definito le sue richieste di danni quando nel '72 ha allacciato rapporti diplomatici con Tokyo. Ma nella memoria dei cinesi è ancora vivo il ricordo del massacro, e i 1.800 sopravvissuti ancora in vita benché molto anziani non hanno dimenticato l'atroce fine dei loro cari. Solo recentemente i libri di testo delle scuole giapponesi



hanno inserito riferimenti all'attacco di Nanchino, ma continuano a sostenere che i cinesi caddero in battaglia e non furono falcidiati in esecuzioni di massa. Jiang, intervistato dal quotidiano giapponese 'Nihon Keizai Shinbun', ha ricordato che con l'anniversario del massacro cade anche il ventesimo della firma del trattato di pace e amicizia tra Cina e Giappone. «Entrambi devo-

no fare sforzi per sviluppare relazioni di buon vicinato orientate al ventunesimo secolo», ha affermato il presidente cinese. A Nanchino ieri hanno suonato le sirene, dando avvio alle diverse manifestazioni di commemorazione delle vittime dello sterminio giapponese. Migliaia di persone hanno visitato la sala-monumento alle vittime, edificata nel 1985 sul luogo di una fos-

sa comune da cui furono estratti 8.000 corpi. L'agenzia ufficiale Nuova Cina ha affermato che è stato appena ritrovato negli Usa un filmato in bianco e nero della durata di 37 minuti e girato dal missionario americano John Gillespie Magee, all'epoca capo della Croce Rossa a Nanchino, morto nel 1953. Le immagini, secondo l'agenzia, mostrano scene sconvolgenti delle violenze e delle brutalità consumate dalle truppe giapponesi contro la popolazione civile e costituiscono un'ulteriore conferma del racconto dei testimoni e degli scampati. Tra questi, Pan Kaiping, che oggi ha 80 anni e racconta di come il 14 dicembre del 1937 assieme ad altre 300 persone venne messo al muro dai giapponesi in una fucilazione di massa. Miracolosamente, non venne colpito. Si ritrovò sepolto sotto una pila di corpi. Ne venne fuori dopo molte ore, con gli abiti dappesi di sangue. «Pensavo di essere un fantasma», afferma adesso. Si recò al fiume per lavarsi, ma sull'acqua galleggiavano centinaia di cadaveri.

DAL MONDO

Le prime prove degli ispettori Onu Stragi etniche in Afghanistan: scoperte le fosse comuni usate dai guerriglieri taleban

ISLAMABAD Centinaia di cadaveri sono stati ritrovati in fondo a pozzi e in fosse comuni del nord dell'Afghanistan da una squadra di ispettori Onu. Si conferma così che esecuzioni di massa a sfondo etnico sono state compiute dai taleban. Le vittime potrebbero essere in totale 4000. L'indagine era stata decisa dopo la denuncia del signore della guerra uzbeko Rashid Dostum secondo cui almeno 2000 taleban erano stati uccisi durante un tentativo di espugnare Mazar-e-Sharif. Ma gli ispettori internazionali hanno scoperto che nelle fosse, oltre ai corpi di combattenti taleban, si trovano anche i resti di molti uzbeki, che probabilmente sono vittime di eccidi consumati dai taleban per ragioni etniche.

Il capo dell'Uncom Butler chiamato «cane pazzo» dalla stampa irachena scatenata contro gli Usa

BAGHDAD A Baghdad c'è un clima decisamente ostile verso il capo dell'Uncom, l'australiano Richard Butler, giunto venerdì nella capitale. La stampa governativa ha sferrato ieri un durissimo attacco contro di lui. «Cane Pazzo Butler arriva in Iraq», titola in prima pagina 'Babil', il giornale di proprietà del figlio maggiore di Saddam Hussein, Uday «cane» che nel mondo arabo è tra gli insulti più pesanti. Ma Butler non si perde d'animo: insiste perché al personale dell'Uncom sia garantita una piena e incondizionata libertà di movimento per poter controllare qualunque punto sia ritenuto necessario, compresi i palazzi presidenziali.

Si rischiano le botte per andare al cinema nel nuovo Iran «moderato» di Khatami

TEHERAN Nel nuovo Iran del presidente moderato Mohammed Khatami permangono sacche di fanatismo e intolleranza. Una cinquantina di integralisti hanno aggredito e picchiato gli spettatori all'uscita di un cinema dove si proiettava un film da loro giudicato contrario alle regole dell'Islam perché alcuni personaggi bevono alcolici. L'episodio è avvenuto a Isfahan, nel centro del Paese. La spedizione punitiva è stata compiuta dai «Partigiani del Partito di Dio», un gruppo fondamentalista non nuovo a simili azioni. I militanti islamici hanno colpito a bastonate il pubblico del «Pupazzo di neve», pellicola iraniana di grande successo in queste settimane.

Macché nuova Lorena Bobbitt: l'evirato s'è inflitto da solo la sua mutilazione

FAIRFIELD E' falsa la storia della donna che per vendicare un'amica assassinata aveva accettato di andare a letto con l'omicida e dopo il coito gli aveva mozzato di netto il pene. Falsa la storia, ma non la mutilazione che l'uomo, Alan Hall, 48 anni, ha adesso confessato di essersi inflitto da solo. Lo ha reso noto la polizia di Fairfield (California) che, su esplicita richiesta di Hall, non ha rivelato i motivi del gesto di autolesionismo. L'uomo, installatore di tubature e reduce del Vietnam, durante un interrogatorio ha ammesso di essersi tagliato il membro da solo con un coltello da campeggio. Lo ha riconosciuto quando è stato messo alle strette dalla «macchina della verità».

IL PERSONAGGIO

Clamorosa rivelazione del vice di Clinton

Gore spara la sua prima cartuccia elettorale: è lui l'eroe di «Love Story»

WASHINGTON Gore apre la sua campagna elettorale con una rivelazione che farà sobbalzare le casalinghe d'America: è stato il suo rapporto con la irriverente Tipper a ispirare la vicenda di «Love Story», il romanzo strappalacrime diventato un bestseller mondiale ed un film di successo. Il vice di Clinton - che si è lasciato sfuggire questa confidenza con un giornalista di «Time» - era un compagno inseparabile di Eric Segal durante gli anni universitari di Harvard. Segal ha sempre sostenuto di aver modellato il personaggio di Oliver Barret IV su un compagno di università ad Harvard, rifiutandosi però sempre di identificarlo. E le somiglianze tra Oliver, uno studente introverso schiacciato dalla personalità e dalle ambizioni di un padre ricco e famoso, e Al Gore sono notevoli: il vice di Clinton è figlio di un famoso senatore del Tennessee che aveva già programmato nei minimi particolari la carriera politica del suo erede.

Così, in un momento in cui la sua immagine è stata danneggiata dagli scandali sui fondi elettorali, l'accostamento del futuro candidato alla Casa Bianca con il protagonista di una delle più famose storie d'amore letterarie degli ultimi anni può solo avvantaggiarlo. Il romantico tema musicale di «Love Story» potrebbe diventare l'inno della sua campagna elettorale. Ma basterà per convincere gli americani a votare per lui?

TRIBUNALE DI TRIESTE

Proc. es. n. 226/93

Avviso di vendita immobiliare con incanto

Si rende noto che il giorno 21.1.1998 alle ore 11.20 avanti al Giudice dell'esecuzione dott. Merluzzi saranno posti in vendita al 1° incanto i seguenti beni immobili di proprietà del signor **MARCHIO GIOVANNI**:

- Lotto unico costituito da:**
- 1) P.T. 5276 di Muggia, c.t. 1.0 p.c. 556/1 in P.T. 5271 piano al G.N. 6584/87 con 288/1000 della P.T. 5271;
 - 2) P.T. 5277 di Muggia, c.t. 1.0 p.c. 556/1 in P.T. 5271 piano al G.N. 6584/87 con 321/1000 della P.T. 5271;
 - 3) P.T. 5278 di Muggia, c.t. 1.0 p.c. 556/1 in P.T. 5271 piano al G.N. 6584/87 con 357/1000 P.T. 5271;
 - 4) P.T. 5279 di Muggia, c.t. 1.0 p.c. 556/1 in P.T. 5271 piano al G.N. 6584/87 con 34/1000 della P.T. 5271

di proprietà del signor **MARCHIO GIOVANNI**.

La vendita avverrà alle seguenti condizioni:

- a) **Lotto unico** prezzo base di **L. 446.000.000** con offerte in aumento non inferiori a lire 5.000.000;
- b) Ogni offerente dovrà depositare in Cancelleria (stanza n. 241) per cauzione e spese il 30% del prezzo base entro le ore 12 del giorno 20.1.1998 (a mezzo assegno circolare trasferibile);
- c) L'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di gg. 30 dalla aggiudicazione definitiva.

A incanto avvenuto, potranno essere presentate in Cancelleria offerte di acquisto superiori all'importo dell'aggiudicazione maggiorato di 1/6 entro il termine di giorni 10 dalla data della vendita stessa.

Maggiori chiarimenti in Cancelleria st. 241, dal lunedì al giovedì.

Trieste, 1 dicembre 1997

Il Collaboratore di Cancelleria
Dott. Piero Velli

TRIBUNALE DI TRIESTE

FALLIMENTO «TRIESTE AUTOMOBILI SRL IN LIQ.»,
corrente in Trieste, via Giacinti, 2, n. 7/97

Si rende noto che il Giudice Delegato al fallimento in epigrafe, ritenute congrue le seguenti offerte:

Lire 516.000.000 oltre IVA nella misura di legge pervenuta per il seguente immobile:

LOTTO n. 1: PT 8468 del CC di Monfalcone: c.t. 1, p.c. n. 4952 fabbricato e corte di mq 5000, capannone industriale in Monfalcone - Gorizia - Strada per Grado 89.

Lire 38.000.000 oltre IVA nella misura di legge pervenuta per il seguente immobile:

LOTTO n. 2: NCEU del Comune di Ovare - Udine partita 1014 foglio 4 n. 3755 sub 3 ora partita n. 1000196 foglio 51 n. 255 sub 1 via Roma, vetusto fabbricato su tre piani con sei vani in stato di abbandono in via Caduti 2 maggio n. 91, Ovare;

ha disposto la vendita senza incanto dei suddetti.

Gli immobili suddetti vengono venduti nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, quale risulta dalla perizia di stima depositata in Cancelleria Fallimentare.

Qualunque interessato è ammesso a offrire per l'acquisto degli immobili una somma superiore a quella già pervenuta, con offerte minime in aumento di lire 10.000.000 per il lotto n. 1 e lire 2.000.000 per il lotto n. 2.

Dette offerte migliorative redatte in carta legale dovranno essere presentate, entro le ore 12 del 29.12.1997 presso la Cancelleria Fallimenti, in busta chiusa accompagnata da assegno circolare intestato alla curatela fallimentare, per l'ammontare del 20% della offerta medesima. Le buste saranno poi aperte da questo giudice che si riserva di mettere in gara gli offerenti muovendo dall'offerta maggiore.

Le spese di cancellazione delle ipoteche e altre conseguenze, sono a carico della procedura.

Gli offerenti dovranno indicare il proprio codice fiscale e il regime patrimoniale convenuto in ipotesi di coniugio.

La vendita sarà tenuta all'udienza del 30.12.1997 ad ore 10 nella stanza n. 285 del Tribunale di Trieste, piano II, davanti al Giudice Delegato al fallimento in epigrafe.

L'aggiudicazione avverrà a titolo definitivo, dovendosi provvedere dall'aggiudicatario al saldo prezzo entro 30 giorni dal provvedimento di aggiudicazione relativamente al bene in premessa descritto.

Informazioni presso il Curatore dott. Piergiorgio Renier, Piazza S. Antonio Nuovo, 6 Trieste, tel. 040/369540 e presso la Cancelleria Fallimenti st. 259 II piano.

Trieste, 10 dicembre 1997

Il collaboratore di Cancelleria
- Cristina Verginella -

Diffuso dal Vaticano il programma preciso di questa visita storica

Il Papa va a Cuba alla fine di gennaio

CITTA' DEL VATICANO Il Vaticano ha diffuso ieri il programma ufficiale della visita del Papa a Cuba, in programma dal 21 al 25 gennaio prossimo. Durante lo storico viaggio nel paese centroamericano, una delle poche nazioni al mondo rimaste sotto un regime comunista, Giovanni Paolo II. Il Papa partirà da Roma, mercoledì 21 gennaio alle 10, ed arriverà all'Avana alle 16 ora locale. All'aeroporto ci sarà una cerimonia di benvenuto, durante la quale Wojtyla pronuncerà il suo primo discorso. Il 22 gennaio, il Papa si recherà in aereo a Santa Clara, dove celebrerà una messa

la Repubblica, nel Palazzo della «Revolucion». La nota della Santa Sede non accenna al fatto se il «lider maximo» accoglierà il Papa all'arrivo all'Avana, il 21 gennaio, né se assisterà a qualche messa pontificia. Ecco, nel dettaglio, gli impegni cubani di Giovanni Paolo II. Il Papa partirà da Roma, mercoledì 21 gennaio alle 10, ed arriverà all'Avana alle 16 ora locale. All'aeroporto ci sarà una cerimonia di benvenuto, durante la quale Wojtyla pronuncerà il suo primo discorso. Il 22 gennaio, il Papa si recherà in aereo a Santa Clara, dove celebrerà una messa

nel campo di gioco dell'Istituto superiore di Cultura fisica Manuel Fajardo. Nel pomeriggio rientrerà all'Avana per l'incontro con Fidel. Il 23 gennaio, nuovo spostamento aereo a Camaguey, per un messa con battesimi e cresime nella Plaza Ignacio Agramonte. Nel pomeriggio, all'Avana, incontrerà il mondo della cultura nell'Università cittadina. Sabato 24 gennaio, Giovanni Paolo II volerà a Santiago di Cuba, per una messa con corazzatura della «Virgen de la caridad del cobre», nella Piazza Maceo. Nel pomeriggio, rientro nella capitale cubana, dove visiterà il san-

tuario di San Lázaro e si incontrerà con il mondo del dolore, in località Rincon. Domenica 25 gennaio, il Papa comincerà la giornata con un incontro ecumenico alla nunziatura apostolica dell'Avana. Dopodiché celebrerà la messa e l'Angelus nella piazza della Rivoluzione «José Martí». Quindi incontrerà i membri della Conferenza episcopale cubana, il clero, i seminaristi e i laici impegnati nella Cattedrale dell'immacolata concezione. La cerimonia di congedo è prevista per le ore 18.45. Il rientro in Italia avverrà verso le 12.30 di lunedì 26 gennaio.

Grande calo di vendite per la rinomata fabbrica di questi strumenti musicali a Stradella

La guerra ha zittito le fisarmoniche

I maggiori acquirenti erano soprattutto croati, ma anche serbi e bosniaci

PAVIA Ricordate quella canzone di Gianni Morandi sul Vietnam, in cui i ra-ta-ta-tà dei mitra prendevano il posto delle note delle chitarre elettriche fino ad allora suonate dai ragazzi americani? Anche la guerra nell'ex Jugoslavia ha zittito uno degli strumenti musicali popolari più diffusi nelle feste campestri. E il riscontro viene da una delle due capitali italiane della fisarmonica, Stradella, nell'Oltrepò pavese (l'altra è Castelfidardo nelle Marche).

"Vendevamo nell'ex Jugoslavia più di un centinaio all'anno delle nostre fisarmoniche: negli ultimi anni gli ordini sono crollati, solo in parte compensati da quelli di serbi, bosniaci e croati, cioè i nostri più fedeli

clienti, ora sparsi per l'Europa", spiega Mariano Dallapè, attuale titolare, con il fratello Fabio, della fabbrica dello Stradivari delle fisarmoniche.

Se Castelfidardo sforna ogni anno più di 12mila strumenti largamente usati anche a fini di apprendimento, a un prezzo medio di 2-3 milioni di lire l'uno, Dallapè ne produce appena una sessantina in tutto. Il modello più prestigioso, che richiede oltre 160 ore di lavorazione artigianale, costa 25 milioni. E' la Ferrari del ramo. Ma i grandi esecutori vogliono soltanto le sue.

Tra i grandi suonatori, negli anni Trenta, c'era il croato Velickovich, un mito. Chiamava la sua fisar-

monica Dallapè "moja Dalapa", la mia Dallapè. E "dalapa" è diventato, in Croazia, sinonimo di fisarmonica. Adesso la crisi dei Paesi dell'Est si ripercuote su questo stabilimento musicale della Bassa Padana, che cinquant'anni fa aveva 230 operai, oggi ne ha appena 6. Tutto era incominciato nel 1876, quando il primo Mariano Dallapè, di cui oggi il nipote porta il nome, si fermò a Stradella di ritorno da Genova. Era andato nel capoluogo ligure dal nativo Trentino in cerca di lavoro, trovandolo come minatore fuochista in porto. Ma ebbe un infortunio e fece ritorno a casa. Nei centri agricoli dell'Oltrepò, nelle osterie e sulle aie, per raggranellare qualche soldo, suonava con

maestria un vecchio organetto austriaco, un "Damian". Era uno strumento inventato cinquant'anni prima a Vienna, diverso dalle fisarmoniche perché si apriva da un solo lato.

A Stradella il "Damian" di Dallapè si ripeté. Riuscì a ripararlo, ma gli venne anche l'idea di costruirne uno del tutto nuovo, con materiali di fortuna. E, soprattutto, con una caratteristica in più: poteva essere

suonato sia «aprendo» che «chiudendo» il mantice, cioè tirandolo e ritirandolo. E' così che è nata la prima vera fisarmonica diatonica. In pochi anni l'idea ebbe successo e da una bottega nacque una piccola fabbrica e poi uno stabilimento.

Le prime fisarmoniche Dallapè avevano soltanto 11 bottoni al «canto» e 4 al «basso». Adesso le pulsantiere delle fisarmoniche più complesse fabbricate da ma-

stri certosini del legno, del metallo e del suono, arrivano a 64 tasti sulla destra e a ben 160 pulsanti per i «bassi». Occorrono autentici maestri per suonarle, che sono esigenti e vogliono provarle di persona prima dell'acquisto, spesso chiedendo ai Dallapè di apportare specifiche modifiche in funzione delle loro inclinazioni, abitudini e modo di tenere lo strumento in braccio. Come detto, l'ex Jugoslavia e l'ex Urss sono stati fino a qualche anno fa i principali bacini di vendita delle fisarmoniche. Fa eccezione la Slovenia, che storicamente si è sempre rifornita dall'Austria, avendo continuato invece a usare strumenti derivati in loco dall'originale «Damian».

b.u.

La guida è scritta anche in italiano, inglese, tedesco e francese

Slovenia: una carta delle regioni per difendere la cultura del vino

LUBIANA A cura della Comunità d'affari per la viticoltura e l'industria vinicola della Slovenia è in distribuzione la «Carte delle regioni vitivinicole della Slovenia» con testo in sloveno e la traduzione in lingua italiana, inglese, tedesca e francese. Un completo con quattro carte geografiche e le 14 zone vitivinicole, elaborato dal settore cartografico dell'Istituto di Geodesia di Lubiana con la collaborazione del Ministero per l'agricoltura e le foreste della Slovenia. Il testo inizia con un po' di storia. Si scrive che la Slovenia, benché uno stato indipendente giovane, sorto nel punto d'incontro del Mediterraneo, delle regioni alpine e di quelle panoniche, è un Paese dall'antica tradizione vinicola. Sin dai tempi dei Celti, quasi 2400 anni fa, gli abitanti coltivavano i vitigni, mentre la viticoltura ha conosciuto un periodo di particolare sviluppo all'epoca dei Romani. Innumerevoli reperti archeologici e docu-

menti archiviati testimoniano della grande diffusione delle viti e dell'alta qualità dei vini sloveni. La tradizione della viticoltura slovena è tuttavia dimostrata, e lo è forse nel modo più attendibile e convincente possibile, dall'esistenza del vitigno nobile (tutt'ora produttivo) più vecchio della Slovenia - nel rione di Lenti a Maribor - che conta 440 anni. Un vitigno di specie pregiata - modra kavčina o zametovka (Koellner nero) - ai suoi tempi una delle specie più diffuse in quella parte del Paese ed ancora al giorno d'oggi una delle componenti più importanti di uno dei vini particolari della Slovenia, cioè della regione della Dolenjska (Bassa Carniola) - il cvicek.

Tra le specie antiche si ricordano il refosco che sul Carso fornisce il famoso terrano, poi il verduzzo e la pinella della valle del Vipava (Vipacco), la ribolla del Collio, la malvasia istriana del Capodistriano, lo spon (furmint) dei colli vinicoli di Ljutomer-Ormoz e la raniina di Radgona. Quindi si passa alle regioni vitivinicole segnalando che la Slovenia dispone di 33.500 ettari di superficie particolarmente adatta alla viticoltura, dei quali attualmente 24.900 sono impiantati e 21.400 in produzione e che

questa annualmente varia da 873 mila a un milione 177 mila ettolitri e viene consumata per lo più nel Paese; poi, ai vini sloveni con una vasta scelta di bianchi, rosati e rossi, da quelli delicati, ai freschi e leggeri e fino a quelli ricchi, pieni e aromatici spumeggianti e non. Prevalgono quelli di alta qualità, contrassegnati dal nome della varietà, oppure solo con la denominazione della zona. Si conclude con le strade vinicole-turistiche che corrono attraverso le più belle ed interessanti aree vitivinicole, dove i mi-

gliori e famosi produttori presentano la propria offerta enologica e gastronomica.

La pubblicazione è sicuramente importante per la promozione e la conoscenza della Slovenia e dei suoi vini. A tale scopo è impegnata anche l'Accademia slovena del vino «Veritas», costituita nel dicembre 1994 come società per azioni dall'interessamento di vinai, banche, imprenditori e privati, con sede a Ptuj. Il primo passo dell'attività è stata la rivista mensile «Veritas», l'unica a livello sloveno specializzata per il setto-

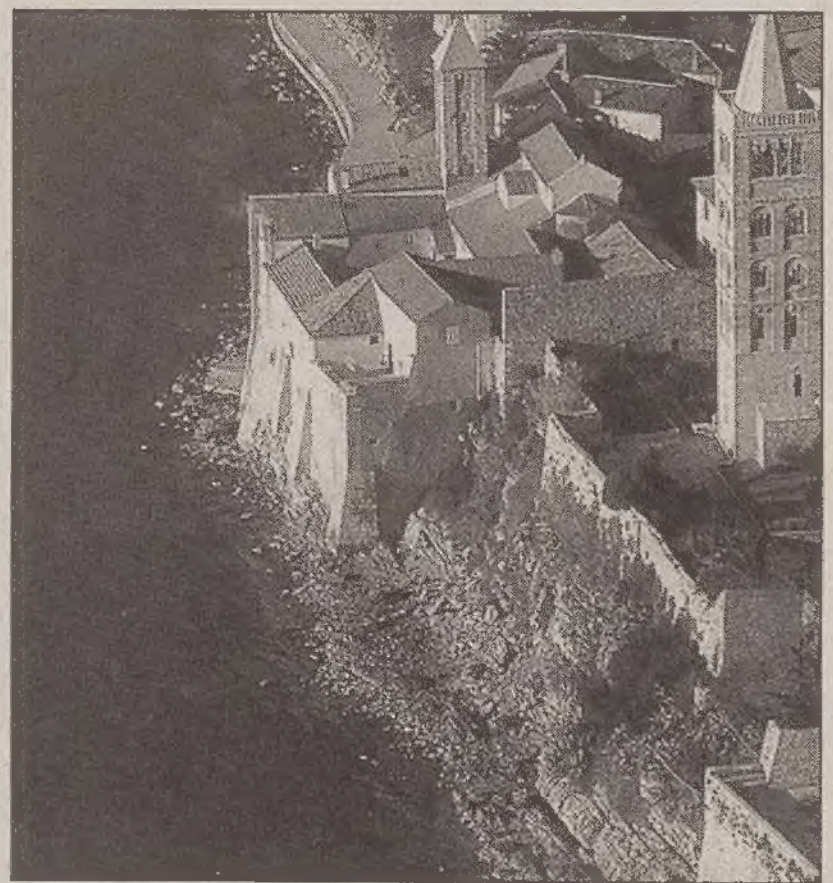
re vino, viticoltura, enogastronomia, tutela dei beni naturali e culturali, con inserti in cinque lingue: italiano, tedesco, inglese, francese e croato. Lo scorso anno ha organizzato il primo congresso enologico con il fine di richiamare l'attenzione sull'importante settore dell'agricoltura, in fase di sviluppo. Ha fondato l'Istituto per la commercializzazione del vino. Ha il compito di incentivare la vendita, stimolando la clientela con varie iniziative e di accelerare i tempi di consegna ai commercianti. Inoltre, cura i programmi educativi per molteplici segmenti del settore, dai commercianti alle segretarie, agli estimatori dei grandi vini e organizza corsi didattici specifici e anche divulgativi. Ogni anno, bandisce il concorso per l'elezione della «reginetta slovena del vino» che viene incoronata per San Martino ed ha il compito di promuovere il vino sloveno e di presentarlo alle manifestazioni a livello nazionale e all'estero.

Nella Bassa Carniola spunta la produzione del tradizionale «cvicek». Ma c'è anche la ribolla del Collio e la malvasia istriana di Capodistria



TURISMO

I dati raccolti dalle capitanerie di porto
In Istria e Dalmazia ritornano in massa i diportisti stranieri



FIUME L'estate '97 sembra aver definitivamente sancito il ritorno in massa dei diportisti lungo le coste istriane e dalmate dopo la «fuga» e il «cautelativo allontanamento» avuto-

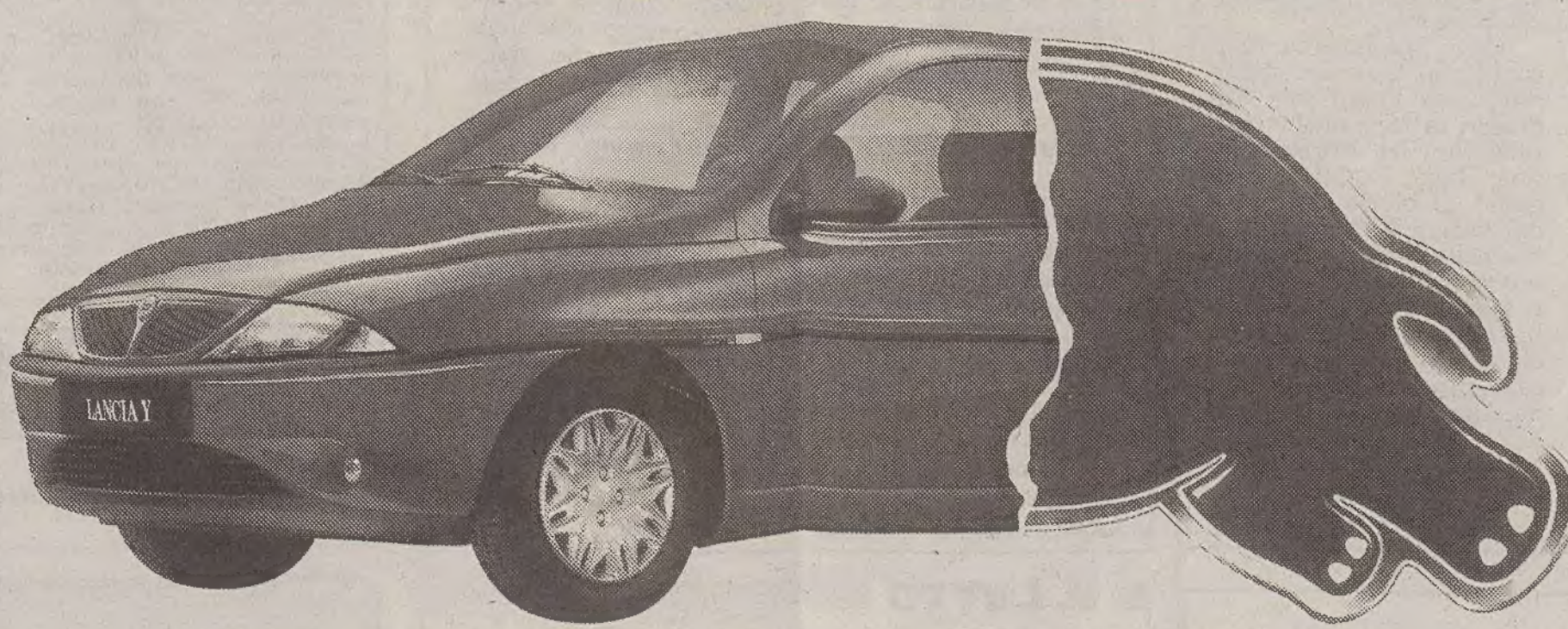
si durante gli anni di conflitto nell'ex Jugoslavia. La conferma dell'ondata di riflusso giunge soprattutto dai porti turistici della Dalmazia, fino all'anno scorso accuratamente evitati dalle imbarcazioni da diporto con bandiera straniera. Dopo quelli istriani e quarnerino-liburnici, ora anche i «marina» dalmati possono tirare un sospiro di sollievo, soprattutto grazie ai diportisti italiani.

Stando ai dati raccolti presso le varie capitanerie di porto, dall'inizio dell'anno fino a tutto luglio nei porti turistici dell'Istria, del Quarnero e della Dalmazia sono approdati complessivamente poco meno di 19.200 natanti stranieri di vari tipo o dimensione. Il movimento più intenso lo si è avuto nei «marina» dell'Alto Adriatico, come del resto era avvenuto negli ultimi anni. Quest'estate, però, i diportisti hanno cominciato a spingersi anche più a

sud, ovvero nelle regioni marittime di Zara, Sebenico e Spalato, evitando unicamente l'area di Ragusa (Dubrovnik), evidentemente ritenuta ancora poco sicura.

Anche se mancano ancora i dati relativi ad agosto (periodo di massimo affollamento), le informazioni concernenti i primi sette mesi dell'anno sono comunque confortanti: ne emerge infatti un numero di arrivi aumentato del 35% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Tralasciando fuorvianti percentuali o medie statistiche, la «resurrezione» del turismo nautico in Croazia si nota soprattutto dalle cifre evidenziate dai «marina» dell'area quarnerino-liburnica (comprese le isole di Cherso, Veglia e Lussino), nettamente in testa per numero di imbarcazioni approdate. Assieme a quelli lungo la costa occidentale istriana, i «marina» altoadriatici hanno segnalato quasi 14 mila arrivi. Nell'area di competenza della sola Capitaneria di porto di Fiume (oltre 8700 natanti «denunciati») già alla fine di luglio ci si è avvicinati di molto ai valori registrati durante tutto l'anno scorso.

Lancia Y Ancora più facile da catturare.



Entro il 31 dicembre, vi bastano un piccolo anticipo e una vecchia auto di almeno 10 anni.

Lancia Y con l'elefantino è una specie ambita. E oggi può essere vostra in cambio della vecchia automobile, con un minimo anticipo e 11 quote mensili veramente contenute. Dopo un anno, potrete scegliere se effettuare il versamento finale oppure acquistare un'altra Lancia nuova utilizzando lo speciale bonus di riacquisto. Per questo, oltre che facile da catturare, Lancia Y con l'elefantino è facile da amare.

Esempio*:

• versamento iniziale **L. 2.709.500**

comprese L. 270.000 di spese pratica e bolli

• 11 quote mensili di **L. 214.131**

• versamento finale rifinanziabile **L. 10.332.000**

• prezzo minimo

di riacquisto **L. 13.140.000**

(vettura in normali condizioni d'uso e con meno di 30.000 km)

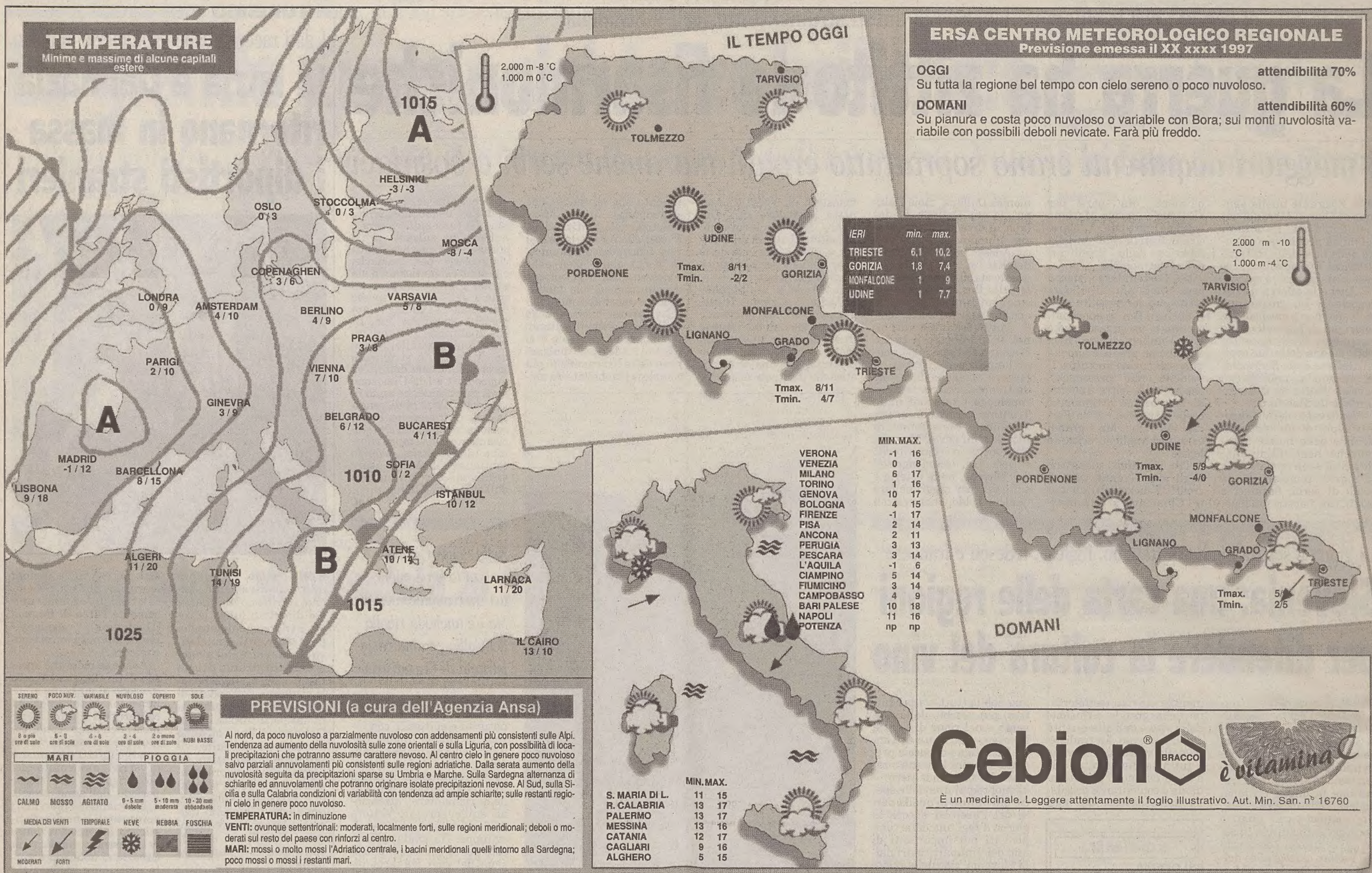
• bonus per il riacquisto

di una nuova Lancia **L. 2.808.000**

*Calcolato su un prezzo di vendita, chiavi in mano esclusa A.P.I.E.T., di L. 14.350.000 (al netto dello sconto venditore e dell'incentivo governativo). TAN 7% - TAEG 9,66%.

È un'iniziativa dei Concessionari Lancia del Veneto,
Friuli Venezia Giulia e Trentino Alto Adige. Valida fino al 31 dicembre 1997.

Lancia  Il Granturismo



CANTINA

Sono troppo legate alle feste le bottiglie con il «botto»

Si ha voglia a dire, come recita la pubblicità di una nota azienda vitivinicola piemontese, che è proprio del maniacale orologiaio svizzero passare tutti i giorni in attesa della mezzanotte del 31 dicembre 1999 mettendo in sincrono i suoi cuori, nel mentre una persona normale dovrebbe sfruttare ogni giorno da qui al Duemila per brindare e godersi uno spumante, come s'usa fare, ahimè, spesso soltanto a San Silvestro. Lo spot tradisce il complesso di colpa degli spumantisti italiani, che non sono riusciti in questi anni a rendere il vino con le bollicine un prodotto di consumo corrente. I più infatti stappano la bottiglia che fa il botto principalmente nelle ricorrenze e nelle feste, soprattutto di fine anno. E le vendite ne soffrono.

Nonostante la diversificazione delle offerte, sia in termini di marchio che di promozioni e di prezzi, lo spumante italiano è sotto-ono, specie quello più

d'élite, quello rifermentato in bottiglia (metodo classico). A livello europeo nessuno spumante nazionale riesce a reggere la concorrenza né degli Champagnes (i nostri frizzantini) e neppure dei Cava spagnoli. Proprio la frammentazione delle tipologie viene individuata dagli esperti di mercato come il mal sottile della nostra produzione.

Eppure l'Italia imbottiglia oggi dei grandi vini con le bollicine, superiori per finezza e qualità a quelli esteri. Non sa, purtroppo, il nostro Paese, presentare un prodotto d'assieme; anche i consumatori interni sono disorientati davanti alle diverse tipologie e denominazioni. Franciacorta, gli "champenoise" italiani della sponda bresciana del lago d'Iseo, vanno fieri del loro elitismo, anche di listino. L'Oltrepò pavese si accontenta della fama di cui gode nell'hinterland milanese.

"Talento"- metodo classico è un marchio che raggruppa una decina di molto qualificate aziende spumantiste, dal Piemonte (ultimo ingresso quello della Michele Chiarlo), al Trentino (Ca'vit e Mezza-Corona), dal Veneto (Carpene Malvolti e Bisol) alla Toscana (Antinori e Banfi), alla Lombardia (La Versa-Oltrepò). Ma è un nome che non incontra simpatie, né identifica, come vorrebbe, la qualità che pure c'è.

"Cava" in Spagna, è, al contrario, un'unica denominazione che marca vini diversi di zone anche molto lontane fra loro (Cataluña, Rioja, Navarra, Aragón). Il bianco è a base dei vitigni Xarello, Macabeo e Parellada, ma si conoscono come "Cava". Tutti spumanti. Sono 150 milioni di bottiglie "metodo classico", delle quali un terzo dirette all'esportazione. Dieci volte tanto quelle italiane.

Che l'Italia abbia qualcosa da imparare?

Baldovino Ulcigrai

OROSCOPO

Ariete 21/3 19/4
 Le iniziative che più vi stanno a cuore fanno progressi. Non sottovalutate l'importanza di un affetto sicuro.

Gemelli 21/5 20/6
 Non è escluso che possiate affrontare alcuni grossi cambiamenti in tutti i settori della vita.

Leone 23/7 22/8
 Per avere successo ci vuole sicuramente anche un pizzico di diplomazia. In amore possibile una schiarita.

Bilancia 23/9 22/10
 Negli ultimi tempi vi schiarirete le idee sulla situazione professionale. Presto potrete agire.

Sagittario 22/11 21/12
 La fiducia nelle vostre capacità non deve venir meno e nel lavoro subirete qualche contraccolpo.

Aquario 20/1 18/2
 La fretta di concludere un affare potrebbe nuocerli. Controllare il carattere è un bene. In amore lasciatevi andare.

Toro 20/4 20/5
 Passata la fase di stallo potrete dare un'accelerazione alle vostre attività. Il partner si aspetta un maggiore slancio.

Cancro 21/6 22/7
 Le idee che avete sono buone, ma occorre avere anche sicurezza di sé per portarle avanti.

Vergine 23/8 22/9
 Frenate il nervosismo: rischiate di rovinarvi la giornata di riposo e di perdere qualche amico.

Scorpio 23/10 21/11
 La paura di rischiare vi frena: la cosa non danneggia solo il vostro lavoro. Anche i sentimenti ci vanno di mezzo.

Capricorno 22/12 19/1
 Adattatevi alle circostanze con la consueta abilità. Nuovi interessi sociali potranno cambiare anche la vita affettiva.

Pesci 19/2 20/3
 Nel lavoro fate fatica a farvi imbrigliare in certi schemi, in certe logiche. Valutate però le conseguenze.

I GIOCHI

BISENSO (4)
 Un arguto cavaliere
 Talletta coi suoi versi spiritosi
 però i conti con lui bisogna fare
 quando in giostra poi scende a gareggiare
 con propositi duri e bellicosi.
Odean

INCASTRO (4/6=10)
 I maghi clarivanti della tv
 Qui c'è molta cultura? C'entra il grano
 e vanno sbandando per il popolo
 parole, sol parole: che figure!
 Ma il risultato è proprio elementare.
Il Giorgione

SOLUZIONI DI IERI
 Lucchetto:
 pollice = liceo, polo
 Indovinello:
 Il filo di massa

Cruciverba

C	E	N	T	O	M	E	D	I	N	A
A	G	I	O	R	A	D	A	R	F	
L	E	O	P	I	R	I	T	E	F	
C	O	D	E	F	I	L	E	M	I	
O	S	I	R	E	N	E	T	A	L	
L	E	T	T	E	R	A	A	R	R	I
T	R	A	O	I	R	O	N	I	C	A
A	R	I	O	M	E	S	S	O	Z	
R	E	C	R	E	S	T	A	T	I	
I	A	R	A	N	C	E	P	R	O	
C	R	E	T	T	O	D	E	A	N	
I	D	O	N	E	O	C	A	R	M	E

ENIGMISTICA

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

100

Ogni mese
 pagine di giochi
 e rubriche
 in edicola

Partenze di Gennaio

Zanzibar

MILANO (17/1) VERONA (20/1)
 Bravo Club 9 Giorni 7 notti
 Lit. 2.322.000

Volò andata e ritorno - Sistemazione in camera doppia - Formula tutto incluso
 Assistenza e animazione Alpitour - Assicurazione Cessante

MILANO (25/1)

Repubblica Dominicana

Fiesta Bavaro 13 sup. 9 Giorni 7 notti *
 Lit. 2.200.000

Volò andata e ritorno - Sistemazione in camera doppia - Trattamento pensione completa + bevande
 Assistenza - Alpitour Assicurazione Cessante

VIAGGI E TURISMO - Via IX Giugno, 48 Monfalcone (GO) - tel. (0481)410863 fax (0481)45414

IL LOTTO

BARI	61	40	69	50	52
CAGLIARI	70	84	48	2	34
FIRENZE	22	80	54	30	56
GENOVA	66	12	56	7	57
MILANO	77	43	39	60	32
NAPOLI	62	34	87	8	60
PALERMO	34	13	76	8	33
ROMA	5	23	80	89	90
TORINO	64	16	5	15	80
VENEZIA	58	28	23	20	68

Endolotto

BARI	61	FIRENZE	22	MILANO	77	NAPOLI	62	PALERMO	34	ROMA	5	VENEZIA	58
------	----	---------	----	--------	----	--------	----	---------	----	------	---	---------	----

Montepremi 2.202.027.997
 Nessun "sei", Jackpot lire 1.672.244.947
 Ai 3 vincitori con 5 punti lire 183.502.300
 Ai 464 vincitori con 4 punti lire 1.180.400
 Ai 20.268 vincitori con 3 punti lire 27.100

Die Kärntner Sparkasse

CASSA DI RISPARMIO della CARINZIA

La Vostra Banca per investimenti in Austria è lieta di augurarVi un meraviglioso Natale

L'Austria è a Udine e a Treviso

Per un appuntamento personale: UDINE - Piazzetta Marconi, 6 - Tel. 0432/25271
 TREVISO - Via Martiri della Libertà, 2 - Tel. 0422/52667

La polemica con il Capo dello Stato Da esule sono offeso per il comportamento della Federazione

A proposito del recente incontro tra il Capo dello Stato e una delegazione della Federazione delle Associazioni degli esuli tenutosi a Roma il 9 dicembre, di cui si può leggere nel Piccolo dell'11 c.m. come componente del direttivo del Circolo di cultura istro-veneta «Istria», che non ha mai fatto parte di tale Federazione, sento il bisogno di difendere la dignità e l'intelligenza di tutti gli esuli denunciando sia la scorrettezza e l'inesattezza di alcune affermazioni contenute nel documento presentato dal presidente di tale Federazione, D. Zigante, sia il comportamento offensivo di cui si è resa nuovamente responsabile la Federazione agli occhi dell'opinione pubblica. Partiamo dalle scorrettezze.

1) Accusare l'Italia, e in particolare la politica di De Gasperi, di aver fatto «... solo da spettatrice» e da «comparsa» al tavolo della Pace di Parigi significa offendere chi più di tutti si è adoperato per salvare il salvabile e ha impedito che il nostro Paese e la nostra città patissero drammi e perdite inimmaginabili.

2) Nessuno ha costretto gli esuli a beneficiare dei vantaggi derivanti dall'essere inclusi nelle categorie protette previste, ad esempio, dalla L. 482/68 (e altre), per cui non si capisce perché il presidente sopracitato consideri tale provvedimento un atto di sufficienza nei confronti degli esuli. Non risulta, tuttavia, che la maggior parte degli esuli non si sia avvalsa dei benefici che lo Stato italiano ha garantito a essa proprio perché considerata «categoria protetta». Beneficiare, prima, dei vantaggi e dichiarare, poi, che ciò li offende richiama apertamente il vecchio adagio in cui vengono accomunati il piatto e lo sputo.

3) Far finta di ignorare che l'elemento italiano non sia stato eliminato dalla realtà dell'Istria, di Fiume e della Dalmazia significa negare la rilevante (culturale e molto più) presenza della nostra minoranza autoctona oltre confine.

Veniamo al comportamento: squalido! Pare che l'incontro con il Capo dello Stato dovesse servire a rimediare la desolante manifestazione di inciviltà e di maleducazione capeggiata dal

trio Menia-Camber-Vascon in occasione del recente raduno degli esuli e invece: «È stato fatto un passo indietro» (Codarin); «Mi sono vergognato, abbiamo fatto la figura dei postulanti» (Cattalini). Ma Camber insiste e minaccia non solo di continuare le performance canore, ma addirittura «l'innescarsi di reazioni più pesanti» con un'interrogazione ai ministri degli esteri e dell'interno. È proprio il caso di dire che perseverare nell'errore con questa retorica coerenza non è da tutti. Anzi, c'è da chiedersi quale sarà la prossima mossa dei rappresentanti della Federazione degli esuli e dei politici che li sostengono con citazioni da repertorio verdiano. Se il tema non fosse così serio verrebbe davvero voglia di ridicolizzarli entrambi. Ma la storia degli esuli non ha nulla da spartire con loro. A cinquant'anni dall'esodo è arrivato il momento di dare una risposta più completa alle ingiustizie che gli esuli hanno subito, compatibilmente con le urgenze della politica dell'intero Paese, da una parte, e - dall'altra - inquadrando il problema nella dimensione storico-politica che ha determinato questa situazione e, soprattutto, evidenziando la strumentalizzazione senza scrupoli che la destra cittadina ne ha sempre fatto e che vorrebbe continuare a fare. Gli esuli non possono continuare a essere associati né a chi vuole togliere le onde dalla bandiera slovena né a chi giudica la storia prendendo quale punto di osservazione assoluto il proprio orto. Questo modo di fare ha prodotto solo odio e rancore. Nessuna risposta concreta, nessun investimento per il futuro. Il Niente. Ma a chi giova questo modo di fare? Agli esuli? Ai loro figli? Alla città? Al Paese? La dignità, l'intelligenza, la laboriosità e quant'altro, con cui gli esuli hanno saputo sopportare i sacrifici causati da chi ha scatenato la seconda guerra mondiale, nonché le sue tragiche conseguenze, non possono continuare a essere esposte al rischio di essere paragonate a una farsa o peggio. Ne va della credibilità di tutti gli esuli.

Vladimiro Kosic
componente del
direttivo Circolo Istria



Nairobi: «Chiamatemi Oscar»

Nairobi Oscar, uno scimpanzé di 6 mesi, tra le braccia della madre nel «Santuario» creato da Jane Goddall, che da trent'anni si dedica allo studio delle scimmie.

Sanità e Rc solo utopia

In Emilia il presidente della Giunta regionale riceverà tra breve 50.000 cartoline, che Rifondazione Comunista sta predisponendo a baluardo d'ogni eventuale passo avanti che venisse tentato verso la privatizzazione della sanità. Poiché Rifondazione Comunista non è disposta ad allearsi ad alcun governo che contempra la possibilità di privatizzazione, si capisce bene che il problema non è solo emiliano bensì di tutta Italia, e che non si limita soltanto al pur importante settore sanitario.

Dopo il dramma luttuoso della camera iperbarica del Galeazzi di Milano, non erano mancate del resto strumentalizzazioni di parte. Perfino al Corriere della Sera scappò di scrivere che «obiettivi di un ospedale pubblico è la salute dei cittadini; obiettivo di una clinica privata è il profitto», offensivo per i medici perché significherebbe che la loro professionalità dipende dalla figura giuridica di chi gli fornisce lo stipendio. Ragionamenti così faziosi e distorti portano lontano, come se - ad esempio - le aziende che costruiscono aeroplani (e che non siano statali) fossero tutte affidabili, e come se solo ai privati spettasse l'obbligo di far quadrare i bilanci.

L'occasione però è stata preziosa per apprezzare la lenta e inesorabile azione di allontanamento che il Pds sta operando nei confronti di Rifondazione Comunista, conseguentemente alla sua dichiarata volontà di «abbassare il tasso del centralismo». Ma come si fa a sganciarsi dai vecchi compagni senza troppa emorragia di consensi? D'Alema stesso ha poi precisato che «certe cose possono accadere sia in ospedali pubblici sia in quelli privati», in quanto, com'è ovvio, la responsabilità del sistema pubblico sono quelle «della programmazione e del controllo». Purtroppo D'Alema non si sofferma sui controlli, i quali non sono affatto semplici. Sappiamo che le aziende sanitarie si trovano infatti a essere «contemporaneamente compratori di prestazioni, produttori di prestazioni e controllori dei produttori: la scarsa chiarezza e il possibile conflitto è evidente» (Carlo Perucci, direttore dell'osservatorio epidemiologico del Lazio).

Si accentua in ogni caso l'isolamento di Rifondazione Comunista, i cui argomenti sono ridotti al lumicino e fanno ogni giorno più fatica a confrontarsi costruttivamente nel dialogo con gli interlocutori dell'Ulivo. Nella convenzione del suo radicamento, il centrosinistra sta probabilmente maturando l'emarginazione delle fallimentari utopie comuniste di Rifondazione. Furio Finzi

Tutti i ribelli passati per le armi

Per comprendere ciò che le Forze armate italiane (non dunque i fascisti o le bande irregolari) hanno fatto nella Slovenia occupata durante l'ultima guerra, basta leggere la circolare diramata dall'XI Corpo d'armata, a firma generale Gambarà, con protocollo n. 02-2493 del 27/5/1943 XXI, avente per oggetto: «Trattamento ribelli catturati in combattimento. La stessa è diretta a tutte le divisioni dell'esercito e ai reparti operanti intorno a Lubiana. Ecco le direttive:

a) tutti i ribelli catturati in Slovenia siano passati per le armi;
b) tutti i ribelli catturati in Croazia, se italiani o sloveni siano passati per le armi; se di altre nazionalità, possono essere anche tenuti prigionieri per eventuale scambio di ostaggi;
c) i ribelli già catturati, e non ancora fucilati prima dell'emanazione di questa circolare, vengano consegnati ai tribunali militari.

Fin qui nulla di anormale; siamo, purtroppo, nell'ambito delle tremende leggi di guerra. Quello che mi interessa rilevare è, invece, la postilla aggiunta alla circolare dal capo di stato maggiore di Gambarà, tenente colonnello Rossi; trascrivo testualmente: «Per ovvi motivi sarebbe opportuno che nei verbali o in altre partecipazioni di decesso di ribelli, venisse ommesso alle autorità civili il termine "fucilato" o "passato per le armi", adottando invece la formula "in uno scontro con le nostre truppe è rimasto ucciso". Insomma la solita furbata italica posta in essere da ufficiali gentiluomini davvero leali!».

Vincenzo Cerleo

È mancato
Adriano Rosignano
Lo piangono la moglie VERA, la figlia LUCIA con EDI, i nipoti STEFANO e ANDREA, il figlio PAOLO, il fratello LIVIO con MARINELLA e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento ai medici e al personale del Centro emodialisi. I funerali seguiranno martedì 16 alle ore 10.40, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Lo ricordano con affetto i cognati LAURA, GABRIELE e la nipote DANIELA.

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipano TIZIANA e WALTER ABRAMI.

Trieste, 14 dicembre 1997

Addolorata partecipa al lutto la nipote SONIA con MARINO, ANTONELLA, DARIO.

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipano al dolore della famiglia ROSIGNANO: OLIVIO, TEOLIVA, CINZIA, ALESSANDRO.

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipano al lutto ANGELO e ANITA PORCELLI.

Trieste, 14 dicembre 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari
Maria Preden in Dapas

Addolorati lo annunciano il marito PIETRO, il figlio EGIDIO con GINA, la nipote DANIELA con LAURO e FEDERICA, le nipoti MARIUCCIA, LUIGINA, MIRELLA e famiglia e parenti tutti. Un particolare ringraziamento alla dottoressa SIROTTI e tutto il personale dell'Igea. I funerali seguiranno martedì 16 dicembre alle ore 9.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari
Carlo Vanon

Con dolore lo annunciano la figlia LIVIA con TULLIO e CRISTIANO, sorelle, fratello, e parenti tutti. I funerali seguiranno martedì 16 dicembre, alle ore 11.20, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

I familiari ringraziano gli Aeroclub Giuliano e di Lugo, il G.A.V., le Associazioni Arma Aeronautica e quanti, in particolare i condomini, hanno reso omaggio al caro

Remigio Lampronti

Trieste, 14 dicembre 1997

14.12.1994 14.12.1997

A tre anni dalla scomparsa di

Florjan Vetrh

i familiari, parenti e amici lo ricorderanno con una Messa di suffragio lunedì, 15 dicembre, alle ore 18.30, nella chiesa di San Rocco.

Gorizia, 14 dicembre 1997

V ANNIVERSARIO

Mariuccia e Ferruccio Di Lauro

Amati fratelli siete sempre con noi.

LIVIA e LINA
Trieste, 14 dicembre 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari
Alba Facchini ved. Stofa
(ex bagnina Ausonia)

Addolorati ne danno il triste annuncio il suo GUERRINO, la figlia MIRELLA con il marito BERTO, la nipote MANUELA con SERGIO e la piccola TAMARA, e parenti tutti. Il funerale seguirà lunedì 15 alle ore 9.40 da via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipiamo addolorati: NINETTA, WALTER e famiglia - EGIDIO e famiglia - ITALIA e famiglia VENTURA

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipano al dolore FABIO, ADRIANA e FABIAN.

Trieste, 14 dicembre 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari
Bruno Tankoff

Ne danno il triste annuncio la moglie LILIANA, il figlio FURIO, la cognata ONDINA, la nipote SONIA e famiglia, la cugina LILIANA e famiglia. I funerali avranno luogo martedì 16, alle ore 12.40, in via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari
Angela Basso ved. Rossit

La piangono la figlia LAURA, la sorella, genero, cognati, nipoti, pronipoti e parenti tutti. I funerali seguiranno il giorno 16 dicembre, alle ore 11.40, da via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipa con affetto: famiglia MARACICH.

Trieste, 14 dicembre 1997

I familiari di

Giovanni Stefani

ringraziano i parenti, il Circolo Sportivo Domio, il coro F. VENTURINI e tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Domio, 14 dicembre 1997

I familiari ringraziano quanti hanno voluto, numerosi, unirsi al loro dolore per la scomparsa del caro

Rinaldo Decarli

Trieste, 14 dicembre 1997

14.12.1993 14.12.1997

Maria Skalko

Mamma, sempre nei nostri cuori con immenso amore.

I tuoi cari

Trieste, 14 dicembre 1997

XIII ANNIVERSARIO 14.12.1984 14.12.1997

Un pensiero, un ricordo nella ricorrenza della morte di

Emilio Sain

dagli amici

Trieste, 14 dicembre 1997

Giuseppe Finannino

Lo ricordo sempre vivo.

La mamma

Trieste, 14 dicembre 1997

Ha raggiunto il suo adorato BILIO l'anima buona e generosa di
Evelina Petronio ved. Nessi
(Bilia)

Ne danno il triste annuncio ANNA e ADRIANO. Un pensiero riconoscente al professor DARIO MAGRIS e al dottor MASSIMO LOVISA TO. I funerali avranno luogo martedì 16 dicembre, alle ore 10, da via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Ciao, mia dolce

La tua ANI.

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipano addolorate famiglia SOSSI e famiglia MALA-LAN.

Trieste, 14 dicembre 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari
Albina Bassanese ved. Santin

Ne danno il doloroso annuncio i figli GRAZIELLA e DARIO, il genero GIORGIO, la sorella ERMINIA unitamente ai parenti tutti. I funerali avranno luogo martedì 16 dicembre alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Ci ha lasciati improvvisamente la nostra cara
Maddalena Beltrame ved. Arban

Lo annunciano con dolore il figlio LUIGI, la nuora, i nipoti PIERPAOLO con SILVIA e CHRISTIAN e i parenti tutti. I funerali avranno luogo lunedì 15 dicembre alle ore 14.30 in S. Foca con partenza dalla Cappella di via Pietà dall'ospedale Maggiore, alle ore 12.30.

Trieste, 14 dicembre 1997

La figlia di

Antonia Starec

ringrazia sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al suo dolore e in particolare la Stock Spa assieme a colleghi e colleghi.

Trieste, 14 dicembre 1997

RINGRAZIAMENTO

La famiglia di

Pietro Bonetti

ringrazia tutti coloro che hanno partecipato al suo dolore.

Trieste, 14 dicembre 1997

I familiari di

Dante Soliman

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 14 dicembre 1997

IV ANNIVERSARIO

Silvano Berger

Con vivo ricordo e immutato rimpianto.

Tua sorella DINORA, ENZO, PINO

Trieste, 14 dicembre 1997

I ANNIVERSARIO

Sergio Cepar

Ti ricordiamo sempre con affetto.

Le sorelle e GIOCONDA

Trieste, 14 dicembre 1997

Si è spenta serenamente
Maria Dose ved. Pelco

Lo annunciano con dolore la figlia FAUSTA, i figli CLAUDIO e RENATO, il genero, le nuore e nipoti. Un sentito ringraziamento al dott. PIERPAOLO UBALDI- NI e agli infermieri domiciliari del distretto di Muggia. I funerali seguiranno martedì 16 dicembre alle ore 10.20 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Ciao cara

Famiglie DOSE-GHERBAZ.

Trieste, 14 dicembre 1997

zia

Discretamente com'è vissuta, così si è spenta

Maria Tamaro (Sandra)

A tumultuosa avventura, lo annunciano la sorella LUCY, i nipoti VITTORIO e GIORGIO, l'amica MARIA e tutti i parenti.

Trieste, 14 dicembre 1997

Ciao

La tua ANNA.

Trieste, 14 dicembre 1997

L'amica GIGLIOLA ricorda la cara dolce

Sandra

Trieste, 14 dicembre 1997

Alfredo Consoli

riposa in Pace.

Lo ricordano con grande affetto la moglie MARY, il fratello ANTONIO, NINA, GEORGETTE, NELLA e i parenti tutti. Un sentito ringraziamento a tutto il personale della Casa di riposo «Barilla». I funerali seguiranno mercoledì 17 dicembre alle ore 12 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Partecipa al lutto GIORGIO DIMNIG.

Trieste, 14 dicembre 1997

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Giuseppina Steffé in Martissa

ringraziano commossi quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 14 dicembre 1997

A un mese dalla scomparsa di

Giorgio Marchioli

la mamma ringrazia la sig.ra LIVIA DEROSI e quanti le sono stati vicini nel suo grande dolore.

Trieste, 14 dicembre 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari
Aurelia Furlani ved. Scheriani
(Valeria)

Ne danno l'annuncio le figlie NELLA ed EDDA, i generi MARINO e BRUNO, i nipoti LORENA, GIULIANA, RAFAELLA, ROBERTO, ANDREA. I funerali seguiranno martedì 16 dicembre, alle ore 12, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Ciao, zia cara: MARINA.

Trieste, 14 dicembre 1997

Ci ha lasciati
Giuseppe Zoff

Ne danno il triste annuncio la moglie VITTORIA, le cognate, i cognati, le sorelle e nipoti. I funerali seguiranno lunedì, alle ore 11.40, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Ci mancherà tanto. Le sorelle LILIANA e GINA, i nipoti OTTO con DARIA e GIULY, ERVINO con NADIA e SIMONE.

Trieste, 14 dicembre 1997

Si associa la famiglia SABINI.

Trieste, 14 dicembre 1997

Si è spenta la nostra cara
Vittoria Troian ved. Vascotto

Lo annunciano con dolore i nipoti GIANNINA e GUIDO e l'affezionata TULLIA unitamente alle rispettive famiglie e parenti tutti. Un sentito ringraziamento a tutto il personale della Casa di riposo «Barilla». I funerali seguiranno mercoledì 17 dicembre alle ore 12 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 dicembre 1997

Addolorata partecipa BIANCA con CARLO e GENY.

Trieste, 14 dicembre 1997

RINGRAZIAMENTO

GEOMETRA

Leone Dalla Torre

La moglie PIERINA ringrazia di cuore tutti coloro che hanno partecipato al suo dolore per la perdita del marito, in particolare il Collegio dei geometri e la sig.ra MARIA.

Trieste, 14 dicembre 1997

V ANNIVERSARIO

Leontina Clerico ved. Boggio Casero

Con ricordo e amore infiniti.

I tuoi cari

Trieste, 14 dicembre 1997



Accettazione necrologie

Via Luigi Einaudi 3/B - Galleria Tergeste 11

Tel. 040/366766

LUNEDÌ - VENERDÌ: 8.30 - 12.30; 15 - 18.30

SABATO: 8.30 - 12.30

In opposizione agli esiti della Bicamerale possibile anche un'azione sui mass-media nazionali e la diretta tv per la seduta con Violante

Uno «spot» a difesa della specialità

Intesa di massima, ma Degrassi avverte: «Migliore figura se approviamo il bilancio»

Il presidente Antonione spiega la seduta sulla specialità con Violante

«Confronto vero, non cerimonia» E solo uniti vinceremo la sfida»

TRIESTE Niente copione pre-impostata, niente «finti» discorsi, nessuna volontà auto-celebrativa: quella del 9 gennaio non sarà una cerimonia, ma un vero e proprio Consiglio regionale «allargato», nel corso del quale tutti potranno esprimere il proprio pensiero in materia di autonomia e specialità. Su questa linea il presidente del consiglio regionale Roberto Antonione sta preparando l'incontro del prossimo mese, voluto per difendere la specialità del Friuli-Venezia Giulia messa in pericolo dai risultati della commissione Bicamerale. All'incontro parteciperà certamente il presidente della Camera che aveva dato da subito la sua adesione a una iniziativa del genere Luciano Violante, mentre non si conoscono ancora le intenzioni del presidente del Senato Mancino.

Antonione ha auspicato «una maggior e più efficace coordinamento fra le cinque regioni a statuto speciale» e ha spiegato che il Friuli-Venezia Giulia «difende e rivendica la propria specialità non come privilegio, ma per il ruolo da protagonista che, per posizione geografica, apertura verso i paesi confinanti, tradizione storica e culturale. «Per difendere la specialità - ha detto Antonione - bisognerà essere compatti come lo siamo stati per la ricostruzione dopo il sisma. Solo se non ci crederemo o se andremo divisi perderemo questa opportunità».

Un nuovo incontro è previsto per i prossimi giorni fra lo stesso Antonione, i capigruppo consiliari, i sindaci dei quattro capoluoghi di provincia e i rappresentanti delle autonomie locali.

TRIESTE Rivendicare e difendere la specialità del Friuli-Venezia Giulia, con qualsiasi mezzo e in qualsiasi occasione. Ormai la battaglia ingaggiata dalla nostra Regione nei confronti della Commissione Bicamerale è evidente. Lo sforzo intrapreso da una parte dal presidente della Giunta Cruder e dall'altra da quello del Consiglio Antonione è noto a tutti, almeno a livello di Friuli-Venezia Giulia. Ma ora l'obiettivo è quello di arrivare anche a far sentire la voce della Regione, e ben forte, anche a Roma. Da qui la decisione di convocare un consiglio regionale straordinario per il 9 gennaio, presente anche il presidente della Camera dei deputati, Luciano Violante. Ma l'opera andrà ben oltre. E non verranno risparmiati anche mezzi più commerciali che politici, come ad esempio, se sarà il caso, l'acquisto di interi spazi sui maggiori

quotidiani nazionali e, se sarà possibile addirittura l'adiretta tv su Rai3, per la seduta speciale.

«E' vero - spiega il presidente Antonione - A questo proposito ho già parlato con il presidente Cruder, che ha a sua volta informato l'assessore alle finanze Degrassi. L'obiettivo raggiungibile potrebbe essere ad esempio lo stanziamento, in capo al bilancio attualmente in discussione in Consiglio, di un miliardo da destinare proprio a queste genere di iniziative».

Insomma una specie di pubblicità-progresso, da attuare attraverso vari mezzi di informazione, per far sì che la stessa riunione speciale di gennaio non sia soltanto sterile accademia. Una proposta che l'assessore alle finanze Degrassi è pronto ad accogliere. «Non è un sì a scatola chiusa - precisa Degrassi - certo però che la proposta è molto interessante e, se ben realiz-

zata, potrebbe anche portare buoni frutti».

Degrassi non rinuncia però anche a qualche considerazione politica. «Al di là di tutto, infatti, - aggiunge l'esponente di giunta, riferendosi al difficile momento dell'ente regionale - non credo che arrivare a questo importante appuntamento con Violante e con il nostro futuro senza esser stati capaci di approvare il bilancio possa giovare poi molto. Anzi. D'altra parte il nostro non è certo un bilancio blindato: approvarlo in tempi utili dimostrerebbe a tutti (autonomie locali, forze produttive, Stato) che sappiamo sfruttare il potere che abbiamo».

Un augurio questo, che a livello istituzionale, è stato ribadito dallo stesso Antonione. «Non entro nel merito politico. Ma credo che il Consiglio possa e debba saper saper rispettare i tempi di legge, anche a conferma del proprio ruolo».

fe.ba.

IN BREVE

Contro la legge elettorale regionale L'Unione slovena s'appella al governo

TRIESTE L'Unione slovena ha espresso un giudizio pesantemente negativo nei riguardi del Consiglio regionale che durante l'esame della riforma della legge elettorale, «ha respinto a maggioranza tutte le proposte di emendamento per assicurare, o quantomeno favorire - ha spiegato - la rappresentanza della minoranza slovena nell'Assemblea». «Una scandalosa insensibilità per i diritti delle minoranze - ha scritto la segreteria dell'Us - e una clamorosa miopia politica: la Regione in tal modo - ha aggiunto - si è ulteriormente allontanata da una concezione moderna della tutela delle minoranze, quale invece si va affermando sia in Italia sia in altri paesi europei». L'Us ha annunciato che farà giungere la propria protesta, oltre che al Presidente del Consiglio regionale, anche «alle massime autorità italiane e slovene».

Vigili urbani con tanto di pistole e sciabole Il Consiglio comunale di Udine rinvia il dibattito

UDINE La Giunta comunale di Udine ha ritirato dall'ordine del giorno del consiglio comunale dell'altra sera il dibattito per la fornitura di armi, fra le quali pistole e sciabole, alla Polizia municipale. La decisione di Giunta è dovuta agli orientamenti negativi emersi in conferenza dei capi gruppo e in commissione affari generali, in merito a un esame in aula senza ulteriori approfondimenti. Una decisione sull'opportunità di dotare la Polizia municipale di pistole viene sollecitata da anni dagli agenti e la richiesta è divenuta più pressante negli ultimi mesi.

Versi in lingua ladina-frilana per ricordare l'opera e la missione di Madre Teresa di Calcutta

UDINE Nel ricordo di Madre Teresa di Calcutta e delle sue visite a Udine e del desiderio non realizzato di svolgere la propria missione sacerdotale con le missioni in India, lo scrittore friulano Domenico Zannier ha dedicato il suo nuovo lavoro, un poema di 300 pagine, ai bambini indiani. L'opera, che raccoglie 3.048 versi in lingua ladina-frilana, con traduzione speculare in italiano, si intitola «Anilusi», dal nome di una bambina che ne è protagonista ed è edita dalle Arti Grafiche friulane.

Rinviato a giudizio per associazione a delinquere Secondo l'accusa faceva arrivare giovani dominicane

UDINE Incaricato - secondo l'accusa - di «reperire» giovani donne dominicane disposte a emigrare e a venire in Italia (per lavorare o per sposarsi o per altro ancora), un cittadino di Santo Domingo - Riccardo Rey Medina, di 46 anni - è stato rinviato a giudizio con l'accusa di associazione per delinquere finalizzata all'introduzione clandestina di stranieri in Italia. Il processo - che è uno stralcio di un'inchiesta avviata dalla Procura della Repubblica del Tribunale di Udine sulle cosiddette «mogli esotiche» - è stato fissato per il prossimo 3 novembre.

Tricesimo, anziana trovata deceduta in casa Non dava più notizie di sé da dieci giorni

UDINE La pensionata Antonietta Bagatin, di 74 anni, è stata trovata morta, dieci giorni dopo il decesso, nella sua casa di Tricesimo, dove si era trasferita da circa due mesi. Il cadavere è stato trovato dai Carabinieri che sono intervenuti dopo una segnalazione dei vicini di casa, preoccupati per il cattivo odore che proveniva dall'appartamento, in un condominio dell'ex albergo «Friuli». Secondo gli accertamenti medico-legali, il decesso è avvenuto per cause naturali almeno dieci giorni fa.

Approvato un emendamento di Fasola Via libera in commissione a un nuovo fondo sociale: cassa unica per l'assistenza

TRIESTE E' stato approvato dalla commissione regionale integrata l'emendamento proposto dal consigliere regionale della Lega Nord, Gianpiero Fasola, alla Finanziaria '98 che prevede l'istituzione di un fondo sociale regionale. Un unico contenitore, suddiviso in parte corrente e conto capitale, per tutte le risorse finanziarie destinate dalla vigente legislazione alla gestione dei servizi socio assistenziali e alle spese di investimento nello stesso settore. L'emendamento si prefigge di far confluire tutti gli stanziamenti riguardanti l'assistenza in due fondi, evitando così la parcellizzazione in una miriade di diversi capitoli ed eliminando di conseguenza le laboriose operazioni di riparto che gravano impropriamente sull'amministrazione regionale e prestano sempre il fianco alle accuse di clientelismo o sperequazioni. Tutte le risorse verranno

trasferite direttamente ai comuni, che vedranno riconosciuti nei fatti la propria titolarità per le funzioni assistenziali. Le modalità di riparto faranno riferimento a parametri ben definiti, primo fra tutti quello della popolazione residente, pesata per fasce d'età e in relazione al bisogno assistenziale. Sono poi previsti incentivi per i comuni che sceglieranno la gestione associata. Non è passato, invece, nonostante il voto favorevole di Lega Nord, Polo e Rifondazione Comunista, un altro provvedimento per la regionalizzazione dei ticket. Laconico il commento del capogruppo del Carroccio Viviana Londero: «Il Ppi regionale non ha voluto sconfiggere i diktat del suo ministro della sanità, che già in passato aveva impedito alla nostra Regione, l'unica con i conti in regola del paese, di esercitare una legittima autonomia in fatto di ticket».

Allevatori di nuovo sul piede di guerra in provincia di Udine per le «quote latte»

I trattori bloccheranno la statale

Lungo la strada Pontebbana saranno messe all'asta le mucche

Confartigianato e Cna insieme contro il peso della Finanziaria

UDINE Confartigianato e Cna del Friuli-Venezia Giulia hanno deciso di attuare «un anno di battaglia», perché «sia resa giustizia al settore, penalizzato dalle leggi finanziarie regionali e nazionali». Lo hanno reso noto oggi, a Udine, in un incontro con i giornalisti i presidenti regionali delle due organizzazioni Beppino Della Mora e Renato Chicco, ribadendo il proprio «no» all'Irap e ai fondi previsti a livello regionale per il comparto, che sono stati definiti «ridicoli».

«I conti non tornano - ha detto Della Mora riferendosi alla Finanziaria - e le promesse, in particolare quelle riguardanti l'aggiustamento del sistema pensionistico, non sono state mantenute». Gli artigiani - hanno affermato - non sono d'accordo né sul pensionamento a 58, né a 57 anni, perché chi ha versato 35 anni di contributi deve avere gli stessi diritti e doveri degli altri lavoratori. «Non ci interessa cosa dicono a Roma - ha aggiunto Della Mora - perché noi crediamo anche nel federalismo sindacale, che sarà importante nel futuro». Sull'Irap, gli artigiani hanno poi detto di essere favorevoli, in fase sperimentale, a un'aliquota del tre per cento, paventando «ritocchi regionali».

UDINE Il blocco della strada statale numero 13 Pontebbana e la vendita, nel corso della stessa manifestazione, di almeno una trentina di mucche sono state decise, per domani mattina, dai Cobas degli allevatori del Friuli-Venezia Giulia che da un mese stanno manifestando contro le multe per le «quote latte».

Lo ha reso noto ieri mattina il portavoce per il Friuli del Comitato spontaneo produttori latte, Renato Zampa, il quale ha precisato che la manifestazione si farà nella zona di Codroipo, alle porte di Udine, dove è ancora in corso, ormai da qualche settimana, il presidio degli allevatori, con una settantina di trattori, e che, intorno alle 10.30, saranno direttamente posti in vendita, ai commercianti di bestiame da macello, non meno di 30 capi bovini.

«Questo significa - ha detto Zampa - che il prossimo anno dovranno essere acquistati all'estero almeno altri 1.500 quintali di latte. Non abbiamo cambiato strategia - ha aggiunto - e non ci fanno paura le minacce, né le tardive prese di posizione del Presidente della Repubblica Scalfaro. Stiamo soltanto continuando la battaglia perché - ha spiegato - abbiamo ragione e recedere ora significherebbe perdere la nostra dignità di uomini liberi».

Secondo Zampa, «per i blocchi stradali dei produttori di latte la Polizia non si è vista, mentre per produttori di latte la repressione è stata durissima. Quanto al liquame - ha concluso - meno male che lo avevamo: lo abbiamo usato per legittima difesa contro la Polizia, altrimenti la batosta sarebbe stata peggiore».

CENTRO OTTICO

La Bottega di Ottica sul Canale

TRIESTE - Via Rossini 8/D
TEL. 040 - 3725224



ENTRA
PRENDIMI
E PROVAMI ...

ALTA TECNOLOGIA E STRUMENTAZIONE TEDESCA

R RODENSTOCK

Nuevo New Neu Nuovo

CENTRO OTTICO

La Bottega di Ottica sul Canale



- OCCHIALI DIRETTAMENTE DALLA FABBRICA
- LENTI A CONTATTO COLORATISSIME
- LE FIRME MODA PIU' PRESTIGIOSE

A PREZZI "GIUSTI"

ALTA TECNOLOGIA E STRUMENTAZIONE TEDESCA

R RODENSTOCK



OGGI		
Il Sole:	sorge alle	7.38
	tramonta alle	16.21
La Luna:	si leva alle	17.11
	cala alle	7.28

50.a settimana dell'anno, 348 giorni trascorsi, ne rimangono 17.

IL SANTO
San Giovanni della Croce

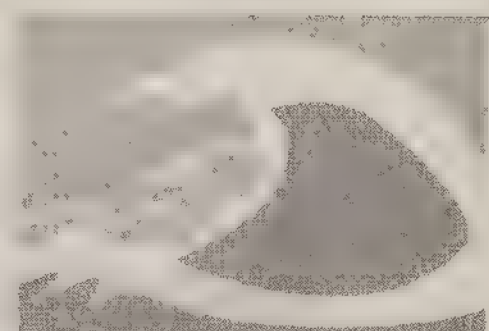
IL PROVERBIO
L'invidia è più riconciliabile dell'odio.

INQUINAMENTO		
mg/m ³ di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/m ³)		
Piazza Libertà	mg/mc	3,44
Via Battisti	mg/mc	7,02
Piazza V. Veneto	mg/mc	4,27
Piazza Vico	mg/mc	5,98
Piazza Goldoni	mg/mc	7,37
Via Carpineto	mg/mc	2,30

TEMPO	
Temperatura:	6,1 minima 10,2 massima
Umidità:	93 percento
Pressione:	1016,2, in aumento
Cielo:	nuvoloso
Vento:	0,4 da Sud Est
Mare:	10,8 gradi

MAREE		
Alta:	ore	8.52 +52 cm
	ore	22.20 +36 cm
Bassa:	ore	3.00 -19 cm
	ore	15.44 -67 cm

DOMANI		
Alta:	ore	9.23 +49 cm
Bassa:	ore	3.38 -16 cm



AUTO
CAMPOMARZIO

TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città

AUTO
CAMPOMARZIO

CONCESSIONARIA FIAT

Il contratto è stato firmato l'altra sera in uno studio legale di Ginevra: La «Captan Smirnov» e la «Engheneer» batteranno bandiera delle Grenadine

Vendute agli americani le navi ucraine in rada

Sono state pagate cinquanta miliardi di lire - Ma si possono cedere beni sottoposti al pignoramento?

L'avvocato Paolo Volli: «Se il Tribunale non le dissequestra restano lì»

Sul pennone della «Captan Smirnov» e della «Engheneer Yermoskin», le navi ucraine ferme in rada dal febbraio '95 per ordine del tribunale, tra qualche giorno potrebbe sventolare la bandiera delle Grenadine. L'altra sera in uno studio legale di Ginevra è stata perfezionata la vendita delle due unità. Da una parte c'era un rappresentante del governo ucraino, dall'altra un responsabile della Marina Navigazione «Ocean» di Annapolis, Maryland. Appoggiati sulla scrivania alcuni documenti di credito per l'ammontare complessivo di circa 36 milioni di dollari, 50 miliardi di lire. Verso le 20 una stretta di mano ha sancito l'accordo. Quindi le firme dei contratti.

Poi sono partiti i telex per Odessa e per Annapolis. A Trieste fino a quel momento nessuno poteva sapere, né immaginare che le due navi pignorate erano state vendute. E' stato ieri mattina l'avvocato genovese Francesco Rizzuto che tutela gli interessi ucraini a inviare un fax alla Capitaneria di porto e, per conoscenza, all'ambasciata ucraina a Roma. «Mi pregio di informarvi», scrive Rizzuto - che è stata perfezionata la vendita delle due navi. Trasmetto copia dei nuovi atti di nazionalità rilasciati dal Governo di San Vincenzo delle Grenadine da cui risultano anche i nuovi nomi rispettivamente di «Katie» e «Krista» nonché i nuovi proprietari, rispettivamente Third Ocean Marine Navigation Company Llc e First Ocean Marine Navigation Company Llc di Maryland (Usa) entrambe rappresentate dalla Ocean Marine Navigation». Il contratto di compravendita prevede da parte degli acquirenti l'obbligo di saldare quanto spetta all'equipaggio e agli altri creditori privilegiati. Nei prossimi giorni un rappresentante degli acquirenti, il ca-

pitano J.P. Walmters, arriverà in città con i documenti originali di acquisto. L'ufficiale sarà accompagnato dall'avvocato Rizzuto che nell'occasione verserà ad ogni marinaio le somme dovute relative agli stipendi arretrati. Poi i motori saranno avviati e le navi faranno rotta verso un cantiere, forse a Capodistria, dove saranno effettuate le prime revisioni e manutenzioni. Quindi la Krista e la Katie dovrebbero salpare i cantieri di Nicolaev dove verranno completamente rimesse a nuovo e «ricondizionate» al nuovo uso. Secondo indicazioni non confermate ufficialmente le due navi dovrebbero essere destinate a navigare come depositi galleggianti della marina americana nel Golfo Persico.

Ma è possibile vendere una nave sottoposta a pignoramento? «Il procedimento civile avviato dal tribunale di Trieste è contro una società che in Ucraina non esiste», sostiene Rizzuto. Non solo: per il legale genovese le varie notifiche non sono avvenute secondo le procedure regolari e cioè attraverso l'ambasciata ucraina a Roma ma a mezzo fax o utilizzando un corriere espresso privato. «Queste navi - aveva a suo tempo dichiarato l'avvocato Rizzuto - costituiscono un patrimonio inalienabile dello Stato Ucraino e quindi non possono essere sottoposte a provvedimenti di sequestro da parte della magistratura». Di parere opposto è l'avvocato Paolo Volli che assieme al padre Enzo tutela alcuni creditori, da compagnie assicurative fino a fornitori di servizi vari. «Le navi non solo hanno subito in passato numerosi sequestri ritenuti validi dal Tribunale anche a seguito delle contestazioni dell'avvocato Rizzuto, ma sono anche sottoposte a pignoramento. Pertanto finché il tribunale non ne ordinerà il dissequestro, rimarranno dove sono».

Corrado Barbacini

Sono unità militari «affondate» dai siluri dei debiti

I marinai «prigionieri» festeggiano

Sei mesi fa, nei giorni vicini a Ferragosto mentre molti italiani stavano beatamente a prendere il sole, i marinai delle due navi ucraine stavano iniziando la loro ultima battaglia. Uno sciopero della fame per avere più o meno duemilacinquecento dollari, la paga di un anno, circa quattro milioni. Non per avere quel cibo e quell'acqua che solo la solidarietà dei triestini non ha fatto mancare loro in quattro anni. Ma solamente per ottenere il riconoscimento di un proprio sacrosanto diritto, quello del salario.

Ieri quegli stessi marinai hanno festeggiato la notizia della vendita delle navi in una trattoria di Muggia, ospiti dell'Asso-

ciazione invalidi civili. E' stato uno spiraglio di luce alla fine di un tunnel durato quattro anni. E pensare che un anno fa la situazione dei cinquanta marinai era diventata pericolosamente drammatica: erano senza viveri, senza soldi, con i serbatoi di carburante quasi vuoti. Non c'era neanche l'energia elettrica.

E in quell'occasione, a evitare che gli equipaggi facessero letteralmente la fame nei giorni delle Feste natalizie, erano stati gli ufficiali e i sottufficiali della Capitaneria di porto che avevano attinto alle loro tredicesime.

In tutto questo periodo gli episodi di solidarietà si sono succeduti con continuità dimostrando la gran-

de sensibilità dei triestini. Gli aiuti ai cinquanta prigionieri degli «Alcatraz» d'acciaio fermi in porto, sono arrivati dalla Croce Rossa, dal Comune, dal Gruppo azione umanitaria, dai Vigili del Fuoco, dall'Autorità portuale, dalla Provincia, da altre associazioni oltre che da semplici cittadini turbati dalla vicenda dei marinai abbandonati e ostaggi di una guerra legale nata dopo lo sgretolamento dell'ex impero sovietico.

Quelle navi strategiche che sarebbero dovute servire a supporto di operazioni belliche dell'ex Unione sovietica, quei veri e propri colossi dai motori potenti e veloci destinati a trasportare le truppe e i carri armati, sono state affondate da siluri che si



La «Captan Smirnov», una delle due navi ucraine vendute a una società americana e, nella foto piccola, il comandante del cargo durante un brindisi qualche tempo fa.

chiamano debiti non onorati. La firma di un giudice ha fatto di più che una bomba. Ma ora un'altra firma le fa «resuscitare».

E se il contratto firmato l'altra sera a Ginevra tra i rappresentanti ucraini e quelli americani avrà un seguito, quelle navi cambieranno nome e diventeranno effettivamente di proprietà del paese un-

tempo nemico per eccellenza e trasporteranno ancora soldati e attrezzature in una tra le zone più calde del mondo. Quasi un paradosso.

La «Engheneer Yermoskin» e la «Captan Smirnov» erano state costruite tra il 1978 e il 1980 quando al Cremlino regnava Leonid Breznev e la Russia perseguiva obiettivi

imperiali. Progettava di conquistare il mondo. Non si badava a spese di costruzione o di gestione. Le navi erano state progettate per accogliere veicoli pesanti del peso di oltre mille tonnellate e oltre mille uomini. E consumavano in proporzione. Progetti faraonici, falliti miseramente in un tribunale.

c.b.

Da una settimana negli istituti superiori si susseguono assemblee, scioperi, lezioni autogestite

Scuole in subbuglio, ma la Pantera non graffia

Finora nessuna occupazione - L'Uds: «Non riusciamo a organizzarci» - I presidi: «Sono confusi»



Ruggisce ancora la Pantera, ma stavolta ha gli artigli sputati. Sull'onda delle proteste delle ultime settimane sfociate a Roma con lo sgombero forzato del «Mamiani», anche gli studenti triestini si sono mobilitati. Scioperi a singhiozzo, assemblee, lezioni autogestite hanno caratterizzato la settimana, sfociando ieri in un'assemblea in piazzale Rosmini con la partecipazione di una sessantina di rappresentanti di vari istituti superiori. Ma la contestazione stenta a trovare una coesione unitaria, non tutti gli studenti aderiscono, gli stessi organismi di rappresentanza, come l'Unione degli studenti (Uds, vicina alla Ogi) fanno fatica a dare un preciso indirizzo politico ai malumori. E i presidi sopportano con malcelata impazienza.

E' dall'inizio della settimana che il malumore serpeggia negli istituti. Al «Nordio» hanno cominciato con

un sit-in, poi il giorno dopo diversi studenti hanno disertato le lezioni, ieri infine erano quasi tutti regolarmente sui banchi. Al «Da Vinci» hanno cominciato con un'assemblea e hanno proseguito con uno sciopero a oltranza: ieri solo il 10 per cento degli studenti era a scuola. Altre assemblee e lezioni autogestite si sono svolte al «Nautico», al «Galvani», al «Carducci».

Nessun istituto, però, è stato finora occupato. Se ne riparla domani, quando, alle 15, al «Galilei» si terrà una riunione dei rappresentanti di tutti gli istituti per decidere il da farsi. I motivi della contestazione ricalcano quelli espressi a livello nazionale: 20 mila miliardi in tre anni per la scu-

la, rappresentanza paritetica di studenti e docenti negli organi collegiali e ferma opposizione ai finanziamenti alle scuole private. A Trieste c'è in più la questione della disastrosa edilizia scolastica: gli studenti chiedono che il miliardo e 600 milioni versati dal Comune alla Provincia venga utilizzato per rimettere in sesto il degradato patrimonio immobiliare scolastico.

«Il problema», spiega Walter Sergi, responsabile locale dell'Uds, «è che non riusciamo a organizzarci; lo scontento è tangibile, ma ci sono varie spinte poco controllabili». «La verità», ammette Sergi, «è che a Trieste arriviamo buoni ultimi: il movimento nazionale promosso dal-

l'Uds si è già spento (proprio ieri a Roma si è svolta un'assemblea nazionale per tracciare un bilancio sulle manifestazioni delle ultime settimane, ndr), e l'impressione è di trovarsi di fronte a un malcontento sincero ma confuso».

«Ho l'impressione che queste manifestazioni stiano assumendo una connotazione più abitudinaria che politica», commenta dal canto suo il preside del «Da Vinci», Oscar Venturini, mentre Franco Codega, preside dell'«Oberdan» (dove le lezioni si svolgono regolarmente) è più lapidario: «Copiano quello che hanno visto in tv». «Come al solito l'unico risultato sarà un ritardo nei programmi», dice invece la preside del «Carducci», Alda Sancin, che aggiunge laconica: «Il '68 avviene una volta ogni secolo, il '77 ogni dieci anni e le occupazioni pre-natalizie ogni anno».

P. Spi.

sconti su tutto fino al

50%

PROMOZIONIAMO

TRIESTE
VIA CAPODISTRIA 33/1
(BUS LINEA 1)
TEL. 040/38.20.99

casa
del
materasso

casa del materasso

LUNEDÌ
APERTO!

com. eff.

Profumeria V. Guerin

Via Tarabochia 1

APERTO LE DOMENICHE E I LUNEDÌ

ORARIO 8-30-12.30 e 15.30 - 19.30

MERCOLEDÌ 24 DICEMBRE NON-STOP 8.30 - 19.30

**Continuano le nostre offerte speciali con sconti fino all'80%
IN PIÙ DA OGGI AL 31 DICEMBRE ALTRE NUOVE
ECCEZIONALI PROMOZIONI**

I GRANDI CLASSICI

Femminili

A by ANNABELLA	edt splash 100 ml	66.000	19.900 - 70%
ARROGANCE DANCE	edt vapo 100 ml	70.000	29.900 - 57%
ARROGANCE FEMME	edt vapo 100 ml	83.000	29.900 - 64%
BLUMARINE	edt vapo 50 ml	64.500	16.900 - 72%
CABOCHARD	edt vapo 30 ml	49.000	29.900 - 39%
CORIANDE	edt vapo 33 ml	32.000	19.900 - 38%
DUNE	edt vapo 50 ml	92.800	54.900 - 41%
IVOIRE	edt vapo 30 ml	45.000	29.900 - 33%
L'AIR DU TEMPS ricarica	edt vapo 50 ml	69.000	39.900 - 42%
LA PERLA	edt vapo 30 ml	52.000	33.900 - 35%
LA PERLA NERA • LANCASTER	edt vapo 75 ml	68.000	33.900 - 50%
Ô de LANCÔME	edt vapo 75 ml	64.000	44.900 - 30%
OPIUM	edt vapo 50 ml	108.000	69.900 - 35%
PARFUM D'ETE	edt vapo 30 ml	60.000	39.900 - 33%
PARIS	edt vapo 50 ml	80.000	45.900 - 42%
RED DOOR	edt vapo 100 ml	103.000	49.900 - 51%
ROCCO BAROCCO	edp vapo 30 ml	38.000	22.900 - 40%
ROCCO BAROCCO TRE	edp vapo 25 ml	39.000	22.900 - 41%
VANDEBILT	edt vapo 30 ml	40.000	15.900 - 60%

Maschili

ARROGANCE UOMO	edt vapo 100 ml	73.000	29.900 - 60%
CARACTERE	edt vapo 50 ml	42.000	20.900 - 50%
FAHRENHEIT	edt vapo 50 ml	69.000	43.900 - 37%
MONSIEUR BALMAIN	edt vapo 30 ml	38.000	19.900 - 48%
4711 ORIGINAL	edt vapo 60 ml	31.500	18.900 - 40%
SERGIO TACCHINI	after shave 50 ml	33.000	19.900 - 40%
XS	edt vapo 50 ml	69.000	39.900 - 42%
XERYUS	edt splash 100 ml	81.000	39.900 - 50%

I PROFUMI DI TENDENZA

Femminili

ACQUA DI GIÒ	edt vapo 35 ml	50.000	34.900 - 30%
BLU	edt splash 50 ml	62.500	29.900 - 52%
BROOKSFIELD NUANCE	edt splash 50 ml	60.000	29.900 - 50%
DOLCE VITA	edt vapo 50 ml	92.800	54.900 - 41%
HONEYMOON	edt vapo 30 ml	40.000	19.900 - 50%
JOINT	edp vapo 50 ml	70.000	19.900 - 71%
KASHAYA	edt splash 75 ml	90.000	49.900 - 44%
LANCETTI MADAME	edt splash 50 ml	65.550	29.900 - 53%
MARIELLA	edt splash 50 ml	65.000	39.900 - 39%
MISS JAGUAR	edt vapo 30 ml	35.000	19.900 - 43%
OUI-NON (KOOKAI)	edt vapo 30 ml	37.000	14.900 - 60%
PARAH	edt vapo 30 ml	45.400	25.900 - 43%
POIVRE	edt vapo 50 ml	42.000	20.900 - 50%
REALM	edp vapo 50 ml	95.000	59.900 - 37%
ROCCO BAROCCO JEANS	edt vapo 75 ml	52.500	29.900 - 43%
ROCCO BAROCCO GOLD JEANS	edt vapo 75 ml	56.500	33.900 - 40%

Maschili

ACQUA DI GIÒ	edt vapo 50 ml	66.000	45.900 - 30%
FRESCO ABSOLUT	after shave 50 ml	18.000	9.900 - 45%
GREEN TEA	edt vapo 50 ml	35.000	19.900 - 43%
PACO	edt vapo 100 ml	74.000	49.900 - 32%
REPLAY	edt vapo 50 ml	57.000	33.900 - 40%
ROCCO BAROCCO JEANS	edt vapo 75 ml	52.500	29.900 - 43%
ROCCO BAROCCO GOLD JEANS	edt vapo 75 ml	56.500	33.900 - 40%
SERGIO TACCHINI UOMO	edt vapo 50 ml	37.000	21.900 - 40%

**MANIFESTAZIONE
VENERDÌ 19 E SABATO 20
LEGENDARY HARLEY-DAVIDSON
CON SCONTI E OMAGGI**

Oggi ultimo giorno
SCONTI 30% e 40%
su tutti gli altri profumi

Richiedete al nostro personale di vendita
LE OFFERTE STRAORDINARIE
su tanti altri profumi

**UN REGALO...
SPUMEGGIANTE!**

Per te
su ogni spesa
superiore a L. 90.000

(VENDITA ABBINATA)

LE NUOVE FRAGRANZE

Femminili

ALVIERO MARTINI	edt vapo 30 ml	44.000	29.900 - 32%
ANNABELLA BLU	edt vapo 100 ml	44.250	29.900 - 32%
ARROGANCE ME	edt vapo 30 ml	24.200	8.900 - 63%
EAU DE CORIANDE (Jean Couturier)	edt vapo 100 ml	55.000	29.900 - 45%
FIORILU EN FLEUR (Pupa)	edp vapo 30 ml	33.500	19.900 - 40%
FRESCO ABSOLUTE (Victor)	edt vapo 50 ml	29.000	19.900 - 31%
LES BELLES (Nina Ricci)	edt vapo 30 ml	46.000	25.900 - 43%
PARFUM PRIVÉ (La Perla)	edp vapo 30 ml	51.000	34.900 - 31%
PIAZZA DI SPAGNA (Rocco Barocco)	edp vapo 40 ml	48.000	29.900 - 38%
SCHÖN (Mila Schön)	edt vapo 30 ml	35.000	19.900 - 43%
TRANSPARENT BLU (Blumarine)	edt vapo 50 ml	45.400	29.900 - 34%
TRUSSARDI LIGHT HER	edt vapo 50 ml	52.000	35.900 - 31%

Maschili

ALVIERO MARTINI	after shave 50 ml	44.000	29.900 - 32%
ARROGANCE YOU	edt vapo 30 ml	24.200	8.900 - 63%
DUNE	after shave 100 ml	65.000	45.900 - 30%
GMV (Gian Marco Venturi)	after shave 100 ml	34.300	23.900 - 30%
♂ (Lancôme)	edt vapo 50 ml	64.000	44.900 - 30%
PARFUM D'EAU ACTIVE (Pupa)	parfum vapo 200 ml	43.000	29.900 - 30%
ROUTE 66 (Coty)	after shave 50 ml	25.250	14.900 - 40%
SONNY BONO	edt vapo 100 ml	38.000	22.900 - 40%
TRUSSARDI LIGHT HIM	edt vapo 50 ml	52.000	35.900 - 31%
WOOD WATER	edt vapo 50 ml	44.000	29.900 - 32%

Per lei e per lui

VIAGGIO IN ITALIA (Borsari)	edt vapo 100 ml	38.000	25.900 - 32%
-----------------------------	-----------------	--------	--------------

Acqua azzurra dei Fiori bianchi, Acqua delle Terre Rosse, Acqua della Macchia Mediterranea

... e tanti altri profumi di tutte le
migliori marche a prezzi
scontatissimi

VASTO ASSORTIMENTO DI:

- Pochetteria
- Accessori
- Manicure
- Bigiotteria
- Cofanetti da trucco
- Confezioni regalo

**CONFEZIONI REGALO WALT DISNEY E
BAGNOSCHIUMA RAFFIGURANTI I PIÙ
SIMPATICI PERSONAGGI
DEI CARTOONS
IN OFFERTA SPECIALE**

DAL REGALO PIÙ PREZIOSO ED ESCLUSIVO AL SEMPLICE MA IMPORTANTE PENSIERO

In pieno centro cittadino, tra piazza Goldoni e piazza Ospedale, trovi il posto delle idee. Creativo, elegante, ricco di opportunità. E ancora sempre di moda, aperto a soddisfare ogni tuo desiderio. Per un Natale davvero originale, personalizzato, vieni a trovarci. Ti aspettiamo.

**AUGURI DI BUON NATALE
E SPLENDIDO ANNO NUOVO!**

Scopri la profumeria

il posto delle idee

V. Guerin

Fa subito discutere la bozza d'intesa tra l'amministrazione regionale e l'Università

«Sanità "svenduta" all'Ateneo»

«Così - dice il sindacato Assomed - si fa del direttore generale un ostaggio»

La Regione «svende» la sanità triestina all'Università. La bozza d'intesa tra l'amministrazione regionale e l'Ateneo ha appena visto la luce che è già polemica. Il documento che regola l'apporto della facoltà di medicina alle attività assistenziali era atteso ormai da decenni quale tappa fondamentale per chiarire i ruoli degli ospedalieri e degli universitari fra le mura dei nosocomi. Ma sulle venti pagine del testo di accordo si addensano ora i fumi di una bagarre che non sembra destinata ad esaurirsi rapidamente. Sul fronte politico scende infatti in campo Rifondazione comunista, che interpellata il presidente della giunta regionale per sapere «quali passi

intendono fare la giunta e l'assessore competente per evitare i gravi rischi insiti nella bozza e per ripristinare il corretto rapporto fra Servizio sanitario pubblico e Università». Sul versante interno fanno invece sentire la loro voce i medici del Anaao Assomed, il sindacato che riunisce gli aiuti e gli assistenti ospedalieri, che contestano l'operato della Regione. «Con questa bozza l'amministrazione - denunciano i medici - sventa le proprie prerogative in materia di programmazione sanitaria e rende il direttore generale un ostaggio nelle mani dell'ateneo che addirittura acquisisce il potere di concorre al suo licenziamento». L'accordo prevede infatti che le leggi

Un protocollo Regione-Università mancava dal 1972. Le regole dettate all'epoca sono andate dunque via via stemperandosi, creando oltre a tutto uno strano vuoto di potere, visto che i clinici universitari tendevano a trincerarsi dietro al fatto di poter rispondere del loro operato solo al Rettore. Il lavoro di razionalizzazione delle strutture ospedaliere ormai incombente, impossibile in assenza di un protocollo di questo tipo, ha convinto praticamente tutti della necessità dell'operazione, salvo creare gli immanequivoci, come annota l'assessore regionale alla Sanità, Cristiano Degano. «Ve detto - sottolinea - che fino allo scorso agosto eravamo in attesa delle linee-guida a livello nazionale, per poterci muovere. Arrivate quelle, si è convenuto con l'Università di concordare una bozza e successivamente di sentire i sindacati ospedalieri, cosa già avvenuta 10 giorni or sono e che si ripeterà martedì 16, per chiarire, spero, molti dubbi. Quello, ad esempio, che il direttore sanitario sia ostaggio dell'Università. Non è vero, perché lui ha solo il compito di sentirla, e dunque la funzione dell'Ateneo è consultiva, e il parere non vincolante».

regionali di pianificazione sanitaria e i piani di intervento a medio termine siano d'ora in avanti elaborati congiuntamente all'univer-

sità. «Per chiarire la portata di questo regalo all'ateneo - osserva l'Anaao - va tenuto presente che questi piani sono leggi regionali la

cui definizione compete unicamente al consiglio regionale e alla giunta che ne hanno delegata da parte dei cittadini». Ma non è questo l'unico problema. La bozza d'intesa definisce infatti una radicale modifica del ruolo del direttore generale. Oggi il manager degli ospedali risponde del suo operato all'ente regionale. Secondo il nuovo accordo in futuro dovrà invece acquisire preventivamente il parere della facoltà per i piani e i bilanci aziendali annuali e pluriennali, i regolamenti interni nonché gli investimenti in materia di edilizia e di attrezzature. «Si tratta con ogni evidenza di un grave stravolgimento del rapporto fra Servizio sanitario pubblico e ateneo, che spos-

sa la Regione del diritto-dovere di individuare autonomamente gli obiettivi e i programmi della politica sanitaria regionale», afferma Rifondazione. «In questo modo la Regione - dice l'Anaao-Assomed - rende il direttore generale un ostaggio nelle mani dell'Università in quanto prevede che per tutta una serie di importanti decisioni riguardanti l'organizzazione degli ospedali di Trieste debbano essere acquisiti preventivamente i pareri della Facoltà di medicina: questa è una gravissima ingerenza nelle competenze del manager, che sono state fissate con precisione dalla legge di riforma nazionale a tutela dell'autonomia delle aziende sanitarie».

Daniela Gross

Conferma del direttore Tosolini: Centrale operativa e Neurochirurgia restano

«Nessun trasloco a Udine»

Non si chiude né si trasferisce alcunché a Udine. Nella querelle sulla Neurochirurgia di Cattinara fa sentire la sua voce il direttore generale dell'Azienda ospedaliera. In una breve nota Gino Tosolini rassicura i cittadini sulle sorti del reparto che, secondo alcune recenti voci, era destinato alla chiusura o quanto meno al trasloco nel capoluogo friulano dopo il trasferimento di Miran Skrap, uno dei suoi medici di punta al Policlinico udinese in qualità di primario.

«Leggendo il giornale sono venute a conoscenza del fatto che vi sarebbe l'intenzione da parte dell'Azienda ospedaliera di chiudere la Neurochirurgia e di trasferirla a Udine - scrive Gino Tosolini - dalla stessa fonte apprendo, inoltre, che ci si appresterebbe a fare lo stesso per la centrale

operativa del 118». «Non nasconde il mio stupore nell'apprendere tali voci - continua Tosolini - in realtà non vi è alcuna intenzione di chiudere né la Neurochirurgia né la centrale operativa del sistema 118. Entrambe le strutture sono infatti previste nel piano pluriennale dell'Azienda ospedaliera e non sono state messe in discussione da nessuno, nemmeno dall'Azienda regionale della sanità».

«Purtroppo - conclude Gino Tosolini - queste notizie creano un ingiustificato allarmismo nella popolazione. Vorrei dunque rassicurare la cittadinanza: le due eventualità sopra citate non si verificheranno. Sia la Neurochirurgia sia il sistema preposto all'emergenza rimarranno intatti».

d.g.

Interrogazione di Rc sulle inadeguatezze dell'indispensabile servizio

«Troppe carenze, per il "118"»

Quali soluzioni sono in vista per il 118? In che modo l'assessore regionale alla Sanità, Degano, intende sanare le carenze strutturali, logistiche e di personale in cui versa il sistema preposto all'emergenza? A rilanciare la questione del 118 - portata di recente alla ribalta dagli stessi operatori - è un'interrogazione al presidente della giunta regionale a firma di Roberto Antonaz e di Fausto Monifalcon. «I dipendenti del 118 hanno pubblicamente denunciato la grave situazione del servizio - si legge nella nota dei consiglieri regionali di Rifondazione comunista - In particolare sono stati evidenziati l'inadeguatezza delle sedi che ospitano l'autoparco e la centrale operativa; le carenze degli impianti telefonici, obsoleti e inaffidabili con frequenti cadute di linea; i problemi di personale per cui gli equipaggi delle autoambulanze sono spesso composti

da due soli operatori, in contrasto con una normativa vigente; la mancanza di strumenti informatici nella centrale operativa». «Si rileva inoltre - continuano i consiglieri di Rc - che il piano di sviluppo del 118 che era già stato deliberato dalla precedente dirigenza aziendale ed era già finanziato con un contributo straordinario regionale di 800 milioni, è stato accantonato mentre sono state stipulate convenzioni con le associazioni di volontariato per il servizio di automedicazione con inadeguatezza dei requisiti di professionalità del personale». Cosa intende dunque fare l'assessore? «Alla luce di tutto questo, non ritiene che sia ormai indilazionabile il trasferimento del 118 dall'Azienda ospedaliera a quella per i servizi sanitari che era sua logica collocazione?»

d.g.

Dopo lo «strappo» del Savoia e l'assemblea, si infiamma la discussione in seno alla destra sulla leadership locale

An allo scontro, ma le correnti c'entrano poco

Serpi: «Contestiamo l'attuale gestione» - Giacomelli: «Menia non tollera il dissenso»

Ma il coordinatore provinciale non recede dalla sua linea: «Si dà ascolto alle opinioni dei soliti quattro, dimenticandosi del dibattito nella sua globalità»

Tutti contro tutti, praticamente An. All'ombra del tricolore sembra essere iniziata la stagione della resa dei conti. Un confronto destinato a protrarsi almeno fino a giugno, mese previsto per le elezioni regionali, ma che per il momento lascia sul tavolo qualche «ferito» e una voglia generale di chiarezza. Il mancato convegno dei «contras», la contestuale assemblea al calor bianco passano già agli annali. Sul campo, restano un partito che a Trieste è sempre stato un po' più diverso, un po' meno al-

lineato alle direttive nazionali e che deve fare i conti con un doppio cambiamento: quello a livello nazionale imposto dal leader Gianfranco Fini e quello a livello locale, che per il momento si sta concretizzando solamente in critiche sempre più pungenti al coordinatore Roberto Menia.

«A questo punto - ironizza Francesco Serpi, che pur precisando di non far parte di alcuna corrente solidale con Di Giorgio - vedrei bene Caligola come coordinatore provinciale... A parte le battute, biso-



Francesco Serpi (An)

gna mettere in evidenza che lo scontro interno al partito è un dato nazionale, ma che quella manifestazione a Trieste è una contestazione che non si appoggia su basi ideologiche, ma vuole denunciare la gestione quasi nepotistica del-

la Federazione... Valga per dire, anche perché non mi è piaciuta l'impostazione data alle cronache della nostra assemblea. Era un dibattito intenso, importante, ricco di contenuti. Si è parlato di cose concrete, di quanto realizzato dall'attuale dirigenza, ma si è preferito, invece, dar spazio alle tesi polemiche dei soliti quattro su oltre 50 presen-

ti... I soliti quattro? Sergio Giacomelli smentisce subito l'assunto. «Gli interventi critici sono stati molti di più, ma il problema vero è che Menia non tollera il dissenso. Oltre a tutto c'è anche chi sta giocando sulle interpretazioni da dare alla linea di Fini. Dressed, ad esempio, ha affermato che

è stata azzerata la corrente di Alemanno, e non è affatto vero. Mi sono preso la briga di leggere il testo integrale sul "Secolo d'Italia", scoprendo che il presidente in realtà se l'è presa coi "gruppi di potere personale malamente imbellettati da correnti ideologiche". Restando nello specifico, al convegno dell'altro giorno eravamo stati invitati anche il sottoscritto, mio figlio e Serpi, che non abbiamo mai aderito alla corrente di Alemanno... Non hanno neanche letto per intero il fax dove si parlava non di manifestazione annullata ma aggiornata previo un chiarimento interno alla Federazione. Che, in ultima analisi, è proprio quello che chiediamo...».

Furio Baldassi

SKD
NABREZINA
Il Circolo Culturale
"SKD IGO GRUDEN"
di Aurisina, organizza
con il patrocinio della
BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
SAORINA KRASNA BANJA
in collaborazione con
LA COMUNITA' MONTANA
DEL CARSO
KAMEN...
VI MOSTRA
DI ARTIGIANATO IN PIETRA
SALA PARROCCHIALE
S. ROCCO DI AURISINA
OGGI ULTIMO GIORNO
orario 10-12 e 15-20

SURF
TRIESTE
V.le Miramare 81
Tel. 425145
PREPARAZIONE
SNOWBOARD & SCI
L. 25.000
ANCHE NOLEGGIO

SPECIALE AZIENDE
Un regalo sicuro per
i Vostri Clienti
che denota classe e cultura
Una scelta tra oltre 40.000 articoli, tra cui geodi, druse,
ferma libri e tanti oggetti per l'ufficio e la casa, dalle
1.000 lire a svariati milioni,
per soddisfare ogni esigenza.
Prezzi speciali per quantitativi
IPANEMA ROVIS
in via Galatti 1
(a lato dell'Hotel Jolly)
Tel. 040/362106
**MINERALI
FOSSILI**

SERRAMENTI
IN ALLUMINIO P.V.C. ALLUMINIO - LEGNO
PORTE BLINDATE, PORTE PER INTERNI, TENDI DA SOLE, SCURETTI IN ALLUMINIO
FACILITAZIONI DI PAGAMENTO
FINO A 36 MESI SENZA ACCONTI
FRATELLI FILIPPI Snc
TRIESTE - VIA FONTANA 4/B - TEL. 361847

VIGILIA DI NATALE COME UNA VOLTA PRESSO
SPORT HOTEL BELLAVISTA
VIA SELLA 143 - 33010 CAMPOROSSO - TARVISIO UD
TELEFONO 0428 63025-63136 FAX 63329
POESIE, CANTI TRADIZIONALI, REGALINI...
OFFERTA VALIDA dal 20 al 26/12
6 giorni Mezza pensione L. 360.000
5 giorni Mezza pensione L. 310.000
4 giorni Mezza pensione L. 258.000
3 giorni Mezza pensione L. 204.000
2 giorni Mezza pensione L. 155.000
PREZZI A PERSONA - SCONTI PER BAMBINI

VENDITA PROMOZIONALE
per rinnovo locali
DA OGGI
Sconti dal 20 al 70%
immagine
abbigliamento - calzature
Piazza della Borsa, 15 (Galleria Tergestica)

CARTOLERIA - GIOCATTOLI
STEFFE'
È arrivato l'assortimento
completo dei
TRASFORMER
BIOCOMBAT
BARBIE MAGIA DEI FIORI L. 49.000 - 40% = L. 29.400
BARBIE INCANTEVOLE CHIOMA L. 49.000 - 40% = L. 29.400
BARBIE MAESTRA L. 80.000 - 40% = L. 48.000
BARBIE E SHELLY SHOPPING L. 73.000 - 35% = L. 47.450
NINTENDO GAME BOY POCKET art. 62029 L. 89.000
NINTENDO 64 + CASSETTA GIOCO SUPER MARIO 64 L. 349.000
GUERRE STELLARI GIG MORTE NERA 3D L. 74.000
SUPERNINTENDO CON CASS. 5 GIOCHI IN 1 L. 225.000
OGNI 50.000 LIRE DI PRODOTTI MATTEL E FISHER-PRICE
IN REGALO UN BUONO SCONTO DI LIRE 10.000
TRIESTE - Via del Ronchetto 28

T. Trevisan
Presenta
la collezione d'argenti d'epoca
Tiffany
Piazza della Borsa 1 - Tel. 631235
**da domani potete
attivare FIDO,
il "telefonino da
città"**
La più attesa novità, il
supercordless FIDO, il cellulare
da portare in giro per la città
con lo stesso numero telefonico
di casa, è finalmente realtà. Da
domani nei tre negozi inSip
Telecom Italia Universaltecnica
potrete attivare il vostro
cordless "desktop
free" e acquistarlo a
prezzo-sorpresa di
lire 399.000
E lo potrete anche pagare in
otto mesi a interessi zero!
UNIVERSALTECNICA
TRE NEGOZI INSIP TELECOM ITALIA
Via Carducci 4, Piazza Goldoni 1, e Cash&Carry-Ss. 202 bivio Prosecco, Centro Lanza

**INGROSSO CANCELLERIA
CASH & CARRY**
A 5' di sopraelevata da TS, in
Z.I., 6000 mc di magazzino
esposizione, ampio parcheggio.
Catalogo, consulenza, servizio
a domicilio.
Lunedì/venerdì 8.30-12.30
14.30-16.30 e su appuntamento.
Entrata libera (partita iva)
facau
dal 1938
**ARREDAMENTI
UFFICIO E COLLETTIVITÀ**
Progettazioni e realizzazioni "chiavi in mano"
FACAU srl - 34147 TRIESTE - Via Caboto 19
Tel. 040 383979 r.a. Fax 040 383292

**RICAMBI per aspirapolvere
FOLLETO
LARET**
RICAMBI ELETTRICI
VIA GIULIA 84/A
orario ore serali 9.00-19.00
TEL. 574382
(LUNEDÌ CHIUSO)
Think positive!
INVICTA
La tua gioielleria
OROLINEA
VIALE XX SETTEMBRE 16 - Tel. 371460

Il Comune ha già individuato alcuni edifici di sua proprietà dai quali potrà iniziare il piano di recupero

Cittavecchia, partenza entro due mesi

Il ruolo determinante del nuovo parcheggio (600 posti) sotto il colle di San Giusto

Il tempo di effettuare i «concorsi-appalto» — due mesi al massimo — e i primi lavori per il risanamento di Cittavecchia potranno partire. Il Comune ha già individuato sei edifici, da destinare ad attività sociali, che saranno riportati a nuovo grazie ai fondi del piano Urban, «autorizzato» nei giorni scorsi da Bruxelles.

Si tratta di finanziamenti, è bene sottolinearlo, riservati al risanamento di edifici di proprietà comunale, che nel caso specifico costituiscono il 50 per cento di quelli compresi nel perimetro indicato nella cartina a fianco. Fra gli altri lavori cui sarà data priorità, ovviamente, canalizzazioni, allacciamenti alla rete idrica, del gas, e a quella telefonica.

«È il primo tassello per il recupero della parte più degradata di Cittavecchia — commenta con soddisfazione l'assessore comunale all'urbanistica Ondina Barduzzi — che un po' alla volta metterà in moto i meccanismi per risanare anche zone circostanti. Il finanziamento pubblico funge infatti da volano per quelli privati».

Per il risanamento degli edifici di proprietà privata, saranno dunque i privati a dover intervenire. Ma, a parte il fatto che l'esistenza del piano di recupero aumenta il valore degli immobili di tutta la zona, il Comune sta studiando la possibilità di finanziamenti agevolati. Inoltre la Finanziaria '98, almeno per piccoli interventi di recupero (fino a 150 milioni) consentirà di scaricare il 40 per cento della spesa.

Anche se il rischio di speculazioni non può essere escluso, i privati che volessero rimettere a nuovo il proprio stabile si possono consolare tra loro, e raggiungere anche accordi con il Comune per ottenere finanziamenti.

Proprio a questo riguardo, l'assessorato all'urbanistica sta lavorando per trasformare il piano di recupero nel cosiddetto «programma di complesso di recupero urbano», uno strumento regolato da due leggi nazionali che permette di riunire attività pubbliche e private e i relativi finanziamenti, ampliandone per di

più l'ammontare.

Il Comune ha poi la possibilità di acquistare da privati piccole proprietà (in proposito sarà chiesto un finanziamento di 5 miliardi alla Regione). E riunendo piccole proprietà, nell'ambito del piano di recupero potrebbe essere ampliata la zona in cui interviene la mano pubblica.

All'interno del piano, tra via Crosada e via San Sebastiano, c'è infine un'area cosiddetta strategica, di proprietà del Comune, valutata 6 miliardi. In base alla legge, la stessa amministrazione può assegnare quest'area al miglior offerente — che vi può costruire solo edifici nuovi ma secondo i canoni estetici della zona — chiedendo in cambio la costruzione di altri stabili all'interno del piano di recupero.

Le possibilità che si aprono con il piano Urban sono



Entro la linea tratteggiata, l'area di Cittavecchia interessata al piano Urban. Il perimetro è costituito da via Felice Venezian, piazza Cavana, via San Sebastiano, via Punta del Forno, via del Teatro Romano, piazza San Silvestro, via del Trionfo e piazza Barbacan.

quindi molteplici. E' perciò facilmente ipotizzabile che si assisterà a una competizione fra imprese edili, progettisti, agenzie immobiliari e istituti di credito. Ben più di una semplice bocca di ossigeno per l'economia cittadina.

E' proprio per non perdere tempo, negli uffici dell'urbanistica sarà subito creata una struttura di coordinamento, composto da

una decina di persone, che seguirà appalti e lavori. Tempi rapidi, dunque, anche grazie al fatto che il nuovo piano regolatore include il piano di recupero di Cittavecchia.

Piano di recupero che ora attende il via libera del consiglio comunale, cui sarà sottoposto quanto prima. La stessa assise lo ha infatti già «adottato» lo scorso luglio. A questa approvazio-

puntualmente si verificò con il primo scavo per realizzare il parcheggio sotterraneo in via Capitelli. E il progetto morì lì.

Un anno fa il Comune ha ripreso in mano l'annosa questione di Cittavecchia cambiando metodologia: interventi ben precisi, che inquadrano sia il recupero sia la ricostruzione secondo canoni determinati fin nei minimi dettagli (serramen-

ti e colori degli edifici sono già stabiliti), con evidenti vantaggi per chi deve intervenire.

Dopo una serie di incontri, nell'agosto '96 la Soprintendenza dà un primo parere positivo al piano di recupero, vincolandone però l'approvazione allo spostamento del parcheggio sotterraneo da via Capitelli al Colle di San Giusto (ingresso da via del Teatro Romano). Senza la «creazione» di almeno 400 posti macchina, il via libera dagli uffici di Piazza Libertà non sarebbe arrivato.

L'assessore Barduzzi si reca così a Salisburgo, per un primo contatto con una società specializzata in queste opere (ha realizzato i grandi parcheggi sotto la collina del castello nella famosa località austriaca). Viene elaborato uno studio di fattibilità, ma sorge il problema dell'autorizzazione dei vigili del fuoco (la legge italiana prevede griglie di aereazione, impossibili da realizzare sotto la collina di San Giusto). Una serie di incontri al ministero degli Interni consentono di ottenere una deroga (già data per parcheggi sotterranei a Napoli e Milano).

Completato lo studio di fattibilità e ottenuta la deroga, il progetto del piano di recupero può andare avanti. Quanto al parcheggio, per le future necessità di via Capitelli sono stati stimati 400 posti. Lo studio ne prevede però 600 (ampliabili a 800), suddivisi su quattro piani, con ingresso e uscita su via del Teatro Romano. I restanti 200 posti della struttura, che sarà la più grande del genere a Trieste, saranno quindi a rotazione.

Il costo complessivo di quest'opera è di 25 miliardi (uno per il progetto, già messo a bilancio, e 24 per la costruzione), coperti in parte dalla Regione e in parte dallo Stato. Va detto però che i futuri acquirenti di alloggi nella zona risanata potranno comperare il posto macchina nel nuovo parcheggio (i cui lavori partiranno in parallelo con quelli di Cittavecchia). Una parte della spesa è quindi prevista rientri nelle casse comunali.

Giuseppe Palladini



a colmare una consistente richiesta di posti barca non solo locale, e che assieme al futuro Porto San Rocco rilancerà le possibilità di Trieste sul piano del turismo nautico.

Quanto alla «bretella»

stradale, che permetterà di suddividere il traffico in entrata e in uscita dalla città (attualmente gravante su Corso Cavour), si tratta del primo tassello del futuro riassetto delle Rive.

Incontro della commissione trasparenza

Poggi Paese, inquilini sfrattati in piazza

Ora si pensa allo Iacp



Una fase dell'incontro con la commissione trasparenza

In strada per non restare in strada. Riesplode la protesta degli abitanti di Poggi Paese che non possono o non vogliono riscattare gli alloggi che il Lloyd Adriatico ha deciso di alienare. Una loro rappresentanza si è incontrata ieri mattina in Campo Metastasio, un po' il cuore del complesso edilizio, con la commissione trasparenza del Comune, per definire i termini della vicenda, alla luce degli ultimi sviluppi. «Abbiamo chiesto all'avvocatura comunale — ha sottolineato Francesco Serpi di An, componente della commissione — se sono state rispettate tutte le procedure relative alla vendita. Da lì la questione dovrebbe passare al settore contratti. Per quanto ci riguarda non crediamo che un privato che è stato agevolato a suo tempo dall'amministrazione, in fase di concessione delle aree, possa adesso pretendere di scaricare sullo stesso Comune il peso di 70-80 famiglie che rischiano di rimanere senza una casa».

Serpi (An): «Il Lloyd non può scaricare il peso di 70-80 famiglie sul Comune». Tamburini: «Difficile dare garanzie»

«L'importante, in questa fase — ha aggiunto la presidente Laura Tamburini, di Nord libero — è chiarire quel che è il regime di vendita degli alloggi con diritto di superficie. Per questo siamo intenzionati a sollevare

il problema in tutte le sedi, anche se per ovvi motivi non possiamo garantire niente». «Dobbiamo far finta che non sia Natale — ha incalzato Serpi e vedere di accelerare i tempi. Ogni dilazione gioca infatti solo a favore del Lloyd».

Dagli interventi è comunque emersa anche un'altra considerazione: sulla possibilità che il Lloyd Adriatico faccia marcia indietro confidando ormai in pochi. Resta aperto, dunque, il problema di come risolvere il problema casa per quanti non hanno la possibilità o l'inten-

tenzione di comprarsi gli appartamenti nei quali vivono. Molti hanno già scelto la via della trattativa e di mutui agevolatissimi, altri non sembrano in grado di farlo. «A que-

sto punto — ha concluso un altro membro della commissione, Luciano Kakovich dell'Ulivo — l'ipotesi più ragionevole è quella legata ai due miliardi e mezzo promessi dalla Regione, da integrare magari con altri stanziamenti del Fondo Trieste o quant'altri. Con quei soldi l'Iacp potrebbe essere messo in grado di acquisire parte del complesso e continuare ad ospitarne gli abitanti con la clausola del canone sociale».

SCELTA

UNA DELLE PIÙ AMPIE
IN REGIONE, CON OLTRE
4000 m² SU 5 PIANI

PREZZO

SEMPRE PIÙ CONVENIENTE,
CON OFFERTE SPECIALI
E NOVITÀ TUTTO L'ANNO

RATE

PIÙ VANTAGGIOSE, GRAZIE ALLE
PARTICOLARI FORMULE STUDIATE
CON LA CRTRIESTE BANCA

RISPARMIO

VENDITA
DI FINE ANNO
CON SCONTI FINO AL

60%

ASSISTENZA

ESPERTI ARREDATORI SONO A
TUA DISPOSIZIONE, PER AIUTARTI
PRIMA E DOPO L'ACQUISTO

MOBILI

LE MIGLIORI SOLUZIONI
DELLE MARCHE PIÙ NOTE,
SELEZIONATE PER VOI

DUE ANNI
A INTERESSE
ZERO
FAM

OGGI APERTO
9.30-12.30 E 16.00-19.00

ZERIAL
MOBILI DI QUALITÀ

CR
CRTRIESTE
BANCA SPA

TRIESTE, VIA SETTEFONTANE 62 - TEL. (040) 94.45.05

Buon Natale



Il Natale, per l'Ottica Giornalfoto non è solo una gradita occasione per esprimere un caloroso augurio, ma anche un sentito ringraziamento a tutti i triestini (e non) che sempre più numerosi, specialmente quest'anno, hanno dato la loro preferenza al negozio che - secondo gli esperti del settore - costituisce un chiaro esempio di imprenditorialità europea.

L'Ottica Giornalfoto, "il più grande negozio specializzato in occhiali della città", come sempre più spesso viene ricordato, va ormai ben oltre i confini cittadini e con orgoglio si può definire — nel suo campo — il più importante e conosciuto della regione.

Risultati così prestigiosi, come ben sanno i nostri affezionati clienti, sono stati conseguiti grazie a un assortimento unico per qualità e quantità (un'esposizione paragonabile solo ai negozi delle grandi capitali europee), alla eccellente qualità delle lenti e alla cortesia con la quale assistiamo il cliente nella ricerca dell'occhiale più "giusto".

assortimento

Abbiamo da sempre un assortimento senza pari. Le più grandi firme, le collezioni più prestigiose sono esposte in negozio: un campionario di montature nel quale l'utilizzo dei materiali e delle tecnologie innovative non è secondo al design.

Già per Natale in negozio le collezioni '98, occhiali che in genere vengono consegnati in marzo!

qualità

Fondamentale per la soluzione ideale e personalizzata del problema visivo di ogni singola persona è la qualità ottica delle lenti. Oggi scegliere un occhiale di qualità significa offrirsi prestazioni di assoluto livello: e questa ricerca è una costante dell'Ottica Giornalfoto.

Una dimostrazione eloquente di quanto sia valido questo nostro impegno è il successo riscontrato nella vendita degli occhiali con lenti progressive, con lenti progressive di elevata qualità che Vi permettono finalmente di vedere bene da lontano e da vicino con un unico occhiale.

cortesìa

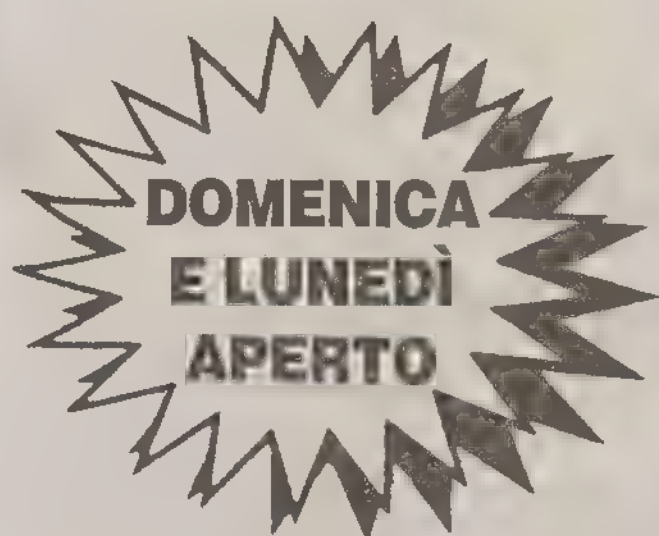
L'Ottica Giornalfoto è uno dei pochi negozi a Trieste dove trovi una cortesia di altri tempi: il nostro desiderio è che il cliente si senta come a casa propria.

Acquistare un occhiale non è semplice, l'occhiale rivela la nostra personalità, evidenzia il nostro modo di essere: ci vuole perciò pazienza, ampia possibilità di scelta e l'aiuto discreto, ma propositivo di personale attento e preparato che sappia consigliarVi con cortesia e competenza.

*Auguri
e ancora auguri!*

OTTICA GIORNALFOTO

IL PIÙ GRANDE NEGOZIO SPECIALIZZATO IN OCCHIALI DELLA CITTÀ - GRUPPO EUROMAX - Piazza della Borsa, 8



Dal '94 a oggi la giunta Illy ha speso per i restauri una cinquantina di miliardi, ventidue dei quali soltanto quest'anno

«Le scuole sono una priorità per il Comune»

E non sono «fatiscenti», secondo l'assessore Fortuna, i 17 istituti passati alla Provincia

L'amministrazione guidata da Codarin avrà la possibilità di dimostrare le proprie capacità amministrando le scuole medie superiori.

L'assessore comunale Uberto Drossi Fortuna passa al contrattacco sulla questione delle scuole superiori contestando anche le note di cronaca che nei giorni scorsi riferivano di un passaggio alla Provincia di istituti «fatiscenti». «Sicuramente io e i miei colleghi assessori - afferma Uberto Drossi Fortuna - siamo consapevoli che la buona amministrazione sia un atto dovuto in un Paese civile, com'è un atto dovuto la presa in carico di gestione delle scuole medie superiori, secondo una legge dello Stato che prevedeva che la Provincia entro il 31 dicembre 1996 si assumesse l'onere di gestione delle scuole medie secondarie. Dobbiamo tenere presente che lo Sta-

to ha regolamentato questo trasferimento attraverso delle circolari per rendere alla Provincia più graduale l'impegno; infatti il Comune sta contribuendo alle spese di gestione con un'anticipazione di oltre due miliardi finanziati con la stessa legge».

Secondo l'assessore, l'amministrazione provinciale avrà la possibilità di dimostrare le proprie capacità amministrando diciassette scuole medie superiori, molte di meno delle centinaia di scuole che deve amministrare il Comune.

«Adesso i consiglieri Drabeni e Camber - continua Drossi Fortuna - stanno riproponendo una moda superata dopo che un noto ex presidente del consiglio



L'assessore Drossi Fortuna

ripronunciò la famosa frase. «Colui che è senza peccato scagli la prima pietra». Nonostante l'attenzione verso le novità culturali, questa amministrazione non intende far altro che raccogliere le pietre pulendo la città per rispetto nei confronti dei cittadini. Sca-

gliando la pietra - scuole fatiscenti alla Provincia - contro l'amministrazione comunale, i suddetti consiglieri, probabilmente nell'euforia degli acquisti natalizi, hanno dimenticato che l'amministrazione del '93-'93, alla quale parteciparono come consiglieri di maggioranza del governo comunale, spese nel 1992 per la manutenzione delle scuole solo otto miliardi e novecento milioni e - secondo la filosofia di Murphy «Sorridi... domani sarà peggio» - spese nel 1993 poco più di cinque miliardi.

L'amministrazione Illy alla fine del 1993 eredita una situazione non poco difficile dal punto di vista gestionale-amministrativo. Nonostante ciò, in un continuo crescendo dal 1994 fino a quest'anno, ha speso circa 50 miliardi, in particolare solo quest'anno circa 22 miliardi.

«Più volte ho denunciato la situazione di degrado del patrimonio scolastico, di-

chiarendo che per risistemarlo ci vogliono circa cento miliardi, oltre ai 50 già spesi e che sicuramente non basterà l'opera di questo mandato per risolvere il problema. Il programma di questa giunta è chiaro: le scuole sono e saranno una delle massime priorità, riconfermata anche nella prossima relazione di programma per l'anno 1998 che verrà presenta-

ta in consiglio. Certamente fino a ora i lavori eseguiti possono sembrare una goccia in un mare, e per questo che abbiamo ritenuto necessario stabilire delle priorità d'intervento con riguardo all'età degli alunni, distribuendo le risorse finanziarie prima nelle scuole nido, materne, elementari e medie, lasciando invece per ultime le medie superiori frequentate da persone più adulte e quindi più consapevoli. Va ricordato che il Comune gestisce scuole statali non ricevendo dallo Stato sufficienti risorse finanziarie per la manutenzione».

«Dichiarare perciò "non sarà colpa nostra se non riusciremo a sistemare gli

edifici scolastici, ma della giunta Illy» - secondo Drossi Fortuna - dimostra ai cittadini che non sono ignoranti, che la demagogia di certi politici i quali temono di non essere in grado di amministrare, finisce per essere la loro unica politica. «Non credo che nessuno pretenderà che la carretta a motore - termine con il quale Giacomelli junior identificava le scuole superiori che la Provincia dovrà amministrare - vinca il gran premio, ma che viaggi, questo sì: chi ha assunto il governo provinciale doveva essere ben consapevole di quali fossero le responsabilità a cui andava incontro».

Gli interventi sono stati effettuati prima negli asili nido, poi nelle materne, quindi nelle elementari, e così via

conclude l'assessore - vinca il gran premio, ma che viaggi, questo sì: chi ha assunto il governo provinciale doveva essere ben consapevole di quali fossero le responsabilità a cui andava incontro».

Continuano i disagi all'autoporto per le disfunzioni doganali

Fernetti, inizia la fuga dai valichi

Anche ieri file di camion in attesa. E c'è chi sceglie altre strade

Due file di camion fermi in attesa di superare il confine, talmente lunghe da raggiungere, nelle due diverse direzioni d'arrivo, i due svincoli autostradali d'uscita per Ferneti. Era questo lo scenario ieri mattina in prossimità dell'autoporto.

A comporre il variegato mosaico mezzi e camionisti di tutt'Europa: si leggevano targhe della Romania, della Lituania, dell'Ucraina, della Croazia, dell'Ungheria, della Grecia. Ma comune era il malcontento, giunto ormai a livelli impensabili.

«Stiamo reclamando da mesi - ha detto per l'ennesima volta il presidente dell'Associazione degli spedizionieri, Adriano Pavone - ma finora i risultati sono questi, cioè l'inefficienza più completa».

E intanto le aziende straniere che utilizzano l'autoporto di Ferneti sembrano orientate nella stragrande



maggioranza dei casi a cominciare a indirizzare i loro camion verso altri valichi, con una perdita secca per l'economia locale, sia in termini di occupazione che di volume d'affari per le case di spedizione.

Un dato tecnico può offrire uno spunto di valutazione

ne del problema: i premi pagati nel ramo cauzioni doganali nel '97 sono cresciuti del 25%.

«Fatte le debite proporzioni - spiega uno degli addetti ai lavori - ciò significa che a Ferneti, nel corso di quest'anno, sono transitate merci per un controvalore

in lire di almeno 200 miliardi di superiore all'anno precedente».

«Tutto questo potrebbe andare perduto - riattacca Pavone - se quanto prima non si arriverà a una soluzione, sia per ciò che concerne il lavoro delle dogane, sia per quanto riguarda la viabilità all'interno e intorno all'autoporto».

Domani finalmente si svolgerà a Roma la prima riunione ufficiale che vedrà presenti, nelle stanze del ministero competente, tutti i soggetti interessati al problema: dalla Camera di commercio alla Direzione compartimentale delle dogane, dall'Associazione degli spedizionieri alla Direzione dell'autoporto.

«Speriamo che qualcosa si muova - conclude Pavone - perché i tempi sono ormai decisamente ristretti, e nessuno, a cominciare dalle aziende straniere, concederà i supplementari».

u. sa.

Incontro con il vicepresidente della Bicamerale

E' decentrata l'Italia che verrà Parola del senatore Elia

«Ma l'opera centrale di legislazione spetta sempre al Parlamento»

L'attribuzione di facoltà sempre più ampie agli enti locali nell'ambito dell'esercizio del potere amministrativo, conservando in capo al Parlamento centrale l'opera di legislazione, che deve necessariamente mettere sullo stesso piano tutti i cittadini e perciò non può essere polverizzata verso le periferie.

E' stato questo uno dei concetti più importanti espressi dal senatore Leopoldo Elia, vicepresidente della Bicamerale, noto costituzionalista e già presidente della Corte Costituzionale, intervenuto a Trieste nell'ambito di un incontro organizzato dall'Ulivo, che aveva per tema «Come sarà l'Italia che verrà».



Leopoldo Elia

Stimolato da un pubblico particolarmente numeroso e attento (la trasformazione dell'Italia in senso presidenzialista e federalista, contenuta nel testo di legge approvato qualche giorno fa proprio dalla commissione Bicamerale evidentemente suscita grandissimo

interesse fra i triestini), dalla presenza del professor Sergio Bartole, docente di diritto costituzionale all'Università di Trieste nonché prestigioso collaboratore del Comitato per l'autonomia possibile, promosso dal sindaco Illy, che sta predisponendo una proposta di legge di iniziativa popolare, per dare maggiore autonomia agli enti locali regionali, da quella del senatore Camerini e dalle domande del moderatore Michele Del Ben, il senatore Elia non si è risparmiato.

«La linea di demarcazione fra poteri comunque affidati agli organi centrali e le attribuzioni agli enti locali è in ogni caso ancora da definire - ha detto fra l'altro Elia - e senz'altro posso affermare che la risposta che il testo recentemente approvato fornisce alle richieste di autonomia è debole».

u. sa.

COSULICH PROFUMERIE NEWS

L'APPUNTAMENTO TUTTOIDEE PER LA TUA BELLEZZA

a Natale regala bellezza

Entra nelle Cosulich Profumerie. Scegli per una donna un dono un po' speciale.

Un augurio di bellezza in un raffinato cofanetto regalo.

Shiseido Bio-Performance "Christmas Gift Collection".

Il dono che lei desidera.

SHISEIDO

Bio-Performance Advanced Super Revitalizer

nuova METROMARKET

negozio expert

L'UNICO NEGOZIO
PANASONIC-AMICO SHOP
DI TRIESTE

TRIESTE - VIA FILZI 7 ang. TORREBIANCA ☎ 632552/632362 - SPECIALISTI IN TV SATELLITE E VIDEOREGISTRAZIONE

TELEVISORI

Dal semplice TV 14" da usare come televisore di riserva a sole **329.000 lire** fino a quelli con le tecnologie più moderne: circuiti DIGITALI a 8 Bit, Stereo, Dolby Surround, schermo in formato 16:9, ingresso per Computer. Grandezza degli schermi da 2" a 34". Nuovi modelli delle marche più prestigiose: PANASONIC, LOEWE, SONY, PHILIPS, JVC, GRUNDIG, SINUDYNE, TOSHIBA, NOKIA, THOMPSON, SABA, MITSUBISHI.

GRANDE OPPORTUNITÀ SINUDYNE:
televisore grande schermo 34", stereofonico, televideo, doppie prese SCART, modello 3459A

A SOLE **1.950.000 Lire**Telecamera
PANASONIC NVRX10

Zoom 14X, 0,3 Lux,
titoli, AE Program,
Autofocus
a sole

L. 799.000

FANTASTICI PREZZI
su videocassette e cassette

TDK E 120	5 pezzi	20.000	10 pezzi	38.000
TDK E 180	"	22.000	"	40.000
SONY E 240	"	27.500	"	50.000
SONY C 60	"	6.000	"	11.000
SONY C 90	"	8.000	"	15.000

RIVENDITORE

omnitel[®]
telecomunicazioni cellulari

NOVITÀ OMNITEL

Con il contratto City il vostro cellulare diventerà come il telefono di casa e quindi con Omnitel City le telefonate urbane e quelle verso i numeri Omnitel 0347 e 0348 costano sempre Lire 295 al minuto (più IVA).

Telefoni cellulari delle migliori marche ai migliori prezzi.

Alcuni esempi:

MOTOROLA 8700 GSM	L. 650.000
ERICSSON 628	L. 535.000
TELITAL TEO	L. 450.000
PANASONIC G500	L. 650.000
MOTOROLA STAR TAC 70	L. 950.000

NUOVE OFFERTE OMNITEL

OMNITEL PLUS

con scheda ricaricabile L. 470.000

con scheda ricaricabile L. 390.000

OMNITEL IO E TE

2 telefoni con 2 schede ricaricabili a sole L. 690.000.

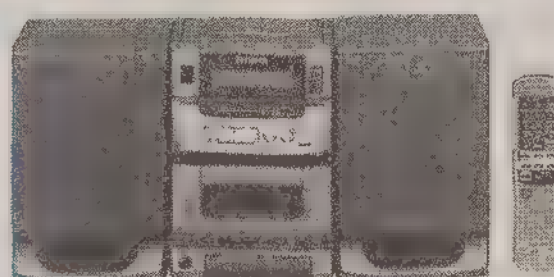
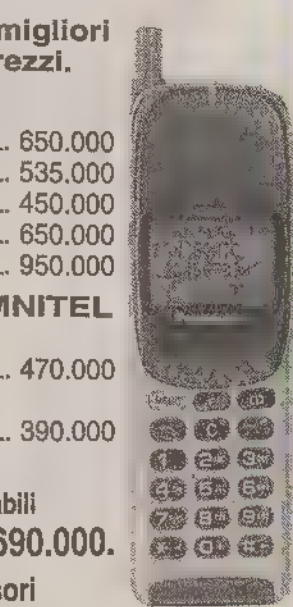
Vasta scelta di accessori

Custodie per cellulari nere o colorate L. 29.000

I GIORNI 19 e 20 DICEMBRE
DIMOSTRAZIONE

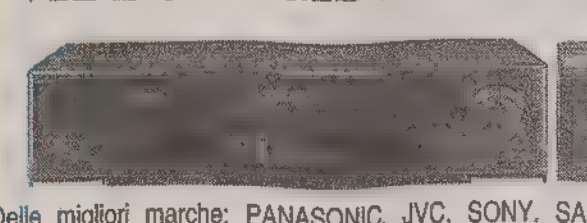
di cosa è possibile fare con i nuovi Forni a microonde SHARP.

Una dimostrazione vi farà assaggiare una serie di pietanze interamente preparate con un forno a microonde.



L. 299.000 AIWA LCX110
Sistema micro hi-fi, lettore CD, sintonizzatore digitale, RDS, equalizzatore, casse potenza 15Wx2

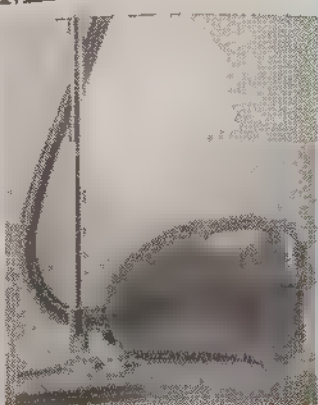
VIDEOREGISTRATORI



Delle migliori marche: PANASONIC, JVC, SONY, SANYO, AIWA, PHILIPS, TOSHIBA, GRUNDIG, MITSUBISHI, SABA, SHARP, ecc.
Con possibilità di scegliere fra 2 o 4 testine, stereofonici, S-VHS. Per registrare semplicemente i programmi della TV o con funzioni di montaggio e miscelazione. Audio per i videoregistratori più esigenti.

Prezzi a partire da **349.000 Lire**ASPIRAPOLVERE BOSCH
SUPERCOMPATTO

Potenza 1300 watt, controllo ELETTRONICO, Microfiltri, trasportabile anche a spalla, Led indicatore di sacchetto pieno, raggio d'azione 13 metri, tubo cromato a 3 segmenti.

3 ANNI DI GARANZIA
a sole **199.000 Lire**TUTTO ANCHE
A 6 MESI
INTERESSI ZERO

PHILIPS
Lampada solare HB 406

Lampada mezzo busto ad alta pressione, filtro di protezione Soft Tanning, timer con spegnimento automatico, memoria numero di sedute.

L. 509.000

Un'intelligente idea regalo per le persone dinamiche:

DATA BANK E TRADUTTORI

DATA BANK CASIO e SHARP per annotare indirizzi, numeri di telefono, appuntamenti, appunti. Con calendario e zona riservata. Capacità di memoria da 32 Kb a 256 Kb.

Prezzi a partire da **L. 75.000**

TRADUTTORI FRANKLIN, Italiano-Inglese-Tedesco-Francese-Spagnolo, con schede intercambiabili per ampliare le possibilità. Anche parlanti con esercizi e giochi per imparare le lingue con più facilità.

Prezzi a partire da **L. 79.000**GRANDE SCELTA DI
RADIOREGISTRATORI

Con singola o doppia cassetta, CD, radio analogica o digitale con memoria, anche con telecomando, batterie e corrente.

Un esempio:
PHILIPS AZ1101, singola cassetta, CD programmabile, radio digitale, presa cuffia, 30 watt/PM-PO

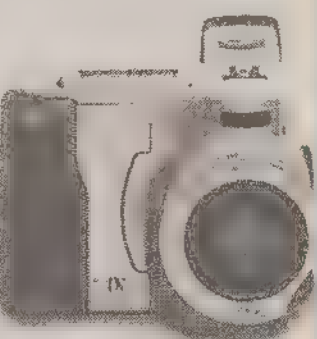
a sole **L. 199.000**

TELECAMERE DIGITALI DV

Il futuro della videoregistrazione. Con l'avvento delle nuove telecamere digitali DV, si volta pagina nella tecnica delle riprese video. Immagini perfette, risoluzione 500 linee, colori naturali e senza aloni, audio a livello CD e montaggi facili con copie uguali all'originale.

Disponibili i nuovi modelli

PANASONIC, SONY, JVC, CANON

SISTEMI TV SATELLITE
DIGITALI E ANALOGICI

NOVITÀ

Ricevitore Satellitare DIGITALE NOKIA 9200S con Televideo a **L. 1.290.000 lire**

Kit analogico FENNER composto da:

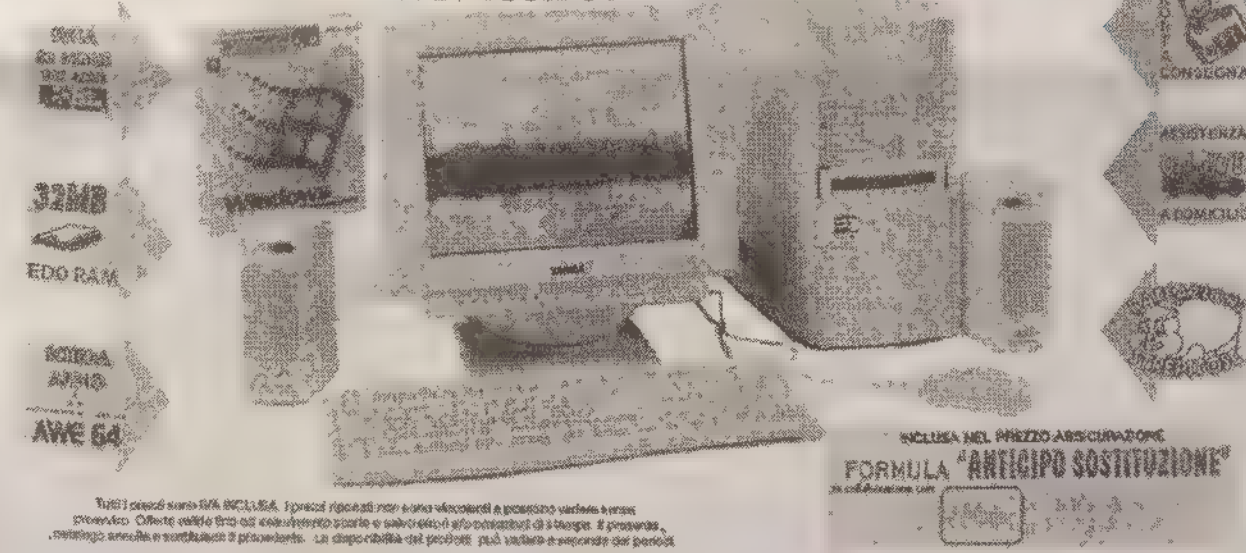
antenna parabolica da 80 cm, convertitore digitale, ricevitore Stereo da 250 canali e con 2 prese SCART

a sole **219.000 lire**

CENTRO AUTORIZZATO TELE-

COMPUTER SHOP

FOGLIANO (GO): Via III ARMATA, 3
TEL. 0481 - 488.501 - FAX 488.901



SERVICE

DAL
2 DICEMBRE
APERTO
TUTTI
I GIORNI!!

NON CI SONO PARAGONI!

TRIESTE (SEDE): Via P. RETI, 6
TEL. 040-63.13.30 FAX 76.00.240

CONFIGURAZIONE BASE: DETTAGLI TECNICI

- CASE: middle tower "hydraulic" a sportello scorrevole
- SCHEDA MADRE: QDI, 512Kb cache sincr. Chipset TX Intel
- RAM: 32 MB EDO (esp. fino a 128Mb), 2 moduli da 16
- HARD DISK: 2,1 GB QUANTUM/SEAGATE ultra ATA
- CD ROM: 20X E-IDE, t. acc. < 120 msec.
- SCHEDA AUDIO: Creative Sound Blaster 64 AWE PnP
- ALTOPARLANTI: amplificati, 60 Watt PMPO
- SCHEDA VIDEO: basata su chip S3 VIRGE DX con 4MB RAM
- MONITOR: TARGA 15", d. p. 0,28, banda passante 100 MHz
- TASTIERA, MOUSE, WINDOWS 95 Vers. B

CON CPU INTEL PENTIUM
MMX 200 MHZ

2.749.000

CON CPU AMD K5
200 MHZ

2.649.000

CON CPU INTEL PENTIUM
MMX 166 MHZ

2.499.000

METROMARKET FOTO

S.r.l.
VIA FABIO FILZI, 4
TEL. 040/631.064 - 638.841

APERTO
TUTTE LE DOMENICHE E I LUNEDÌ
DI DICEMBRE

LE COMPATTE 35 MM

MINOLTA	ZOOM PICO 60 con borsa	L. 195.000
	ZOOM PICO 70 con borsa	L. 219.000
	RIVA ZOOM 70 W	L. 399.000
	RIVA ZOOM 115 EX	L. 440.000
	RIVA ZOOM 140	L. 570.000
YASHICA	YASHICA MG2	L. 85.000
	YASHICA CLEARLOOK FF	L. 99.000
	YASHICA ZOOMATE 70	L. 215.000
	YASHICA ZOOMATE 105	L. 299.000
	YASHICA T4 ZEISS	L. 313.000
	YASHICA T5 ZEISS	L. 330.000
OLYMPUS	TRIP 301 KIT	L. 95.000
	AF 30 KIT	L. 120.000
	AF 10 KIT	L. 160.000
	MJU.1	L. 199.000
	MJU.2	L. 260.000
	MJU ZOOM 70	L. 290.000
	MJU ZOOM 115	L. 480.000
PENTAX	ESPIO 738	L. 199.000
	ESPIO 928	L. 460.000
	ESPIO 115M	L. 450.000
	ESPIO 140 KIT C/TELEC.	L. 620.000
	ESPIO 160	L. 690.000
	Offerta PENTAX PC55 AF KIT	L. 99.000
CANON	CANON PRIMA ZOOM 70F	L. 249.000
	CANON PRIMA SUPER 28	L. 399.000
	CANON PRIMA SUPER 105	L. 349.000
	CANON PRIMA SUPER 115	L. 450.000
	CANON PRIMA SUPER 135	L. 550.000
KONICA Z-UP 70		L. 199.000
KONICA Z-UP 110		L. 299.000
KONICA Z-UP 135		L. 429.000
KONICA Z-UP 140		L. 490.000

SISTEMA APS

MINOLTA	MINOLTA VECTIS 10	L. 219.000
	MINOLTA VECTIS 20	L. 315.000
	MINOLTA VECTIS 30	L. 499.000
	MINOLTA VECTIS 40	L. 780.000
	MINOLTA VECTIS GX anif.b.	L. 189.000
	MINOLTA VECTIS GX4 sub	L. 299.000
	REFLEX VECTIS S1 + ob. 28-56	L. 950.000
	REFLEX VECTIS S100 + ob. 28-56	L. 699.000
NIKON	NUVIS A20	L. 150.000
	NUVIS 60	L. 290.000
	NUVIS 75i	L. 395.000
	NUVIS 125i	L. 570.000
	REFLEX PRONEA 600i + ob. 24-70	L. 1.470.000
FUJI FILM	FOTONEX 10	L. 85.000
	FOTONEX 50	L. 139.000
	FOTONEX 100	L. 249.000
	FOTONEX 200	L. 299.000
	FOTONEX 250	L. 349.000
	FOTONEX 300	L. 479.000
	FOTONEX 400	L. 599.000
	REFLEX FOTONEX 4000	L. 950.000
CANON	IXUS 11	L. 380.000
	IXUS IX 240	L. 549.000
	IXUS 290 Xi	L. 640.000
	REFLEX IX + ob. 24-85 Usm	L. 1.750.000
PENTAX	EFINA	L. 499.000
POLAROID 600		L. 69.000
POLAROID SPICE CAM CON FILM		L. 99.000

LE REFLEX 35 MM

NIKON	F50 + ob. 35-80 AFD	L. 745.000
	F50 + ob. 28-80 AFD	L. 905.000
	F70 + ob. 35-80 AFD	L. 1.070.000
	F70 + ob. 28-80 AFD	L. 1.195.000
	F90X CORPO	L. 1.600.000
	F5 CORPO	L. 4.400.000
	ob. NIKKOR AFD 80-200 / 4.5	L. 399.000
	ob. NIKKOR AFD 28-70 / 3.5	L. 800.000
	ob. NIKKOR AFD 35-70 / 2.8	L. 1.400.000
	ob. NIKKOR AFD 20-80 / 2.8	L. 1.950.000
CANON	EOS 5000 KIT 38-76	L. 480.000
	EOS 5000 KIT 28-80	L. 760.000
	EOS 50 KIT 28-80 USM	L. 1.215.000
	EOS 50E KIT 28-80 USM	L. 1.430.000
	EOS 5 CORPO	L. 1.450.000
	ob. CANON EF 80-200 / 4.5	L. 360.000
	ob. CANON EF 75-300f	L. 440.000
	ob. CANON USM 24-85 / 3.5	L. 850.000
	ob. CANON USM 28-105 / 3.5	L. 850.000
	ob. CANON USM 75-300f.1S	L. 1.300.000
MINOLTA	DYNAX 300Si + ob. 35-70	L. 530.000
	DYNAX 500Si + ob. 35-70	L. 680.000
	DYNAX 500Si SUPER + 35-70	L. 750.000
	DYNAX 800Si CORPO	L. 1.450.000
	ob. MINOLTA 70-210 / 4.5	L. 360.000
PENTAX	PENTAX M2-M + ob. 35-80	L. 490.000
	PENTAX M250 + ob. 35-80 AF	L. 650.000
	PENTAX M210 + ob. 35-80 AF	L. 735.000
	PENTAX M25N + ob. 28-70 AL	L. 1.110.000
	ob. PENTAX SMC 80-320 / 4.5	L. 680.000
	ob. PENTAX SMC 28-200 / 3.8	L. 750.000

IL DIGITALE

CASIO	QV100 640x480 4Mb	L. 699.000
	QV200 640x480 4Mb NEW	L. 899.000
	QV300 640x480 BIFOCAL	L. 1.060.000
	QV700 640x480 CON SCHED.	L. 1.130.000
	Offerta QV100 + STAMPANTE QG100	L. 999.000
	STAMPANTE DP8000	L. 849.000
	SOFTWARE PER QV	L. 139.000
MINOLTA	DIMAGE V CON ZOOM 2,5x E SCHEDE MEMORIA DA 2Mb oppure 4Mb	L. 1.300.000
OLYMPUS	CAMEDIA C 400 640x480	L. 585.000
	CAMEDIA C 800L 1024x792	L. 1.680.000
	CAMEDIA C 820L 1024x792	L. 1.800.000
	CAMEDIA C 1000L 1024x792	L. 1.990.000
	CAMEDIA C 1400L 1280x1024	L. 2.490.000
	STAMPANTE P150E 1480DPI	L. 870.000
	STAMPANTE P300E 3060DPI	L. 1.200.000
	SCANNER ES10 1770DPI	L. 1.050.000
SHOW ROOM PROFESSIONALE MANFROTTO - BOWENS - HASSELBLAD ZENABRONICA		
VI RICORDIAMO LA POSSIBILITÀ DI REALIZZARE BIGLIETTI AUGURALI, FOTOCALENDARI, FOTOMAGLIETTE, PUZZLE FOTOGRAFICI E TANTISSIMI ALTRI OGGETTI PERSONALIZZATI CON LE VOSTRE FOTOGRAFIE!		

A Natale porta l'usato,

il nuovo è scontato.

Portaci il tuo
vecchio
elettrodomestico,
avrà da 20.000
a 300.000 lire
di sconto
sull'acquisto
di quello nuovo.

0% PAGAMENTI IN 8 MESI A INTERESSI ZERO !

Da lunedì 1° dicembre, per tutto il mese,
i nostri negozi rimarranno aperti anche
la domenica e il lunedì.

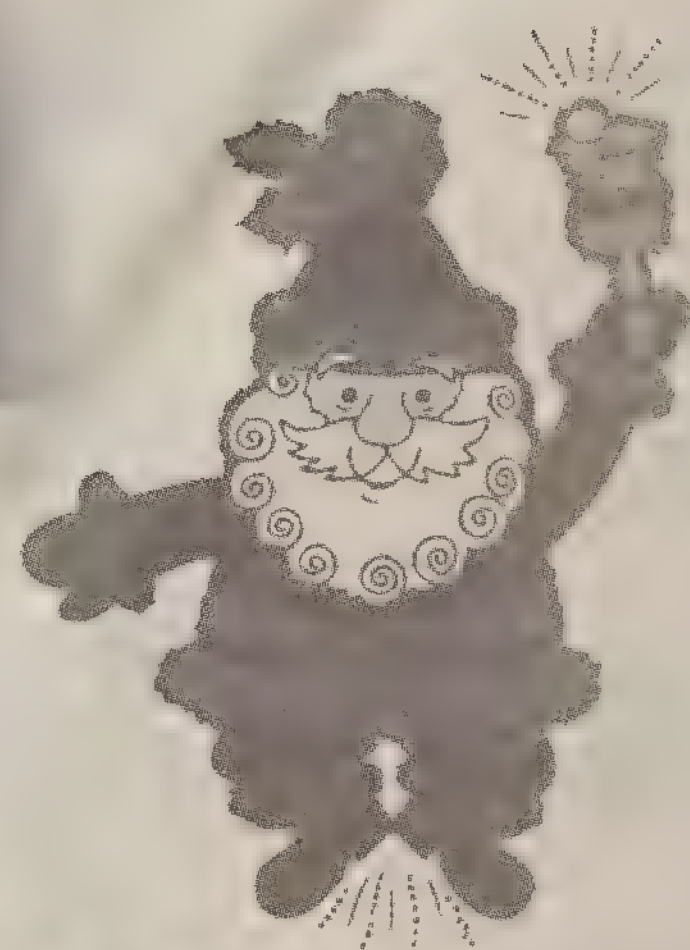
UNIVERSALTECNICA

GRUPPO

GEL

SCEGLI PER VOI SOLTANTO IL MEGLIO

A TRIESTE: VIA CARDUCCI 4, PIAZZA GOLDONI 1, VIA ZUDECHE 1; e CASH & CARRY, STRADA STATALE 202, BIVIO PROSECCO (CENTRO LANZA)



Validità dal 29/11/97 al 10/01/98

I giudici Chiozzi, Merluzzi e Sansone hanno deciso di concedere una dilazione

Vizzini, un mese per la salvezza

E' il tempo necessario per la trattativa con la «Reman sim»

Giudicato con favore il comportamento dei clienti: «Nessuno ha presentato istanza di fallimento, è una attestazione di fiducia»

Crac Vizzini: ancora un mese di tempo per concludere la trattativa con la «Reman sim». Lo hanno deciso i tre giudici Chiozzi, Merluzzi e Sansone, che ieri mattina hanno depositato in Cancelleria l'ordinanza con la quale hanno di fatto accolto le richieste avanzate qualche giorno fa da Stefano Moretta, manager della società bresciana intenzionata a rilevare lo studio dell'agente di cambio e con esso l'intero portafoglio clienti, e sconsigliando, almeno per il momento, l'ipotesi di fallimento dell'agente di cambio dichiarato «insolvente».

Moretta, in un colloquio avvenuto mercoledì con il giudice Giovanni Sansone, aveva ufficialmente forma-

lizzato la sua necessità di beneficiare di una ulteriore dilazione nei tempi, per poter valutare al meglio i dettagli del possibile «acquisto».

«Ci serve almeno un mese» deve aver detto Moretta a Sansone, e quest'ultimo ha investito del problema al Tribunale. Ieri mattina l'attesa risposta, che evidentemente contiene anche valutazioni positive degli intenti dei vertici della «Reman sim».

«Il Tribunale, nel concedere il termine fino al 15 gennaio del '98 - ha subito commentato l'avvocato Giorgio Borean, uno dei legali di Giuseppe Vizzini - ha inteso valorizzare l'atteggiamento finora assunto



Giuseppe Vizzini

dai creditori e volto a favorire la rimozione dello stato d'insolvenza e quindi a scongiurare il fallimento».

Nel corso della settimana lo stesso Borean e il collega Raffaele Esti, che insieme costituiscono il collegio di difesa di Vizzini, avevano già giudicato con favore il comportamento dei clienti dell'agente di cam-

bio: «Il fatto che nessuno di essi abbia presentato istanza di fallimento rappresenta un'attestazione di fiducia nei confronti del nostro assistito» avevano detto.

Ora si aggiunge la buona notizia della dilazione concessa dal Tribunale.

Moretta in ogni caso, nel corso del colloquio con Sansone, aveva parlato esplicitamente anche dei «sacrifici» ai quali necessariamente andranno incontro i clienti, se si concretizzerà l'ipotesi di acquisto da parte della «Reman sim».

Si tratta delle cosiddette «limiture», cioè di quelle perdite alle quali i clienti dovrebbero assoggettarsi (si va da un minimo del 15% a un massimo del 18% del capitale investito), ottenendo però in cambio la certezza di poter continuare, con un nuovo soggetto capace di subentrare a Giuseppe

pe Vizzini, la gestione della maggior parte del danaro versato.

L'entità delle «limiture» dovrebbe essere inversamente proporzionale all'impegno nel tempo che i clienti assumerebbero con la «Reman sim»: chi si impegnerà a legarsi più a lungo con la società d'intermediazione bresciana subirà le perdite minori.

Alla luce di questi recenti avvenimenti assume ancora maggiore importanza la convocazione della prima riunione dei componenti il Comitato dei clienti di Vizzini, costituitosi martedì scorso nella sede dell'Organizzazione per la tutela dei consumatori.

A dare l'annuncio della prima assemblea ufficiale è stata la coordinatrice del Comitato, Luisa Nemež, che ha fissato l'orario d'inizio lavori alle 18,30.

U.S.A.

LETTERA APERTA

Pubblichiamo di seguito la lettera ricevuta dalla Asset Development Srl di Udine in merito alla vicenda del «Crac Vizzini»:

Essendo la nostra società già stata interpellata in relazione alla vicenda Vizzini, visto l'articolo pubblicato sul «Piccolo» in data 11 dicembre 1997, e dal titolo «Crac Vizzini, sacrifici» per i clienti, siamo costretti a rilevare inesattezze e imprecisioni tali da poter indurre confusione o anche provocare nei risparmiatori dei comportamenti potenzialmente dannosi in attesa di eventi dai contenuti quantomeno incerti. Riteniamo doveroso pertanto segnalare quanto segue.

Con riferimento a una presunta proposta di acquisto da parte di Reman Sim dei contratti in corso con i clienti a condizione che i clienti stessi rinuncino a una quota dei loro investi-

«Niente sacrifici per i clienti»

menti e si impegnino a conservare il rapporto con il nuovo intermediario per un certo numero di «anni», va detto che tale proposta appare impraticabile per almeno tre motivi:

1) L'art. 7 della deliberazione Consob 10943 del 10.9.97 (che approva uno dei regolamenti previsti dal D.lgs. 415/96 c.d. Eurosim) dispone espressamente che i contratti conclusi dagli intermediari autorizzati con gli investitori devono «... c) stabilire le modalità da adottare per le modificazioni del contratto, specificando che l'investitore può recedere in qualsiasi momento dal contratto ovvero disporre, in tutto o in parte, il trasferimento o il ritiro dei propri valori sen-

za che a esso sia addebitata alcuna penalità»;

2) sotto il profilo finanziario la proposta ha ancora meno senso in quanto vincola il risparmiatore a mantenere l'investimento indipendentemente dall'andamento del mercato o dal mutamento della sua situazione personale;

3) i contratti in corso sono conclusi intuitu personae e non possono essere ceduti senza il consenso del cliente (in ogni caso richiesto per l'abbandonamento previsto dalla cosiddetta «limitura»). Il mancato consenso di uno solo dei risparmiatori costringerà l'eventuale acquirente a decidere se liquidare in modo differenziato i clienti (con tutte le possibili conseguen-

ze anche di natura fallimentare) o rinunciare all'affare.

Con riferimento alle affermazioni secondo le quali il fallimento sarebbe una «Caporetto», è doveroso precisare che in base all'art. 19 del citato D.lgs. 415/96, che si applica anche agli agenti di cambio, l'intermediario insolvente era tenuto al rispetto dei principi di separazione dei patrimoni, ovvero a mantenere il patrimonio di ciascun cliente separato dal proprio e da quello degli altri clienti.

Se pertanto egli ha mantenuto la separazione, allora i patrimoni dei clienti sono del tutto salvi e potranno essere restituiti anche in tempi assai più brevi di quelli usuali delle procedure fallimentari.

In caso contrario allora l'ammontare non sarebbe attribuibile a operazioni in proprio, ma a comportamenti ben più gravi che sono puniti anche da fattispecie penali speciali.

In altre parole, o ci sono i patrimoni dei clienti (e quindi non si capisce perché debbano fare tanti sacrifici) o non ci sono e qualcuno ne risponderà.

Con riferimento ai ruoli delle varie autorità nella vicenda in questione, attesa la genericità dell'articolo e a scanso di pericolosi equivoci, è opportuno precisare che in questa fase l'intervento del Tribunale fallimentare non può comunque portare alla conclusione coattiva dell'affare e nessun cliente può quindi essere costretto da terzi ad accettare soluzioni come quella prospettata.

Pamela Susan King
Asset Development Srl
Udine

UTAT PASSPORT

RUBRICA DEI MITI E DELLE METE DA NON PERDERE

FATEVI UN CAPODANNO...

...ESOTICO ALLE BARBADOS E JAMAICA!

ULTIMISSIMA DISPONIBILITÀ

DAL 30/12/97 PER DUE SETTIMANE

A PARTIRE DA Lit. 2.600.000

...GENUINO ED ALLEGRO A PARENZO!

DAL 29 DICEMBRE 97 AL 2 GENNAIO 98

SISTEMAZIONE ALL'HOTEL LAGUNA PARK, CON TRATTAMENTO DI PENSIONE

COMPLETA INCLUSO IL CENONE DI CAPODANNO

QUOTA BASE SPECIALE PER I TRIESTINI

Lit. 340.000

...OPPURE STREPITOSO A NEW YORK!

DAL 29 DICEMBRE 97 AL 5 GENNAIO 98

PERNOTTAMENTO ALL'HOTEL PARAMOUNT

(L'ALBERGO PIÙ ALLA MODA VOGA DI NEW YORK)

INCLUSI I TRASFERIMENTI DA E PER L'AEROPORTO

QUOTA BASE SPECIALE DA TRIESTE

Lit. 2.854.000

UTAT VIAGGI

Informazioni e prenotazioni: Utat Viaggi Trieste, via Imbriani e Galleria Protti Tel. 040-389 16 35

Bora Viaggi
Via Locchi 28/A - Trieste
Tel. 302402

CAPODANNO A...

ISTANBUL 28.12 - 4.1...	Lit. 740.000
LONDRA 28.12 - 1.1...	Lit. 957.000
LONDRA 27.12 - 2.1...	Lit. 1.144.000
CIPRO 28.12 - 4.1...	Lit. 1.290.000
PRAGA 30.12 - 2.1...	Lit. 760.000
MAR ROSSO 29.12 - 4.1...	Lit. 1.100.000
MALTA 29.12 - 2.1...	Lit. 963.000
CUBA 29.12 - 4.1...	Lit. 2.600.000

TASSE ISCRIZIONE ESCLUSE

**E ALTRE DESTINAZIONI
ULTIME DISPONIBILITÀ**

PULIZIE
stabili, uffici, appartamenti

BENZAN PATRIZIA
Via Grego 34
Tel. 281491

nei negozi

BUONI O.V.
di VIA GENOVA 12-21-23
un beneventuto al
paghi in 6 mensilità senza interessi!

A bordo della «35»: i carabinieri lo hanno sottratto alla furia dei passeggeri

Borseggiatore preso e malmenato

Industriale si toglie la vita nel suo ufficio a Montfalcone

Travolto da una crisi depressiva che lo ha colto in un periodo di profonda stanchezza, l'industriale triestino Michal Valtà, 48 anni, si è tolto la vita nella sua azienda di Montfalcone, la «Pragotecnica», dove lavorava assieme al padre e al fratello. Sono stati questi ultimi a trovarlo senza vita in un bagno. Ogni tentativo di salvarlo è stato vano. I rilievi sono stati effettuati dai Carabinieri.

E' accaduto dopo una mattinata in cui tutto, anche il suo umore, era sembrato normale. Sposato, due figli adolescenti, Valtà non aveva problemi economici né familiari né aziendali. Era una persona di grande comunicativa, entusiasta del suo lavoro: la commercializzazione da e per l'estero di macchine e di materiali da pavimentazione.

Forse per questo entusiasmo, aveva sottovalutato i segnali di stanchezza che recentemente aveva avvertito. Un anno fa era stato operato d'urgenza e da qualche mese era in cura per il diabete. Laureato in economia, poliglotta, era amante delle passeggiate, dello sci e degli animali. Viaggiava molto, specialmente in Boemia, da dove era originaria la famiglia. Era apprezzato, non solo dagli amici, ma anche dai clienti per le sue grandi doti di grande, profonda umanità.

Movimentato episodio l'altra mattina su un autobus della linea 35. Alcuni passeggeri hanno notato all'opera un borseggiatore e lo hanno bloccato dopo che aveva rubato il portafoglio dalla borsetta di una donna.

Samir Boud Jelta, algerino, ha cercato di liberarsi e di fuggire. Ma di fatto gli è stato impossibile. Infatti il conducente del bus ha aperto la porta solo quando, nei pressi di via Molino a Vento, ha bloccato il mezzo davanti a una pattuglia dei carabinieri.

Ai militari non è rimasto altro che prendere in consegna l'uomo prima togliendolo dalla furia dei passeggeri che lo stavano malmenando. Samir Boud Jelta è stato arrestato e accompagnato subito alla caserma di via Dell'Istria. I militari lo hanno quindi trasportato al carcere del Coroneo.

L'accusa ipotizzata è rapina.

Del fatto è stato informato il sostituto procuratore Giorgio Milillo che dovrebbe interrogare l'algerino in uno dei prossimi giorni.

Quella dei borseggiatori in città è una vera e propria sciagura. Non passa giorno che negli uffici della polizia e dei carabinieri venga presentata la denuncia di qualche vittima di un borseggio. In questo senso ultimamente sono stati fatti numerosi servizi da parte delle forze dell'ordine.

Questa volta al «manolesta» è andata male. Infatti il conducente del bus ha visto una pattuglia dei carabinieri e si è fermato proprio vicino all'auto dei militari. Per il borseggiatore non c'è stato scampo. E sono scattate subito le manette.

Abbigliamento donna di propria produzione

MANIFATTURA RONCHI

RONCHI DEI LEGIONARI

(Zona Artigianale - vicino Aeroporto)
Via del Lavoro Artigiano 2 - Tel. 0481/474847

AUGURA

alla Sua affezionata Clientela
un SERENO NATALE
ed un FELICE ANNO NUOVO

RICORDA

CHE LO SPACCIO RIMANE APERTO
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ dalle 9.30 alle 18.30
SABATO 20 DICEMBRE DALLE 10 ALLE 18.30

I GRANDI FILM DELLE FESTIVITÀ NATALIZIE

OGGI AL CINEMA

AMBASCIATORI

WALT DISNEY PICTURES presenta

HERCULES

ORARIO

15.30
17.10
18.50
20.30
22.20

DISTRIBUITO DALLA BUENA VISTA INTERNATIONAL ITALIA

© DISNEY ENTERPRISES, INC.

COLONNA SONORA DISPONIBILE SU CASSETTE E COMPACT DISC

CD-ROM interattivo del film della DISNEY INTERACTIVE

www.buonavisita.it

CELLA
orologeria gioielleria
Trieste - Via Battisti 5 - Tel. 370640
BUONI O.V. paghi in 6 mensilità senza interessi!
Via Carducci 28 - Tel. 660770

ITALNOVA
DONNA
TAGLIE GRANDI
PREZZI PICCOLI
P. Ospedale 7

PER IL NUOVO GUARDAROBBA E ACCESSORI, GIOIELLI E ARTICOLI REGALO nei migliori negozi della città
BUONI O.V.
paghi in 6 mensilità senza interessi!
Via Carducci 28 - Tel. 660770

E' ARRIVATA LA NUOVA
OGGETTISTICA DA REGALO
NATALE '97

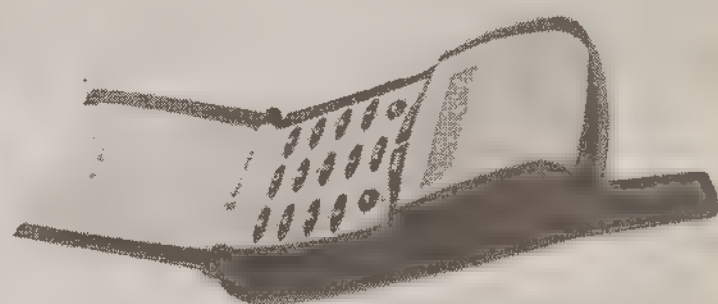


DOMENICA E LUNEDÌ APERTI CON IL SEGUENTE ORARIO: ORE 10-13 E 16.30-20
VIA ROSSETTI, 8 ☎ 635874

MI - NOEMI - NOEMI - NOEMI
INTIMO
discount
VIA CARDUCCI 30
OGGI APERTO

Audiocar SYSTEM

ERICSSON
GF 768
L. 829.000
+ IVA



OGGI APERTI: 10-12 / 16-19

TRIESTE - V. FOSCOLO 10/b-12/a - Tel. 040/638514

CENTRO ARREDAMENTI
LANZA
OGGI APERTO 10-13 e 15-18
LUNEDÌ 9-12.30 e 15-19

STATALE 202 - BIVIO PROSECCO - TRIESTE - TEL. 225498 / FAX 225785



BIANCHERIA INTIMA
FUNZIONALE TECNICO-SPORTIVA

PER SCIARE CALDO, PASSA PRIMA DA STUDIO INTIMO

ANCHE OGGI DALLE 10 ALLE 12.30 E DALLE 16 ALLE 19.30

TRIESTE - VIA SETTEFONTANE 6

INTERNET
WWW.FRIULIVENEZIAGIULIA.COM/STUDIOINTIMO

In occasione delle prossime festività la

C.N.G. S.a.s.

augura un BUON NATALE alla propria affezionata Clientela
e rammenta che nei suoi punti vendita sono disponibili

tante, varie, naturali e convenienti
IDEE REGALO

Rammenta, inoltre che per tutti ci sarà un *grazioso omaggio*

La Società del Benessere

TRIESTE - Via Roma 26 ☎ 369130



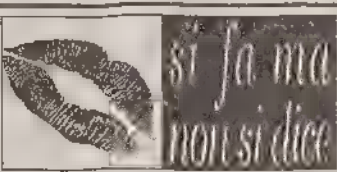
Erbe Selvagge

TRIESTE - Via Crispi 17 ☎ 7600481

SHOPPING
NATALIZIO

DOMENICA e LUNEDÌ
APERTI

Ancora aria di festa nel commercio triestino. Porte aperte per gli acquisti anche in questa domenica di dicembre per consentire di effettuare in allegria e tranquillità le proprie compere natalizie. Merceologie di tutti i tipi e per tutti i target sono a disposizione nell'emporio commerciale triestino a prezzi vantaggiosi e con la consueta cordialità degli operatori locali. È un'altra occasione per riscoprire il piacere di fare lo shopping nella propria città e in quei negozi che sono diventati un luogo dove è divertente fare i propri acquisti.



per tutto dicembre con 100.000 di spesa vi offriamo
il vostro oroscopo personalizzato

OGGI APERTO

● TRIESTE ●
VIA VALDIRIVO 29
Abbigliamento sexy per una serata piena di fantasie



abbigliamento



baby & children's wear by
GUINA



calzature

I nostri orari per dicembre

LUNEDÌ (15-22-29) 8.30-12.30 15.30-19.30

DOMENICA (14-21) 10.00-13.00 15.30-19.30

SABATO NON STOP

...in due passi tutto un mondo di moda...

Trieste, via Genova 12 - 21 - 23

SUPERMERCATO
A&O

VIA PECENCO 2
(ang. Via Cologna 32)

P CON PARCHEGGIO

OGGI, DOMENICA 14 DICEMBRE

APERTO

9.30 - 12.30 16.30 - 19.30

A TUTTI I CLIENTI

IN OMAGGIO

LA CANDELA DI

BABBO NATALE

IN CERAMICA CM. 20 CA

o a esaurimento

UN PIATTO PORTAPANETTONE

Ø cm 30

IN CERAMICA DECORATA

CONSEGNA SPESA GRATUITA



FIORI E PIANTE

si eseguono
composizioni floreali
per tutte
le vostre occasioni

Augura
alla gentile clientela
un
BUON NATALE

TRIESTE
VIA S. SPIRIDIONE 12/A
TEL. 763707 - Port. 0337 / 535204

Per le feste
UN MENÙ
CARICO DI...
specialità
natalizie



TRIESTE
Via Commerciale 134
Tel. 040/422962

Chiuso
il mercoledì

Rigutti
abbigliamento uomo

per i tuoi acquisti natalizi

In esclusiva per
Trieste **Reporter**

SEDE: 34122 Trieste - via Mazzini 43 - tel. 631283
FILIALI: via Imbriani 4 - Centro commerciale IL GIULIA
via Giulia 75/3 - tel. 350788

UN NUOVO CD PIONEER DEDICATO A TRIESTE
A la salute dei nostri padri!

DENIS NOVATO

accompagnato dai suoi amici
suona con l'armonica diatonica
i motivi popolari triestini più infuocati
in un CD assolutamente originale

DENIS NOVATO nonostante la giovane età è uno dei
maggiori virtuosi dell'armonica diatonica. Ha
partecipato a numerosi concorsi, rassegne musicali e
competizioni internazionali, sempre ottenendo i più
alti riconoscimenti, tra cui diversi primi premi ai
campionati mondiali di Ancona.

Il CD è in vendita da
RECORD - Via A. Diaz 19 - TRIESTE
Tel. (040) 304669
nei migliori negozi di dischi e nelle librerie



Trieste sotto la neve, un romantico cielo stellato sopra la città
dormiente, sei giovani amici su una barca in mezzo al golfo che
lottano contro un'improvvisa burrasca, due innamorati che sfidano
la bora nel piazzale di San Giusto, Ghetta Lampo alla finestra con
un fiore al seno e un altro in mano...

La **RECORD** Vi propone questo
ed altro nel suo nuovo CD PIONEER

UNA FRESCA BAVISELA

canzoni triestine

interpretate da:

Liliana Bamboschek, Ferruccio Pacco,
Carlo Moser, Paolo Amodio
e altri ottimi musicisti

In vendita da
RECORD - Via A. Diaz 19 - TRIESTE
Tel. (040) 304669
nei migliori negozi di dischi e nelle librerie

DUINO AURISINA «Verticalizzazione», ovvero evitare le chiusure, studiare il territorio, preparare le riforme

Una scuola rara. Anzi, quasi unica

Un esperimento ministeriale che tocca solo altri 22 istituti in tutta Italia

In questi giorni parte il sondaggio che «fotografa» i rapporti tra aule e territorio: ha questo scopo il progetto specifico assegnato alla zona

Il sondaggio parte in questi giorni. Dovrà essere completato entro gennaio. È una fase importante per la scuola di Duino Aurisina, punta di diamante in regione di un esperimento che ha pochi uguali in Italia. Riguarda gli istituti scolastici comprensivi: quello di Duino è uno dei ventidue sperimentali esistenti in campo nazionale. Per il Friuli-Venezia Giulia è l'unico. Comprende le scuole materne ed elementari del Comune oltre a quelle di Santa Croce, e ancora la scuola media con lingua di insegnamento italiana di Sistiana. È diretto dalla dottoressa Gianna Fumo.

Di che cosa si tratta? Nonostante il ministero favorisca al massimo tutti i «comprensivi» nel Paese, punta l'attenzione in particolare su quelli sperimentali (ora non possono aggiungersene altri a quelli già esistenti). Qui investe denaro, per favorire, sviluppare e monitorare queste particolari entità. Ognuna delle ventidue differenti realtà, dotate di una normativa ad hoc, è chiamata a sviluppare un progetto, sotto la guida, le indicazioni e il controllo del ministero.

Sarà infatti grazie ai risultati di questa ricerca che ver-

ranno ricavate le tracce indispensabili per attuare la riforma generale del mondo della scuola, che da anni è al vaglio della Pubblica Istruzione. È stato formato un comitato tecnico-scientifico, sotto la guida del prof. Boscolo dell'ateneo padovano, composto da ispettori delle materne, elementari e medie, ed è stato attivato in primo luogo un piano di aggiornamento dei ventidue capi di istituto che compongono

il «Laboratorio per l'innovazione». Attraverso le loro relazioni programmatiche verranno tracciate le linee organizzative e pedagogiche da seguire nel futuro.

Un esempio pratico? Nel primo anno di vita dell'istituto comprensivo, dal punto di vista amministrativo si dovevano far coesistere differenti bilanci per le tante scuole che lo comprendevano. Si è trattato allora di creare un modello normativo che fornisse gli strumenti per poter lavorare speditamente. Poi è stato necessario organizzare l'utilizzazione degli insegnanti da un or-

dine di scuola a un altro. Si sono creati indirizzi comuni a tutti gli sperimentali d'Italia.

I ventidue istituti sono divisi in tre gruppi, a seconda delle finalità, o delle motivazioni che hanno spinto alla loro creazione. Quello di Duino Aurisina ha l'obiettivo di essere presente sul territorio, e di intersecarsi con esso. I «luoghi scuola» devono diventare punti di aggregazione culturale: la mattina insegnamento per i ragazzi, nel resto della giornata promozione di attività che consentano l'utilizzo delle strutture, in accordo con gli enti

locali. Una sorta di educazione degli adulti. Cineforum, dibattiti, conferenze, confronti e occasioni di incontro.

Lo stesso progetto di integrazione territoriale accomuna altri cinque istituti: Sant'Angelo a Cupolo (Benevento), Mirafiori (Torino), Campalto (Mestre), e tre in provincia di Milano. Il primo riguarda una periferia degradata - via dei Salici; un altro è stato scelto perché tipico

insediamento di abitanti d'annata ma poco inclini alla vita culturale attiva e socialmente partecipativa - Veduggio al Lambro. Il terzo è San Colombano. Tutti sono accomunati dal problema della «fuga dalle scuole».

Qual è il programma che sta sviluppando Duino Aurisina? Si tratta di un'indagine partita un anno fa per conoscere e capire il territorio e le sue interrelazioni con la scuola. Gli insegnanti, seguendo le indicazioni fornite dal Consorzio agenti per lo sviluppo del territorio, ente milanese di studi sociologici convenzionato con il ministero, affrontano un'analisi tramite interviste scientificamente elaborate a trenta «attori» del comune, che rappresentano il territorio nella sua interezza, dal bottegaio al sindaco. Lo scopo: individuare gli spazi esistenti sul territorio e le aspettative dei cittadini, e capire eventuali insoddisfazioni, che spesso si generano da attese non corrisposte proprio perché non individuate.

Entro la primavera dovrà essere redatto un rapporto che fornirà le linee per un discorso critico. Ed entro la fine dell'anno verrà stilata una relazione sul territorio, che fornirà le piste su cui costruire la programmazione del prossimo anno. Il tutto monitorato dal ministero della Pubblica Istruzione.

Giulia Stibiel



larga in genere a quelli con meno di 5000 abitanti. Duino non è fra questi, ma è riuscito ad accedere al progetto, che nel primo anno ha interessato 137 scuole, l'anno successivo 102, il terzo 226.

g. st.

Chi, che cosa, come
Mancano bambini,
rischio di chiusura?
Ecco la soluzione
(nata tre anni fa)

ni, ridotto a uno sviluppo individuale in un ambiente sempre più piccolo, limitato, circoscritto. In regione il caso più significativo riguarda l'Alta Carnia, ma non sono poche le altre realtà interessate.

Il Trentino Alto-Adige, colpito dalle stesse neces-

ità, ha risolto in tempo il problema, consorzando alcuni istituti: dopo accordi con le amministrazioni comunali, gli scolabus portavano i bimbi da un centro all'altro. Ma le stesse norme non possono essere applicate ad altre regioni. Così ad esempio nei luoghi dove c'erano due elementari, due materne, e una scuola media scarsamente frequentate, si creava - formalmente - una scuola sola, con un unico capo d'istituto. E il pericolo di soppressione era scongiurato. Nasceva la proposta di «verticalizzazione».

Oltre che ai Comuni montani, la possibilità si al-

Circoscrizione 3: «Siamo bravi e lo raccontiamo in piazza»

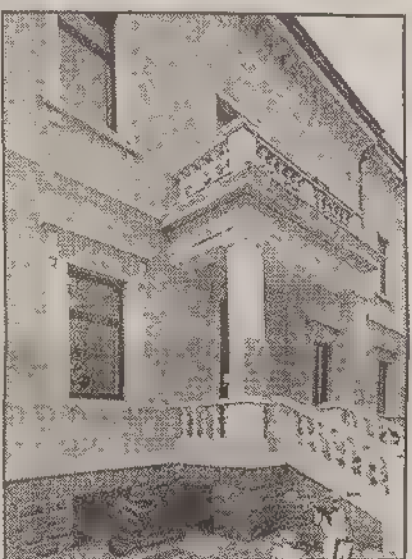
Hanno dato 26 milioni per il completamento della fogna di Monte Radio, altri 25 per il miglioramento della viabilità davanti alla chiesa di Roiano. A Villa Prinz (nella foto), di cui sono i gestori, hanno organizzato oltre quaranta manifestazioni di tipo ricreativo e culturale. I consiglieri della terza circoscrizione fanno i bilanci di fine anno, e hanno molte cose da dire.

Le hanno raccontate pubblicamente sotto un grande e bell'albero di Natale, da loro stessi allestito, nella centrale e vivacissima piazza

tra i Rivi, nel cuore di Roiano.

Nella conferenza stampa il presidente Lorenzo Giorgi ha sottolineato il costante impegno di un consiglio concentrato lungo diversi fronti, su un territorio enorme, che comprende diversi rioni. La terza circoscrizione, ha ricordato inoltre il consigliere Ravalico, è calcolata alla mano, la più impegnata sul fronte delle valutazioni e dell'espressione di pareri sulle concessioni edilizie.

Quanto all'annunciata proposta del Comune di affi-



Il mistero delle assenze
al dibattito su Cologna:
era stato disdetto via fax

dall'architetto Doriano Gri-

son. Infine, il piccolo «giallo» dell'assenza totale di relatori (tra cui lo stesso Giorgi) all'incontro dell'altro giorno promosso dalle Acli sui problemi di Cologna. «Di essere risultati «assenti» lo apprendiamo dalla stampa - dice il presidente -. In realtà non ne siamo responsabili: il giorno 9 avevamo ricevuto comunicazione via fax che la manifestazione era stata rinviata. Ogni responsabilità, dunque, va rimessa alla segreteria delle Acli di Cologna».

Maurizio Lozei

Vent'anni di attività
Contro gli incendi
il lavoro volontario
sul territorio: i guai
calano vistosamente

Presidiare in prima persona il proprio territorio per fronteggiare la minaccia di incendi e altre calamità, con la guida del Centro operativo regionale per la lotta agli incendi boschivi: i volontari della squadra antincendio e protezione civile «Globojner» lo fanno da vent'anni, tra i primi della provincia di Trieste, seguendo norme e leggi nazionali e regionali. Guidati dal comandante Florindo Carli e dal presidente Carlo Grgic, hanno festeggiato ora il ventennio della propria attività. L'associazione «Globojner» raccoglie circa una novantina di volontari, istruttori e addestrati, provenienti dalle frazioni di Conconello, Banne, Padriciano, Trebiciano, Gro-pada e Basovizza. «Ogni paese - puntualizza il presidente - dispone della propria squadra di intervento. E' tutta gente del posto, ulteriormente motivata a vigilare sui propri cari e sulle proprie cose».

I volontari della «Globojner» agiscono secondo le direttive della Direzione regionale delle foreste di Udine. «Quando una persona chiama il Centro operativo regionale per segnalare un incendio, lo stesso centro ci allerta subito. E con soddisfazione - conclude Grgic - che possiamo affermare che la prevenzione sul territorio ha ridotto in maniera sensibile gli eventi calamitosi».

m. lo.

TRIESTE

City Club

Shopping
con Brio!

Il Consorzio Trieste Centro presenta:

Oggi alle ore 16
in Piazza San Antonio

si esibirà il mago GIBLI ed un trampoliere
animerà l'evento Andrea Andolina
Inoltre nell'ambito dell'iniziativa "Pomenggi in piazza"
tanti giochi, divertimenti e musica per tutti nel centro di Trieste.

CONSORZIO TRIESTE

CENTRO

L'associazione AMICI DI SAN GIACOMO presenta:

Tutti i sabati alle ore 15.30
fino al 3 gennaio 1998
esibizioni musicali
sul sagrato della chiesa di San Giacomo.

I GRANDI FILM DELLE FESTIVITÀ NATALIZIE - OGGI AL

NAZIONALE

MASSIMO
BOLDI

CHRISTIAN
DE SICA

A SPASSO
NEL TEMPO
L'AVVENTURA CONTINUA

REGIA DI CARLO VANZINA

CON MARCO MESSERI MARIANGELA D'ABBRACCIO
OGGETTO E SCENEGGIATURA ENRICO CARLO VANZINA
PRODUTTORE ESECUTIVO MAURIZIO AMATI IN FEA FILAUREO
PRODOTTO DA AURELIO DE LAURENTIIS

*fare un regalo può essere più semplice
di quello che sembra!*

Black Jack

**il più vasto assortimento musicale
ai prezzi più BASSI d'Italia**

LIGABUE Su e giù da un palco CD 27.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 37.900 MC 29.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 26.400	LOREENA MCKENNETT The book of secrets CD 27.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 26.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 21.400	MADREDEUS o Paraiso CD 27.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 29.400 MC 19.400 PREZZO SPECIALE Black Jack 19.400	AUTORI VARI top of the spot (the best) CD 27.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	POOH the best of Pooh CD 41.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 38.900 MC 30.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 26.400
THE VERVE Urban Hymns CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 26.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 21.900	ELIO E LE STORIE TESE Del meglio del ns. meglio CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 28.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 23.400	METALLICA Reload CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	AQUA aquarium CD 27.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	RAMAZZOTTI Eros CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 28.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 23.900
ENYA The Best of Enya CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 26.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 21.400	RADIOHEAD ok computer CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 29.400 MC 19.400 PREZZO SPECIALE Black Jack 19.400	MINA Leggera CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	ANDREA BOCCELLI Romanza CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 28.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 23.900	SHOLA AMA much love CD 36.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 31.900 MC 25.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 20.400
VENDITTI Antonello nel Paese delle meraviglie CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	IANET JACKSON The velvet rope CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 26.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 21.900	ELISA Pipes & Flowers CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	MICHAEL BOLTON All That Matters CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	SLICE GIRLS spiceworld CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400
DE GREGORI La valigia dell'attore CD 45.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 40.900 MC 34.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 29.400	JOHN LENNON Legend CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 26.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 21.900	AUTORI VARI Hot Party CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	NOMADI Le strade, gli amici, il concerto CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 26.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 21.400	MIDGE URE Breathe CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 28.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 23.900
CELINE DION Let's talk about love CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 27.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 22.400	LITFIBA mondi sommersi CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 29.400 MC 19.400 PREZZO SPECIALE Black Jack 19.400	AUTORI VARI Pop mania CD 37.500 PREZZO SPECIALE Black Jack 32.900 MC 28.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 23.900	AUTORI VARI Trieste Mia CD 25.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 23.400 MC 16.000 PREZZO SPECIALE Black Jack 14.400	

la magia di un momento

Natale

da ricordare per sempre

e ricorda...

solo da noi i prezzi non sono aumentati!

VIA VIDALI 5-TRIESTE

☎ 040/3720004

GRAFICA: PAOLO PRECALI

TUTTI I PREZZI BARRATI SONO DA CONSIDERARSI PREZZI MEDI DI VENDITA

E' anche il tran de Opicina (anonimo)
America, America, America (anonimo)
Do son lontan da ti Trieste mia (Corso-R. Camm)
Pe i debiti no i ne Impica (anonimo)
Come vespa (anonimo)
La mula de Parenzo (anonimo)
Ancora un firo de quei bon (anonimo)
La mula rossa (anonimo)
Marinaresca (Corso-R. Camm)
De Trieste liri a Zaria (anonimo)
Varda la luna (anonimo)
Ciri biri bin... e ti col mus... (anonimo)
Molighe ai fi che svoli (anonimo)
Vai più un biao de dalmato (anonimo)
Le gallina con do teste (anonimo)
Go dado na plada a la tavola (anonimo)

La tradizione entra nella storia.
Cinquemila copie vendute in
pochi mesi. "Trieste Mia":
un concentrato in 16 tracce
del meglio della canzone
popolare triestina,
realizzato dai migliori
musicisti locali con l'insupe-
rata qualità digitale e ad un
prezzo specialissimo.
Da "La mula de Parenzo" a "E anche el tran de
Opicina" passando per "Marinaresca", "Trieste
Mia" contiene tutti i motivi più conosciuti della
tradizione nostrana e inoltre tutti i testi e gli
accordi per cantare in compagnia. "Trieste Mia"
è il prodotto che mancava.
Portati a casa un pezzetto di storia: regalati
"Trieste Mia". Per un Natale ricco di allegria e di
tradizione. Su CD e cassette Wom Records.

VIA VASARI

VIA CACCIA

Black Jack

VIA VIDALI

FOSCHIATTI

V. PONDARE'S

LARGO

BARRIERA

VIA CARDUCCI

CORSO SABA

FILO DIRETTO

L'intero sistema è in fase di trasformazione: la protesta del presidente dell'Ordine dei medici

Sanità, l'assurda burocrazia delle prenotazioni

Recatomi al distretto di via Ghiberti per pagare il ticket per un'indagine ecografica già prenotata all'ospedale Maggiore, l'addetto mi ha risposto che in via Ghiberti, da alcune settimane, si pagano solo i ticket per le prestazioni effettuate nella struttura stessa e che bisogna recarsi allo sportello del Maggiore per pagare i ticket per le prestazioni da eseguirsi negli ospedali.

In via Ghiberti la sede era quasi vuota. Al Maggiore ho trovato una fila di qualche centinaio di persone che si accalcava nella ristretta zona riservata alle prenotazioni e al pagamento del ticket.

Chiedo al direttore generale dell'Azienda sanitaria territoriale spiega-

zioni plausibili a giustificare tale ulteriore assurdità burocratica a danno dei pazienti, soprattutto di quelli che abbisognano di prestazioni non concesse dagli istituti privati accreditati. E non mi si venga a dire che l'amministrazione ospedaliera è diversa dall'amministrazione territoriale: in tempi di computerizzazione sarebbe una giustificazione assolutamente assurda.

Devo constatare con fermezza che esiste una volontà punitiva nel riguardo degli assistiti contribuendo all'affermazione del giudizio di malasanità.

Dott. Giuseppe Parlato presidente dell'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della provincia

Rispetto alla questione da lei giustamente sollevata, innanzitutto va precisato che la prenotazione delle prestazioni sanitarie sta subendo in entrambe le Aziende - Ospedaliera e dei Servizi - una trasformazione in senso migliorativo per i cittadini. L'Azienda ospedaliera, il cui direttore generale ha assunto l'incarico qualche mese prima rispetto al direttore dell'Azienda dei servizi, ha avviato la sperimentazione del nuovo sistema informatico di supporto, sin da novembre. Ciò ha comportato che le prenotazioni e il loro pagamento devono avvenire con modalità diverse nelle due Aziende fino a che il sistema unificato di prenotazione sarà portato «a regime». In questa fase, ad

esempio, il ticket per le prestazioni da eseguire in ciascun presidio ospedaliero può essere versato solo negli sportelli ospedalieri; viceversa, le prestazioni da eseguire negli ambulatori distrettuali possono essere prenotate in tutte le postazioni Cup e pagate in tutti gli sportelli cassa, siano essi distrettuali che ospedalieri.

Il passaggio dal vecchio sistema unificato di prenotazione al nuovo ha, purtroppo, prolungato - per evidenti motivi di messa a punto - le attese per la prenotazione collocando in secondo piano i vantaggi che tuttavia già ora si intravedono.

Va, ad esempio, sottolineato: che negli sportelli ospedalieri si può pagare il ticket ogni giorno, per tutte le prestazioni sanita-

rie erogate dalle due Aziende, dalle 7.15 alle 18.30 e il sabato dalle 7.15 alle 12; che dal 3 dicembre l'accesso ai punti prelievo ospedalieri è libero, cioè senza prenotazione, dalle 7.15 sino alle 9.30 di ogni mattina, dal lunedì al sabato; che tutte le prestazioni radiologiche ospedaliere possono essere prenotate dagli sportelli di radiologia di ciascun ospedale, nelle medesime fasce orarie (mentre agli sportelli Cup si continuano a prenotare le prestazioni radiologiche erogate dall'ambulatorio di via Nordio).

L'adozione del nuovo sistema informatico anche da parte dell'Ass previsto per il gennaio '98, offrirà nuovamente alla popolazione la possibilità non solo di prenotare in uno qualsiasi degli sportelli,



Le Aziende ospedaliere e dei servizi: «Va portato a regime il meccanismo»

consapevolezza che i motivi di questa, come di altre scelte di riorganizzazione, trovano fondamento nella volontà di fornire un servizio migliore ai cittadini e non certo nella volontà di «punirli».

Inviato infine la popolazione ad approfittare in maggior misura dell'ampio delle fasce orarie di apertura degli sportelli ospedalieri per il pagamento delle prestazioni e le prenotazioni di indagini radiologiche, vista la quasi totale assenza di file nelle ore pomeridiane e il sovraffollamento, al contrario, nella mattina. Per ogni ulteriore informazione, è a disposizione lo sportello telefonico centrale (tel. 573012).

Riccardo Rinaldi direttore generale Ass
Gino Tosolini direttore generale Aor

L'Acegas precisa

In relazione alla notizia apparsa il 30 novembre sulle colonne del vostro quotidiano in un articolo intitolato «Lavori: un'altra voragine manda il traffico in tilt», l'Acegas Spa intende precisare che le affermazioni in essa esposte non sono aderenti alla realtà dei fatti.

dono interventi puntuali di manutenzione straordinaria e tenuta a provvedere anche se ciò comporta dei disagi.

Non intervenire tempestivamente su tali emergenze significherebbe andare incontro a ben più gravi problemi di disturbo per la cittadinanza. Il mantenimento in piena efficienza di una rete idrica non è sempre semplice, per cui quello che l'azienda chiede alla cittadinanza è

non prima di settembre. 2) Il telefono è stato smarrito dal trasportatore (Bartolini), prescelto dalla Siemens per le spedizioni. 3) La signora ha rifiutato un telefono sostitutivo in prestito d'uso gratuito. 4) La signora non ha voluto o potuto esibire alcuna documentazione attestante il valore dell'oggetto smarrito: tale documentazione ci è stata richiesta dal laboratorio Siemens per poter procedere alla liquidazione del caso. 5) Malgrado l'assenza di detta documentazione pregiudiziale una nostra rivalsa nei confronti di chi ci ha causato il danno, abbiamo procurato alla signora Zorzin un telefono S4 Siemens nuovo, in sostituzione di quello smarrito e in conformità al nostro abituale comportamento di tutela degli interessi dei clienti.

La signora è passata a ritirarlo il 28 novembre.

Sae
Società di assistenza
elettronica Snc

La pazzia del Gpl

Nella questione dei depositi Gpl diventa sempre più insopportabile l'atteggiamento di partiti e partiti, salvo singoli. Nel Polo e nell'Ulivo molti esponenti tacciono, come se la questione non fosse di enorme importanza per i ben noti e gravissimi rischi. Tacciono come se non fosse di grande importanza sfruttare in modo intelligente le aree destinate allo sviluppo del porto e all'insediamento di industrie pulite e di grande valenza occupazionale, tenendo soprattutto conto che Trieste è confinata all'estremità di un misero budello.

Altri partiti di governo e di opposizione a Muggia si lanciano contro l'insensato progetto, mentre a Trieste e in Regione hanno atteggiamenti ambigui o addirittura lo approvano. Quelli apertamente favorevoli al Gpl chiedono, per salvare la faccia, che il nuovo progetto venga esaminato senza prevenzioni (ma per respingerlo basta il più elementare buon senso). Tra i favorevoli, oltre agli industriali e ai sindacati, Alleanza nazionale.

Si ha però la netta sensa-

zione che partiti e politici favorevoli al Gpl si rendano ben conto di farla grossa e di andare contro l'opinione pubblica. Ciò nonostante si reputa più conveniente non creare ostacoli a una potenza economica e finanziaria come la Seastock, tant'è che si evita anche di parlare di un referendum «ufficiale». Naturalmente nessuno dimentica che chiarissimi risultati referendari sono stati vanificati tradendo la Costituzione. Dato però che la fiducia nei partiti continua a calare, essi farebbero assai bene a non tradire ulteriormente diritti tanto solennemente sanciti perché i cittadini se la legherebbero al dito e alle prossime elezioni la farebbero pagare cara ai colpevoli.

La paura del referendum contagia anche personaggi (sindaci in testa) che dovrebbero invece promuoverlo. I cittadini vengono accusati di essere patiti del «no se poi» e, se lo meritano, va bene. Ma non va certamente bene quando le colpe sono di coloro che s'intestardiscono a proporre cose cervelotiche che fare «non se devi». I cittadini non sono sudditi (né i governanti esseri infallibili) ma persone alle quali i loro esponenti hanno l'obbligo di non dare spiegazioni o assicurazioni superficiali. Nel caso del Gpl essi devono confutare in modo preciso, le critiche di una persona competentissima come il professor Giacomo Co-

sta. Tocca dunque in primis al sindaco Illy, all'on. Menia e al consigliere regionale Dressi rispondergli.

Intanto si attivino i politici che condividono quanto affermato da Costa per strappare il referendum in tutti i comuni interessati. E si attivino i nostri più coscienti rappresentanti per impedire la pazzia del Gpl, specie il senatore Camerini che ha già dimostrato la propria sensibilità al riguardo e ha maggiori possibilità d'intervento nei ministeri.

Nereo Franchi

Mancava la firma

Per errore è «saltata» la firma dell'autore della segnalazione pubblicata nell'edizione di ieri con il titolo «Simboli fascisti sul Palazzo di giustizia». L'autore è Antonio Farinelli: ce ne scusiamo con lui e con i lettori.



Uniti da cinquant'anni

Ecco Dario e Francesca Giassi, che oggi festeggiano i 50 anni di matrimonio. Ai nonni un forte abbraccio e tanti baci dai nipoti Alessandro e Martina.



Glauco dietro il bancone del bar

Ecco Glauco dietro il bancone del bar Italia, in una foto scattata tanti anni fa. A Glauco, che oggi compie 75 anni, tantissimi auguri dalla moglie, dai figli, dai nipoti e da tutti i parenti.

Il cantiere aperto in prossimità della Stazione delle Ffs non è mai stato oggetto di frane o smottamenti. Molto più semplicemente la tipologia del lavoro da eseguire ha richiesto uno scavo di dimensioni indubbiamente rilevanti ma senza essere correlato con presunti cedimenti dell'asfalto. Fin qui le precisazioni di carattere tecnico.

Purtroppo l'articolo in questione individua nell'Acegas la causa del problema, mettendo in secondo piano il fatto che l'azienda sta eseguendo dei lavori per risolvere un altro problema. L'Acegas ha tra le sue competenze anche la gestione delle reti idriche di approvvigionamento della città e quando si verificano guasti o rotture che richie-

agli organi di informazione è la comprensione e, ove fosse possibile, la solidarietà per quanto si è tenuti a fare per assicurare a tutti quei pubblici servizi a cui hanno diritto.

Acegas Spa

Quel telefono «smarrito»

In risposta alla segnalazione della signora Luisa Zorzin apparsa sul Piccolo del 30 novembre, si precisa che le dichiarazioni della signora non sono veritiere.

1) La signora Zorzin era stata avvisata che, dato il periodo di chiusura estiva nostro e del laboratorio Siemens, la riparazione del suo telefono si sarebbe conclusa

AC.E.G.A.S S.p.A.

L'AC.E.G.A.S. S.p.A. informa i propri clienti che, a partire dal 15 dicembre 1997, il servizio telefonico di informazioni di carattere commerciale (bollette, contratti, disdette,...) sarà fornito per mezzo del numero verde 167-237313.

Verrà di conseguenza disabilitato il numero 7793.270, precedentemente adibito a tale servizio.

Lo stesso numero verde 167-237313 continuerà altresì a essere utilizzato per le operazioni contrattuali, relative a utenze domestiche, di chiusura, subentro e modifiche di impegno idrico o elettrico.

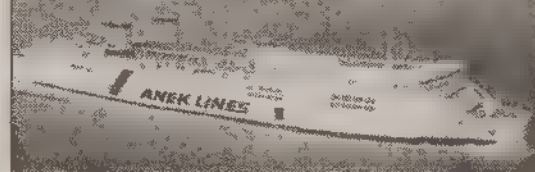
Con l'occasione si rammenta che per l'effettuazione di operazioni contrattuali è necessario avere a portata di mano un documento di identità e il Codice Fiscale. Per le operazioni di subentro è inoltre necessario conoscere anche il nome del precedente cliente o, in alternativa, il codice dell'utenza o il numero di matricola dei misuratori.

Il servizio è attivo, sia per informazioni che per operazioni contrattuali, dal lunedì al sabato, dalle 7.30 alle 11.40.

IL DIRIGENTE PROCURATORE
Ing. Gianfranco GHERSENTI

CROCIERA di CAPODANNO

in GRECIA da TRIESTE dal 30.12.97 al 3.01.98



5 giorni / 4 notti. Divertente programma d'intrattenimento a bordo curato dalla nostra équipe di animatori.

CENONE di CAPODANNO compreso nella quota.

Lit. 745.000 + T.I.

e ancora... CAPODANNO a

ISTANBUL 28 dic-01 gen da Trs/Lju Lit. 630.000 + t.i.

PALMA 31 dic-03 gen da Venezia Lit. 740.000 + t.i.

MADRID 30 dic-02 gen da Venezia Lit. 780.000 + t.i.

CAPODANNO NEL SAHARA

28 dic-02 gen da Verona Lit. 1.480.000 + t.i.

Informazioni e prenotazioni

SESTANTE C.I.T. ANEK VIAGGI - Via San Nicolò 1, tel. 360333

TERGESTE VIAGGI - Viale Miramare 205 (BARCOLA) tel. 420545

BALBUZIE

UN ESPERTO EX
BALBUZIE RISPONDERÀ
ALLE VOSTRE DOMANDE
TELEFONANDO
DALLE 9.30 ALLE 12.30 ALLO

040/661751
STUDIO FONICO
ASQUINI

Piazza Goldoni 5
Trieste

GIULIO BERNARDI

OROLOGIERO
TRIESTE

COMPRA E VENDE
ORO E MONETE

Via Roma 3, I piano ☎ 639086

Gioielleria - Orologeria
moderna ed antica

Gold Emotion

presenta in esclusiva

I DIAMANTI DEL TERZO MILLENNIO

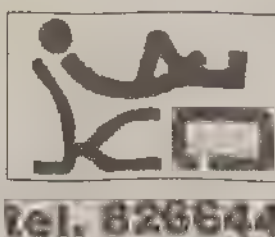


Diamante
taglio
brillante
con 97 faccette

Diamante
tagliato
a forma
di quadrifoglio

Diamante
a forma di stella
composto da 5
elementi

Trieste - Capo di Piazza 2 (Unità)
Tel. 040-366328

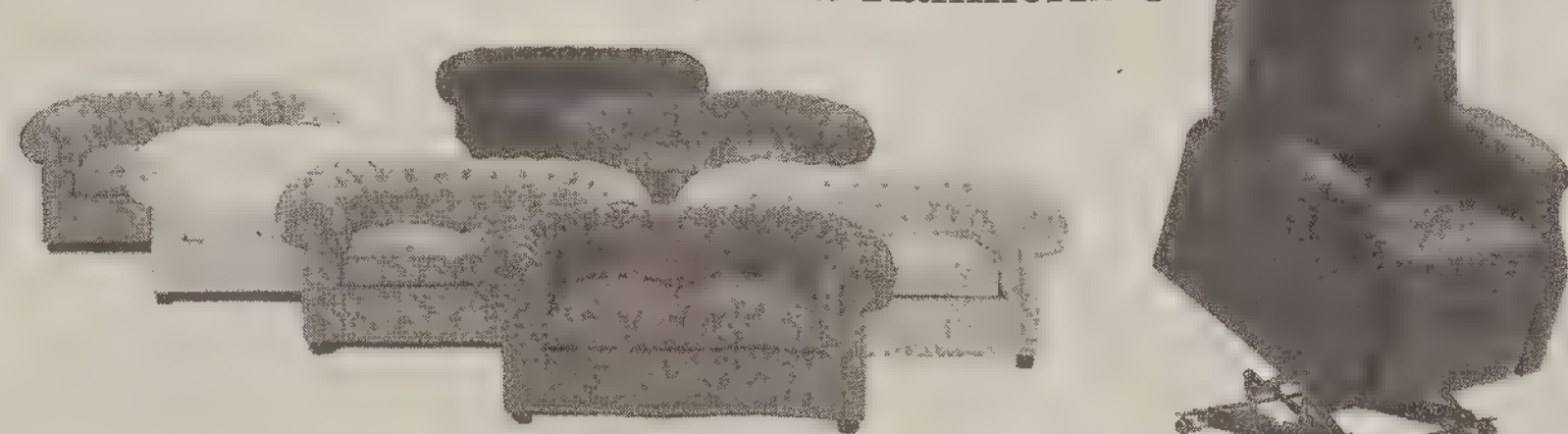


tel. 826644

O. KRAËNER
ARREDAMENTI

in via Flavia 53

in via Raffineria 6



da 48 anni il salotto a TRIESTE...

RICAMBI per aspirapolvere
FOLLETTO
LARET
RICAMBI ELETTRODOMESTICI
VIA MOLINO A VENTO 69
Orario 8.30-12.30 / 14.30-18.30
Tel. 7605083
GARA CHIUSO

TERMOIDRAULICA MICHELI
di Fabio Micheli
INSTALLAZIONE E
MANUTENZIONE
IMPIANTI ACQUA - GAS
RISCALDAMENTO
ADEGUAMENTI LEGGE DI
CONFORMITÀ
Tel. 040/393378 / Cell. 0338-8790518

RICAMBI per aspirapolvere
FOLLETTO
LARET
RICAMBI ELETTRODOMESTICI
VIA MADONNINA 7
Orario 8.30-12.30 / 14.30-18.30
Tel. 361990
LUNEDÌ CHIUSO

Laboratorio - Pellicceria
Annapelle
confezioni su misura
rimesse a modello
riparazioni puliture e
custodia di pellicce
pelle e montoni
TRIESTE - Via Gattari 48 - Tel. 633296

EMPORIO ARMANI
OROLOGI

CONCESSIONARIO A TRIESTE

Dante

Dal 1899 - Galleria Rossoni (C. Italia 96)

LE ORE DELLA CITTÀ

Giri turistici

L'Azienda di promozione turistica informa che oggi con ritrovo alle 9.15, partenza dalla Stazione marittima, prosegue il giro della città a piedi, con guida turistica, che continuerà sino al 28 dicembre. Prima del rientro, verso le 12, sosta in un caffè storico. Il costo di ogni giro è di Lire 10.000. Per i possessori della carta turistica «T for you» i giri sono gratuiti.

Pro Senectute

Al club Primo Rovis di via Ginnastica 47, alle 16.30 appuntamento con la cantante Mariuccia Berini e Gioliola Irini Perissutti che aliteranno il pomeriggio ispirandosi alle prossime festività.

Federazione sport equestri

Oggi alle 12.30 la Federazione italiana sport equestri, nell'ambito dell'attività di promozione culturale dello sport invita al Circolo ippico triestino di Opicina (strada statale 202 n. 1243), tutti gli interessati alla conversazione sul tema «Equitazione: origine ed evoluzione» tenuta dal generale Pasquale Vaccari.

Concerto in sala Tripovich

Il Crs Julia, in collaborazione con il Comune di Trieste, presenta oggi alle 18, nella sala Tripovich il concerto del 50° della fondazione del Coro Montasio. Le offerte libere verranno devolute alla Lega italiana per la lotta contro i tumori.

ORE SPE

«Strenna natalizia» Gioielleria Annicchiarico

Per tutto il mese di dicembre con sconto del 20% su tutta la gamma degli orologi Omega: Constellation, Seamaster, Speedmaster e Dynamic. Via G. Carducci 16.

Capodanno a Praga

dal 30/12 al 2/1 viaggio in pullman partenza da Trieste hotel 3 stelle sup., festeggianti di San Silvestro inclusi. L. 760.000 + t.i. JULIA VIAGGI, piazza Tommaseo 2/B, tel. 367886.

Prestiti personali Aurum 639647

A dipendenti e pensionati tassi bancari, esito in giornata.

Fisiosport A.S.C.

Fisiosport organizza corsi di ginnastica antalgica vertebrale, per l'osteoporosi, tradizionale, tone-up, aerobica dolce e di yoga presso la palestra dell'ala nuova del Sanatorio Triestino (parcage interno), via Rossetti 62. Inoltre, per le squadre sportive e i settori giovanili, le valutazioni chinesologiche individuali e di gruppo, per la prevenzione di traumi sportivi, consulenza e programmi individualizzati (personal trainer). Per informazioni e iscrizioni telefonare al 392501, ore 9-19.

Corso di psicologia e sociologia

All'Istituto Rittmeyer, Trieste. Due semestri, il primo gennaio-giugno '98, 2 sabati al mese. Segret. Reg. 0481/484016, 0347/3581677.

Pranzi e cene a domicilio

L'Aliser ha attivato a Trieste per le zone di S. Giacomo, Barriera Vecchia, Roiano e S. Giovanni un servizio di consegna pasti a domicilio. A tale servizio può essere abbinata anche la consegna dei giornali. Per maggiori informazioni telefonare, dal lunedì al venerdì, allo 040/281385 dalle ore 10 alle ore 13.

Comunità istriane

Il tradizionale incontro conviviale Pingente - Rozzo - Sovignacco nell'imminenza del Natale avrà luogo oggi, alle 13, nel ristorante dell'Hotel Savoia Excelsior. L'invito è esteso a tutti i concittadini.

Bazar natalizio

Oggi, con inizio alle 15.30, nella chiesa evangelica metodista di Scala dei Giganti 1, si terrà il tradizionale Bazar natalizio con tantissime opportunità per le strenne. Buffet dolce e salato.

Chersicla al Revoltella

Oggi alle 11 Susanna Gregoriat sarà a disposizione del pubblico per una visita guidata alla mostra «Chersicla». Dall'informale alle muse energetiche» allestita al museo Revoltella.

Gioventù musicale

Oggi alle 11 al Teatro Miele concerto dell'Ensemble «Dancery».

Medici cattolici

Una messa sarà celebrata oggi alle 9.30 nella chiesa del Seminario di via Besenghi.

Carol Service

Oggi alle 17, nella chiesa anglicana di via S. Michele, si svolgerà il tradizionale Carol Service, la storia del Natale in canti natalizi e letture dal Vangelo in inglese. Tutti sono benvenuti.

Di. Be. Ma Home Service

Vino doc Isognò Borgo Vassalli 5.400 7/10 16.200 litri, Union 890, Prosecco 5.950, Brachetto 8.950, Vogrio 10.950, Vat '69 11.950, Illy 8.950, in via Canova 9, Pagnari 2, a casa vostra telefonando 569602-633088.

a-b-c. Nodi d'Amore Viale XX Settembre 21-23

La tradizione continua... tante idee prestigiose e originali per le strenne natalizie in un ambiente completamente rinnovato.

Direttamente dall'America

La comodità a Trieste... la trovate da O. Krainer in via Raffineria 6: divani e poltrone relax, con meccanismo elettrico, manuale, dondolo.

Montanelli Atelier

Per fine collezione elimina i modelli a prezzi scontatissimi, corso Italia 37, il piano.

FARMACIE

Domenica 14 dicembre

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: piazza Unità d'Italia 4; via Mascagni 2; piazza Ospedale 8; lungomare Venezia 3, Muggia; via di Prosecco 3, Opicina.
Farmacie in servizio dalle 13 alle 16: piazza Unità d'Italia 4, tel. 365840; via Mascagni 2, tel. 820002; lungomare Venezia 3, Muggia, tel. 274998; via di Prosecco 3, Opicina, tel. 215170 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacie aperte anche dalle 16 alle 20.30: piazza Unità d'Italia 4; via Mascagni 2; piazza Ospedale 8; lungomare Venezia 3, Muggia; via di Prosecco 3, Opicina (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza Ospedale 8, tel. 767391.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televisa.

A Teatro con il «Ragosa»

Oggi alle 16.30, nel teatro della parrocchia della Madonna del Mare in via Don Sturzo 2, la compagnia del teatro dialettale istriano del Circolo buiese «Ragosa» presenta l'atto unico di Nella Marzari «El primo amor no se dismentiga mai». Il circolo invita amici e simpatizzanti all'annuale incontro natalizio.

Banda Arcobaleno

Il complesso bandistico arcobaleno in collaborazione con la circoscrizione Chiadino-Rozzol-San Giovanni organizza il concerto di Natale con gli allievi della scuola oggi alle 16.30 nell'Auditorium della scuola media Rismondo in via Forlanini 32. Ingresso libero.

Fameia Portolana

Nella ricorrenza della festività di Santa Lucia, nella chiesa di S. Antonio Nuovo sarà celebrata una messa oggi alle ore 15.30. Sono invitati tutti i concittadini del comune di Portole.

Raccolta benefica

Oggi con orario 9-13 e 15-18 a palazzo Costanzi (piazza Piccola, 2), in occasione della mostra «Uomini e orsi», l'associazione di volontariato «Progetto Donna Oggi», in collaborazione con il Museo civico di storia, promuove una raccolta di fondi a scopo benefico. Verranno messi a disposizione, a offerta libera, calchi di denti canini di orso delle caverne. I fondi raccolti saranno devoluti al Burlo.

Festa all'itis

Oggi alle 16.15, sfilerà per i reparti dell'itis, la Fanfara dei Bersaglieri per l'annuale appuntamento natalizio. Alle 17.30 nella sala feste di via Pascoli 31, i Bersaglieri presenteranno un breve concerto per salutare gli ospiti dei Centri diurni.

Oratorio francescano

Gli ex allievi e familiari dell'Oratorio francescano sono invitati all'incontro natalizio domani alle 9.30. La messa verrà celebrata nella cripta della chiesa della Beata Vergine delle Grazie di via Rossetti.

RISTORANTI E RITROVI

Polli spiedo-gastronomia

... e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltre 3/b, a 100 m da piazza Perugino. Tel. 392655, orario unico 8-14.30.

Machiavelli «Capodanno '98»

Prenotazioni tel. 362459/44104.

Capodanno al Paradiso

Orchestra e d.j. prenotazioni, informazioni 812391 - 813259.

«Al Buiese» Mamafastalla

Martedì 16 «Unplugged», via S. Giacomo in Monte 18, tel. 369938.

Trattoria alla Perla Bianca

Cenone di fine anno con orchestra, tel. 040/272501.

ELARGIZIONI

— In memoria di don Guido Bortuzzo dalla parrocchia di S. Simeone e dintorni 430.000 pro parrocchia «Sacra Famiglia».
— In memoria del caro papà Emilio Fanin per il I anniv. (14/12) dalla figlia Liliana 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Francesca Ives ved. Larice per il 100.º compleanno (14/12) da Laura e Claudio Larice 50.000 pro chiesa Madonna del Mare.
— In memoria di Eugenio Millo da Liliana, Gemma e Rita 150.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria dell'avv. Nino Pontini nel V anniv. (14/12) dalla cognata Marcela 300.000 pro Ass. G. de Banfield.
— In memoria di Emilio Sain nel XIII anniv. (14/12) dagli amici 100.000 pro Unital-

si; 100.000 pro frati di Montuza (pane per i poveri).
— In memoria di Mafalda Schein (14/12) Lina (19/12) e Iolanda (25/12) da Ofelia, Rosetta e famiglie 100.000 pro Uic.
— In memoria di Gemma Pisconti dai condomini e inquilini di via Ginnastica 43 210.000 pro Agmen.
— In memoria di Albino Fonda dalla famiglia 400.000 pro Agmen.
— In memoria di Giovanni Beato da N. N. 100.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Maria Brun Gentile da Liliana 30.000 pro Pro Senectute (pranzo di Natale).
— In memoria di Lidia Casot ved. Zanetti da Aldo Bucay 50.000 pro Fondo di assistenza Luigi Cristiani.
— In memoria del cav. Domenico De Luca dalle famiglie Bartole, Bernardis, Hafner,

Tonello, Vettori 200.000 pro Scuola di musica dell'orchestra a fiati «G. Verdi».
— In memoria di Demetrio Di Demetrio da Minnie e Giorgio Cociani 100.000 pro Comunità greco ortodossa.
— In memoria di Franca Filippucci Bilato da Fulvio Catanzaro e famiglia 100.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Aldo Ghetz da Ubaldo e Nerina Tandoi 25.000 pro Centro tumori Lovenati, 25.000 pro Centro cardiologico.
— In memoria di Chiara Giannico ved. Longin dagli amici del Bar 110.000 pro Lega tumori Manni.
— In memoria di Ines Iess Rangan da Jolly Quarantotto 30.000 pro Lega Nazionale.
— In memoria di Remigio Lampronti da Emma Passagnoli-Corbato 30.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
— Giorgio Marchioli dalla ma-

estra Duilia 100.000 pro Ass. di volontariato Franco Basaglia (Residenza R.).
— In memoria di Marco Maria Pia in Massi dagli zii e zie 300.000 pro Ist. Rittmeyer.
— In memoria di Valeria Mazzolini dai colleghi del figlio Claudio 300.000 Agmen.
— In memoria di Giuseppina Stefano Minghi dalla figlia 30.000 pro Pro Senectute (pranzo di Natale).
— In memoria di Cosimo Nino da Stelia e Wolf pro Medicina d'urgenza.
— In memoria di Giuseppe Pahor dalla famiglia Cuccagna 50.000 pro Sweet Heart.
— In memoria di Sergio Pestelli dalla moglie e figli 150.000 pro Uic.
— In memoria di Gemma Pisconti dalle famiglie Ceriani, Clementi, Del Piccolo 100.000 pro Agmen.
— In memoria di Amelia Pittini e Maria Pittini da Magda Pittini 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

Radio Fragola
Oggi dalle 19 «La voce e l'incanto: la musica come riconciliazione con il mondo». Incontro con il baritono triestino Paolo Rumetz per parlare dell'amore che lega per sempre un uomo alla musica. Su Radio Fragola 104.5-104.8 MHz.

Pomeriggi in piazza

Oggi a partire dalle 16, in piazza S. Antonio, il Consorzio Trieste Centro, in collaborazione con il Trieste City club, nell'ambito dell'iniziativa «Pomeriggi in piazza», organizza giochi e musica per tutti. Ospiti il mago Ghibli e un trampoliere. Animatore Andrea Andolina. Per informazioni tel. 370071.

Scuola media Roll

Domani alle ore 17 nella sede centrale della scuola media Roli (via Forti 15) la preside e gli insegnanti incontreranno i genitori che intendono iscriverne nel prossimo anno scolastico i figli alla prima classe. Verrà illustrato il progetto educativo e didattico in atto nelle tre sedi della scuola: Altura, Borgo San Sergio e Domio e sarà concordato con i presenti il piano di visite, guidate dagli insegnanti, alle sedi stesse.

Associazione XXX Ottobre

Anche quest'anno tutti i soci e loro famiglie, sono invitati a partecipare alla festa degli auguri nella sede sociale di via Battisti 22 alle 20 di martedì.

Amici della lirica

Le iscrizioni alla cena sociale degli auguri sono aperte in sede fino a martedì dalle 10 alle 12. La cena avrà luogo sabato 20 dicembre alle 20.30 nella sede abituale.

Istituto del Nastro Azzurro

Nella segreteria della Federazione sono disponibili le copie dell'Albo d'oro dei decorati al valor militare di Trieste, Istria, Fiume e Dalmazia. La segreteria è aperta ogni giorno dalle 9 alle 10, e il lunedì e venerdì anche nel pomeriggio dalle 17 alle 18.

Gruppo La Barchaccia

Seconda commedia della Barchaccia al Teatro dei Salesiani di via dell'Istria 53: «Vigilia al commissariato», di Carlo Fortuna per la regia dello stesso. Replica oggi alle 17.30. Prevendita posti e biglietti all'Utut di Galleria Protti o alla cassa del teatro un'ora prima degli spettacoli.

Informazioni turistiche

Gli uffici informazioni dell'Apt osservano questo orario: Stazione centrale da lunedì a sabato dalle 9 alle 19, domenica dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19; sede Apt, via San Nicolò 20, da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19 e sabato dalle 9 alle 13. Nelle ore di chiusura degli uffici è in funzione un servizio automatico di informazioni che risponde al 6796601.

Ordine degli psicologi

L'Ordine degli psicologi del Friuli-Venezia Giulia ricorda a coloro i quali ancora non abbiano espresso il voto per il codice deontologico, che si potrà votare nella segreteria dell'Ordine stesso in via Cassa di Risparmio 11 oggi dalle 9.30 alle 12.30 e domani dalle 15 alle 18.

Iscrizioni Assocasa

L'Assocasa comunica ai propri soci che sono aperte le iscrizioni e i rinnovi per l'anno 1998. L'ufficio è aperto martedì e giovedì dalle 17 alle 19 fino al 18 dicembre.

PICCOLO ALBO

Smarrito nei pressi della caserma di via dell'Istria, giardino dietro al «Vaticano» gattino di 3 mesi, pelo lungo tigrato con pettorina e zampe anteriori bianche. Prego chi l'avesse visto di tel. 768532. Ricompensa.

Smarrito venerdì zona Ginnastica, gallerie, Pam, Locchi, giubbetto di montone da donna usato. Mancava adeguata a gentile rinvenitore. Tel. 302239.

Ritrovato venerdì 12.12 ore 17 cucciolo di cane nero tipo rottweiler con collare zino Log. Chi lo avesse smarrito è pregato di telefonare al n. 816086 quanto prima.

STATO CIVILE

NATI: Solange Brumat, Caterina Succhielli, Francesco Cataletto.
MORTI: Umberto Cattunar, di anni 64; Giuseppe Zoff, 79; Angela Baso, 89; Alba Facchini, 84; Bruno Tankoff, 74; Vittoria Troian, 89; Carlo Vanon, 85; Antonio Gobbo, 77; Ernesta Perot, 85; Remigio Segalla, 74; Aurelia Furlani, 88.
PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Elvio Giorgi, maritimo, con Giuliana Lonzar, infermiera; Dario Fadda, ricercatore, con Francesca Gussio, cameriera; Dragan Pejicovic, architetto, con Miranda Mladinic, ricercatrice; Mauro Paludo, falegname, con Paola Grahor, pulitrice; Mauro Oysec, imprenditore, con Giulia Luglio, impiegata.

COMPERO ORO
a prezzi superiori
Central Gold
CORSO ITALIA 28

FOSSIL
NOVITÀ
da L. 69.000
L'ora d'oro della
OROLINEA
L'ORA D'ORO DELLA
L'ORA D'ORO DELLA

Anla Fincantieri

Il direttivo dell'Anla Fincantieri Divisione Motori Diesel e Diesel Ricerche informa i soci che in occasione delle festività natalizie sono state estratte a sorte 120 confezioni di vino. Gli elenchi dei sorteggiati sono esposti in azienda e nella sede di Galleria Fenice. Le confezioni possono essere ritirate lunedì, mercoledì e giovedì con orario 10.30-12 e 17-19.

Ugl Credito

La Ugl Credito, nella prosimità delle feste natalizie, organizza per i propri iscritti una festa nel salone della Lega Nazionale, di corso Italia 12, domani dalle 17 alle 20.

Corso per radioamatori

Sono aperte le iscrizioni al corso per il conseguimento della patente di radioamatore organizzato dall'Ari di Trieste. Gli interessati potranno presentarsi nella sede sociale di via Pasteur 16/1 (Melara) il martedì, giovedì e venerdì dalle 20 alle 22. La durata del corso è prevista in circa sei mesi (lezioni il martedì e giovedì con lo stesso orario).

BENZINA

AGIP: Via Revoltella (ang. d'Angeli); Riva O. Augusto; via Carducci 4; via dell'Istria (cimitero lato monte); via Molino a Vento 158; via A. Valerio 1 (Università).
SHELL: Viale Campi Elisi 1/1; viale Miramare 37.
ESSO: Piazza Libertà 10/1; via Battisti 6 (Muggia).
I.P.: Via F. Severo 2/8; viale D'Annunzio 38/B; via Baia di Montebello 213.

ERG: Riva Sauro 14.
API: Passeggio Sant'Andrea.
TAMOI: Via Giulia 2 (Giardino Pubblico); viale D'Annunzio 73; Riva T. Gulli 8.

Q8: S.s. 202 Sistiana km 27.

MOSTRE

GRANDANGOLO
via Poniziana 8
«COLLETTIVA DI NATALE»
Inaugurazione lunedì 15 dicembre, ore 18
□□□□□□□□□□
GALLERIA CARTESUS
Arte del Novecento nell'incisione originale

TRIESTE - ARRIVI

Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
14/12	9.00	It MARCONI	Umago	St. Mar.
14/12	10.00	Cy APACHE	Barfetta	rada
14/12	10.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Istanbul	31
14/12	20.00	It ESPRESSO GRECIA	Durazzo	22
14/12	23.00	Ge NOVA	Venezia	VII
14/12	23.00	Ma GRECALE	Pireo	VII

TRIESTE - PARTENZE

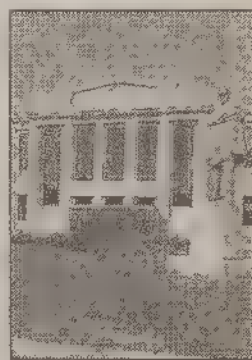
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
14/12	2.00	Da GITTE SIF	Venezia	49/9
14/12	10.00	Li TRINIDAD SEA	ordini	Siot 4
14/12	10.00	Ma APNOIA	ordini	Siot 1
14/12	15.00	It MARCONI	Umago	St. Mar.
14/12	15.00	Li SIBOTURA	ordini	A.F.S.
14/12	19.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Istanbul	31
14/12	22.00	Ma ANTE BANINA	ordini	Siot 3

— In memoria di Eva Plyta Contento da Pippo e Gianna Bucher 50.000 pro Biblioteca Eleonora Loser; dal personale della società Alder Spa 300.000 pro Comunità greco ortodossa (attività benefiche).
— In memoria del ten. col. a. to. Silvano Riavini da Guido Culot, Umberto Furlan e Luigi Valli 150.000 pro Ass. Artiglieri d'Italia (A. Brandolin).
— In memoria di Edoardo Rigotti da Athena Sas 30.000 pro Ass. Amici del cuore; da Norina e Uccio Coelli 100.000 pro Cro (Aviano); da famiglia Gostoli 100.000 pro «La via di Natale».
— In memoria di Tiny Rossetti da Scander da Leda Sforza Tarabochia 50.000 pro Cri (sez. femminile).
— In memoria di Antonia Scherl ved. Raunich dai condomini di Opicina campagna 135.000 pro Astad, 135.000 Frati di Montuza (pane per i poveri).

IN BREVE

Al via la seconda fiera natalizia
Natale con i tuoi
alla Marittima

Duemila idee regalo in vetrina alla Stazione marittima (foto); si inaugura martedì alle 17 la seconda edizione di «Natale con i tuoi», manifestazione fieristica organizzata da Publimate '90 con la Confesercenti. All'iniziativa aderiscono 54 standisti di altrettanti settori merceologici. «Natale con i tuoi» resterà aperto da martedì al 23 dicembre compresi con orario 17-24 (domenica 10-24).



I lavori confezionati dai giovani dell'Anffas in mostra da domani nel palazzo della Regione

Organizzata dalla sezione triestina dell'Anffas (Associazione nazionale famiglie di fanciulli e adulti subnormali), sarà inaugurata domani alle 12 nella sala espositiva del palazzo della Regione (in via Mercato Vecchio 2) la mostra dei lavori confezionati dai giovani che frequentano il Centro riabilitativo e di addestramento al lavoro di via Cantù. All'inaugurazione della rassegna, che si inquadra nell'impegno sociale che contraddistingue l'Anffas, parteciperanno le autorità cittadine.

«Mistica islamica e Islam contemporaneo» Martedì conferenza al circolo Terzo Millennio

«Mistica islamica e Islam contemporaneo»: questo il tema della conferenza che Fuad Kahled Allam, algerino di nascita e docente alle Università di Trieste e Urbino, terrà martedì alle 18.30 nella sede del circolo culturale Terzo Millennio, in via Dante Alighieri 5 (secondo piano). L'attivazione su base religiosa di ingenti masse mediorientali e la crescente presenza di grandi comunità islamiche nel cuore dell'Europa rendono quello proposto un tema di grande attualità.

Rapporti economici con Slovenia e Mitteleuropa Un dibattito alla Casa di cultura di Opicina

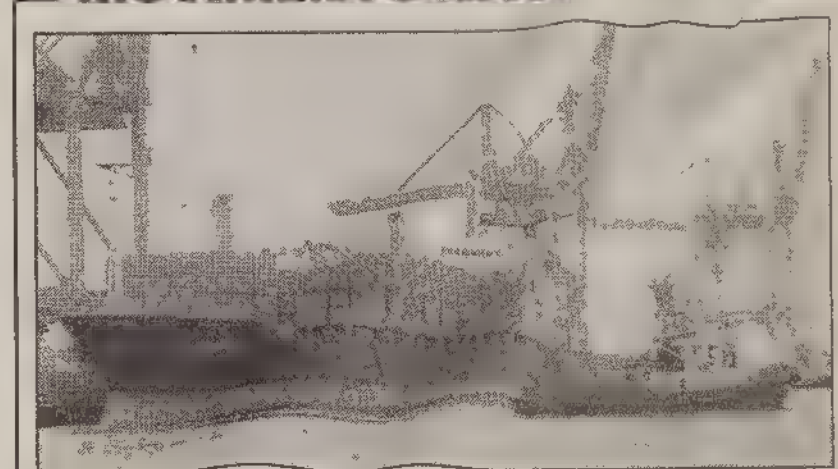


Martedì alle 20 alla Casa di cultura di Opicina, promosso da Gruppo 85, circoli La Rupe e Istria e Biblioteca Tomazic, incontro sulla cooperazione economica con Slovenia e Mitteleuropa. Parteciperanno il direttore dell'Unione regionale economica slovena Vojo Kojancic e Giorgio Rossetti (foto); Alberto Gasparini presenterà il libro di Egidio Vrsaj.

Si può visitare oggi anche al pomeriggio il nuovo Museo postale e telegrafico

In concomitanza con la mostra allestita nel centenario della Ferriera, in via eccezionale il Museo postale e telegrafico della Mitteleuropa inaugurato qualche settimana fa nel palazzo delle Poste di piazza Vittorio Veneto rimarrà aperto oggi, oltre che - come sempre - dalle 9 alle 13, anche nel pomeriggio dalle 16 alle 19.

MOVIMENTO NAVI



Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
14/12	9.00	It MARCONI	Umago	St. Mar.
14/12	10.00	Cy APACHE	Barfetta	rada
14/12	10.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Istanbul	31
14/12	20.00	It ESPRESSO GRECIA	Durazzo	22
14/12	23.00	Ge NOVA	Venezia	VII
14/12	23.00	Ma GRECALE	Pireo	VII

— In memoria dell'avv. Claudio Slavich dagli amici di sempre 1.000.000 pro Airco, 1.000.000 pro Croce rossa (sez. femminile).
— In memoria di Danila Slamic ved. Burlo da Rina Svagheili 30.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Danilo Venier e Libera Viezzoli dalle famiglie Virgilio Venier, Barbieri e Scalinati 40.000 pro Ass. Donatori del sangue.
— In memoria di Luigi Vignini dai cugini Lucio e Rina 60.000 pro Centro cardiologico.
— In memoria di Germana Zoff dalle famiglie Mario Zoff, Machitella, Marega, Luciano Zoff, Sofia Zoff, Mian e Cucit 330.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria della cognata Wanda da Maria Wanda Radovan 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In libreria il primo volume della collana divulgativa dedicata agli ultimi cent'anni di storia triestina

Un secolo di città in cronaca spicciola

Fatti e personaggi narrati anche attraverso foto e giornali dell'epoca

Caccia Stagione '98 Si partirà con il censimento della fauna

Tempo di censimento per la fauna stanziale del nostro Carso. Dai capi conteggiati verrà calcolato il 30% destinato alla caccia per il '98.

Da un paio d'anni la legge ha fissato tempi e modi del censimento, affidando all'Osservatorio faunistico un ruolo attivo. L'obiettivo è evitare che si ripetano gli «errori» compiuti, per esempio, in alcune riserve in provincia di Udine, dove il numero dei camosci era stato «gonfiato» per aumentare il numero di quelli abbattibili. Il censimento spetterà ai direttori delle riserve, con la partecipazione e i suggerimenti tecnici dell'Osservatorio faunistico.

Dell'argomento si è parlato in un incontro tra i referenti delle 13 riserve in cui è suddiviso il territorio provinciale (circa 200 km quadrati): guardiacaccia, personale dell'Osservatorio e presidente del comitato caccia. Il direttore dell'Osservatorio Enrico Benussi, auspicando una maggior collaborazione tra tutte le componenti del mondo venatorio, ha raccomandato ai responsabili delle riserve di comunicare la data del censimento con almeno 30 giorni di anticipo.

Il nostro territorio si conferma particolarmente ricco. La popolazione di caprioli si aggira sui 2500 capi. Il censimento avviene tramite battuta: i battitori spingono gli animali verso gli osservatori che li contano. Per contare i cinghiali (poco meno di 200 sul nostro Carso) ci si apposta nei punti di foraggiamento. Le lepri (circa 800) si contano preferibilmente di notte illuminando alcuni punti aperti. Per i fagiani (qualche decina di coppie nella zona Muggia-Zaule) si ascolta il canto dei maschi a maggio. Quanto alle poche volpi, uno dei metodi consiste nel contare le tane.

g.l.

Raccontare un secolo di storia attraverso i fatti di cronaca spicciola, lungo il filo logico delle analisi degli studiosi, con l'aiuto di fotografie inedite di archivi pubblici e privati. Raccontare un secolo di Trieste, il ventesimo, in 3600 pagine, con uno stile moderno e al tempo stesso rigoroso, con una grafica leggera e innovativa.

È stato presentato venerdì al Circolo della stampa il primo volume dell'opera «Trieste 1900-1999, cent'anni di storia». Si tratta di 300 pagine di divulgazione storica realizzate dalla casa editrice triestina PubliSport. L'idea è appunto quella di raccontare la storia della città attraverso la cronaca quotidiana e i resoconti dei giornali dell'epoca, collegare i piccoli avvenimenti con i grandi eventi sociopolitici di portata internazionale, contestualizzare attraverso rigorose (ma non noiose) analisi storiche i fatti, i personaggi e le epoche.

Il primo volume della collana racconta la storia di Trieste dal primo gennaio del 1900 al 31 dicembre del 1914: 300 pagine, 400 fotografie, 50 monografie e la



Una foto (archivio museo Schmidl) tratta dal volume: un saggio al Liceo musicale Tartini, la cui nuova sede di via del Torrente - ora Carducci - fu inaugurata nel 1903.

collana «giornalistica» della città. Alla realizzazione dell'opera - che comprende un totale di 12 volumi e continuerà fino alla primavera del 2000 con un'uscita ogni tre mesi - hanno collaborato giornalisti e storici tra i quali - in particolare - Ful-

vio Salimbeni e Arduino Agnelli, entrambi membri del comitato scientifico dell'opera.

«Questo lavoro - ha detto l'editore Licio Bossi - contiene il desiderio e l'ambizione di porsi come strumento innovativo, unico nel suo ge-

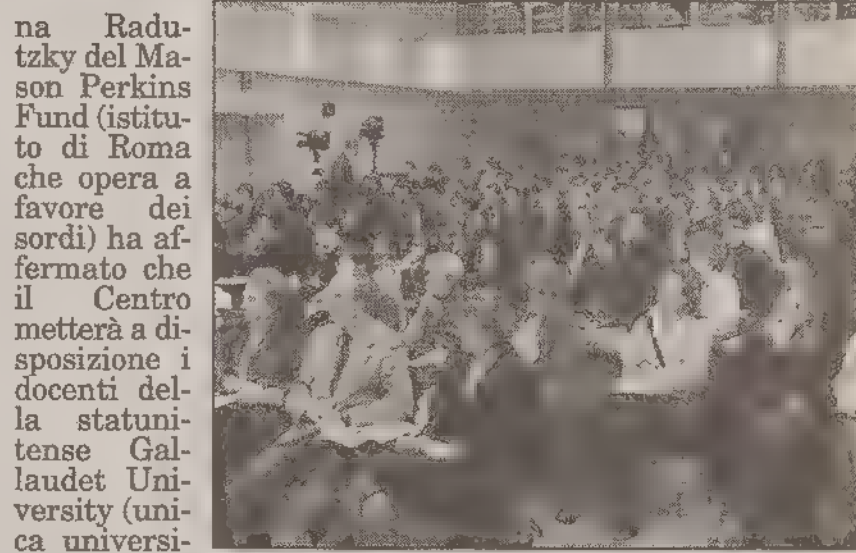
nere, capace di fornire un percorso diverso e moderno per raccontare una città». Salimbeni, docente di storia all'Università cittadina, ha rilevato che «quest'opera ha molti aspetti importanti. Dal punto di vista storico, il primo volume mostra la vera Trieste di inizio secolo: toglie di mezzo l'immagine stereotipata di una città aerea e mostra le difficoltà economiche e politiche, i problemi etnici, la violenza di quegli anni. L'opera, poi, mostra una inedita collaborazione tra docenti, studiosi, insegnanti delle scuole superiori, giornalisti e l'editore, cose necessarie per portare a un nuovo livello di comunicazione in questo campo, come anche l'utilizzo delle fotografie non solo come corredo ai testi, ma come elemento fondante rappresentativo - ha concluso Salimbeni - una nuova via di comunicazione in questo campo, come anche l'utilizzo dei giornali - della cronaca - per raccontare la vita dell'epoca».

Il primo volume si trova in tutte le librerie: chi ha aderito alla campagna abbonamenti scegliendo questa opzione potrà invece ritirarlo alla PubliSport (via Diaz, 6) a partire da martedì.

Un corso di laurea quadriennale per interpreti nella lingua dei segni - la italiana (lo strumento di comunicazione utilizzato dalla comunità dei sordi) a partire dal prossimo anno accademico: sarà il primo in Italia e tra i primi in Europa dopo Francia, Inghilterra e Svezia. E poi un corso di documentazione della lingua e di aggiornamento-qualificazione per gli interpreti della lingua dei segni già operanti nel settore.

Questi indirizzi operativi sono stati fatti propri e ribaditi dalla Scuola superiore per interpreti nel convegno internazionale sull'interpretazione nella lingua dei segni e voci si incontrano, conclusosi ieri. L'appuntamento (nella foto Lasorte), promosso dall'Università triestina, dalla Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttori e dal Comitato per lo studio della traduzione, ha rappresentato un momento propedeutico all'istituzione del corso. In due giorni sono stati raccolti dati e suggerimenti per il migliore avvio dell'iniziativa, ma si è anche fatto il punto sulla ricerca e la formazione nella lingua dei segni.

Sul primo versante, Ele-



na Radutzky del Mason Perkins Fund (istituto di Roma che opera a favore dei sordi) ha affermato che il Centro metterà a disposizione i docenti della statunitense Galaudet University (unica università al mondo destinata ai sordi e a chi conosce la lingua).

Tra gli altri problemi riscontrati nella tavola rotonda conclusiva si è evidenziata la necessità di costituire un albo per interpreti, con un esame di ammissione e

un sistema di valutazione per certificare il loro livello di qualificazione e specializzazione. Inoltre si è chiesta chiarezza di ruolo e utilizzo dell'interprete, problema insorto nell'ambito più vasto della cultura e della formazione scolastica del sordo.

Laura Gran, direttore del corso di interpretariato alla Scuola superiore, chiudendo il convegno (che ha visto 160 partecipanti) ha sottolineato il prestigio che l'avvio del corso di laurea porterà alla città, imminente centro di riferimento per la lingua italiana.

Anna Maria Naveri

MUSICA

Al politeama Rossetti Canzone triestina Verso il Festival



Intensi i preparativi per il 19.º Festival della canzone triestina che si terrà il 27 dicembre al Politeama Rossetti: la manifestazione benefica è a favore dell'Associazione italiana per la ricerca sul cancro. In gara 17 canzoni inedite in dialetto per le due categorie «tradizionale» e «giovane»: parteciperà alla serata anche il cantautore Umberto Lupi. La prevendita dei biglietti inizia domani all'Utat di Galleria Protti. (nella foto, il complesso degli Assi in una precedente edizione del Festival)

Al teatro Verdi Prevendita aperta per il «Buon anno»

Inizia martedì alla biglietteria del teatro Verdi la prevendita per i biglietti del concerto «Buon anno Trieste» che, organizzato dall'Associazione commercianti al dettaglio con la collaborazione della Camera di commercio e della CrTrieste Banca spa, si terrà martedì 6 gennaio alle 17 allo stesso Verdi.

Il programma musicale sarà completamente dedicato alle composizioni di George Gershwin, di cui nel '98 ricorre il centenario della nascita. Al concerto parteciperanno due specialisti gershwiniani di fama internazionale: si tratta del soprano Kim Criswell e di John Mc Ginn, che sarà alla guida dell'orchestra dell'ente lirico cittadino.

Parte del ricavato della serata sarà devoluto in beneficenza.

Fascismo: il libro che Roberto Finzi dedica all'atteggiamento del mondo accademico

Leggi antiebraiche. E l'università taceva

Movimento di liberazione nel Friuli-Venezia Giulia Nuove pubblicazioni presentate dall'Istituto

Due iniziative organizzate dall'Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel Friuli-Venezia Giulia. Domani alle 17 nella sala conferenze di Villa Prinz (salita di Greta 38) saranno presentati da Marina Rossi, Annamaria Vinci e Tristano Matta tre recenti volumi curati dall'Aned del Piemonte: si tratta di «La deportazione femminile nei Lager nazisti», «Primo Levi per l'Aned, l'Aned per Primo Levi» e «Un'etica della testimonianza. La memoria della deportazione femminile e Lidia Beccaria Rolfi». Ospite d'onore sarà Bruno Vasari, triestino, deportato a

Mauthausen e attuale presidente dell'Aned del Piemonte. La manifestazione sarà coordinata da Giovanni Miccoli, dell'Università cittadina.

Martedì invece alle 18 nella sala del consiglio della Ras (piazza della Repubblica 1) verrà presentato al pubblico il libro «Friuli e Venezia Giulia - Storia del '900», curato dall'Istituto per i tipi della Libreria Editrice Goriziana. Interverranno Milos Budin, vicepresidente del Consiglio regionale, e Giacomo Todeschini, direttore del Dipartimento di Storia dell'Ateneo cittadino; presiederà Giampaolo Valdevit, presidente dell'Istituto.

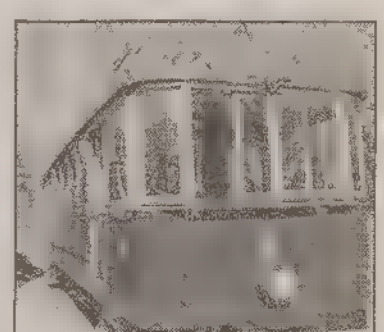
La maggior parte degli italiani non si scompose davanti alle leggi razziali promulgate dal fascismo, che tra l'altro cacciarono gli ebrei da scuole e università: e molti sfruttarono a loro vantaggio i posti che si erano liberati. Lo afferma Roberto Finzi - docente all'Ateneo triestino - nel suo libro «L'università italiana e le leggi antiebraiche» (Editori Riuniti) presentato al pubblico, su iniziativa del Cca, da Fulvio Salimbeni e Claudio Magris. Nel suo intervento Finzi ha anche risposto al presidente Cca Giorgio Tombesi che aveva rievocato i suoi ricordi dell'epoca dicendo come, tranne episodi isolati, la maggior parte della gente fosse stata solidale con gli ebrei. «E ora di sfatare il mito degli italiani brava gente», ha commentato Finzi. «Gli italiani si sono autoassolti su alcuni episodi oscuri del loro passato, eppure quanti in privato dimostravano simpatia verso i connazionali ebrei, in pubblico si guardavano bene dal prendere posizione».

L'università, dove le leggi razziali provocarono un danno enorme alla ricerca mettendo in fuga molti studiosi ebrei, è un caso eclatante. Solo l'uno per mille dei docenti universitari rifiutò di prestare un ignobile giuramento al fascismo - ha aggiunto Finzi - e al momento delle leggi razziali, nel '38, solo una dozzina si dimise. Eppure i dissenzienti venivano al massimo messi in pensione: qualcosa si poteva fare, il dissenso non sarebbe costato troppo.

Ma c'erano due Italie, ha detto Magris: nell'una i cittadini di serie A, nell'altra quelli di serie B. E quelli di serie A trovavano naturale che ciò avvenisse. «Indagare sul proprio passato, comprendere la nostra storia anche se scomoda, è necessario per avere una memoria comune. Si tratta di sentirsi inseriti in una cultura dove fatti come questo non possono succedere», ha concluso Magris.

p. mar.

Act: giovedì conviviale Torna la Giornata del tranviere



Visto il successo del '96 l'Act ripete, col contributo della Banca di Roma, la Giornata del tranviere. All'incontro conviviale, che si terrà giovedì dalle 18 al dancing Paradiso, sono invitati tutti i dipendenti e pensionati Act con i familiari. All'ingresso bisognerà esibire il tesserino aziendale. Per motivi organizzativi l'Act invita chi desidera partecipare a telefonare al 7795-201 (o -203/213/214/215).

IL NAPPO

SPESSA DI CIVIDALE (UDINE)

I GRANDI VINI DAL PRODUTTORE AL CONSUMATORE

A TRIESTE PUNTO VENDITA/SHOP VIA CORONEO - TRIESTE TEL. 040-630969

Dai vigneti delle rinomate COLLINE FRIULANE di Spessa di Cividale, l'Azienda Agricola IL NAPPO propone, in centro a Trieste, in un accogliente spaccio, una vasta gamma di VINI DOC SELEZIONATI e originali idee regalo.

Imbottigliati e sfusi da 5 a 10 litri ecc., ideali per una ricorrenza particolare, una cena tra amici o per il consumo giornaliero a prezzi «da Produttore a Consumatore».

Vi aspettiamo per degustarli assieme!

SPACCIO VINI IL NAPPO Via Coroneo 30 a/b - TRIESTE Tel. 040/630969

Tribunale
via Coroneo

Spaccio
Il Nappo

Mercoledì 17 dicembre si inaugura la Vostra nuova filiale



A Trieste

Via Dante Alighieri, 14
Tel. 040-3728706

Ora la vostra filiale di via Dante Alighieri è completamente rinnovata, è ancora più accogliente, più confortevole, più vicina alle vostre esigenze. Venite a vederla: tutto è cambiato tranne quel patrimonio di professionalità e disponibilità di sempre. Entrate, guardatevi attorno, parlate con uno dei nostri incaricati e vedrete subito perché può diventare la vostra filiale preferita. Intanto vi aspettiamo dalle ore 17,30 di mercoledì, per brindare assieme. A tutti coloro che da martedì 23 dicembre ci vorranno fare visita per una consulenza, senza alcun impegno, avremo il piacere di consegnare un simpatico ed utile omaggio.*

CARISBO
CASSA DI RISPARMIO IN BOLOGNA

CAER
GRUPPO BANCARIO

* Fino ad esaurimento scorte

il Gran Concorso che rallegra la Città!

Tutti gli acquirenti possessori della cara benzina a fasce regionale e tutti coloro che faranno richiesta di adesione al "Trieste City Club" potranno partecipare fino al 20.12.1997 al grande concorso a premi e vincere migliaia di premi immediati e milioni in buoni acquisto con le estrazioni settimanali.

Premi immediati

Per ogni acquisto effettuato nei negozi che espongono la segna "Trieste City Club" potrete consegnare la vostra card al negoziante che attiverà l'apposito POS il quale visualizzerà sul display l'eventuale vincita di uno dei seguenti premi:

- una confezione di sapone
- un orologio sportivo con cronografo
- un buono acquisto da 10.000, 20.000 o 30.000 lire

Premi settimanali

Per ogni acquisto superiore alle 20.000 lire effettuato nei negozi del "Trieste City Club" dal 23 novembre al 20 dicembre 1997 riceverete una cartolina-concorso. La cartolina andrà compilata con 5 buoni che troverete nei punti vendita associati al concorso. Ogni domenica inoltre verrà pubblicata su IL PICCOLO una nuova cartolina che con i buoni in possesso si possono vincere premi immediati e milioni in buoni acquisto con le estrazioni settimanali.

La cartolina completa dei buoni dovrà essere imbucata nelle apposite urne che troverete nei punti vendita associati al concorso o essere spedita a IL PICCOLO via Guido Reni 1 Trieste. Parteciperete così ogni martedì, per 4 settimane, all'estrazione di:

- 10 buoni acquisto da lire 300.000
- 4 buoni acquisto da lire 500.000
- 2 buoni acquisto da lire 1.000.000
- 1 buono acquisto da lire 5.000.000

I buoni acquisto ad estrazione settimanale, potranno essere spesi in tutti gli oltre 450 negozi associati al concorso. La vincita verrà comunicata tramite IL PICCOLO e lettera raccomandata.

Città della Fortuna

CON IL PICCOLO
ed il TRIESTE CITY CLUB
vinci milioni in buoni acquisto
e tantissimi fantastici premi



Principe

ZZERO
WATCHES



CAMERA DI
COMMERCIO
L.A.A. TRIESTE

ESTRATTO DEL REGOLAMENTO

Ritaglia questa cartolina e completala con i 7 bollini che troverai pubblicati ogni giorno su il quotidiano IL PICCOLO. La cartolina completa dei bollini dovrà essere quindi imbucata nelle apposite urne che troverai in via delle Tori Trieste o essere spedita a

IL PICCOLO
via Guido Reni 1 Trieste
parteciperai così ogni martedì,
per 4 settimane, all'estrazione di:
10 buoni acquisto da lire 300.000
4 buoni acquisto da lire 500.000
2 buoni acquisto da lire 1.000.000
1 buono acquisto da lire 5.000.000

I buoni acquisto ad estrazione settimanale, potranno essere spesi in tutti gli oltre 450 negozi associati al concorso. La vincita verrà comunicata tramite IL PICCOLO e lettera raccomandata.

Incollate qui i bollini
che trovate su IL PICCOLO

--	--	--	--

--	--	--

Cognome	
Nome	
Indirizzo	
Città	
Prov.	

CULTURA & SPETTACOLI

ARTE Treviso rende omaggio, con un'importante mostra, allo scrittore, critico, drammaturgo

Testori, ritratti di un'anima inquieta

Un'ottantina di opere dei pittori che amò esposte alla Casa dei Carraresi

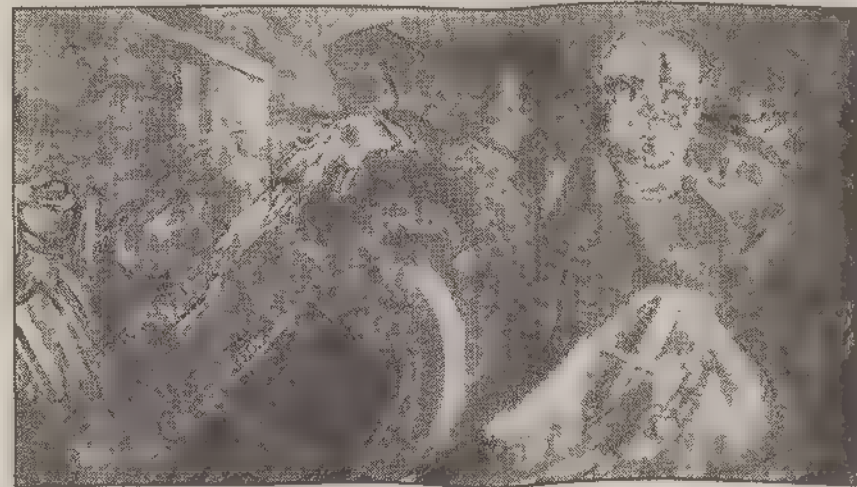
TREVISI Due occhi azzurri, belli e penetranti, rappresentano il filo conduttore della mostra (aperta ancora oggi), che Treviso dedica, nella casa dei Carraresi a Giovanni Testori (1921 - 1993), una delle figure più ricche e interessanti tra gli intellettuali del secondo Novecento italiano.

Un'ottantina di ritratti, eseguiti da alcuni tra gli artisti che egli amò e seguì maggiormente, selezionati tra i molti realizzati per lui da importanti pittori europei, raffigurano le emozioni e la complessa interiorità del grande critico e uomo di cultura, ne fotografano e sezionano gli atteggiamenti e gli impulsi, come se il ritmo del pennello riproponesse le accese battaglie intellettuali e i battiti del suo cuore. Un e un temperamento cuore e un temperamento sempre in tumulto perché, come ricorda Giorgio Soavi,



«Testori era il dramma personificato...», il colloquio con lui era sempre ai livelli dei massimi sistemi di concentrazione, di iperbole, di suicidio, di omicidio, di sdegno, di purezza, o del suo esatto contrario. Merito della sensibilità, a volte quasi morbosa, che accompagnò lo straordinario talento e la poliedrica versatilità con cui egli si occupò di narrativa e critica d'arte, di pittura e di poesia,

culminando in quell'amore totale che fu per lui il teatro. Perché solo attraverso il teatro la parola scritta veniva liberata ed espressa nella sua interezza.

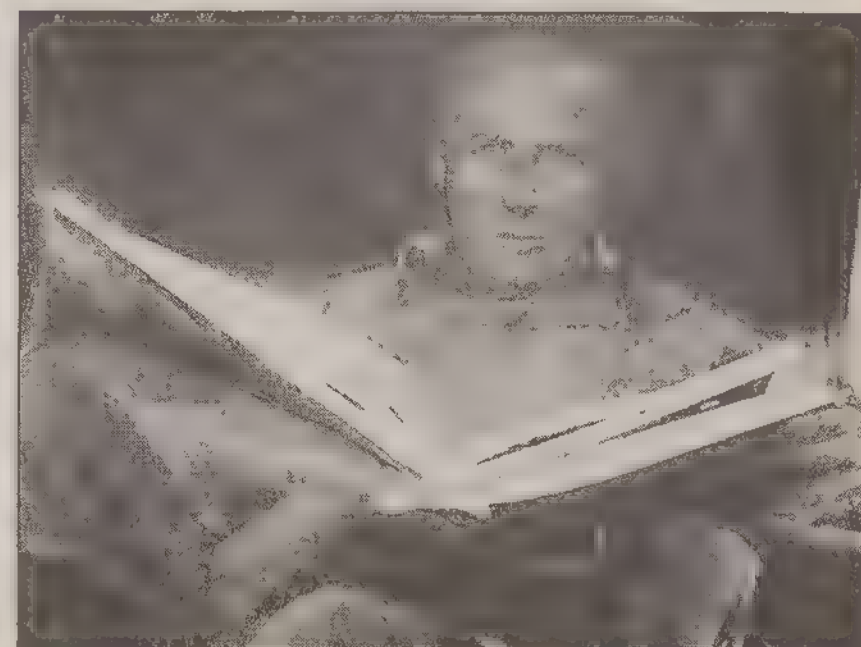


Per comprendere l'animo di Testori, basta, infatti, ricordare un episodio della sua infanzia, descritto dall'autore stesso come indimenticabile. Nato nel 1923 a Novate Milanese, un paese alla periferia di Milano, da geni-

tori di estrazione modesta, originari dell'alta Lombardia, legata alle vicende mantovane, alla devozione sacrale e a quel senso di severa introspezione vicine al sentire del grande scrittore, Testori rimase sempre legato ai luoghi materni dove ritornava nelle estati dell'infanzia. A Lasnigo gli accadde un giorno di incrociare per strada lo sguardo di un uomo della zona, ammantato fra

due carabinieri. «Mi pareva che tutto si fosse lacerato, che la vita stessa si fosse spaccata», scrisse più tardi Testori - «Credo che la mia ribellione istintiva ogni volta che vedo qualcuno a cui viene tolta la libertà, e l'odio un po' demente che nutro verso tutte le polizie, i carabinieri, gli statuti derivi da lì».

Per il resto, Testori visse a Milano, città che gli fu madre e matrigna al tempo stesso. Nel 1960, dopo cinquant'anni repliche romane, la sua commedia intitolata «L'Ariada» (la regia è di Luchino Visconti), viene tolta dal cartellone del Nuovo «per turpitudine e trivialità». Dodici anni più tardi, tra mille difficoltà, nasce il Salone Pier Lombardo, dove viene rappresentato «L'Amleto» con la compagnia Franco Parenti. Solo nel 1977, quando il «Pier Lombardo» è ormai un luogo deputato, va in scena «L'Edipus», terza parte della trilogia testoriana iniziata con «L'Amleto» e proseguita con «Macbetto». Nello stesso anno Testori diventa critico d'arte e responsabile della pagina dell'arte del «Corriere della Sera».



Tre delle opere esposte in mostra a Treviso. Qui sopra, Giovanni Testori visto da Velasco. A sinistra, il «Giovanni decollato», dipinto da Bruno Caruso, e l'«Apocalisse». Ritratto di Giovanni Testori di Willy Varlin.

La rassegna di ritratti testimonia anche le predilezioni stilistiche del grande critico: molta pittura, alcuni disegni, qualche scultura. Con un risultato un po' monocorde ma fedele al gusto testoriano, legato alla poetica di Bacon, Sutherland e Soutine, senza dimenticare gli esiti di Pollock. Le molte tele in mostra - sulle quali trionfa per spettacolarità l'«Apocalisse» di grandi dimensioni del pittore svizzero Willy Varlin - oscillano tra il figurativo di Federica Galli e di Guccione, l'ironia di Attilio Forgioli, l'espressionismo tridimensionale di Ilario Fioravanti, e quello pittorico dell'irlandese Keating, le opere di Sergio Vacchi, di Paolo Valloriz e di Vitali e le interessanti interpretazioni di Giovanni Paganin e del

giovane Verdi. Con alcune presenze di artisti dell'area tedesca (Mehrkens, Hocke, Schindler, Chevalier, Zimmer), molto apprezzata da Testori, tra cui Rainer Fetting, per il quale egli scrisse teneri versi nell'ospedale San Raffaele, dov'era ricoverato per un male che, nel '93, lo avrebbe ucciso.

La prosa sensuale e drammatica di Testori si traduce, infine, in una serie di sue opere pittoriche dedicate al tema della «Crocifissione»: coerenti nello stile con la narrativa, la poesia e la critica, ma inferiori a queste.

Marianna Accerboni

MUSEI Dopo un lungo restauro, viene riaperta martedì 16 dicembre, a Roma, la dimora Altemps

Ritorno al palazzo delle meraviglie. Dopo 13 anni

Tra le collezioni in esposizione, spiccano i 339 straordinari pezzi della Ludovisi

ROMA Doppia festa nella Capitale. Si apre al pubblico con la cerimonia inaugurale di martedì 16 dicembre, dopo tredici anni di restauri, Palazzo Altemps, non lontano da piazza Navona: è la bella dimora (ricca di notevoli arredi e di splendide pitture) che il cardinale austriaco Sittico Altemps inaugurò nel 1480. Sarà un prestigioso «polo» del nuovo sistema museale romano (gli altri «poli» archeologici del Museo nazionale sono la storica sede delle Terme di Diocleziano e il palazzo, anch'esso prossimo all'apertura, che fu un tempo sede del Collegio Massimo). Vi sono esposte le grandi collezioni antiquarie, quelle cioè che erano state raccolte nei secoli scorsi da ricche e potenti famiglie e che sono state (in vari tempi e modi) acquisite dallo Stato: fra queste (ed ecco il secondo motivo di festa) rientrano anche la celeberrima Collezione Ludovisi.

Ben 339 pezzi di varia provenienza, una sorta di museo privato che il potentissimo cardinale Ludovico Ludovisi (nipote e ispirato-

re politico del papa Gregorio XV) inaugurò nel 1623, e che decorava la magnifica villa e il grande giardino da lui realizzati a ridosso delle Mura aureliane. Quando Roma, nel



1870, divenne capitale d'Italia, la villa era ancora di proprietà della famiglia, ed era nota per la sua bellezza anche ai visitatori e agli scrittori stranieri. Ma nel 1886, nel quadro della febrile (e per molti versi sciagurata) attività edilizia che caratterizzò quegli anni, i Ludovisi firmarono con la Società generale immobiliare una convenzione per la lottizzazione del grande complesso. Gli stranieri amanti dell'Italia sono allibiti: protestano, fra gli altri, due grandi studiosi tedeschi, lo storico ed epigrafista Theodor Mommsen e lo storico dell'arte Hermann Grimm. Ma l'opera-

zione va avanti, e si conclude con la costruzione di via Veneto e del quartiere che le gravita intorno: della villa si salva solo il Casino dell'Aurora. Si salva anche un terzo, o poco meno, della collezione: per la precisione, 104 statue acquisite dallo Stato nel 1901 e collocate nel Piccolo chiostro della Certosa di Santa Maria degli angeli, il monumento che Michelangelo aveva ricavato nell'ambito delle Terme di Diocleziano. Il complesso delle Terme ospitava dal 1889 il Museo nazionale romano; nel corso del nostro secolo Terme e Museo hanno conosciuto lunghe fasi di crisi, con problemi di statica, chiusura di molte sale, sottrazioni di visitatori della Ludovisi e di altre collezioni.

Negli anni Ottanta la Soprintendenza archeologica

di Roma ha avviato il restauro delle sculture Ludovisi e, contemporaneamente, la ristrutturazione del sistema museale. Dal «polo» delle Terme la collezione è stata trasferita provvisoriamente a quello di Palazzo Massimo e ora, a Palazzo Altemps.

L'opera più celebre è il Trono Ludovisi (di recente esposto fra l'altro a Venezia nella mostra «I greci d'Occidente»), che per la verità non fa parte della collezione, ma che è ugualmente etichettato con il nome della famiglia in quanto rinvenuto durante i lavori di edificazione nell'area della villa. È un originale (anche se di questo si discute) nel V secolo a.C.; reca rilievi che raffigurano Afrodite che esce dal mare (faccia principale), una giovane donna ammantata e una bella flautista nuda (facce laterali). Ma veniamo alla collezione vera e propria: il restauro ha evidenziato fra l'altro la «storia» di ogni pezzo, analizzando la pittura e le integrazioni, di gusto assai d'occhio, eseguite (a quanto risulta da antichi

documenti) da importanti artisti del Seicento: Alessandro Algardi, il Bernini e altri. Nella coppia romana di un originale greco del V secolo a.C., opera di un artista vicino al grande Mirone, riconosciamo Hermes Loghios, dio dell'eloquio. L'Afrodite di Cnido è copia invece di una celebre statua di Prassitele (IV a.C.), la dea sta deponendo le vesti per il bagno. Quanto all'Ares (o Marte) seduto, con spada e scudo, che il Winkelmann definì «il più bel Marte mai visto», va registrata una recente ipotesi secondo cui questa statua sarebbe un originale del II secolo a.C., attribuibile a Skopas Minore, e non raffigurerebbe Marte, ma Achille in atto di ricevere le armi da Teti.

Da ricordare, inoltre (esposti nel salone delle feste di Palazzo Altemps), due capolavori di tipo diverso, pertinenti a epoche diverse, che esprimono però un medesimo tema, quello della lotta contro i Barbari. Il primo è il drammatico gruppo del «Galata che si uccide con la moglie», eccel-

lente copia marmorea di un originale bronzeo eseguito nel III secolo a.C. a Pergamo, in Asia Minore, per celebrare una storica vittoria contro i galati (o celti, o galli). Faceva parte di un gruppo che costituiva un ex voto donato ad Atena dai re della città: gruppo che comprendeva, fra l'altro, anche il «Galata morente», noto attraverso la splendida replica dei musei capitolini. Sei secoli più tardi rispetto al gruppo pergameno (III d.C.) fu eseguito invece a Roma il grande sarcofago esposto nella stessa sala: in un'affollatissima, movimentata scena di battaglia fra Romani e Barbari, spicca un cavaliere che irrompe al galoppo, forse identificabile con Ostile, figlio dell'imperatore Decio, noto per le sue campagne contro gli Ostrogoti.

Ma non c'è solo la Ludovisi. Ricordiamo per tutti un pozzo della collezione Brancaccio, eseguito in Egitto in età ellenistica: il dio Api raffigurato sotto forma di uno splendido toro in diorite scura.

Sergio Rinaldi Tufi

NARRATIVA Data News pubblica un nuovo, inquietante thriller della scrittrice

Alda Teodorani: l'incubo ha labbra di sangue

Nel gruppetto dei «giovani cannibali» c'era anche lei. Con un racconto bellissimo, inserito nell'ormai famosa antologia Einaudi. Eppure, finora, nessun editore di grido l'ha scritturata. Nessun talent-scout ha provato a lanciarla. Forse perché Alda Teodorani (nella foto qui accanto) non s'è messa a sgomitare per apparire, una sera sì e l'altra pure, in qualche salotto tivù. E non ha offerto le sue opinioni al primo quotidiano in caccia di nuovi collaboratori «pulp».

I lettori che già la conoscono penseranno: per fortuna. Perché, così, Alda Teodorani rimane una scrittrice per pochi. Di quelle che sfornano racconti, romanzi, da centellinare come un vino pregiato. L'ultimo, in ordine di tempo, lo pubblica Data News. Si intitola «Labbra di sangue» (pagg. 159, lire 20 mila) ed è un thriller



ad altissima tensione. Scritto intingendo la penna nei colori più bui dell'incubo, nelle tonalità più estreme e pirotecniche del delirio (nella foto a destra, l'immagine di copertina).

Dicono che gli scrittori italiani non sanno destreggiarsi troppo bene con i thriller. E tanto meno con quelle storie che mescolano delitti, in-

dagini, morti in serie. Alda Teodorani, in «Labbra di sangue», costruisce una storia credibile, appassionante, ricca di riferimenti alla cronaca nera che ha riempito i giornali d'Italia in questi ultimi anni.

Come in molti film di Dario Argento, un regista che la scrittrice ama in modo particolare, la storia prende forma bel passato. Il solito ménage matrimoniale mal combinato lascia, dietro a sé, una scia di sangue. Guido, che ha sposato Maria pur avendo un bel po' di anni più di lei, non sopporta più di vedere la sua donna spassarsela con il primo uomo che passa per strada. E tanto meno tollera che sua moglie lo disprezzi, gli infligga umiliazioni davanti al figlio. Così, un giorno, decide di seguirla. E finisce per ammazzare lei e l'amante sotto gli occhi del piccolo Michele. Poi, disperato, si suicida.

Una storia del genere non può che seminare follia. Infatti, puntuale come un diavolo, qualche anno dopo la morte comincia a seminare cadaveri per le strade. Guarda caso, a morire sotto i fendenti di un misterioso serial killer sono sempre coppie che si appartano in macchina, di notte. Che fanno l'amore, come clandestini, nelle zone più buie e isolate di una Roma inquietante, invisibile.

Sospettare di Michele, il figlio dell'assassino Guido, diventa un gioco da ragazzi. Perché solo lui, che da bambino ha guardato negli occhi la mamma ammazzata, può desiderare di ricreare ancora, e ancora, quello spaventoso gioco di morte.

Tutto qui? No, Alda Teodorani costruisce una ragnatela narrativa talmente fitta, e ingarbugliata, da cogliere di sorpresa, nel finale di «Labbra di sangue», perfino



no il lettore più smaliziato. In questo romanzo, che segue i potentissimi «Giù nel delirio», «Le radici del male» e la raccolta di racconti «Il segno di Caino», tutti i personaggi rientrano, prima o poi, nel cono d'ombra del sospetto.

Il bello delle storie di Alda Teodorani è che non sono scritte per soddisfare un'am-

bizione letteraria. Non sono costruite per attirare le lodi della critica. No. Piuttosto, materializzano la disperazione, le paure, i sogni malati, i desideri perversi di quei «cari mostri», di quegli «incompresi», di coloro che «portano in fronte il marchio di Caino», ai quali la scrittrice presta la voce.

Alessandro Mezzanella Lona

LIBRI: NOVITÀ

UN'INTERESSANTE E LUCIDA INDAGINE PIENA DI SPERANZA

In questo lavoro a sfondo autobiografico, una casalinga attenta ai problemi dell'esistere, dotata di non comune sensibilità, svolge un'attenta analisi con l'intento di offrire spunti validi per giungere a capo dell'eterno, angosciante problema della ricerca della verità.

«Si tratta di un libro nato dall'intuizione sensoriale e dal desiderio di offrire un po' di luce in chi è portato al condizionamento dei segni». Con questa dichiarazione don Ettore Malnati pone l'accento sulla forte spiritualità che traspare dalle pagine di questo libro. Un messaggio nato da sem-

plici intuizioni e attraverso una serie di «segni» che si sono rivelati, per l'autrice, delle vere e proprie tappe nel cammino verso la Conoscenza e che con grande determinazione l'hanno portata a tentare di dare il proprio personale contributo per aiutare il lettore, e soprattutto i giovani, cui il libro è indirizzato, a demistificare la cultura attuale: una delle principali cause dell'incapacità umana di giungere all'essenza della Verità.

Il libro, facile e agevole da leggere, è disponibile in tutte le librerie e le edicole della regione.

Inserzione pubblicitaria a pagamento

TEATRO In scena al Politeama Rossetti di Trieste il dramma di Euripide, con regia di Luca Ronconi

Medea, fiaba nerissima e maschia

Un coro di «bravo» per Franco Branciaroli, nei panni della protagonista



Sottoveste nera e scarpe con il mezzo tacco per Franco Branciaroli, che recita Medea diretto da Luca Ronconi.

IN BREVE

Elton John? Sarà presto Sir rivela il quotidiano «Mirror»

LONDRA Dopo l'enorme successo di «Candle in the wind», la canzone-simbolo del funerale di Diana, Elton John (nella foto) sfonda a corte e a Downing Street: la regina Elisabetta lo farà presto baronetto, con l'attivo benedetto del primo ministro Tony Blair.

Stando a indiscrezioni raccolte dal tabloid «Mirror» il famoso e controverso cantante, per molti anni malvisto dall'establishment britannico per l'esuberante stile di vita, diventerà Sir con l'infornata di onorificenze reali per il prossimo anno.

La sovrana lo premierà, dicono a Buckingham Palace, per i suoi impegni di beneficenza: nel '93 ha creato una fondazione a suo nome per la raccolta di soldi contro l'Aids, ha appena staccato un assegno da 20 milioni di sterline (quasi 60 miliardi, guadagnati con «Candle in the Wind») a favore dello speciale fondo in onore della principessa Diana.

Il futuro sir Elton ha 50 anni, è sulla breccia dal 1971 quando una sua canzone («Your song») arrivò fino al settimo posto della hit parade. Bisessuale dichiarato, per molti anni nelle grinfie di cocaina e alcool, il musicista ha messo in qualche modo la testa a posto nel 1993.

Santa Lucia entra in camera del Nobel Fo e gli serve il caffè alle sette del mattino

STOCOLMA Inconueto risveglio ieri mattina per Dario Fo (nella foto) che, alle 7.20, si è trovato in camera Santa Lucia con il vassoio del caffè. Il Nobel, stupito ma non troppo, si è seduto sul letto e ha preso il caffè mentre la ragazza con le candeline in testa e la lunga tunica bianca accompagnata da ancelle e servitori, anche loro vestiti di bianco, cantavano. Poi si è alzato e si è unito al coro. Tutti insieme hanno intonato «Santa Lucia», loro in svedese e lui in italiano.

La festa di Santa Lucia cadeva ieri, uno dei giorni più brevi dell'anno in cui gli svedesi celebrano la «regina della luce». Processioni si svolgono un po' dovunque, anche nelle case, soprattutto in quelle dove ci sono bambini. Ogni anno viene eletta la Santa Lucia svedese che deve essere rigorosamente vergine.

L'artista italiano ha, comunque, mostrato di gradire l'«intrusione» e ha salutato e ringraziato gli otto giovani che hanno poi continuato la processione andando a svegliare gli altri ospiti d'onore dell'albergo.

Altro choc per Paula Yates: il test del Dna rivela, a sorpresa, chi è il suo vero padre

LONDRA Per Paula Yates, sotto choc dopo il suicidio del fidanzato, la rockstar Michael Hutchence degli Inxs, un altro traumatizzante colpo di scena: ha scoperto chi è il suo vero padre. La bionda Paula si era sottoposta all'esame del Dna per provare la falsità di voci secondo cui suo padre sarebbe stato il presentatore televisivo Hugh Green, morto a maggio. Invece il test genetico è risultato identico a quello dei due figli legittimi di Green.

TRIESTE È di qualche settimana fa la notizia dell'uomo di Savona che, abbandonato dalla moglie, ha ucciso con una coltellata alla gola il figlio di sei anni. Un raptus di follia, ha spiegato la cronaca. Qualcosa di più profondo e di ancestrale, ha pensato chi, conoscendo la favola nera e tragica di Medea, ha visto nell'episodio anche la ripetizione, allucinata e inconsapevole, di un gesto registrato nel patrimonio antico delle culture occidentali. Nella tragedia di Euripide, Medea è stata ripudiata dal marito Giasone, passato a nuove nozze con la giovane figlia del re di Corinto. Per vendetta, la barbara, l'infelice, la tradita Medea, uccide i due bambini che ha avuto da lui, sgozzandoli con le proprie mani.

Ma Luca Ronconi, che firma la regia di una delle più recenti versioni della tragedia, in scena ancora oggi al Politeama Rossetti, non sembra affatto inseguire le riapparizioni di una «Medea nostra contemporanea», anche se il suo allestimento consiste in una versione «attuale» e — proprio come nell'episodio di Savona — «maschile» della vicenda, con un attore, Franco Branciaroli, nella parte della protagonista.

Non è gusto della trasgressione o del clamore a suggerire il ribaltamento. E forse nemmeno la risaputa constatazione che nella Grecia di Euripide erano sempre gli uomini a interpretare i personaggi femminili. Se si accosta questo spettacolo, realizzato un anno fa per il Teatro degli Incamminati, all'allestimento

del «Lutto si addice a Elettra» di O'Neill, diretto dallo stesso Ronconi al Teatro di Roma, il proposito della regia appare più netto: dire che non c'è spazio nel mondo contemporaneo per uno spirito autenticamente tragico. La tragedia si è liquefatta in psicanalisi, come è chiaro in O'Neill. Oppure è una sorta di fredda e anatomica dimostrazione teatrale. Ecco spiegata la cifra asciutta e dimostrativa di questo spettacolo. Ecco il perché delle crude immagini da documentario scientifico che lo aprono: strumenti chirurgici che scavano nel muscolo cardiaco. Questa Medea non conosce i sentimenti melodrammatici di solito associati al personaggio, né la tempra bar-

bara che Pasolini aveva marcato nel proprio film, con l'immagine circesca e mediterranea di Maria Callas.

Qui non è il rapporto coi due bambini a essere messo a fuoco. Né quella che il marito che l'ha tradita. La passione erotica femminile, che è quasi sempre sembrata la molla della tragedia, è ghiacciata. L'amore materno è smontato dall'aspetto maschile di questa Branciaroli-Medea che — fatta salva la sottoveste nera stile Magnani e le scarpe col mezzo tacco — resta un potente ostacolo all'immediata comprensione. Dai paesaggi classici o neoclassici in cui d'abitudine viene allestita la tragedia, questa Medea è, invece, emigrata in am-

biente urbano: una città di follia indifferente e frettolosa che i due schemi cinematografici ritraggono alle sue spalle.

Protagonista alla pari è il coro, reinventato da Ronconi in un'evocazione di portierato e servizi domestici. Sforite donne con scope e aspirapolveri, giovani golf con lo strofinaccio: le rappresentanti di un mondo femminile e casalingo che considera e giudica il dramma di una donna tradita. A loro Medea espone con animata dialettica il proprio risentimento. In loro trova approvazione e conforto. Per convincerle Branciaroli non risparmia nessuna delle sue straordinarie armi teatrali. Più misurato al debutto di un anno fa a Bergamo, quando era tallonato dal regista, l'attore oggi strepita, balbetta, gorgheggia, sibila, declama, sbuffa, batte i tacchi e volutamente esagera, conquistandosi alla fine del pubblico una salva prolungata di «bravo».

Del mondo antico e barbarico delle Medee più consuete resta il canto che, distaccata dal coro, Evelina Megnaghi intona su melodie etniche. Resta, anche, il senso di una fiaba cupa, quando alla fine Medea assassina, vestita da sposa e con la maschera, viene innalzata al cielo da un montacarichi, nell'apoteosi che il testo di Euripide le concede, ormai non più umana, ma terribilmente divina, protagonista non di una tragedia borghese e naturalistica, e nemmeno di una notizia di cronaca, ma di quella mitologia crudele che un tempo (oggi non più) purificava gli uomini nei loro teatri.

Roberto Canziani

Abbado e Stein incantano la Philharmonie di Berlino

BERLINO Grande successo venerdì sera alla Philharmonie a Berlino per un duo inconsueto: il maestro Claudio Abbado, direttore dei Berliner Philharmoniker, e il regista Peter Stein, mostro sacro del teatro tedesco, associati, assieme alla prestigiosa orchestra, nell'esecuzione dell'«Egmont», il dramma romantico di Goethe messo in musica da Ludwig van Beethoven.

La serata rientrava nel nuovo ciclo messo a punto da Abbado per questa stagione, «Il Viandante». In programma, nella prima parte, l'«Idillio di Sigrifido» di Richard Wagner e il concerto per violoncello e orchestra op. 129 di Robert Schumann e, nella seconda, l'«Egmont» di Beethoven.

Dai timbri crepuscolari di Wagner, a quelli soavi e romantici di Schumann, a quelli drammatici di Beethoven, i Berliner hanno dato una prova di straordinaria maestria che ha incantato il pubblico. Applaudito il violoncellista Georg Faust e anche il soprano Soile Isokoski, che ha cantato nell'«Egmont». Ma chi alla fine ha più rapito le simpatie del pubblico è stato, assieme a Abbado, Peter Stein.

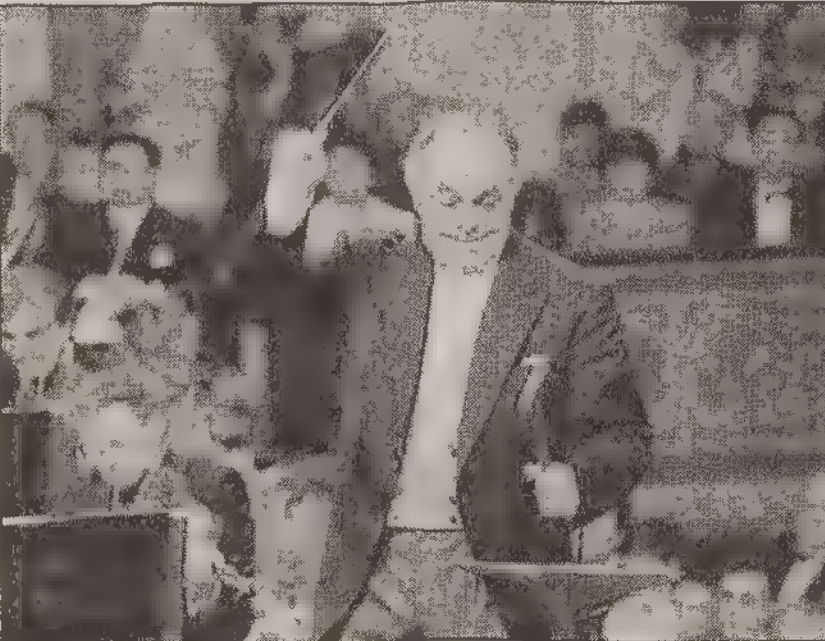
MUSICA Presentato il cartellone dell'edizione '98, ricco di appuntamenti di spicco

Ravenna Festival: inaugura Maazel

E Andrea Bocelli debutterà a Cagliari nella «Bohème»

RAVENNA Sarà il maestro Lorin Maazel alla guida della Bayerischer Rundfunk Symphonieorchester a inaugurare il 15 giugno prossimo il Ravenna Festival. Il cartellone dell'edizione '98, anche quest'anno ricco di appuntamenti di spicco, è stato presentato dal sindaco Vidmer Mercatelli e dal presidente del Festival, Cristina Mazzavillani Muti.

Nel concerto Maazel (nella foto), oltre a brani celebri, proporrà una sua composizione scritta appositamente per il festival nella quale suonerà come violoncellista. Fra gli altri appuntamenti da segnalare i concerti del 19 giugno al Pala De André, coi Wiener Philharmoniker diretti da Riccardo Muti, del 21 giugno con l'orchestra e il coro dell'Opera national de Lyon diretti da Kent Nagano, del 5 luglio con l'Hilliard ensemble (a San Vitale), del 6 luglio col pianista Radu Lupu, del 8 luglio con l'Ensemble organum che proporrà il Laudario di Cortona, del 13 luglio con



l'orchestra sinfonica nazionale della Rai, che vedrà sul podio il grande violoncellista Mstislav Rostropovich.

Non mancherà la lirica con una edizione dei «Pagliacci» di Leoncavallo: nel ruolo principale canterà Plácido Domingo mentre la regia sarà affidata a Liliana Cavani e sul podio salirà ancora Riccardo Muti. Ma il Festival sarà anche

danza con l'ensemble di Mich Van Hoeche (e Alessandra Ferri sulle punte) il 3 e 4 luglio all'Astoria, e teatro con Ivano Marescotti e la sua rivisitazione dell'«Inferno» dantesco in dialetto romagnolo. Infine, il progetto sulle voci delle donne, che comprende uno spettacolo denominato «Genius vocis» (10, 11 e 12 luglio), il «Perhinderion» del teatro delle Albe (25, 27 e 28 giugno) al

teatro Rasi e lo spettacolo della compagnia dei Magazzini «Mater strangoscias» (20, 21 e 22 luglio).

Nel corso della presentazione del cartellone è stato annunciato che l'orchestra filarmonica della Scala, dopo il concerto di solidarietà a Sarajevo, ne terrà un altro a Beirut, diretto da Riccardo Muti.

Da segnalare anche una novità che arriva da Cagliari. Dopo le canzoni, le romanze da camera, le arie d'opere e operette, che gli hanno procurato grande fama e la vendita di oltre dieci milioni di dischi in tutta Europa, Andrea Bocelli debutterà il 18 febbraio '98 al teatro comunale di Cagliari nella «Bohème» di Puccini nel ruolo di Rodolfo.

Si tratta di uno degli appuntamenti di richiamo della stagione lirica e di balletti dell'ente «Pierluigi da Palestrina».

L'altro «evento» è l'anteprima nazionale delle «Fate», che sarà proposta in tedesco con soprattitoli in italiano.

Il piacere di stare insieme

RISTORANTE CINESE IL MANDARINO
Buoni pasti, per ogni gusto.
Prenotazioni: Pranzo di Natale e Cena S. Silvestro
Trieste - Piazza Goldoni 9 - 040/365092

PIZZERIA Sempre aperto
Le domeniche pizza e griglia non-stop dalle 12 alle 24
Tel. (040) 208362 - 208238 - S.S. 14

PANINOTECA - BIRRERIA
Consegna panini - Insalate - birre speciali
A DOMICILIO!!
ORARIO: 11.00-14.30 / 18.00-24.00
Via Cavour 104 - TRIESTE
TEL. 661116

ANTICA TRATTORIA DE NADAL
CUCINA CASALINGA, GRIGLIATE CARNE-PESCE
SALA ACCOGLIENTE PER FESTE
PRANZI e CENE PRENOTANDO ALL' 811393

Boston Blvd. 97-41
pub-american cafe
stuzzicherie-pranzi e cene
Viale XX Settembre 41 - Tel. 768157
TRA TEATRO E CINEMA

THE TENDER
BIRRE DI MARCHE PRESTIGIOSE, SPUNTINI LEGGERI E APPETITOSI
NELLA SALA CHE PIÙ TI PIACE - FINO ALLE 02
TRIESTE - V. G. CESARE (Staz. Campo Marzio) - Tel. 305654

TRATTORIA BELLA TRIESTE
Servizio - Tel. 815262
Si accettano prenotazioni per Natale e S. Stefano
Menu alla carta
Cenone S. Silvestro L. 80.000 tutto incluso

PRENOTAZIONI
RISTORANTE Il Club Pranzo di Natale e S. Stefano
Veghionissimo di Fine Anno
VIA DI BASOVIZZA (TREBICIANO 274) TEL. 040/213515 - 214411

Trattoria «La Corte»
di Quarte Altare
Piazzetta di Lagoni Via Verdi, 57 - Telefono 0481/777594
Menù di Capodanno
aperitivo pesce
3 minipasti, 3 primi, 2 secondi,
sorbeto, biscottini della casa, dolci
L. 80.000 bere a parte

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA
AMBASCIATORI

HERCULES

CINEMA MULTISALA NAZIONALE

LUIGI E AURELIO DE LAURENTIS presentano
MASSIMO ROLFI CHRISTIAN DE EXE
L'AVVENTURA CONTINUA

ROWAN ATKINSON
MR. BEAN
L'ULTIMA CATASTROFE

TOMMY LEE JONES
PIU' CALDO DELL'INFERNO
VULCANO
LOS ANGELES 1997

MARQUISE
VERA BELMON
con SOPHIE MARCEAU

A TUTTI IN OMAGGIO OGNI 5 INGRESSI UNA MAGLIETTA DA COLLEZIONE CON I VOSTRI ATTORI PREFERITI, NICOLE KIDMAN, SEAN PENN, GEORGE CLOONEY, BRUCE WILLIS, LEONARDO PIERRACCIONI, MISTER BEAN, HERCULES

CINEMA CARD 10 INGRESSI L. 30.000
VALIDA TUTTI I GIORNI (MASSIMO 2 PERSONE)
PER IL 50% DEI CINEMA DI TRIESTE

Martedì il violoncellista triestino verrà ricordato al Revoltella

Lana, il quarto del «Trio»

TRIESTE Martedì alle 18 si terrà nell'Auditorium del Museo Revoltella un concerto commemorativo della figura artistica di Libero Lana, l'indimenticato violoncellista triestino componente della prima formazione del Trio di Trieste. Dal '33 fino al '62, quindi, momento in cui — dopo quasi trent'anni di vita comune di fraterna collaborazione — le strade di Lana da un lato, e di Zanettovich e De Rosa dall'altro, si separarono irrimediabilmente. Il Trio di Trieste continuò il suo percorso, ancor oggi vi-

talissimo (seppur ora solo sul versante didattico), assieme ad Amedeo Baldovino, mentre Libero Lana si concentrò sul repertorio solistico e di duo con pianoforte. Tra loro più nessun rapporto.

A distanza di tanti anni (Lana ci ha definitivamente lasciati nel settembre dell'89), il Premio speciale «Libero Lana», offerto dai figli del violoncellista e annesso al Concorso internazionale che annualmente vuole celebrare la linea interpretativa del Trio di Trieste, riavvicina le due vite

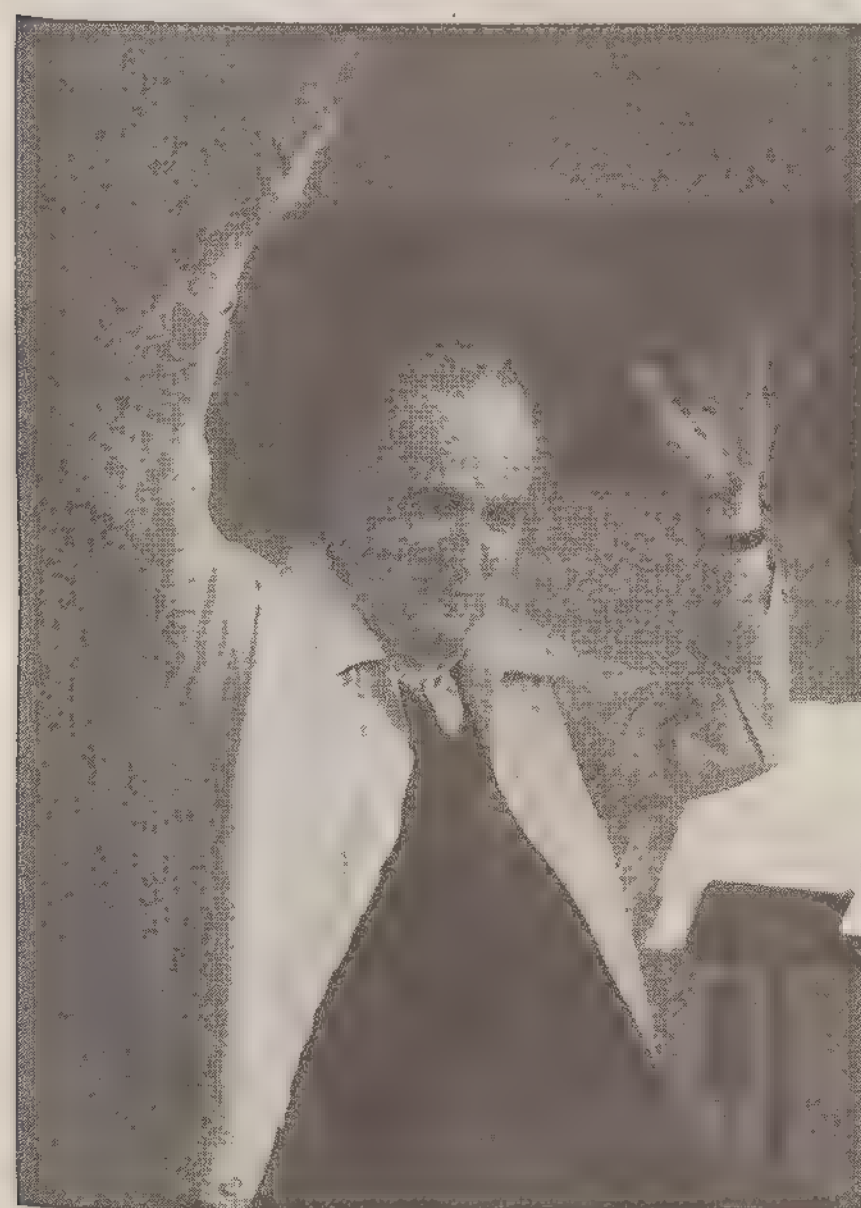
del prestigioso complesso triestino e si propone di porre all'attenzione del pubblico quei due pianoforte-violoncello che meglio interpretino il concetto di fusione e creatività cameristica.

Nel maggio scorso questo premio se l'è aggiudicato il duo fiorentino Barbini-Provenzano. E saranno proprio Fabiana Barbini (pianoforte) e Luca Provenzano (violoncello) i protagonisti del concerto. Prima del quale Giampaolo de Ferra ricorderà la figura di Lana (nella foto a sinistra).

È RITORNATO IL TRADIZIONALE LUNA PARK DI NATALE

TUTTI I GIORNI FERRIALI 15-23 FESTIVI 15-24 AMPIO PARCHEGGIO
TRIESTE - VALMAURA (Zona stadio Rocco)





Ingmar Bergman aveva detto: «Non girerò altri film». Invece, complice la Rai, ritorna con «Vanità e affanni».

CINEMA Con «Vanità e affanni» ritorna dietro la macchina da presa

Ma Bergman ci ripensa

Il suo nuovo film in onda, a febbraio, su Raiuno

ROMA Per la Rai è un fiore all'occhiello: «Vanità e affanni», il film per la tv che ha riportato dopo anni Ingmar Bergman dietro a una macchina da presa, sarà pronto per la messa in onda a febbraio su Raiuno. «E' stato la prima "fiction" su cui ho messo la mia firma da direttore di rete», dice con orgoglio Giovanni Tantiolo annunciandone la prossima messa in onda.

Max Gusberti, da 30 anni impegnato nella Rai per la «fiction» di coproduzione europea, racconta di questa nuova avventura con Bergman: «Per la Rai è un segno di continuità. Siamo stati coproduttori di "Scene da un matrimonio" che trasmesso per la prima volta durante il referendum sul divorzio ebbe 17 milioni di spettatori. C'eravamo anche per "Fanny e Alexander" e per "Con le migliori intenzioni" diretto da Bille August».

Il grande regista svedese, che a maggio ha avuto la Palma delle palme d'oro per i 50 anni del Festival di Cannes, aveva annunciato che, dopo «Fan-

ny e Alexander», non avrebbe più girato film perché troppo in là con gli anni, preferendo dedicarsi al teatro e alla scrittura, visto che i suoi copioni sono praticamente dei romanzi. E' nato così «Con le migliori intenzioni», la storia d'amore dei suoi genitori, affidata alla regia di Bille August, il cui «Pelle il conquistatore» era molto piaciuto a Bergman.

Ha poi continuato a scrivere per il figlio Daniel e per Liv Ullman («Confessioni private», presentato a Cannes).

«Vanità e affanni», ispirato al quinto atto del Macbeth, è incentrato su un personaggio chiave dell'infanzia di Bergman, l'eccentrico e fantasioso zio già presente in «Fanny e Alexander», in cui Ingmar si era molto identificato in gioventù. Per l'occasione, Bergman è ritornato a dirigere un film, seppure per la tv (ma come lo erano stati tutti i suoi precedenti lavori): «Ha voluto girare tutto in studio - racconta Gusberti, che ha seguito la lavorazione - tornando al mondo delle sue memorie. I

temi di Bergman ci sono tutti: la famiglia, l'amore, la morte che solo l'arte riesce ad esorcizzare per il breve momento in cui si è in scena».

Il settantenne regista, che nel film si è ritagliato il ruolo di un paziente di una clinica psichiatrica, ha detto che «Vanità e affanni», «è il frutto di una grande angoscia: l'estate del 1993, io ero convinto che questo sarebbe stato il mio ultimo scenario. In quel periodo avevo un presentimento molto netto della morte, ma non è me che ha colpito bensì mia moglie», ha spiegato Bergman a Stoccolma a fine ottobre in occasione della «prima del film». Il regista ricorda che il dolore per la perdita della sua compagna lo ha completamente «distrutto» e lo ha spinto a rifugiarsi nella sua casa di campagna.

Nel film recitano tanti attori «bergmaniani», da Erland Josephson a Pernilla August, a Borge Ahlstedt a Marie Richardson. La Rai ha coprodotto il film con la tv pubblica svedese e tedesca.

PERSONAGGI



Binetti nella domenica di Frizzi

TRIESTE Andrea Binetti, cantante e attore triestino, sarà oggi pomeriggio, su Raiuno, fra gli ospiti di Fabrizio Frizzi a «Domenica In». Binetti (nella foto) in questa stagione teatrale sta lavorando con Lando Buzzanca e Annalena Lombardi in un nuovo allestimento de «La vedova allegra». Tutta la compagnia sarà ospite oggi pomeriggio di Frizzi.

APPUNTAMENTI

Lella Costa a Cervignano Collezionisti in Veneto

TRIESTE Ancora oggi al Teatro Cristallo, lo Stabile di Bolzano replica «Sarto per signora» di Feydeau con Carlo Simoni e Alvisse Battain. Regia di Marco Bernardi.

Stamattina alle 11, al Teatro Cristallo, per la rassegna di teatro ragazzi, va in scena «Fiabe al Circo - Le capricciose richieste di una piccola pulce acrobata», con la compagnia Giallo Mare (Empoli). Prossimi appuntamenti: domenica 21 «Il principe ranocchia», domenica 4 e martedì 6 gennaio «Le mille e una notte», domenica 11 e una notte, domenica 11 «La strana invenzione del dott. Ambo».

Domani alle 18, all'auditorium del Museo Revoltella, incontro con il basso-baritono Alberto Rinaldi (nella foto in alto).

Ancora oggi, al teatro «Pellico» di via Ananian, il gruppo teatrale «Il Gabbiano» replica la commedia di Valnea Baso «Me raccomando, acqua in bocca».

Oggi alle 17.30 nel teatro dei Salesiani in via dell'Istria 53 la Barcaccia replica «Vigilia al Commissariato» di Carlo Fortuna.

Stasera, alle 19 e alle 21, alla Stazione Ferroviaria di Campo Marzio per la manifestazione «Chi è l'altro», sarà presentato lo spettacolo «Merima» di e con Barbara Della Polla.

Stamattina alle 11, al Teatro Miela, per la Gioventù musicale si esibirà l'Ensemble «Dancery».

UDINE Oggi alle 17, allo Zanone, si terrà un concerto dell'orchestra a plectro «Tita Marzuttini».

Oggi alle 10.30, a Villa Manin di Passariano, si terrà un concerto degli ottoni del Teatro Verdi di Trieste.

CERVIGNANO Stasera alle 21, al teatro Pasolini, si terrà lo spettacolo di Lella Costa (nella foto al centro) «Stanca di guerra».

CORRIZIA Oggi alle 16, al palasport Filiput di Ronchi dei Legionari, si terrà il tradizionale Concerto di Natale.

Oggi alle 17.30, nella chiesa parrocchiale di Staranzano, si terrà la decima edizione della rassegna corale promossa da «Audite Nova».

MONFALCONE Domani e martedì alle 20.30, al Teatro Comunale, va in scena «Medea», con Franco Branciaroli (nella foto in basso), per la regia di Luca Ronconi.

GRADO Stasera alle 20.45, all'auditorium Marin, va in scena «L'uomo, la bestia e la virtù», di Luigi Pirandello, con Giuseppe Pambieri, Lia Tanzi e Antonio Salinas. Regia di Giuseppe Emiliani.

VENETO Oggi, dalle 11 alle 21, al «Sonny Boy» di San Fior (Treviso), si terrà la prima «Mostra del disco e del fumetto da collezione».

Non assegnato il premio per i medio e lungometraggi a Udine

Una «Mostre» senza vincitori

UDINE Grande successo per la quinta edizione della Mostra del Cine Furlan. Organizzata dal Centro Espressioni Cinematografiche di Udine, quest'anno la manifestazione ha chiamato in giuria Gloria De Antoni, Claudio G. Fava, Paolo Maurensig e Alessandro D'Ossualdo. Che hanno assegnato i premi.

Per la sezione del cortometraggio hanno vinto, ex-aequo, «Integrations» di Benedetto Parisi, e «A purifica» di Remigio Romano. Una menzione speciale a «Vejo Pezen» di Mariano Paulin. Nessun riconoscimento assegnato nella sezione lungo e

mediometraggi. Una segnalazione, comunque, è toccata a «Il lituano» di Marco Rissiti.

Nella serata conclusiva è stato proiettato «La sentinella della patria» (nella foto, una scena), l'opera di Chino Ermacora considerata perduta, ritrovata e restaurata dalla Cineteca del Friuli in collaborazione con Cinema zero e con il contributo della Mostra.

Nel 1927 l'Istituto Luce spedì in Friuli l'operatore Alfredo Lenzi per realizzare una pellicola che riscoprisse i luoghi della Grande Guerra, oltre agli usi e ai costumi

delle genti di quelle terre. L'intento celebrativo e retorico, tipicamente fascista, venne in qualche modo stemperato dalle ricostruzioni, a volte olografiche e a volte genuine, delle vicende popolari, tratteggiate dal consulente di allora, Chino Ermacora di Tarcento, grande conoscitore delle tradizioni friulane.

Una pellicola, «La sentinella», che riprende il meglio dell'architettura, dell'arte, del paesaggio e della vita sociale di allora, passando da Gorizia ad Aquileia e Grado, da Aviano a Pordenone e Spilimbergo, da Palma-



nova a Passariano e Udine, dalla Carnia a Venzona e Gemona. Di questo film, che ai suoi tempi venne considerato un vero avvenimento, si conservavano solo ricordi. I collezionisti di vecchie pellicole Yervant Gianikian e Angela Ricci Lucchi, per recuperare «La sentinella», si sono calati nei panni di registi-restauratori, per portare a termine una rielaborazione critica dei vari frammenti che ha richiesto 30 mila scatti sulle pellicole originali. Rimontate una a una in quello che è a tutti gli effetti

Nella serata conclusiva riappare la perduta «Sentinella della patria»

un «nuovo film» rispetto all'originale, con una sua precisa identità e narrazione che è ben superiore a quelle di un semplice documentario storico.

Il musicista Glauco Venier ha rielaborato, per l'ensemble Modus Vivendi, formato da archi, percussioni, flauto e pianoforte, le composizioni originali, indicate nel libretto del film, in una riuscita e semplice operazione di valorizzazione in chiave contemporanea delle antiche villole e dei componimenti più cari alla tradizione friulana.

Giorgio Cantoni

CONCERTI Il lituano a Trieste Contemporanea

Delusioni al piano con Vasiliauskas

TRIESTE Chiusura non brillante per Trieste Contemporanea: dopo i fasti degli ultimi due concerti, per l'ultimo appuntamento s'è deciso di presentare al pubblico - che ha ampiamente disertato la platea - una sorta di panoramica dei più recenti compositori lituani.

Complice anche la mediocrità dei luoghi comuni di cui stoltamente abbondavano le inutili righe del programma di sala che, con doverosa piaggeria, apprezzava il periodo «sovietico» della piccola repubblica baltica, non ci è stato dato di comprendere lo «svanire» dei «fantasmi del passato» di quei non formidabili anni nei lavori eseguiti da Andrius Vasiliauskas; un pianista che ha notevoli doti tecniche e interpretative - chiarezza del gesto, intelligenza d'una lettura a tutto tondo e precisione perentoria nel controllo della tastiera e del pedale - che purtroppo, non sorretta da un «corretto» apparato critico, si scontrano inevitabilmente con pagine del tutto imperscrutabili non per difficoltà, ma - al contrario - per preoccupanti superficialità eroicamente esibite.

Le reminiscenze di Scriabin, di Gershwin e di Debussy in molti momenti dei lavori di Bacevicius, Brazinskas e Balaukaskas e i pletorici labirinti dei componimenti di Gaidelis e di Bajoras affiancanti all'infinita prosodia delle seconde «Cascades» di Balaukaskas, in solido con la «Sonata» di Kutavicius, hanno fornito semmai la cifra d'un paese totalmente sprovvisto d'identità critica. La bravura di Vasiliauskas si è imposta sui lavori selezionati ed ha condotto a buon fine la serata che il pubblico ha gratificato d'affettuosi applausi. Con l'augurio di poterlo ancora sentire in un programma di maggior impegno, che consenta una più serena valutazione del suo evidente virtuosismo.

Pierpaolo Zurlo

PRIME VISIONI

«Chinese Box», con Jeremy Irons e Gong Li, è un sofisticato e commovente instant-movie

Estremo omaggio a Hong Kong

Fuochi d'artificio per l'ultimo Capodanno da colonia

CHINESE BOX

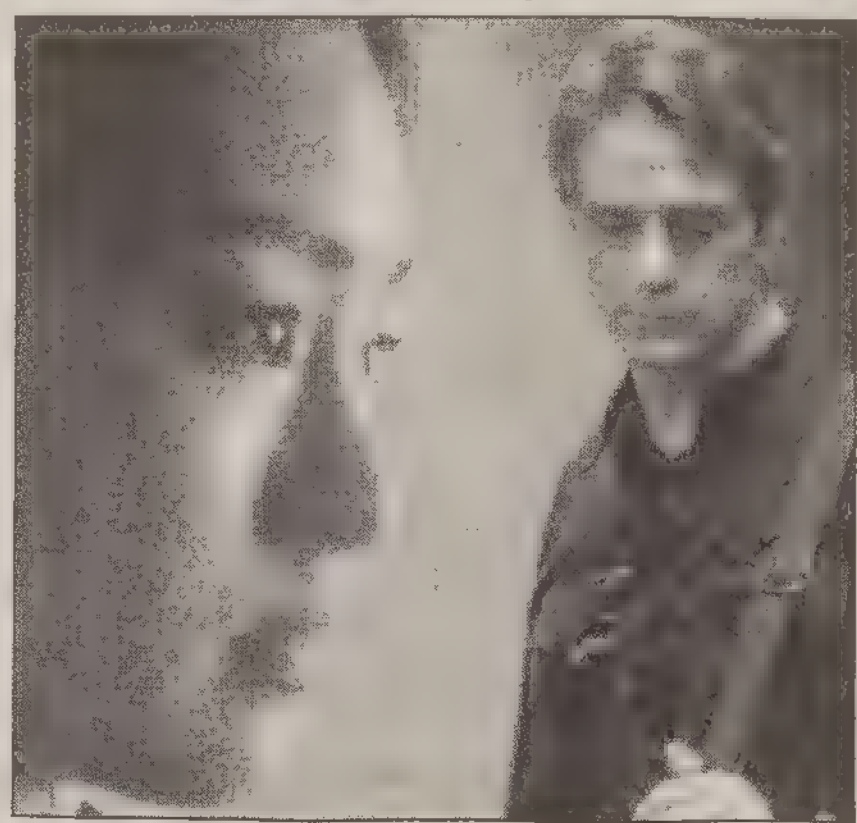
Regia di Wayne Wang. Interpreti: Jeremy Irons e Gong Li (nella foto). Hong Kong, 1997.

Siamo vicini ai festeggiamenti per un nuovo anno, ma stiamo imparando dal cinema recente che i fuochi d'artificio sono un simbolo d'inquietudine e di perdita.

Fuochi che non esplodono e che preludono ad abbandoni nel film di Pieraccioni, fuochi di tristezza all'orientale in «Hana-bi» di Takeshi Kitano e ora in questo classico e commovente mélo «Chinese Box».

Siamo a Hong Kong, dunque, al capodanno del 1996, a meno sei mesi, quindi, dal ritorno della ricca colonia britannica alla Cina. Ci sono i fuochi che si specchiano fra il mare e il vetro dei grattacieli, ma c'è anche il suicidio simbolico, pro diritti civili, di uno studente.

E per la nostra vicenda,



c'è innanzitutto la grave malattia che scopre di avere Jeremy Irons, giornalista inglese che vive a Hong Kong, innamorato invano della barista Gong Li, e che si appresta a girare tra la folla il suo ultimo servizio.

Nelle immagini del film s'intrecciano melodramma e documentario, cinepresa e videocamera, neon e lanterne, diviso e attori di strada, in uno stile avvolgente e molto contemporaneo. Wayne

Wang, il regista culto del dittico «Smoke» e «Blue in the Face», nato a Hong Kong nel 1949 e dall'età di 18 anni in California, è tornato in patria per girare un sofisticato instant-movie che resterà l'omaggio definitivo alla sua isola.

Accanto alle chiacchiere sbadate che ricordano quelle della tabaccheria di «Smoke», c'è la volontà di catturare l'assenza di una città, qui vista con l'atmosfera elettrica, il pericola sospeso e lo strano mélange delle metropoli della fantascienza.

Ma accanto a una foresta di metafore molto orientale (la scatola cinese, Maggie Cheung col volto metà bello e metà deturpato), colpisce soprattutto il ritratto di una passione che cita «Il mondo si Suzie Wong» e «L'amore è una cosa meravigliosa», e che diventa come la città, come la vita, indecifrabile, a doppio fondo.

Paolo Lugh

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica e di balletto 1997/98. Continua la vendita per «Don Pasquale». Oggi, domenica 14 dicembre, ore 16, turni D/D. Repliche: martedì 16 dicembre, ore 20.30, turni E/A; mercoledì 17 dicembre, ore 20.30, turni B/F; giovedì 18 dicembre, ore 20.30, turni C/E; venerdì 19 dicembre, ore 20.30, turni F/B; sabato 20 dicembre, ore 17, turni S/S; domenica 21 dicembre, ore 16, turni G/G. Biglietteria del teatro. Orario: 9-12, 15-17. A Udine presso Acad, tel. 0432/470918.

AUDITORIUM DEL MUSEO REVOLTELLA - INCONTRI DI CANTO «UNORA CON...» ORGANIZZATI DAL TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Lunedì 15 dicembre 1997, ore 18. Un'ora con... Alberto Rinaldi. Biglietteria del Teatro Verdi. Orario: 9-12, 15-17.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Lunedì 22 dicembre, ore 20.30 «Concerto di Natale del Ban-

co AmbroVeneto» con la partecipazione della Giovane Sinfonietta Italiana. In programma musiche di Mozart, Schumann e Beethoven. Ritiro inviti da oggi, domenica, 14 dicembre alla biglietteria del Teatro Verdi. Orario: 9-12, 15-17.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Ore 16, Teatro degli Incamminati: «Medea» di Euripide, regia di Luca Ronconi, con Franco Branciaroli. In abbonamento: spettacolo 17 Bianco a scelta. Turno libero. Durata 2 h (senza intervallo). ULTIMA RECITA. Prevendita per «Lorenzaccio» di A. De Musset, dal 16/12 al 21/12 (spettacolo 13 Azurro).

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. 2 e 3 gennaio, ore 21, The Golden Gospel Singers in concerto. Fuori abbonamento.

SOCIETÀ DEI CONCERTI - POLITEAMA ROSSETTI. Lunedì 15 dicembre alle ore 20.30 concerto del Gruppo strumentale Wiener Kammerensemble con il comista Erio Tenwilliger. Programma: Franz Schubert.

Otetto in fa maggiore op. 166 D 803; Paul Hindemith: Otetto.

TEATRO CRISTALLOLA CONTRADA. Ore 11 per «Ti racconto una fiaba» Giallo Mare presenta: «Fiabe al circo». Ore 16.30 «Sarto per signora» con Carlo Simoni e Alvisse Battain. Durata 1h 40'. ULTIMO GIORNO. Per informazioni: tel. 390613.

TEATRO CRISTALLOLA CONTRADA. Giovedì 20.30 The Soul Strivers of Chicago in «Spiritual & Gospel». Interi 23.000, abbonati della Contrada 24.000. Per informazioni: tel. 390613.

TEATRO MIELA/CHI È L'ALTRO. Stazione di Campo Marzio, oggi ore 19 e 21: «Merima» di e con Barbara Della Polla. Posti limitati, prevendita Utat. L. 15.000.

TEATRO MIELA - RETROSPETTIVA STANLEY KUBRICK. Oggi, ore 16: «Ragazza a mano armata» (The Killing, 1956). Ore 18: «Orizzonti di gloria» (Paths of Glory, 1958). Ore 20.30: presentazione ufficiale della manifestazione. Ore 21: «Arancia meccanica» (A Clockwork orange, 1971). Ingresso libero.

TEATRO STABILE SLOVENO. Via Petronio 4. Oggi alle ore 16 per il turno di abbonamento C: «La cena dei cretini» di Francis Veber. Regia di Vladimir Jurc.

TEATRO DEI SALESIANI. Via dell'Istria n. 53. Oggi alle ore 17.30 il gruppo teatrale «La Barcaccia» presenta la commedia «Vigilia al commissariato» di Carlo Fortuna, regia dell'autore. Prenotazione posti e prevendita biglietti all'Utat di Galleria Protti o alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo. Ampio parcheggio (ingresso da via Battiera) aperto mezz'ora prima dello spettacolo.

L'ARMONIA - TEATRO «SILVIO PELLICO» di via Ananian. Ore 16.30 il Gruppo teatrale «Il gabbiano» in «Me raccomando, acqua in bocca» di Valnea Baso. Prevendita biglietti Utat di Galleria Protti.

GLASBENA MATICA TRIESTE - Deutscher Hiltverein, via Coroneo 15. Stagione di concerti 97/98. Martedì 16/12 ore 20.30 Duo Davor Busic - flauto e Nina Kovacic - pianoforte. In programma Gabriellucci, Mozart, Genin, Franck.

1.a VISIONE

AMBASCIATORI. 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.20: dalla Walt Disney: «Hercules». In Dolby digital.

ARISTON. Dalla mostra di Venezia. 16, 18, 20, 22.15: «Chinese box» di Wayne Wang, con Jeremy Irons e Gong Li. Infrighi d'agente a Hong Kong. 1997: il regista di «Smoke» colpisce ancora.

SALA AZZURRA. Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22: «Fuochi d'artificio» con Leonardo Pieraccioni. Ultimi giorni.

EXCELSIOR. Ore 15.45, 17.55, 20.05, 22.15: «Spy» con Geena Davis e Samuel L. Jackson. Il film più esplosivo da 100 milioni di dollari.

MIGNON. 16, 18.05, 20.10, 22.20: «Il quinto elemento» con Bruce Willis. Dolby stereo. Ult. giorno.

22.15: «Vulcano» con Tommy Lee Jones. In Dolby stereo. Ult. giorni.

22: «Ragazza» il nuovo film di Mike Leigh dopo il grande successo di «Segreti e bugie». Dal 16 al 18/12 «Tanto da morire».

22.15: «Capitol» con M. Gibson e J. Roberts.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Stagione cinematografica 97/98: Ore 16, 18, 20, 22 «Came tremula» di Pedro Almodovar con Liberté Rabal, Javier Bardem, Francesca Neri.

TEATRO COMUNALE. Stagione 97/98. Prosa: lunedì 15, martedì 16 dicembre ore 20.30 «Medea» di Euripide con Franco Branciaroli. Re-

gia di Luca Ronconi. Musica: mercoledì 17 dicembre ore 20.30 Trio Lortie-Berick-Lysy, pianoforte, violino, violoncello. Musiche di Schubert, Mendelssohn e Brahms. Biglietti e informazioni presso la Cassa del Teatro ore 17-19 (tel. 0481/790470) e per il concerto anche Utat - Trieste, Discolux - Udine.

GRADO

ALCIONE. Ore 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Ragazza» il nuovo film di Mike Leigh dopo il grande successo di «Segreti e bugie». Dal 16 al 18/12 «Tanto da morire».

CAPITOL. 15, 17.15, 19.45, 22.10: «Ipotesi di complotto» con M. Gibson e J. Roberts.

GORIZIA

CORSO. 16.30, 19.30, 22: «Lolita», viet. min. 14. Con Jeremy Irons e Dominique Swain.

VITTORIA. Sala 1. 16.40 18.30, 20.15, 22: «Hercules», l'ultimo cartone Disney.

VITTORIA. Sala 3. 15.15, 17.15, 18.50, 20.40, 22.20: «Mr. Bean, l'ultima catastrofe».

ARISTON A Natale REGALA CINEMA

Fino a giovedì 18/12
JEREMY IRONS
CHINESE BOX

Da venerdì 19/12
BRAD PITT
SETTE ANNI
IN TIBET

Abbonamento a 10 ingressi
LIRE 70.000
valido fino a Ferragosto

Per tutti gli acquirenti di un abbonamento in OMAGGIO un libro su un regista a scelta

Dopo il successo di critica della serata su Piazza Fontana

Ferrara torna a Raidue

Freccero: allo studio una striscia per Giuliano

ROMA Giuliano Ferrara ha sicuramente un futuro su Raidue. Dopo il grande successo di critica - meno soddisfacenti sono stati gli ascolti - dello speciale sulla strage di Piazza Fontana, Carlo Freccero gli affida un nuovo appuntamento in prima serata per la fine di gennaio su un altro argomento «a rischio». Mentre sarebbe allo studio una «striscia», sempre sulla seconda rete Rai, con protagonista il direttore de «Il Foglio».

Il programma, che giovedì aveva totalizzato 1.603.000 ascoltatori e il 7,2 per cento di share, è stato accolto ieri da critiche entusiastiche. Addirittura «Viva Ferrara» ha scritto Michele Serra sulla prima pagina dell'Unità, inneggiando alla nuova veste «seria e rigorosa» del conduttore. Aldo Grasso su «Il Corriere della Sera» ha parlato di «una pagina di grande tv».

E Guatiero Pierce su «La Repubblica» ha definito lo speciale «una serata da ricordare», «una lezione sulle capacità della televi-

sione di esporre le contraddizioni».

Protagonista un Ferrara che anche Freccero, loda definendolo «pacato, autorevole, lucido e capace di mettere ordine in un problema così complesso». Insomma un'operazione sostanzialmente positiva che spinge il di-

rettore di Raidue «a insistere su questa linea».

«Molti oramai si saranno accorti - dice Freccero - che la mia strategia è quella di fare una specie di storia d'Italia per momenti salienti: i peggiori e i migliori. Posso permettermi queste operazioni cercando di equi-

librare nel palinsesto quotidiano gli appuntamenti di grande ascolto, come ad esempio quello con il «Commissario Rex», ed invece esperienze più a rischio ma di alto livello. Così ad esempio, anche giovedì, pur non avendo avuto alti ascolti in prima serata, la media della giornata è decisamente buona e questo mi consente di andare avanti nei miei intenti. Insisterò ancora sull'inchiesta con filmato e parti in studio, che è poi come una specie di cd rom esplicativo».

Faccendo un confronto tra gli ascolti della serata del 9 ottobre dedicata al disastro del Vajont, che registrò 3 milioni e mezzo di spettatori e il 15,7 di share, e il risultato di Ferrara, Freccero dice: «E' senza dubbio determinante la sfida con la trasmissione di Michele Santoro che adesso funziona meglio. Del resto la Rai, in questi ultimi due mesi, ha lasciato che quel programma si consolidasse senza opporgli una adeguata concorrenza. A questo punto si è radicato e quindi è più difficile vincere».

Brad Pitt? Più visto di Angela Tra Morandi e «Scherzi»: pari

ROMA Gli italiani preferiscono Brad Pitt a Piero Angela. Il film «In mezzo scorre il fiume» su Canale 5 l'altra sera ha superato «Superquark» su Raiuno, con 5.641 mila spettatori (24,2 per cento), contro 5.106 mila (19,4 per cento). Quasi a pari merito «Scherzi a parte» su Italia 1, visto da 4.241 mila persone (17,2) e lo speciale dedicato a Gianni Morandi, su Raidue, che ha raggiunto 4.149 mila persone (15,8). Le altre proposte del prime time erano: il film «Jack Reed» su Retequattro, 2.510 mila (9,6); «Maastricht-Italia», su Raitre, 1.812 mila (6,9); il film «Anime gemelle» su Tmc, 517 mila (1,9). In totale le reti Mediaset battono quelle Rai nella prima serata con 13.038 mila ascoltatori (50 per cento), contro 10.901 mila (41,8). Buono il risultato dello speciale «Porta a porta» di Bruno Vespa, su Cesare Previti, che tra le 23 e la mezzanotte è stato visto da 2.265 mila persone (20,5).

OGGI IN TV



Il film di Mike Nichols su Canale 5 Conoscenza intima fra Jack e Candice

Ecco alcuni dei film da segnalare nella serata di oggi in tv, a cominciare dal sorprendente «Uova di garofano», di Silvano Agosti, di cui va in onda su Raidue alle 10.10 la prima parte. E' un racconto in forma di fiaba, visto con gli occhi di un bambino, degli orrori della guerra nell'inconfondibile stile del più apparato regista italiano. La seconda parte del film si vede domani alla stessa ora. In alternativa:

«Conoscenza carnale» (1972) di Mike Nichols (Canale 5 ore 0.15). Il film di una generazione, da molti ricordato come una specie di seguito ideale de «Il laureato». Con un giovane Jack Nicholson studente universitario innamorato di Candice Bergen (nella foto).

«Uno strano scherzo del destino» (1994) di G. MacKinnon (Raiuno ore 20.45). In «prima tv». Steve Martin, fresco divorziato, si trova un bambino urlante sulla porta di casa.

«Lo chiamavano Trinità» (1970) di Enzo Barboni (Canale 5 ore 20.30). E' quasi una rarità da cineca il primo western-spaghetti comico che fece diventare miliardari Terence Hill e Bud Spencer.

«Suspense» (1961) di J. Clayton (Retequattro ore 23.10). Deborah Kerr governante alle prese con i bambini terribili del «Giro di vite» di Henry James.

Italia 1, ore 20.30

Barbarossa a «Mai dire gol»

Luca Barbarossa e Chantal Menard, campionessa di arti marziali, saranno ospiti della puntata di «Mai Dire Gol». In scaletta: le gag di Gioele Dix, Claudio Bisio ed Hellen Hidding.

Canale 5, ore 22.50

Vecchioni a «Target»

Un'intervista a Roberto Vecchioni sarà proposta da «Target». Oggi si parla di disagio giovanile. In primo piano: perché gli adolescenti sfasciano le case degli amici e perché ragazzi abbienti rubano e aggrediscono i loro coetanei?

Retequattro, ore 10.45

Domenica da Otranto

Sarà dedicata a Otranto, in Puglia, «La Domenica del Villaggio», il programma condotto da Rosita Celentano e Davide Mengacci.

Raiuno, ore 14

Venditti a «Domenica In»

Antonello Venditti al ritorno in tv dopo un anno e mezzo di assenza, l'attore Pierce Brosnan, interprete di 007, sono tra gli ospiti di «Domenica In», il programma condotto da Fabrizio Frizzi. Con lui, per l'intero pomeriggio ci sarà Marisa Laurito. In studio anche gli 883 e Sabrina Ferilli.

RADIO

Radiouno

6.05: Radiouno musica; 6.15: Italia Istruzioni per l'uso; 6.51: Bolmare; 7.05: L'oroscopo di Elio; 7.28: Giulio Evangelico; 8.00: GR1; 8.34: A come Agricoltura e Ambiente; 9.00: Est-Ovest; 9.10: Mondo Cattolico; 9.30: Santa Messa; 10.17: Permessi di soggiorno; 11.05: Senti la montagna; 11.45: Anteprima sport; 12.03: Musei; 13.00: GR1; 13.27: A voi la linea; 14.20: Tutto il calcio minuto per minuto; 16.30: Domenica sport; 17.30: Radiouno Musica; 18.30: Pallavolo - 1a parte; 19.00: GR1; 19.20: Tutto basket; 19.50: Pallavolo - 2a parte; 20.10: Ascolta si fa sera; 20.20: Calcio: Vicenza - Fiorentina; 22.30: Processo al Campionato; 22.50: Bolmare; 23.06: Per noi; 24.00: Il giornale della mezzanotte; 0.34: La notte dei misteri; 5.30: Il giornale del mattino.

Radiotre

6.00: Radiocoffe; 6.30: GR2; 7.15: Vivere la fede; 7.30: GR2; 8.02: L'Arca di Noè; 8.30: GR2; 9.30: Cento canzoni; 11.15: Vivere la fede; 11.40: La Bibbia; 12.00: Anteprima; 12.15: GR2; 12.30: GR2; 12.56: Consigli per gli acquisti; 13.30: GR2; 13.35: Letti; 14.30: Quelli che la radio; 17.00: Strada facendo; 18.30: Anteprima; 19.30: GR2; 21.00: GR2; 22.30: GR2; 22.40: Fans Club; 24.00: Stereomonte.

Radiotre

6.00: Ouverture; 7.30: Prima pagina; 8.45: GR3; 9.02: Appunti di volo; 10.15: Terza pagina; 10.30: Concerto di musica da camera; 12.00: Uomini e Profeti; 12.45: Domenica musica; 13.45: Club d'ascolto: Giocar di versi; 14.15: Italiani a venire; 15.15: Domenica musica; 15.45: Scaffale; 16.20: Radiotre Suite; 16.30: Jazz a solidarietà; 17.00: Musica classica.

Notturno Italiano
24.00: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno Italiano; 1.00: Notte dei ragazzi; 1.10: 13a. Notte dei ragazzi; 1.15: 13a. Notte dei ragazzi; 1.20: 13a. Notte dei ragazzi; 1.25: 13a. Notte dei ragazzi; 1.30: 13a. Notte dei ragazzi; 1.35: 13a. Notte dei ragazzi; 1.40: 13a. Notte dei ragazzi; 1.45: 13a. Notte dei ragazzi; 1.50: 13a. Notte dei ragazzi; 1.55: 13a. Notte dei ragazzi; 2.00: 13a. Notte dei ragazzi; 2.05: 13a. Notte dei ragazzi; 2.10: 13a. Notte dei ragazzi; 2.15: 13a. Notte dei ragazzi; 2.20: 13a. Notte dei ragazzi; 2.25: 13a. Notte dei ragazzi; 2.30: 13a. Notte dei ragazzi; 2.35: 13a. Notte dei ragazzi; 2.40: 13a. Notte dei ragazzi; 2.45: 13a. Notte dei ragazzi; 2.50: 13a. Notte dei ragazzi; 2.55: 13a. Notte dei ragazzi; 3.00: 13a. Notte dei ragazzi; 3.05: 13a. Notte dei ragazzi; 3.10: 13a. Notte dei ragazzi; 3.15: 13a. Notte dei ragazzi; 3.20: 13a. Notte dei ragazzi; 3.25: 13a. Notte dei ragazzi; 3.30: 13a. Notte dei ragazzi; 3.35: 13a. Notte dei ragazzi; 3.40: 13a. Notte dei ragazzi; 3.45: 13a. Notte dei ragazzi; 3.50: 13a. Notte dei ragazzi; 3.55: 13a. Notte dei ragazzi; 4.00: 13a. Notte dei ragazzi; 4.05: 13a. Notte dei ragazzi; 4.10: 13a. Notte dei ragazzi; 4.15: 13a. Notte dei ragazzi; 4.20: 13a. Notte dei ragazzi; 4.25: 13a. Notte dei ragazzi; 4.30: 13a. Notte dei ragazzi; 4.35: 13a. Notte dei ragazzi; 4.40: 13a. Notte dei ragazzi; 4.45: 13a. Notte dei ragazzi; 4.50: 13a. Notte dei ragazzi; 4.55: 13a. Notte dei ragazzi; 5.00: 13a. Notte dei ragazzi; 5.05: 13a. Notte dei ragazzi; 5.10: 13a. Notte dei ragazzi; 5.15: 13a. Notte dei ragazzi; 5.20: 13a. Notte dei ragazzi; 5.25: 13a. Notte dei ragazzi; 5.30: 13a. Notte dei ragazzi; 5.35: 13a. Notte dei ragazzi; 5.40: 13a. Notte dei ragazzi; 5.45: 13a. Notte dei ragazzi; 5.50: 13a. Notte dei ragazzi; 5.55: 13a. Notte dei ragazzi; 6.00: 13a. Notte dei ragazzi; 6.05: 13a. Notte dei ragazzi; 6.10: 13a. Notte dei ragazzi; 6.15: 13a. Notte dei ragazzi; 6.20: 13a. Notte dei ragazzi; 6.25: 13a. Notte dei ragazzi; 6.30: 13a. Notte dei ragazzi; 6.35: 13a. Notte dei ragazzi; 6.40: 13a. Notte dei ragazzi; 6.45: 13a. Notte dei ragazzi; 6.50: 13a. Notte dei ragazzi; 6.55: 13a. Notte dei ragazzi; 7.00: 13a. Notte dei ragazzi; 7.05: 13a. Notte dei ragazzi; 7.10: 13a. Notte dei ragazzi; 7.15: 13a. Notte dei ragazzi; 7.20: 13a. Notte dei ragazzi; 7.25: 13a. Notte dei ragazzi; 7.30: 13a. Notte dei ragazzi; 7.35: 13a. Notte dei ragazzi; 7.40: 13a. Notte dei ragazzi; 7.45: 13a. Notte dei ragazzi; 7.50: 13a. Notte dei ragazzi; 7.55: 13a. Notte dei ragazzi; 8.00: 13a. Notte dei ragazzi; 8.05: 13a. Notte dei ragazzi; 8.10: 13a. Notte dei ragazzi; 8.15: 13a. Notte dei ragazzi; 8.20: 13a. Notte dei ragazzi; 8.25: 13a. Notte dei ragazzi; 8.30: 13a. Notte dei ragazzi; 8.35: 13a. Notte dei ragazzi; 8.40: 13a. Notte dei ragazzi; 8.45: 13a. Notte dei ragazzi; 8.50: 13a. Notte dei ragazzi; 8.55: 13a. Notte dei ragazzi; 9.00: 13a. Notte dei ragazzi; 9.05: 13a. Notte dei ragazzi; 9.10: 13a. Notte dei ragazzi; 9.15: 13a. Notte dei ragazzi; 9.20: 13a. Notte dei ragazzi; 9.25: 13a. Notte dei ragazzi; 9.30: 13a. Notte dei ragazzi; 9.35: 13a. Notte dei ragazzi; 9.40: 13a. Notte dei ragazzi; 9.45: 13a. Notte dei ragazzi; 9.50: 13a. Notte dei ragazzi; 9.55: 13a. Notte dei ragazzi; 10.00: 13a. Notte dei ragazzi; 10.05: 13a. Notte dei ragazzi; 10.10: 13a. Notte dei ragazzi; 10.15: 13a. Notte dei ragazzi; 10.20: 13a. Notte dei ragazzi; 10.25: 13a. Notte dei ragazzi; 10.30: 13a. Notte dei ragazzi; 10.35: 13a. Notte dei ragazzi; 10.40: 13a. Notte dei ragazzi; 10.45: 13a. Notte dei ragazzi; 10.50: 13a. Notte dei ragazzi; 10.55: 13a. Notte dei ragazzi; 11.00: 13a. Notte dei ragazzi; 11.05: 13a. Notte dei ragazzi; 11.10: 13a. Notte dei ragazzi; 11.15: 13a. Notte dei ragazzi; 11.20: 13a. Notte dei ragazzi; 11.25: 13a. Notte dei ragazzi; 11.30: 13a. Notte dei ragazzi; 11.35: 13a. Notte dei ragazzi; 11.40: 13a. Notte dei ragazzi; 11.45: 13a. Notte dei ragazzi; 11.50: 13a. Notte dei ragazzi; 11.55: 13a. Notte dei ragazzi; 12.00: 13a. Notte dei ragazzi; 12.05: 13a. Notte dei ragazzi; 12.10: 13a. Notte dei ragazzi; 12.15: 13a. Notte dei ragazzi; 12.20: 13a. Notte dei ragazzi; 12.25: 13a. Notte dei ragazzi; 12.30: 13a. Notte dei ragazzi; 12.35: 13a. Notte dei ragazzi; 12.40: 13a. Notte dei ragazzi; 12.45: 13a. Notte dei ragazzi; 12.50: 13a. Notte dei ragazzi; 12.55: 13a. Notte dei ragazzi; 13.00: 13a. Notte dei ragazzi; 13.05: 13a. Notte dei ragazzi; 13.10: 13a. Notte dei ragazzi; 13.15: 13a. Notte dei ragazzi; 13.20: 13a. Notte dei ragazzi; 13.25: 13a. Notte dei ragazzi; 13.30: 13a. Notte dei ragazzi; 13.35: 13a. Notte dei ragazzi; 13.40: 13a. Notte dei ragazzi; 13.45: 13a. Notte dei ragazzi; 13.50: 13a. Notte dei ragazzi; 13.55: 13a. Notte dei ragazzi; 14.00: 13a. Notte dei ragazzi; 14.05: 13a. Notte dei ragazzi; 14.10: 13a. Notte dei ragazzi; 14.15: 13a. Notte dei ragazzi; 14.20: 13a. Notte dei ragazzi; 14.25: 13a. Notte dei ragazzi; 14.30: 13a. Notte dei ragazzi; 14.35: 13a. Notte dei ragazzi; 14.40: 13a. Notte dei ragazzi; 14.45: 13a. Notte dei ragazzi; 14.50: 13a. Notte dei ragazzi; 14.55: 13a. Notte dei ragazzi; 15.00: 13a. Notte dei ragazzi; 15.05: 13a. Notte dei ragazzi; 15.10: 13a. Notte dei ragazzi; 15.15: 13a. Notte dei ragazzi; 15.20: 13a. Notte dei ragazzi; 15.25: 13a. Notte dei ragazzi; 15.30: 13a. Notte dei ragazzi; 15.35: 13a. Notte dei ragazzi; 15.40: 13a. Notte dei ragazzi; 15.45: 13a. Notte dei ragazzi; 15.50: 13a. Notte dei ragazzi; 15.55: 13a. Notte dei ragazzi; 16.00: 13a. Notte dei ragazzi; 16.05: 13a. Notte dei ragazzi; 16.10: 13a. Notte dei ragazzi; 16.15: 13a. Notte dei ragazzi; 16.20: 13a. Notte dei ragazzi; 16.25: 13a. Notte dei ragazzi; 16.30: 13a. Notte dei ragazzi; 16.35: 13a. Notte dei ragazzi; 16.40: 13a. Notte dei ragazzi; 16.45: 13a. Notte dei ragazzi; 16.50: 13a. Notte dei ragazzi; 16.55: 13a. Notte dei ragazzi; 17.00: 13a. Notte dei ragazzi; 17.05: 13a. Notte dei ragazzi; 17.10: 13a. Notte dei ragazzi; 17.15: 13a. Notte dei ragazzi; 17.20: 13a. Notte dei ragazzi; 17.25: 13a. Notte dei ragazzi; 17.30: 13a. Notte dei ragazzi; 17.35: 13a. Notte dei ragazzi; 17.40: 13a. Notte dei ragazzi; 17.45: 13a. Notte dei ragazzi; 17.50: 13a. Notte dei ragazzi; 17.55: 13a. Notte dei ragazzi; 18.00: 13a. Notte dei ragazzi; 18.05: 13a. Notte dei ragazzi; 18.10: 13a. Notte dei ragazzi; 18.15: 13a. Notte dei ragazzi; 18.20: 13a. Notte dei ragazzi; 18.25: 13a. Notte dei ragazzi; 18.30: 13a. Notte dei ragazzi; 18.35: 13a. Notte dei ragazzi; 18.40: 13a. Notte dei ragazzi; 18.45: 13a. Notte dei ragazzi; 18.50: 13a. Notte dei ragazzi; 18.55: 13a. Notte dei ragazzi; 19.00: 13a. Notte dei ragazzi; 19.05: 13a. Notte dei ragazzi; 19.10: 13a. Notte dei ragazzi; 19.15: 13a. Notte dei ragazzi; 19.20: 13a. Notte dei ragazzi; 19.25: 13a. Notte dei ragazzi; 19.30: 13a. Notte dei ragazzi; 19.35: 13a. Notte dei ragazzi; 19.40: 13a. Notte dei ragazzi; 19.45: 13a. Notte dei ragazzi; 19.50: 13a. Notte dei ragazzi; 19.55: 13a. Notte dei ragazzi; 20.00: 13a. Notte dei ragazzi; 20.05: 13a. Notte dei ragazzi; 20.10: 13a. Notte dei ragazzi; 20.15: 13a. Notte dei ragazzi; 20.20: 13a. Notte dei ragazzi; 20.25: 13a. Notte dei ragazzi; 20.30: 13a. Notte dei ragazzi; 20.35: 13a. Notte dei ragazzi; 20.40: 13a. Notte dei ragazzi; 20.45: 13a. Notte dei ragazzi; 20.50: 13a. Notte dei ragazzi; 20.55: 13a. Notte dei ragazzi; 21.00: 13a. Notte dei ragazzi; 21.05: 13a. Notte dei ragazzi; 21.10: 13a. Notte dei ragazzi; 21.15: 13a. Notte dei ragazzi; 21.20: 13a. Notte dei ragazzi; 21.25: 13a. Notte dei ragazzi; 21.30: 13a. Notte dei ragazzi; 21.35: 13a. Notte dei ragazzi; 21.40: 13a. Notte dei ragazzi; 21.45: 13a. Notte dei ragazzi; 21.50: 13a. Notte dei ragazzi; 21.55: 13a. Notte dei ragazzi; 22.00: 13a. Notte dei ragazzi; 22.05: 13a. Notte dei ragazzi; 22.10: 13a. Notte dei ragazzi; 22.15: 13a. Notte dei ragazzi; 22.20: 13a. Notte dei ragazzi; 22.25: 13a. Notte dei ragazzi; 22.30: 13a. Notte dei ragazzi; 22.35: 13a. Notte dei ragazzi; 22.40: 13a. Notte dei ragazzi; 22.45: 13a. Notte dei ragazzi; 22.50: 13a. Notte dei ragazzi; 22.55: 13a. Notte dei ragazzi; 23.00: 13a. Notte dei ragazzi; 23.05: 13a. Notte dei ragazzi; 23.10: 13a. Notte dei ragazzi; 23.15: 13a. Notte dei ragazzi; 23.20: 13a. Notte dei ragazzi; 23.25: 13a. Notte dei ragazzi; 23.30: 13a. Notte dei ragazzi; 23.35: 13a. Notte dei ragazzi; 23.40: 13a. Notte dei ragazzi; 23.45: 13a. Notte dei ragazzi; 23.50: 13a. Notte dei ragazzi; 23.55: 13a. Notte dei ragazzi; 24.00: 13a. Notte dei ragazzi; 24.05: 13a. Notte dei ragazzi; 24.10: 13a. Notte dei ragazzi; 24.15: 13a. Notte dei ragazzi; 24.20: 13a. Notte dei ragazzi; 24.25: 13a. Notte dei ragazzi; 24.30: 13a. Notte dei ragazzi; 24.35: 13a. Notte dei ragazzi; 24.40: 13a. Notte dei ragazzi; 24.45: 13a. Notte dei ragazzi; 24.50: 13a. Notte dei ragazzi; 24.55: 13a. Notte dei ragazzi; 25.00: 13a. Notte dei ragazzi; 25.05: 13a. Notte dei ragazzi; 25.10: 13a. Notte dei ragazzi; 25.15: 13a. Notte dei ragazzi; 25.20: 13a. Notte dei ragazzi; 25.25: 13a. Notte dei ragazzi; 25.30: 13a. Notte dei ragazzi; 25.35: 13a. Notte dei ragazzi; 25.40: 13a. Notte dei ragazzi; 25.45: 13a. Notte dei ragazzi; 25.50: 13a. Notte dei ragazzi; 25.55: 13a. Notte dei ragazzi; 26.00: 13a. Notte dei ragazzi; 26.05: 13a. Notte dei ragazzi; 26.10: 13a. Notte dei ragazzi; 26.15: 13a. Notte dei ragazzi; 26.20: 13a. Notte dei ragazzi; 26.25: 13a. Notte dei ragazzi; 26.30: 13a. Notte dei ragazzi; 26.35: 13a. Notte dei ragazzi; 26.40: 13a. Notte dei ragazzi; 26.45: 13a. Notte dei ragazzi; 26.50: 13a. Notte dei ragazzi; 26.55: 13a. Notte dei ragazzi; 27.00: 13a. Notte dei ragazzi; 27.05: 13a. Notte dei ragazzi; 27.10: 13a. Notte dei ragazzi; 27.15: 13a. Notte dei ragazzi; 27.20: 13a. Notte dei ragazzi; 27.25: 13a. Notte dei ragazzi; 27.30: 13a. Notte dei ragazzi; 27.35: 13a. Notte dei ragazzi; 27.40: 13a. Notte dei ragazzi; 27.45: 13a. Notte dei ragazzi; 27.50: 13a. Notte dei ragazzi; 27.55: 13a. Notte dei ragazzi; 28.00: 13a. Notte dei ragazzi; 28.05: 13a. Notte dei ragazzi; 28.10: 13a. Notte dei ragazzi; 28.15: 13a. Notte dei ragazzi; 28.20: 13a. Notte dei ragazzi; 28.25: 13a. Notte dei ragazzi; 28.30: 13a. Notte dei ragazzi; 28.35: 13a. Notte dei ragazzi; 28.40: 13a. Notte dei ragazzi; 28.45: 13a. Notte dei ragazzi; 28.50: 13a. Notte dei ragazzi; 28.55: 13a. Notte dei ragazzi; 29.00: 13a. Notte dei ragazzi; 29.05: 13a. Notte dei ragazzi; 29.10: 13a. Notte dei ragazzi; 29.15: 13a. Notte dei ragazzi; 29.20: 13a. Notte dei ragazzi; 29.25: 13a. Notte dei ragazzi; 29.30: 13a. Notte dei ragazzi; 29.35: 13a. Notte dei ragazzi; 29.40: 13a. Notte dei ragazzi; 29.45: 13a. Notte dei ragazzi; 29.50: 13a. Notte dei ragazzi; 29.55: 13a. Notte dei ragazzi; 30.00: 13a. Notte dei ragazzi; 30.05: 13a. Notte dei ragazzi; 30.10: 13a. Notte dei ragazzi; 30.15: 13a. Notte dei ragazzi; 30.20: 13a. Notte dei ragazzi; 30.25: 13a. Notte dei ragazzi; 30.30: 13a. Notte dei ragazzi; 30.35: 13a. Notte dei ragazzi; 30.40: 13a. Notte dei ragazzi; 30.45: 13a. Notte dei ragazzi; 30.50: 13a. Notte dei ragazzi; 30.55: 13a. Notte dei ragazzi; 31.00: 13a. Notte dei ragazzi; 31.05: 13a. Notte dei ragazzi; 31.10: 13a. Notte dei ragazzi; 31.15: 13a. Notte dei ragazzi; 31.20: 13a. Notte dei ragazzi; 31.25: 13a. Notte dei ragazzi; 31.30: 13a. Notte dei ragazzi; 31.35: 13a. Notte dei ragazzi; 31.40: 13a. Notte dei ragazzi; 31.45: 13a. Notte dei ragazzi; 31.50: 13a. Notte dei ragazzi; 31.55: 13a. Notte dei ragazzi; 32.00: 13a. Notte dei ragazzi; 32.05: 13a. Notte dei ragazzi; 32.10: 13a. Notte dei ragazzi; 32.15: 13a. Notte dei ragazzi; 32.20: 13a. Notte dei ragazzi; 32.25: 13a. Notte dei ragazzi; 32.30: 13a. Notte dei ragazzi; 32.35: 13a. Notte dei ragazzi; 32.40: 13a. Notte dei ragazzi; 32.45: 13a. Notte dei ragazzi; 32.50: 13a. Notte dei ragazzi; 32.55: 13a. Notte dei ragazzi; 33.00: 13a. Notte dei ragazzi; 33.05: 13a. Notte dei ragazzi; 33.10: 13a. Notte dei ragazzi; 33.15: 13a. Notte dei ragazzi; 33.20: 13a. Notte dei ragazzi; 33.25: 13a. Notte dei ragazzi; 33.30: 13a. Notte dei ragazzi; 33.35: 13a. Notte dei ragazzi; 33.40: 13a. Notte dei ragazzi; 33.45: 13a. Notte dei ragazzi; 33.50: 13a. Notte dei ragazzi; 33.55: 13a. Notte dei ragazzi; 34.00: 13a. Notte dei ragazzi; 34.05: 13a. Notte dei ragazzi; 34.10: 13a. Notte dei ragazzi; 34.15: 13a. Notte dei ragazzi; 34.20: 13a. Notte dei ragazzi; 34.25: 13a. Notte dei ragazzi; 34.30: 13a. Notte dei ragazzi; 34.35: 13a. Notte dei ragazzi; 34.40: 13a. Notte dei ragazzi; 34.45: 13a. Notte dei ragazzi; 34.50: 13a. Notte dei ragazzi; 34.55: 13a. Notte dei ragazzi; 35.00: 13a. Notte dei ragazzi; 35.05: 13a. Notte dei ragazzi; 35.10: 13a. Notte dei ragazzi; 35.15: 13a. Notte dei ragazzi; 35.20: 13a. Notte dei ragazzi; 35.25: 13a. Notte dei ragazzi; 35.30: 13a. Notte dei ragazzi; 35.35: 13a. Notte dei ragazzi; 35.40: 13a. Notte dei ragazzi; 35.45: 13a. Notte dei ragazzi; 35.50: 13a. Notte dei ragazzi; 35.55: 13a. Notte dei ragazzi; 36.00: 13a. Notte dei ragazzi; 36.05: 13a. Notte dei ragazzi; 36.10: 13a. Notte dei ragazzi; 36.15: 13a. Notte dei ragazzi; 36.20: 13a. Notte dei ragazzi; 36.25: 13a. Notte dei ragazzi; 36.30: 13a. Notte dei ragazzi; 36.35: 13a. Notte dei ragazzi; 36.40: 13a. Notte dei ragazzi; 36.45: 13a. Notte dei ragazzi; 36.50: 13a. Notte dei ragazzi; 36.55: 13a. Notte dei ragazzi; 37.00: 13a. Notte dei ragazzi; 37.05: 13a. Notte dei ragazzi; 37.10: 13a. Notte dei ragazzi; 37.15: 13a. Notte dei ragazzi; 37.20: 13a. Notte dei ragazzi; 37.25: 13a. Notte dei ragazzi; 37.30: 13a. Notte dei ragazzi; 37.35: 13a. Notte dei ragazzi; 37.40: 13a. Notte dei ragazzi; 37.45: 13a. Notte dei ragazzi; 37.50: 13a. Notte dei ragazzi; 37.55: 13a. Notte dei ragazzi; 38.00: 13a. Notte dei ragazzi; 38.05: 13a. Notte dei ragazzi; 38.10: 13a. Notte dei ragazzi; 38.15: 13a. Notte dei ragazzi; 38.20: 13a. Notte dei ragazzi; 38.25: 13a. Notte dei ragazzi; 38.30: 13a. Notte dei ragazzi; 38.35: 13a. Notte dei ragazzi; 38.40: 13a. Notte dei ragazzi; 38.45: 13a. Notte dei ragazzi; 38.50: 13a. Notte dei ragazzi; 38.55: 13a. Notte dei ragazzi; 39.00: 13a. Notte dei ragazzi; 39.05: 13a. Notte dei ragazzi; 39.10: 13a. Notte dei ragazzi; 39.15: 13a. Notte dei ragazzi; 39.20: 13a. Notte dei ragazzi; 39.25: 13a. Notte dei ragazzi; 39.30: 13a. Notte dei ragazzi; 39.35: 13a. Notte dei ragazzi; 39.40: 13a. Notte dei ragazzi; 39.45: 13a. Notte dei ragazzi; 39.50: 13a. Notte dei ragazzi; 39.55: 13a. Notte dei ragazzi; 40.00: 13a. Notte dei ragazzi; 40.05: 13a. Notte dei ragazzi; 40.10: 13a. Notte dei ragazzi; 40.15: 13a. Notte dei ragazzi; 40.20: 13a. Notte dei ragazzi; 40.25: 13a. Notte dei ragazzi; 40.30: 13a. Notte dei ragazzi; 40.35: 13a. Notte dei ragazzi; 40.40: 13a. Notte dei ragazzi; 40.45: 13a. Notte dei ragazzi; 40.50: 13a. Notte dei ragazzi; 40.55: 13a. Notte dei ragazzi; 41.00: 13a. Notte dei ragazzi; 41.05: 13a. Notte dei ragazzi; 41.10: 13a. Notte dei ragazzi; 41.15: 13a. Notte dei ragazzi; 41.20: 13a. Notte dei ragazzi; 41.25: 13a. Notte dei ragazzi; 41.30: 13a. Notte dei ragazzi; 41.35: 13a. Notte dei ragazzi; 41.40: 13a. Notte dei ragazzi; 41.45: 13a. Notte dei ragazzi; 41.50: 13a. Notte dei ragazzi; 41.55: 13a. Notte dei ragazzi; 42.00: 13a. Notte dei ragazzi; 42.05: 13a. Notte dei ragazzi; 42.10: 13a. Notte dei ragazzi; 42.15: 13a. Notte dei ragazzi; 42.20: 13a. Notte dei ragazzi

IPPICA IN C1

La Snai servizi, società delle agenzie ippiche italiane, è diventata proprietaria del Siena (serie C1). L'annuncio è stato dato dal presidente Maurizio Ughi in una conferenza stampa. Questo nuovo impegno, ha spiegato Ughi, è stato assunto dalla Snai «con entusiasmo» e con l'obiettivo di «accrescere il prestigio di una importante società sportiva».

OGGI IN TV

9.00 Tmc: Domenica sport - Touchdown
9.45 Italia 1: Sci: Gigante Maschile - 1a Manche
11.00 Italia 1: Sci: Fondo Staffetta 4x5 Km. Femminile

12.45 Italia 1: Sci: Slalom Gigante Maschile - 2a Manche
14.25 Raitre: Quelli che il calcio...
15.15 Italia 1: Sci: Fondo Staffetta 15 Km. Pur-

suit Maschile
16.30 Italia 1: Basket - NBA Action
18.10 Raiuno: Rai sport 90. Minuto
19.05 Raidue: Basket maschile: Campionato

Italiano
20.30 Italia 1: Mai dire gol
22.25 Raitre: La Domenica sportiva - 1a parte
22.30 Italia 1: Pressing
23.50 Tmc: Calcio: Australia - Brasile

PRUNIER IN FUGA

C'è un altro caso nel Napoli. Il difensore francese, William Prunier, non si è trattenuto ieri in ritiro e dopo l'allenamento, al quale aveva regolarmente partecipato, ha lasciato il Centro Paradiso di Soccavo. Prunier era tra i diciotto giocatori convocati dal tecnico Galeone. La società ha comunicato che nei confronti del calciatore, sarà proposto agli organi competenti il massimo di sanzione.

NORTH SAILS
HENRI LLOYD
SailSistiana
Con simpatia ci trovate a Sistiana 59 - Tel. 291074

SPORT

NAPOLI OUTRAGE
SailSistiana
Con simpatia ci trovate a Sistiana 59 - Tel. 291074

CALCIO SERIE A Oggi al «Meazza» il big-match con una Roma lanciata (niente diretta tivù per il Lazio)

Inter senza lo scudo del Fenomeno

Branca o Zamorano i sostituti di Ronaldo, Ganz resterà in panchina

L'integralista Zeman: «Meglio perdere che giocare male»

APPIANO GENTILE Oggi contro la Roma l'Inter di Gigi Simoni proverà a dimenticare Ronaldo, in Arabia con il Brasile. Non sarà facile riuscirci, visto che ognuno dei tre possibili sostituti del Fenomeno è una incognita. Branca e Zamorano escono da lunghi periodi di inattività (in questo campionato il grossetano ha giocato 7' e il cileno 34'), mentre Ganz, pur essendo in ottima for-

ma, difficilmente sarà proponibile a San Siro, visto che il suo passaggio al Milan sembra questione di giorni. Kanu (stiramento al quadricipite destro) è sempre fuori causa.

Alla Pinetina, la vigilia di questa sfida scudetto è stata ravvivata dalla visita del presidente nerazzurro Massimo Moratti, che ha assistito alla parte finale dell'allenamento e ha discusso un quarto d'ora con Simoni e i giocatori. Parlando della Roma e delle dichiarazioni, in particolare quelle di Totti e di Sensi,

che hanno acceso la vigilia, Simoni è stato chiaro: «A Moriero ho consigliato di stare tranquillo, di giocare bene prima e parlare poi. Ma c'è chi ha parlato di sicuro più di noi. Siamo tranquilli, anche se qualcuno cerca sempre di mettere agitazione tra di noi». Alla Roma e al suo ambiente Simoni ha lanciato questo messaggio: «Loro hanno ragione di continuare a dire di essere forti, ma stavolta si scontrano con una squadra forte, che però non dice di esserlo».

Sull'attacco, Simoni ha

detto una frase sibillina: «contro la Roma per noi l'ideale sarebbe giocare con due punte più Djorkaeff, non so se sarà possibile farlo». In realtà pare che Simoni intenda optare per Djorkaeff più una punta, che dovrebbe essere Branca. Il Pifetto, intanto, si è rifiutato di emettere un'ordinanza per la diretta tivù.

Alla vigilia del big-match di San Siro Zeman tira fuo-

ri il suo «santino». E come Arrigo Sacchi, lo scienziato della zona da qualche mese svanito nel nulla, predica un credo dirompente, di scarsa presa per dirigenti e tifosi: «Bisogna vincere giocando bene. Se non è possibile, è meglio perdere giocando bene piuttosto che vincere giocando male».

L'ipotesi è rischiosa anche al cospetto di una tifoseria conquistata dal fascino

di Zemanlandia perché il concetto viene espresso il giorno prima di un incontro in cui si respira aria di scudetto, un aroma sconosciuto a Roma dai tempi di Liedholm e della sfortunata rincorsa di Eriksson.

La Roma affronta il suo esame più importante con un Totti in grande spolvero e senza tre titolari: i brasiliani Cafu e Aldair, impegnati in Arabia, e lo squalificato Di Biagio. Zeman sembra orientato a rilanciare Tardozzi al posto di Cafu lasciando Candela sulla fascia sinistra e riproponendo i centrali Pivotto e Petrucci.



Djorkaeff in azione contro lo Strasburgo.

Rigenerata la squadra bianconera dalla qualificazione in Coppa

Juve con Davids a Piacenza

TORINO A Piacenza con lo stesso spirito espresso mercoledì sera contro il Manchester: questa è la Juventus che vuole Marcello Lippi e che sembra in grado di garantire. «Abbiamo acquisito, soprattutto dopo la magica serata di mercoledì, una grande convinzione nei nostri mezzi - dice il tecnico - sicuri di avere venti giocatori tutti validi, tutti sullo stesso piano. Ma questa con-

vinzione deve valere anche per le partite meno di cartello e sotto questo aspetto siamo cresciuti». Insomma, nessuno si aspetta che a Piacenza sia più facile di altre circostanze, di fronte ad avversari prestigiosi. Ma Lippi, che spesso ripeteva questo ritornello l'anno scorso, oggi ha dalla sua anche buoni precedenti: contro le «piccole», quest'anno, anche dopo duri impegni di Coppa, è sempre andata bene, sia pu-

re talvolta con qualche sofferenza (Lecce, Bari, Napoli, Brescia). L'obiettivo è di «guadagnare qualcosa» in classifica, senza però assillarsi con la radiolina, perché «Inter-Roma è una partita in cui si affrontano due grandi, con il fattore campo che non conta più, ma solo la volontà di superarsi e una serie di assenze che non devono pesare più di tanto, altrimenti è inutile creare organici di 20-25 giocatori».

PARTITE E ARBITRI

ATALANTA-MILAN	Boggi
BARI-UDINESE	Trentalange
BOLOGNA-LECCE	Cesari
EMPOLI-SAMPDORIA	Tombalini
INTER-ROMA	Messina
LAZIO-BRESCIA	Racalbuto
NAPOLI-PARMA	Bazzoli
PIACENZA-JUVENTUS	Farina
VICENZA-FIORENTINA	Borriello

LA CLASSIFICA
Inter punti 27; Juventus 25; Udinese e Roma 22; Parma 19; Vicenza 18; Milan e Sampdoria 16; Lazio 15; Fiorentina 14; Brescia 13; Atalanta 11; Empoli, Piacenza, Lecce e Bari 10; Bologna 8; Napoli 5.

A ravvivare la vigilia, l'annuncio dell'esordio ufficiale di Davids dal primo minuto e qualche mistero in più sulla formazione, poiché Lippi ammette di fare un pensiero al turn over a centrocampista e in attacco, nonostante gli uomini contati. Davids giocherà sulla sinistra, con Conte in mezzo, Tacchinar-



Il bianconero Zidane

di o Pecchia dall'altra parte e Zidane dietro la coppia Inzaghi-Del Piero. Fonseca, però, potrebbe dividersi il match con uno dei due, mentre in difesa gli uomini sono assolutamente contati per infortuni (Pessotto), squalifiche (Birindelli) e partenza per la Nazionale (Montero).

Il Piacenza ha vissuto la

Su tutti i campi di A e di B un minuto di silenzio per la morte di Agnelli

vigilia dell'incontro in maniera spensierata. Mancheranno lo squalificato Tramezzani e l'influenzato Valoti. Il difensore Polonia, bloccato a lungo da un noioso torcicollo, andrà solo in panchina. Scenderà invece regolarmente in campo Stroppa, pur in condizioni fisiche non ideali. Prima dell'incontro verrà osservato un minuto di raccoglimento per la morte di Giovannino Agnelli.

Una Fiorentina tesa a Vicenza: Cecchi Gori minaccia di lasciare

FIRENZE Alla vigilia della partita con il Vicenza Vittorio Cecchi Gori non ha ancora deciso se dimettersi, o meno, dalla carica di presidente della Fiorentina. E' quanto fanno sapere dalla sede della società viola, precisando che all'ordine del giorno del prossimo consiglio di amministrazione, fissato per mercoledì 17 dicembre, ci sono le «eventuali» dimissioni del presidente. Segno che Cecchi Gori vuol discutere con i suoi collaboratori, che fanno parte del cda, quale sia la cosa giusta da fare, ma soprattutto attende le reazioni della città.

«Solo se Cecchi Gori dovesse capire che il bene della Fiorentina passa attraverso le sue dimissioni dalla carica di presidente, prenderebbe questa decisione. Che, comunque, non significherebbe disimpegno dalla proprietà della società», dicono in piazza Savonarola. Il presidente ha deciso di non seguire la squadra domani a Vicenza. A Firenze tornerà proprio il 17, non solo per la riunione del cda viola, ma per partecipare, insieme a Roberto Benigni, alla presentazione dell'ultimo film del comico toscano, «La vita è bella».

IN BREVE

Serie B
Anticipo:
il Ravenna salvo al 92' a Pescara

PESCARA E' sfumata all'ultimo minuto la vittoria sul Ravenna per un Pescara che era passato in vantaggio grazie a una punizione di Gelsi. Il pareggio, però è giusto: il Ravenna ha pressato i padroni di casa pareggiando con Buonocore.

Il Bayern del Trap vicino alla vetta

BONN Il Bayern torna alla vittoria e riavvicina la capolista Kaiserslautern, sconfitta a Berlino, nella 19/a giornata del campionato di calcio tedesco. La squadra di Giovanni Trapattoni ha battuto in casa 3-2 il Borussia Moenchengladbach con una doppietta di Jancker e un gol di Nerlinger, tutti nel primo tempo.

Confederation Cup: vince l'Uruguay

RIAD Nella seconda giornata della Confederation Cup l'Uruguay ha anch'esso superato gli Emirati Arabi per 2-0 (1-0 in una partita del gruppo B. Hanno segnato Olivera al 45' pt e Pacheco al 45' st. Sudafrica e Repubblica Ceca hanno pareggiato per 2-2 (1-2 il primo tempo) in una partita valida per il gruppo B.

UDINESE

Una trasferta insidiosa per la formazione friulana

Zaccheroni avvisa: «Il Bari in casa ha il morso velenoso»

UDINE Succede spesso, nel calcio, che le situazioni di tutti i giorni si trasformino in spicchi di involontaria comicità. Succede anche prima di un Bari-Udinese che, nel campionato dei friulani, non dovrebbe essere il più insormontabile di tutti gli impegni. Eppure, nonostante lo splendido momento dei bianconeri, Zaccheroni spara proclami di umiltà scavando le trincee dell'opinio-

di fronte a qualsiasi avversario. «Stiamo attenti a questo Bari - ammonisce - che è una squadra di grande grinta e in casa propria sa farsi valere».

E' encomiabile che il trainer bianconero conservi prudenza anche quando tutti cominciano a volare troppo alto, ma la comicità di questa situazione è lì, abbassata palese. La «squadra che in casa sa farsi valere», per dirla alla Zac, fra le mura del San Nicola ha fatto solo 3 gol raccogliendo la miseria di 4 punti. Un po' poco per «farsi valere».

Ad ogni modo, le insidie sono le solite di un match contro le squadre che agognano la salvezza. Il centrocampo di Fascetti sarà più intasato di Piazza San Babila a Milano di sabato pomeriggio. E proprio lì l'Udinese dovrà sfruttare il maggior peso tecnico. «La partita si vince in mezzo - conferma Zaccheroni - i bianconerosi tenderanno subito di toglierli lo spazio a centrocampo e sui corridoi laterali. Dovremo rispondere aprendo e sfogando il gioco proprio all'esterno».

Va a ruba la compilation dei cori del tifo anti-Ajax

UDINE Venerdì sera, locale di grido per la gioventù udinese. Si abbassano le luci e parte sparata la «Formazione» dell'Udinese. Brividi. Ma il calcio non c'entra. E' solo, si fa per dire, la track title di una compilation nata dalla fervida mente di Renato Pontoni, dj di una delle più famose discoteche udinesi che ha preso i cori della magica notte di Udinese-Ajax e li ha masterizzati facendoli diventare nel breve volgere di due giorni una «canzone» cult della città.

Già, perché la compassata Udine per il calcio va «fuori di testa». Allora succede che l'«Udinese compilation», presentata qualche giorno fa ed entrata in distribuzione da poche ore, polverizzi subito oltre 3000 copie. Attenzione parliamo del «volume uno» (è solo l'antipasto, poi arriveranno anche Dario Zampa, il Trio Pakaj e l'immane Bepino Lodolo che aveva già fatto omaggio di un samba Amoruso, appena Marcio era stato presentato e benedetto da Zico).

Di quella serata Uefa, passata di diritto nella memoria dei friulani, c'è tutto. Cori, urla, incantamenti ormai talmente famosi in città che li senti canticchiare dalla gente. E poi c'è «Vinci per noi», nuovo inno ufficiale dell'Udinese calcio. Vien quasi da ridere, ma pure l'Udinese ha il suo inno. Un po' prosaico, un po' «retro», ma, tutto sommato, orecchiabile.

Lo canta una graziosa ragazza di Pordenone di nome Connie. Tutto fatto in casa, naturalmente, come nella migliore tradizione friulana. Nelle parole mancano solo la polenta, gli Alpini e la Piccola Patria, poi i simboli del Friuli ci sono tutti.

Il risultato è, comunque, encomiabile visti e sentiti gli altri inni delle squadre di serie A che al secondo ascolto fanno venire conati di vomito.

C'è la Radetzky March sfoderata quella notte magica per rispondere al «Va Pensiero» ajacide. C'è una versione di «We are the champions» che con i Queen non ha nulla a che fare ed altre amenità come «Tutto lo stadio» e «Tutta la curva», simboli del tifo in bianconero.

Francesco Facchini

SERIE C2

Un derby pieno di trappole attende gli alabardati

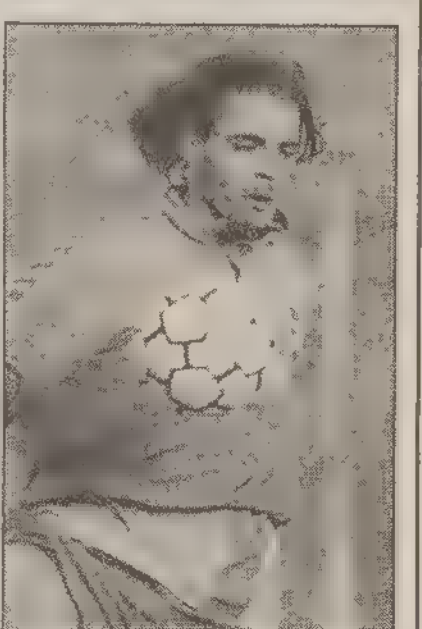
Una Triestina ben corazzata per la battaglia di San Donà

TRIESTE Chi piange durante la settimana finisce per ridere alla domenica. Forse non è neanche un vecchio detto popolare ma per la Triestina potrebbe comunque calzare a pennello. Fino a mercoledì Beruatto era molto preoccupato per i numerosi infortuni in vista della partita odierna con il Sandoma, ma i giocatori alabardati sono ormai abituati alle guarigioni miracolose. Merito della loro forte fibra ma anche dello staff medico se Zampagna, Troscè e Cotti sono «resuscitati» ieri mattina hanno svolto regolarmente il lavoro di rifinitura e oggi saranno in campo. Il tornante giocherà con un tutore a protezione della spalla che era uscita dalla sua sede durante la gara con l'Ospitaletto. «Chi stava male a inizio settimana ora si è ripreso - spiega l'allenatore - mentre giocatori che sembravano non avere guai fisici seri ora potrebbero restare fuori. Manni si è girato un ginocchio in allenamento, Hervatin è alla prese con uno strappo».

Piangere un po' durante la settimana può anche diventare una strategia. Lo fa puntualmente, per esempio, Alberto Zaccheroni alla vigilia degli incontri importanti. «Siamo un po' giù di condizione», annuncia spesso. Salvo poi vincere in maniera schiacciante. Beruatto non fa mistero di ispirarsi al tecnico friulano come modulo e co-

me mentalità. Meglio quindi lamentarsi per tenere il gruppo sulla corda. Per continuare la striscia di risultati positivi in effetti la Triestina ha bisogno di affrontare questo derby con la giusta tensione agonistica. Da tre anni a questa parte in occasione di Sandoma-Triestina, su quel campo così ristretto, si assiste più o meno sempre alla stessa partita: squadre corte e una incessante guerriglia a centrocampo risolta da qualche episodio particolare. L'alto tenore agonistico della gara può almeno in parte annullare

i valori tecnici. Su questo terreno di gioco, chi lotta di più ha sicuramente maggiori chance di portare a casa i tre punti. «Ci attende una battaglia e noi ci comporteremo di conseguenza», afferma Beruatto. Contro i «cainani» degli ex Zocchi e Polmonari è necessario correre come matti e vincere più tackle possibili in mezzo al campo. In deroga ai suoi nuovi disegni tattici, l'allenatore alabardato oggi toglierà una punta (Ricardo resterà inizialmente in panchina) per irrobustire il centrocampo, visto che è pro-



Rientra Tiberi

prio in questa zona che si deciderà la partita. Il rientrante Catelli andrà a dare man forte a Modesti e a Troscè. Cotti si sorbirà la fascia destra e Bambini quella sinistra dovendo però anche fare il quarto uomo in difesa. Ma il fluidificante farà l'elastico a seconda delle esigenze contingenti. Gli altri tre saranno Sgarbossa, Benetti e Notari. Beruatto si attende molto dai due attaccanti Tiberi e Zampagna; quest'ultimo è in un periodo che trasforma in oro (o meglio in gol) tutto quello che tocca. Con il sostegno di un centrocampo così corposo qualche pallone giocabile dovrebbe pur arrivare. A parte lo squalificato Smanio, l'assettato Sandoma sarà al completo e muore dalla voglia di confrontarsi con la Triestina. Chi per motivi di prestigio, chi per questioni personali. Polmonari è da un pezzo che attende questo momento. Quando quest'estate incontrò l'Alabarda in Coppa Italia confessò: «Preferirei segnare un gol alla mia ex squadra in campionato perché fa più male». Gli alabardati sanno cosa li aspetta.

Maurizio Cattaruzza

COSI' IN CAMPO (San Donà, ore 14.30)

SANDOMA

1 Zandonà, 2 Graziano, 3 Pennacchioni, 4 Russo, 5 Andreotti, 6 Zocchi, 7 Polmonari, 8 Pallanch, 9 Alteri, 10 Antonello, 11 Carbone (12 Furlan, 13 Sandrin, 14 De Cecco, 15 Facchini, 16 Vascotto, 17 Cunico, 18 Barban). All. Tedino.

TRIESTINA

1 Vinti, 2 Notari, 3 Bambini, 4 Modesti, 5 Benetti, 6 Sgarbossa, 7 Cotti, 8 Catelli, 9 Tiberi, 10 Troscè, 11 Zampagna (12 Bianchet 13 Manni, 14 Beretti, 15 Masi, 16 Canella, 17 Montoneri, 18 Riccardo). All. Beruatto.

ARBITRO: Esposito di Trapani

GIRONE A

IL PROGRAMMA

ALBINESE-GIORGIONE
BIELLESE-NOVARA
MESTRE-PRO SESTO
OSPITALETTO-MANTOVA
PRO PATRIA-CREMAFERGO
PRO VERCELLI-LEFFE
SAN DONA-TRIESTINA

VARESE-CITADELLA

LA CLASSIFICA
Varese 28; Biellese 24; Triestina, Mantova e Pro Patria 22; Cittadella 19; Pro Sesto 18; Giorgione, Cremafergo e Leffe 16; Voghera, Albinese e Novara 14; Ospitaletto 13; Sandoma 12; Pro Vercelli 11; Mestre e Solbiatese 10.

SCI In Val d'Isere annullata la terza gara consecutiva, verrà recuperata in Valgardena

Salta la libera, un caos gigante

Oggi tocca a Tomba che avverte: «Col maltempo non corro»

VAL D'ISERE Il maltempo continua a bloccare la Coppa del mondo di sci a Val d'Isere. Dopo la cancellazione di entrambe le gare femminili, a causa della nebbia è stata sospesa ieri la discesa libera maschile. Una scelta obbligata dai regolamenti della Federazione che impongono prima della gara almeno una prova della pista. L'allenamento era in programma originariamente per venerdì, ma non aveva potuto svolgersi a causa delle cattive condizioni meteorologiche ed era stata rinviata a ieri mattina, quando è stata impedita dalla nebbia. Dato che non è stato possibile effettuare la prova prescritta gli organizzatori hanno dovuto annullare la gara. La discesa maschile annullata ieri sarà recuperata venerdì in Val Gardena, dove sabato era già in programma anche un'altra libera.

Oggi dovrebbe toccare al gigante maschile, tempo permettendo. «Se il tempo è brutto e la neve è molle posso anche non gareggiare». Il colpo di grazia agli organiz-

zatori di Val d'Isere rischia di darlo Alberto Tomba. Dal Sestriere, dove ha continuato gli allenamenti rimandando l'arrivo nella stazione francese, Tomba manda un messaggio molto chiaro: la decisione di correre la prenderà poco prima della partenza, dopo avere visto il tempo e la pista.

Intanto, con due superG Fis giovani maschili si è conclusa la 4ª giornata di gare valide per il Trofeo Piancavallo e dedicata alle giovani promesse della velocità. Dopo le belle prove degli azzurrini nelle due libere si sono imposti nei SuoperG il francese Pierre Emmanuel Dal Cin e avier Kuhn. Dal Cin si è imposto nella prima gara in 1'39"12 e sono saliti con lui sul podio i due nazionali B di discesa Lampredi (1'39"50) e Fischbacher (1'39"60). A seguire gli azzurrini Berbeni, Sulzenbacher, Feller e Magni. Nella seconda gara vittoria in 1'39"70 del francese Kuhn sul suo compagno di squadra Caiolo (1'39"89) e sulla matricola azzurra Ravano (1'40"23).

Con due SuperG dominati dai francesi si è conclusa a Piancavallo la quarta giornata

SCI NORDICO

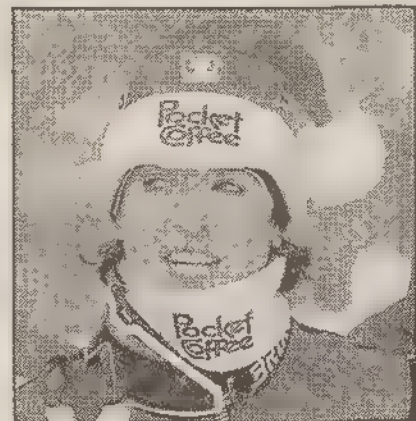
Azzurri in ombra nelle prove in Val di Fiemme

La Di Centa ricomincia da 17

LAGO DI TESERO Azzurri lontani dal podio nella prima delle tre giornate di Coppa del Mondo in Val di Fiemme. Stravince la Norvegia, che monopolizza le posizioni di vertice nelle due gare (5kmte donne, 10kmte uomini). Alla vigilia si temeva il caldo e quindi le scioline dei vichinghi, ma anche il freddo non soverchiò i valori e così la Norvegia monopolizza sia la gara maschile che il solito Daehlie sia quella femminile con la Martinsen.

Nel dopogara arriva la squalifica di Fulvio Valbusa, accusato dal delegato tecnico di aver pattinato in un tratto tra il terzo e quarto chilometro di pista, in entrambi i giri del percorso. Il veronese era il migliore degli azzurri con un nono posto (a 55"). È ammesso alla combinata sud judge.

Tra le donne, l'atteso esordio pone Manuela Di Centa davanti alla Belmondo, che conferma il suo momento nero. «L'importante



Manu Di Centa.

era rompere il ghiaccio - dice a fine gara Manu - e adesso che l'ho fatto sono più tranquilla. L'ho mascherato bene, ma alla vigilia ero molto tesa. Essere la migliore delle azzurre non è importante, anche se evidentemente Stefania non sta attraversando un buon periodo».

Stefania Belmondo pare abbacchiata. «Sono andata malissimo - ammette - e d'altronde lo avevo detto che mi

sentivo le gambe imballate. Tutta colpa di quella gara di Milano. Spero solo che questo periodaccio passi presto. Manuela? Mi sembra che sia andata bene».

Classifica della 5km te donne: 1) Martinsen (Nor) in 13'28"7; 2) Moen-Guidon (Nor) a 18"1; 3) Lazutina (Rus) a 18"8; 4) Danilova (Rus) a 22"7; 5) Mikkel-spluss (Nor) a 25"8; 6) Svetlana (Rus) a 30"2; 7) Sorkmo (Nor) a 32"9; 8) Scott (Nor) a 33"5; 9) Smin-gun (Est) a 40"2; 10) Vaelbe (Rus) a 40"5. Italiane: 17) Di Centa a 48"0; 26) Belmondo a 57"4; 32) Paruzzi a 1'02"4.

Classifica della 10km te uomini: 1) Daehlie (Nor) in 25'08"8; 2) Sivertsen (Nor) a 22"5; 3) Smirnov (Kaz) 23"0; 4) Botvinov (Aut) 32"0; 5) Jevne (Nor) 39"7; 6) Alsgaard (Nor) 46"3; 7) Sør-gaard (Nor) 48"8; 8) Mogren (Sve) 49"6; 9) Maj (Ita) e Forsberg (Sve) 58"4. Italiani: 15) Pozzi 1'10"6; 16) Fauner 1'11"5; 27) Albarello 1'31"5.

GINNASTICA ARTISTICA La triestina si impone a Catania

L'anno della Bremini Stupisce nel «Trinacria»

CATANIA Campionessa italiana? Sì ma non solo. Martina Bremini (Artistica '81) continua a stupire e a conquistare vittorie. Al Trofeo internazionale Trinacria ha agguantato la prima piazza, surclassando un bel gruppetto di agguerrite russe e bielorusse.

La manifestazione in svolgimento a Catania costituisce uno degli appuntamenti più prestigiosi nel corso della stagione. La ginnasta triestina ha gareggiato con pulizia e precisione in tutti gli attrezzi, sporcando (con alcune minime imprecisioni) solo la prova al corpo libero. Così ha guadagnato la vittoria, con 36.575 punti, lasciandosi alle spalle le russe Nina Kartseva (36.300) e Ekaterina Lobaznjuk.

Quarta si è piazzata un'altra portacolore azzurra, Elena Olivetti (35.500).

La gara è stata difficilissima: i quattro giudici (tre russi e un italiano) sono stati molto severi, mantenendo i punteggi particolarmente bassi. La Bremini, nonostante tutto, è riuscita a superare il 9 a tre

attrezzi meritando la prima piazza al volteggio (9.30) e alla trave (9.15). Alle parallele è giunta seconda (8.925), alle spalle della Kartseva, e al corpo libero ha meritato la terza piazza (9.300) dietro a Lobaznjuk e Kartseva, prime a pari merito con 9.475.

Oggi si gareggerà per i titoli di specialità. Sono qualificate per le finali le prime quattro per ogni attrezzo. Martina, così gareggerà a trave, parallele, volteggio e corpo libero dovendo affrontare, nel caso arrivi alla finale per la vittoria, due esercizi per ogni attrezzo. Un impegno massacrante, che la triestina affronta per la prima volta, ma che non la intimorisce.

Martina è tranquilla - ha spiegato, al termine della gara, Diego Pecar, allenatore della Bremini e della squadra azzurra al Trinacria. «Si è allenata bene, ha dei buoni esercizi, sbaglia raramente».

Il successo nelle gare di specialità, quindi, sembra a portata di mano.

Anna Pugliese

CICLOCROSS

Soltanto sesto Pontoni Superprestige, prova a De Clercq

MILANO Il belga Mario De Clercq ha vinto la 20.ª edizione del Trofeo Guerciotti, quinta prova del «Superprestige» di ciclocross, battendo in volata l'olandese Richard Groenendaal. La gara, alla quale hanno partecipato i migliori atleti della specialità, si è disputata nel primo pomeriggio al centro Saini di Milano, su una distanza complessiva di circa 25 km (10 giri di circuito).

Una volata al «fotofinish» quella fra De Clercq e Groenendaal, che con questo secondo posto rafforza il suo primato nella classifica del «Superprestige». Terzo, a 3" dalla coppia, l'olandese Van Der Poel, mentre l'italiano Daniele Pontoni (team Selle Italia-Guerciotti), campione del mondo, si è classificato 6.º con un distacco di 1'03" dopo le vittorie di Solbiate Olona, in coppa del Mondo, e di Silvelle di Trebaseleghe nel Superprestige.

BASKET

Il girone d'andata della A2 si chiude con la Genertel in Campania

Trieste vuole mordere in trasferta

«Lavori forzati» per laurearsi a Pozzuoli campioni d'inverno

A1: Teamsystem in crisi Bufera alla Viola Usa in sciopero

REGGIO CALABRIA I due statunitensi della Viola Reggio Calabria, Mike Brown e Wiloughby, non sono partiti per Pistoia dove oggi i reggini affronteranno la Mabo. I due atleti rivendicano il pagamento di mensilità arretrate. Il programma della A1: Benetton Tv-Teamsystem Bo; Kinder Bo-Stefanel Mi; Pompea Roma-Fontanafredda Si; Mabo Pt-Vio-la Re; Scavolini Ps-Varese; Pepsi Rimini-Mash Vr; Cfm Re-Polti Canth. Classifica: Kinder 22; Benetton 18; Teamsystem 16; Stefanel, Mash 14; Varese 12; Fontanafredda 10; Cfm, Polti, Mabo, Viola 8; Pepsi, Pompea 6; Scavolini 4.

TRIESTE La Genertel prova a cambiare pelle. Uscita da una settimana di allenamenti ancora più intensi del solito, Trieste si affaccia al ciclo che per un mese buono la vedrà quasi sempre in trasferta. Per prepararsi, e non solo spiritualmente, al programmino, i biancorossi sono stati messi alla frusta. «Una tensione voluta - osserva Pancotto - Non mi interessa le condizioni che ci troveremo ad affrontare sui campi avversari. Dovremo imporre la nostra identità».

Insomma, Genertel all'assalto. A prescindere, come direbbe uno dei più illustri figli di Napoli. E oggi Trieste sarà proprio lì, a un tiro di schioppo. Si gioca a Pozzuoli, per capire fino a che punto sia vera la crisi di risultati di una Serapide che, neanche un anno fa si

era permessa di mettere in imbarazzo Gorizia nei play-off. Adesso i campani sono penultimi. Tre vittorie appena e un tourbillon di cambi sul mercato.

È stato insolitamente breve la visione da parte dello staff tecnico della Genertel delle immagini dell'avversario. Il nuovo assetto tattico della Serapide infatti ha appena una settimana di vita. Dentro l'ala forte ex Rimini Wylie, il play di rincalzo Iacomuzzi e il tiratore Spagnoli (arrivato via Pistoia), foglio di via a Harper e a Causin.

L'allenatore puteolano Gebbia può contare inoltre sulla guardia Capone, l'esperta ala Dalla Libera, Dalla Valentina (sacilese di buona famiglia), Lulli e sul solido centro bianco Monningstar, un soggetto da quasi una dozzina di rim-

balzi a partita. Il play è Di Lorenzo, arrivato a Pozzuoli dopo le prime giornate, passate a fare da balia ai ragazzini di Battipaglia. Proprio il duello tra il regista e Marie potrebbe essere uno dei temi più intriganti.

Per Pancotto, tuttavia, la chiave sta nel confronto tra l'intero reparto dei piccoli. «La Serapide ha una notevole pericolosità da fuori, oltre a diverse soluzioni tra le guardie. Mi limito a ricordare che quando i piccoli di Trieste si sono aggiudicati i duelli diretti, non abbiamo mai perduto».

Pozzuoli cattura in media 5 rimbalzi più della Genertel che, in compenso, tira complessivamente con il 50,4 per cento contro lo scarso 44 dei campani. Esposito giocherà senza occhiali protettivi, per Semprini potrebbe esserci un



Riccardo Esposito, un napoletano a Pozzuoli.

impiego maggiore rispetto ai tre minuti dell'esordio.

Pare che Gebbia in settimana abbia chiesto ai suoi di sbattersi di più in difesa: finora la Serapide ha concesso agli avversari 83 punti a partita. Ma è obiettivamente difficile imporre il nuovo verbo a specialisti del tiro come Capone...

Vincendo oggi, grazie al turno di riposo al quale è costretta la Bini Livorno, la Genertel chiuderebbe l'andata da capolista. Il platonico titolo di campione d'in-

verno sarebbe suo, potendo far pesare il successo nel confronto diretto con i livornesi.

Il programma. Serie A2: Dinamica Go-Sicc Jesi; Casetti Imola-Baronia Na; Serapide Pozzuoli-Genertel; Faber Fabriano-Snai Montecatini; B. di Sardegna Ss-Juve Ce; Cirio Av-Montana Fo. Classifica: Bini 20; Genertel 18; Casetti 16; Dinamica 14; Snai 12; Baronia, Montana, Cirio, B. di Sardegna 10; Sicc 8; Faber, Serapide 6; Juve 4.

Roberto Degra

La Dinamica dopo il k.o. di Livorno

Gorizia fiuta il riscatto ma Fumagalli è in forse La Jesi fa scaldare Firic

GORIZIA Dopo la sconfitta a Livorno la Dinamica cercherà oggi di tornare ad assaporare il gusto della vittoria ospitando la neopromossa Sicc Jesi. La formazione marchigiana che potrebbe presentare l'ex triestino Firic potrebbe dare del filo da torcere ai goriziani che non stanno vivendo un buon momento psicologico. Le sconfitte subite in questa fase del campionato stanno lasciando il segno sul morale di Riva e compagni che devono cercare di ritrovare al più presto la tranquillità.

A complicare il tutto ci sono una serie impressionanti di infortuni che stanno colpendo la squadra. Durante la settimana sembrava certo il recupero di Tonut e Fumagalli che avevano saltato l'ultima trasferta. Sembrava fatta, venerdì all'allenamento c'erano tutti ma Fumagalli si è infortunato

di nuovo. Una violenta palonata sulla mano sinistra gli ha procurato una distorsione che lo costringerà probabilmente a disertare l'incontro. «Vedremo oggi - dice Frates - il da farsi. Quasi sicuramente lo porteremo in panchina e poi speriamo di poterlo vedere in campo con una particolare fasciatura. A ogni modo lo utilizzeremo solo in caso di bisogno. Un po' di spazio lo darò a Tonut che ha svolto gli ultimi allenamenti senza accusare dolori».

Tutti gli altri stanno bene. «In settimana - dice Frates - Gray ha saltato l'amichevole con la Genertel per mal di schiena. È una cosa che gli capita ogni tanto, si è già ripreso. Non dobbiamo pensare che l'incontro con Jesi sia dei più facili. È una squadra molto organizzata e può dar fastidio».

Antonio Gaier

MARTEDÌ 16 DICEMBRE NEI PUNTI VENDITA
DESPAR EUROSPAR INTERSPAR
UN OMAGGIO A TUTTI I CLIENTI.



3 BUSTINE DI THE NEI GUSTI
LIMONE, PESCA, FRUTTI DI BOSCO.

Sapori di
CONTEA®

The solubile pronto all'istante.

Vero estratto di the ceylon, una bontà tutta da provare.

IN TUTTI I PUNTI VENDITA

DESPAR

EUROSPAR

INTERSPAR

PALLAMANO Grande prova dei triestini sul bollente parquet pugliese

Steso il Conversano

In luce Kuzmanoski, Tarafino, Molina e Tomic

DOMENICA SPORT

CALCIO
Inizio ore 14.30

ECCELLENZA: Gradese-Sevegliano, arb. Baratto; Palmanova-Sacilese, a. Pavano; Manzanese-Rivignano, a. Bevilacqua; Porcia-Ronchi, a. Bersani; Pozzuolo-Pro Fagagna, a. Melissari; Pro Gorizia-Sangiorgina, a. Buscema; San Sergio-Mossa (Trebiciano), a. Colicchia.

PROMOZIONE GIRONI B: Monfalcone-Juventina, a. Concu; Capriva-Maranesse, a. Angeli; Lucinico-Aiello, a. Tonon; Muggia-Flumignano, a. Caissutti; Ponziana-Zarja (via Carnaro), a. Candusso; San Canzian-Manzano, a. Londero; San Luigi-Primorje (Ervatti) a. Minussi; Trivignano-Aquileia, a. Mimmi.

PRIMA CATEGORIA GIRONI B: Ancona-Tarcentina, a. Marangoni; Cividalese-Domio, a. Comuzzi; Cornovigianese, a. Lepre; Cussignacco-Latte Carso, a. De Martini; Reanese-Riviera, a. Marin; Torranese-Buiese, a. Padovan; Valnatisone-Costalunga (a San Pietro al Natisone), a. Brandolin; Venzon-Union 91, a. Lupi.

PRIMA CATEGORIA GIRONI C: Staranzano-Lignano, a. Cossutta; Edile-Vesna (viale Sanzio), a. Cipriani; Futura-Sovodnje, a. Poles; Isonzo-San Giovanni, a. Spiga; Opicina-Fincantieri (Opicina), a. Pozzi; Pro Fiumicello-Gonars, a. Pettiroso; Pro Romans-Castione, a. Lo Monaco; San Lorenzo-Ruda, a. Pachin.

SECONDA CATEGORIA GIRONI D: Medeuza-Breg, a. Corradetti; Mladost-Natisone, a. Conello; Poggio-Villesse, a. Tasca; Roianese-Primorje (via Petracco), a. Tonca; Sagrado-Chiarbola, a. Miani; Villanova-Fortuale, a. De Cecco; Zaula-Turriaco (Aquilina), a. Pantano.

SECONDA CATEGORIA GIRONI E: Savorgnanese-Piedimonte, a. Godino; Ciseris-Mariano, a. Bida; Rizzola-Aurora, a. Quarta; Medea-Bressa, a. Casali; Morar-Pro Cervignano, a. Zaffanella; Sangiorgina-Pro Farra, a. Barei; Torre-Azzurra, a. Flego.

FEMMINILE: San Gottardo-San Marco, a. D'Andrea; Rivignano-Campanelle, a. Pief.

TERZA CATEGORIA GIRONI G: Venus-Campanelle, a. Prisco (via Felluga); Breg-B-San Vito (S.Dorligo); Servola-Cus Ts (Villa Carsia); Montebello Don Bosco-Sant'Andrea (Villaggio Opicina); Kras-Pieris B (Monrupino); Zarja-Gaja 97 B-Union (Basovizza).

ALLIEVI REGIONALI (ore 10.30): Ponziana-Italia (via Carnaro); Sacilese-San Giovanni; Bearzi-San Sergio (via Muggia-Donatello); San Luigi-Codroipo (via Felluga); Sevegliano-Triestina.

ALLIEVI PROVINCIALI: Chiarbola-Opicina (8.30, via Carnaro); Domio-Zaula (8.30, Domio); Cgs-Latte Carso (9, Viale Sanzio); Primorje-M.D. Bosco (10, Rucpingrande).

GIOVANISSIMI PROVINCIALI: Domio A-Esperia (10, Domio); Zaula Rab-Latte Carso (10, Aquilina); Cgs-Domio B (viale Sanzio, 10.30); Zarja-Gaja 97-Roianese (10.30, Padriciano).

BASKET

Serie C2: Robur-Bcc Manzano (Palmanova, 17.30), a. Sabadin-Cosulich.

Serie D: Arte Bitesini-Grado (via Campagnuzza, Go, 11.30), a. Sissot-Gaiardo.

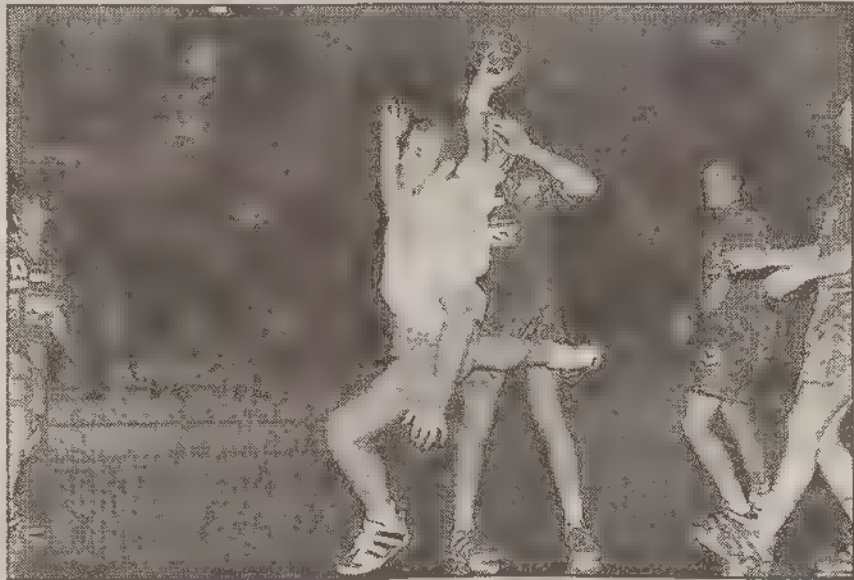
Serie C femminile: Faedis-Porcia (11), a. Borrello-Della Valle; Pizzeria al Golosone-Staranzano (Pal. Adobati, 15), a. Orlando-Starrantino; PN Team 90 B-A & R Parucchiari (Pal. Ex Fiera, 17), a. Toldo; Casa Soft Tricesimo-Servolana (19), a. Pigani-Di Vito.

PALLANUOTO

Torneo Alpe Adria (piscina Bianchi): ore 8 Posk-Lugano, 9 Edera-Koper; 13 Koper-Lugano; 14 Edera-Posk.

NUOTO

Coppa Brema, piscina di Monfalcone, ore 16.



Martiniano Molina ieri pomeriggio autore di 5 reti

Conversano 25
Genertel 29

CONVERSANO: Lopasso, Benintesi, Saldamarco, Tankos 1, Di Leo 9, Lapresentazione D., Basny 4, Salatino 1, Lapresentazione V., Montreone, Lenoci, Nebbia, All. Bille. **GENERTEL:** Mestriner, Bottaro, Fusina 3, Tarafino 6, Tomic 5, Kuzmanoski 7, Oveglia, Kavreic, Martinelli, Molina 5, Guerrazzi 3, Pastorelli, All. Lo Duca.

ARBITRI: Cioni (Bologna) e Tetto (Forlì).

CONVERSANO Grande prova di forza della Genertel nell'ultima giornata d'andata del massimo campionato maschile. Impegnata sul bollente parquet del Conversano, i campioni d'Italia hanno conquistato una vittoria preziosa. Tanto sofferta quanto meritata. In luce un po' tutta la squadra, in particolare Kuzmanoski, Tarafino, Molina, Tomic.

Nonostante la determinazione dei pugliesi, alla fine lo strapotere fisico e tecnico dei triestini ha avuto la meglio. Conversano, reduce da cinque turni senza vittorie e un solo punto conquistato, ha opposto resistenza, anche se all'ottima manovra difensiva non rispondeva adeguatamente il reparto arretrato.

I campioni d'Italia, dal canto loro, grazie al quasi perfetto assetto difensivo e a un efficace attacco, hanno sempre tenuto in mano le redini dell'incontro, soffrendo a tratti il ritorno del Conversano ma imponendo il proprio gioco. La Genertel si è portata in vantaggio fin dall'inizio, conservando poi per tutta la gara il margine acquisito. Dopo il colpo su colpo dei frangenti iniziali, dun-

que, i giuliani si sono portati fino al +5 grazie alla potenza dirompente di Kuzmanoski e ai molti errori commessi dai padroni di casa. La Genertel, così, ha maturato il break decisivo ma, alla fine della prima frazione di gioco ha dovuto fare i conti con la grinta dei pugliesi. I biancoverdi sono riusciti a ridurre lo svantaggio fino a portarsi, al termine del primo tempo, sul 13-15.

Nella seconda frazione, il Conversano ha attaccato ancora ma dopo una serie di scambi spettacolari i biancoverdi hanno trovato la concentrazione necessaria per riprendere il largo, e riportarsi a +5. Mentre il Conversano non è riuscito a opporsi con efficacia alle soluzioni difensive avversarie, gli uomini di Lo Duca invece hanno spesso bloccato le iniziative dei padroni di casa, legittimando il vantaggio. Anche se il Conversano ha provato a metà della ripresa a rimontare il distacco, la Genertel non si è scomposta e ha condotto in porto la partita.

All'uscita dal parquet sul pullman triestino sono piovute un paio di pietre, ma la scorta dei carabinieri ha evitato spiacevoli incidenti.

Questo il quadro degli altri risultati di serie A1: Bologna-Haenna 26-23; Meranatura-Gymnasium Bologna 24-20; Mazara-Ortigia Siracusa 26-29; Mordano-Teramo 27-23; Modena-Forest Bressanone 21-21; Al. Prato-Arag Rubiera 26-24. **La classifica:** Prato 25; Genertel 23; Forest Bressanone 19; Modena 17; Bologna 1969 16; Arag Rubiera 13; Haenna, Ortigia Siracusa 11; Conversano 10; Gymnasium Bologna, Mordano, Meranatura 8; Mazara 7; Teramo 6.

CALCIO DILETTANTI Incontro con più d'una incognita

San Sergio in attesa del pericoloso Mossa

TRIESTE Un San Sergio completo e in salute attende il solido Mossa di Battistutta. Gli ex compagni del portiere Braini non potranno disporre di un paio di uomini importanti come i centrocampisti Don e Tomizza, ma della punta Zentilin si (l'attaccante infatti non è squalificato). E un incontro che va preso con le molle, perché l'antini e soci hanno una disposizione in campo molto ordinata e se sottovalutati sono capaci di «far male».

I goriziani, dopo l'inizio disastroso, hanno inanellato una buona serie di risultati e non perdono da cinque turni. Segnano poco, ma subiscono meno. E a proposito di segnare, è auspicabile che le punte dei lupetti comincino a fare qualche gol «regolare». Finora sono stati penalizzati dagli assistenti degli arbitri un po' troppo frettolosi nel segnalare i fuorigioco.

L'atteggiamento dei guardalinee non stupisce: hanno una mentalità difensiva e in troppi casi considerano lo «stare in linea» come fuorigioco. La regola vorrebbe che ci sia «aria» tra l'ultimo difensore e l'attaccante, ma non è così.

Oscar Radovich

TRIESTINE IN PROMOZIONE

I confronti di campanile scompigliano la vetta
Trappole del Ponziana per arginare Di Donato

TRIESTE Il capitolo odierno nel campionato di Promozione apre una finestra sugli scontri di campanile. Due derby del territorio giuliano colorano infatti la domenica del girone B: Ponziana-Zarja/Gaja e San Luigi-Primorje. Due gare che interessano da vicino gli sviluppi in seno al vertice della graduatoria visto che anche il Ponziana, oltre ai vivaisti, presidia da vicino il salotto buono della classifica. «Non è una gara che sento particolarmente, una come le altre... Noi andiamo per la nostra strada», ha rilevato Michele di Mauro, tecnico ponzianino, alla vigilia d'uno scontro che, come sempre, per lui non racchiude i crismi del vero derby.

Uno dei nodi d'attenzione della sfida sarà piuttosto il duello tra il bomber

dello Zarja, Di Donato, e il prescelto in casa biancoverde (Bazzara?) in veste di marcatore in una difesa oggi orfana del libero titolare Lombardo, squalificato. Il San Luigi oggi non combatte invece solo per la classifica ma anche per dissolvere quelle piccole difficoltà rilevate dal tecnico Milocco nelle ultime uscite e legate al centrocampo, settore sempre da reinventare.

Il Primorje invece alle assenze è abituato come è abituato al pari, risultato su cui l'allenatore Bidussi ripone gran parte delle sue speranze per l'esito odierno. La sfida incrociata tra le squadre cittadine e dell'altopiano potrebbe favorire il Muggia oggi in casa contro il Flumignano. Januzzi è ormai a vele spiegate, peccato arenarsi.

Francesco Cardella

giocatori e sembra aver dato anche un ultimatum a Lazzara), ha raggiunto con intelligenza la finale di Coppa Italia ai danni della Manzanese e ora deve cercare di battere la capolista di Del Piccolo per tenere fede allo scomodo ruolo di favorita.

La seconda favorita del torneo, la Sacilese, fa visita invece al Palmanova alla ricerca ancora dei gol, e lo farà con il nuovo arrivato, l'ex Udinese, Battistella. Viste le partite impegnative della giornata - che prevedono il Pozzuolo nel ruolo di «matador» della Pro Fagagna e il Rivignano alla prova con la Manzanese che con l'acquisto di Zanutta è tutt'altra cosa - andrà a finire che stasera a festeggiare il primato può essere il Sevegliano impegnato con la volitiva Gradese, ma più

L'ANTICIPO

Italia San Marco 3
Centro Mobile 0

MARCATORI: 31' Franto (r), 3' s.t. Bergomas, 44' s.t. Pauletto (r). **ITALIA:** Zanier, Clemente, Stacul, Belgrame (6' s.t. Pauletto), Peroni, Franti, Clapiz, Piani (31' s.t. Marras), Bergomas (39' Cecotti), Luxich, Covazzi. **ALL:** Moretto. **CENTRO DEL MOBILE:** Lazzera, Giacchetta (44' Sella), Diptiero, Condolo, Ros, Sala, Bassetto, Buffa, Stocco, Buffoni, Girardello (6' s.t. Biagi). **ALL:** Perissinotto. **ARBITRO:** L. Visentin.

probabilmente ci sarà un'ammucchiata.

In Promozione è saltata un'altra panchina dopo quella di Vrech ad Aiello e Sachet alla Juventina. A subire l'esonero è stato Reggiani della Manzanese. Per ora non c'è ancora il sostituto, circolano i nomi di Moretti e Zimolo. Per oggi, però, a Capriva, in panchina sarà provvisoriamente Venturini che da allenatore dei portieri ha fatto già molto in sala: all'inizio di campionato ha anche giocato. La giornata dovrebbe essere pro Monfalcone, impegnato in casa con la Juventina. Il condizionale è d'obbligo dato che la squadra di Gorizia sembra in uscita da quel tunnel oscuro in cui si era cacciata e quella di Grillo deve ritrovarsi e ritrovare i risultati in casa.

o.r.

TRIESTINE IN PRIMA

Il derby tra Edile e Vesna piatto forte del giorno
Trasferta-verità del San Giovanni in casa Isonzo

TRIESTE Edile-Vesna, derby del girone C di prima categoria, rappresenta il piatto forte della 13.a giornata di campionato. Una gara sulla carta agevole per la capolista che si presenta in Viale Sanzio al gran completo. Per Beorchia i soliti problemi di formazione considerati anche le recenti defezioni dell'infortunato Silvestri e dello squalificato Porcelli.

Impegno casalingo per l'Opicina che ospita sul terreno amico la Fincantieri. Reduce da due sconfitte consecutive la compagine di Stoini scenderà in campo con l'obiettivo dei tre punti. Non sarà facile vista la compattezza della compagine avversaria e l'assenza per squalifica di due pilastri della difesa come Masai e Recidivi. Al loro posto gli affidabili Giacomelli e Podrecca.

Trasferta difficile per il San Giovanni, impegnato sul campo dell'Isonzo con l'imperativo di non perdere. Assente per squalifica Bibalo, risolutore del match casalingo con la futura. Nel girone B scontro al vertice tra Cividalese e Domio. Fatta eccezione per Vignali e Bianco, ancora a riposo, Sciarone può contare sulla rosa al completo.

Trasferta difficile per il Costalunga impegnato contro il Valnatisone. Le assenze a metà campo di Koren e Olivieri (squalificati per due e una giornata) costringeranno mister Tesovic a rivoluzionare l'assetto della squadra. Il Latte Carso è impegnato in una trasferta sulla carta agevole. Davanti la coppia Rabacci-Novati chiamata a trascinare la squadra al successo.

Lorenzo Gatto

IPPICA

Affidato al triestino Sial di Casei il ruolo di sorpresa nella sfida dei proprietari a Montebello.

E Sugar Queen ipoteca il «Palio»

TRIESTE Ancora un pomeriggio di trottolo ad alto livello a Montebello. La diciannovesima edizione della finale del Palio nazionale dei Proprietari raduna sulla pista triestina i cavalli che hanno fatto loro la prova di selezione regionale, con la sola eccezione dei rappresentanti della Sicilia e del Lazio, assenti per causa di forza maggiore (non si dice sempre così?).

In nove su tre nastri al via, con la pole position spettata proprio al rappresentante locale Sial di Casei che sarà guidato da Mariano Belladonna, poi avremo la piemontese Rueda, con Demuro, e il marchigiano Navaio, con Montapeto, che chiude il gruppetto che si avvierà allo start. A 20 metri si avvierà Solimene del Pino per la Lombardia, con il maripone Edy Gubellini in sulky, il pugliese Rimmel Jet, diretto da Accoroni, la vecchia conoscenza Helens Pride, che difenderà la regione del Veneto, diretta dal triestino Pouch, quindi la svedese Sugar Queen, con alle redini Buono, in rappresentanza della Campania, e Nasturzio, dell'Emilia Romagna improvvisata da Roberto Vecchione. Unico a 40 metri si avvierà Populus Pl, che con Bjorn Lindblom in cabina di regia difenderà i colori della Toscana.

Un handicap se non proprio mai eccezionale dal punto di vista della qualità, quanto mai equilibrato, che porterà quasi una cinquantina di milioni, oltre al cavallino d'oro messo in palio

da «Presidente» regionale Nereo Steffe, nelle casse del vincitore. Ma chi sarà quest'anno? Abbiamo detto del sostanziale equilibrio che ammantava la competizione, corsa che potrebbe vivere sulla fuga del terzetto di avvantaggiati, ma che potrebbe essere risolta anche dallo spunto delle due «svedesone», delle quali, in questo momento, Sugar Queen

sembra più in palla di Helens Pride.

Il tarantino Rimmel Jet è l'unico dei nove concorrenti ad aver vinto all'ultima uscita (sulla breve però, mentre oggi l'handicap avrà svolgimento sul doppio chilometro), il doppiamente penalizzato Populus Pl alla penultima sortita in Val di Nievole è andato a segno in 1.16.3 sulla distanza.

PATTINAGGIO

Con Cerisola

Saggio di fine anno
allo Skating Gioni

TRIESTE Spettacolo di fine anno del pattinaggio artistico triestino oggi a partire dalle 18.30 allo Skating Club Gioni di via Felluga.

Alla manifestazione prenderanno parte tutte le società della provincia di Trieste, che presenteranno una serie di numeri collettivi. Da segnalare, inoltre, le esibizioni nel corso dello spettacolo al Gioni, da parte del campione del mondo Francesco Cerisola, della campionessa italiana e europea Cristiana Merlo e del vincitore della Coppa Europa Paolo Cocolo.

L'ingresso sarà libero. a.p.

za. Per Solimene del Pino si faranno sentire i servizi della mano esperta di Edy Gubellini pur gradendo, la figlia di Lurabo Blue, distanze meno impegnative, al pari del generoso Nasturzio che nell'occasione dovrà agire di rimessa.

Sial di Casei sarà il cavallo sul quale convergeranno simpatie e tifo del pubblico. La posizione tattica avvantaggerà il cavallo di Belladonna, sia che rimanga in testa sia che ceda il bastone del comando.

Nella «gentlemen» dove che si disputerà sul doppio chilometro questo è il campo di partenza: a metri 2080: 1) Saranan (A. Calorio); 2) Sicomoro (A. Fornaro); 3) Olari di Sgrei (C. Perrella); 4) Polka (N. Steffe); 5) Shangai Ok (R. Miniero). A m. 2100: 6) Rosamund Mn (A. Diana); 7) Pandora Egral (F. P. Piccolo); 8) Sirio Lb (F. Adducci). Il convegno si inizierà alle 15.

Mario Germani

I NOSTRI FAVORITI Premio Marmolada: Very di Jesolo, Valdez Nieto, Vagabondo Db. P. Dolomiti: Urpium Model, Uccio Db, Uccia Bi. P. Pelmo: Tuttamarco, Tenebra Bi, Taylor Sib. P. Tofane: Rover di Casei, Runner Sta, Ourasi Ok. P. «I presidenti»: Sirio Lb, Shangai Ok, Polka. P. Antelao: Tumiturbu, Tack Sta, Tara Sol. XIX Palio Nazionale dei Proprietari - Finale: Sugar Queen, Populus Pl, Solimene del Pino, Sial di Casei. P. Sorapis: Samurai Bi, Paulownia Mn, Schietta. P. Cristallo: Uglanagal, Ubalindi, Urlendi, Una d'Hilly.

Autosalone Girometta concessionario

SAAB

MAZDA

Chrysler-Jeep

Vi propone alcuni usati:

SAAB 900 SE TURBO CABRIO 1996	SAAB 900 CDE 1996	FIAT COUPE 1800 16 V 1996	MERCEDES 250 TD TURBO SPORTLINE 1993	PORSCHE 911 CARRERA 2 1996
CHRYSLER STRATUS CABRIO 1997	SAAB 900 CSE TURBO 1992	AUDI 80 2.0 E QUATTRO 1994	NISSAN 200 SX 1800 T 1996	SUBARU LEGACY T.W TURBO 1992

...e altri ancora, in via Flavia 132/2 - Tel. 040/384001

ritirando il vostro usato al meglio
finanziamenti in sede

...e Vi augura
un felice Natale

SILVANA
IMMOBILIARE

TRIESTE - VIA MAZZINI 32 - TEL. 040/630980 - 661766

VENDE

VIA DELL'ISTRIA luminosissimo, da ristrutturare con ampie possibilità di trasformazione, composto da salone, stanza, cucina, servizi, L. 65.000.000.

Adiacenze LGO SONNINO piano alto, scorcio mare, 2 stanze, tinello-angolo cottura, bagno, ripostiglio, 2 balconi, riscaldamento, ascensore, L. 105.000.000.

Zona PAM OTTIMO appartamento in stabile moderno, 2 ampie stanze, cucina abitabile, servizi separati, ripostiglio, grande poggolo, autometano, ascensore, BELLA VISTA MARE, L. 110.000.000.

ROTONDA BOSCHETTO recente completamente rinnovato, saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, 2 poggoli, riscaldamento, ascensore.

Zona ROSSETTI piano alto, ottimo appartamento composto da 3 stanze, cucinino, tinello, bagno, ripostiglio, 3 poggoli, riscaldamento, ascensore, in OTTIME CONDIZIONI. L. 168.000.000.

GATTERI in splendida casa d'epoca, super-soggiato, salone, 2 stanze, stanzino con finestra, bagno, poggolo, cantina, L. 119.000.000.

Zona LOCCHI vista mare, appartamento d'epoca, 2 ampie stanze, grande cucina, bagno, autoriscaldamento, giardino condominiale, L. 95.000.000. tratt.

Appartamento in palazzina zona MADALENA 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, veranda, bel giardino proprio, cantina, posteggio macchina.

POLITEAMA ROSSETTI splendido appartamento in palazzo signorile, ampio salone con terrazza d'angolo, 3 stanze matrimoniali, cucina, due bagni, grande cantina, riscaldamento, ascensore, L. 295.000.000.

AFFITANZE

STADIO nuovo, appartamento di 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, riscaldamento, ascensore, VUOTO, L. 650.000.

Zona PAM come primingresso, ARREDATO con mobili nuovi, stanza, cucina, bagno, autoriscaldamento, 650.000.

Zona CARLO ALBERTO appartamento in palazzina arredato, soggiorno, stanza, cucina, bagno, terrazza abitabile, riscaldamento, ascensore, posteggio macchina.

GINASTICA TRIESTINA appartamento recente, grande salone, stanza, cucina, bagno, ripostiglio, vastissima terrazza-giardino, riscaldamento, ascensore, ARREDATO, L. 800.000.

PERUGINO recente, stanza, cucina, bagno, riscaldamento, ascensore, VUOTO-PATTI IN DEROGA, L. 550.000.

Continuaz. dalla 6.a pagina

STUDENTI cucina candida-
telle sotto 25 anni famoso ri-
storante offre lavoro stage.
Interviste 19 dicembre Mila-
no. Tel. 0346/56280
06/39731496 06/9997573.
(Gm)

STUDIO Immobiliare selezio-
na 3 agenti diplomati/laurea-
ti minimo 23 anni. Retribu-
zione fissa. Scrivere c.p. 49
Monfalcone, (C00)

SUPERMERCATO assume
macellai, apprendisti macel-
lai, commesse ortofrutta.
Scrivere a cassetta n. 30/X Pub-
blicità 34100 Trieste.
(A13314)

TURISMO e professione - ho-
stesse di terra: per esigenze
settore turistico. C.S.I. selezio-
ne e prepara diplomate
19-23 anni per agenzie viaggi
- assistenza aeroportuale -
accompagnatrice e guida tu-
ristica - stage pratico. Tele-
fonare 040/44114.

Rappresentanti

SPA leader nel proprio setto-
re ricerca per Udine/Gorizia
e province 2 agenti vendita
automobili anche prima
esperienza. Reali possibilità

di carriera con un guadagno
medio annuale di 50/60 mi-
lioni. Per fissare un colloquio
presso i nostri uffici di Udine
telefonare allo 0432/470366
dalle ore 15.30 in poi. (G00)

Lavoro a domicilio
artigianato

A.A.A. RIPARAZIONE sostitui-
zione ruote, velenzie, pit-
turazioni, restauro apparta-
menti. Telefonare
040/384374. (A13443)

A. RIPARAZIONI idrauliche,
elettriche, impianti comple-
ti, interventi 24 su 24. Telefo-
nare 040/384374. (A13443)

Acquisti d'occasione

ANTIQUARIATO via Diaz 13
acquista oggetti libri mobili
arredamenti telefonare
306226 - 305343.
(A12936)

Mobili e pianoforti

ANTIQUARIO acquista qua-
dri mobili libri soprammobili
interni giacenze. Tel.
040/412201 - 382752.
(A13381)

SGOMBERIAMO rapidamen-
te anche gratuitamente abita-
zioni cantine eventualmen-
te acquistando rimanenze.
Tel. 040/394391 040/311474.

Auto-moto-cicli

OCCASIONE Mercedes 200C
Elegance 1995 accessoriata
vendesi. Tel. 040/44825.
(A13429)

SAAB SE 900 turbo perfetta
full optional vendo. Tel.
946966.
(A13455)

Appartamenti e locali
offerte d'affitto

A.A. ALVEARE 040/638585
arredato non residenti Cap-
pello: autometano soggor-
no matrimoniale cameretta
cucina bagno balconi
800.000.
(A13411)

ABITARE a Trieste. Bruner.
Ufficio 160 mq da restaura-
re. Bel palazzo. 040/371361.
(A00)

ABITARE a Trieste. Coroneo.
Ufficio 195 mq autometano
ascensore. Bel palazzo.
2.200.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Non resi-
denti, arredati, adatti cop-
pia. Zona: Palazzetto, Roia-
no, Balamonti. 040/371361.
(A00)

PER ASCOLTARE
00.245.294.233
in studio DAL VIVO
00.589.171.89
30 Sec
Sveltissime 00.245.291.458

ABITARE a Trieste. Residen-
ti. Ottimi appartamenti 90 -
160 mq. Zona: centrali, S. Vi-
to. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Severo al-
ta. Ufficio 150 mq. Doppio in-
gresso. 1.200.000.
040/371361. (A00)

AFFITTASI ammobiliati stu-
denti infermieri Crispi 4 stan-
ze servizi 800.000. D'Annun-
zio 3 stanze servizi 800.000.
Piccardi bellissimo stanza cu-
cina bagno 500.000.
040/7606552. (A13427)

AFFITTASI appartamento
anche uso ufficio 5 stanze zo-
na Viale ore ufficio
040/418750.
(A00)

AFFITTASI negozio primo in-
gresso 90 mq vetrine bagno
risc. autonomo. Ore ufficio
040/41875. (A00)

UNIVERSITA' villetta di 100 mq con possibilità di ampliarla per ul-
teriori 100 mq composta da 3 stanze cucina bagno
riscaldamento autonomo 1000 mq di terreno

VIA BOVETO adiacenze appartamento in villa composto da sog-
giorno 2 stanze cucina bagno riscaldamento auto-
nomo terrazzo di 15 mq cantina di 42 mq giardino di 140 mq
300.000.000.

AFFITANZE PATTI IN DEROGA

SCORCOLA in bella casa d'epoca appartamento ammobiliato 2
stanze cucina abitabile bagno ripostiglio ampio corti-
letto in proprietà 600.000.

CATULLO ottimo appartamento composto da soggiorno una stan-
za cucina arredata con mobili nuovi bagno completo ri-
scaldamento autonomo 670.000.

VICOLO SCAGLIONI in parco alberato composto da sa-
lone 2 stanze doppi servizi cucina ampia terraz-
za taverna giardino proprio posto auto coperto 1.500.000.

AFFITANZE NON RESIDENTI

VIA ROMAGNA lussuoso appartamento piano alto composto
da salone 4 stanze doppi servizi poggoli riscal-
damento.

ROSSETTI ampio appartamento ammobiliato saloncino 3 stanze
cucina bagno con wc separato riscaldamento 750.000.

OPICINA moderno nel verde ammobiliato composto da soggiorno
3 stanze cucina abitabile tinello bagno riscaldamento au-
tonomo 1.000.000.

GIULIA appartamento perfettamente arredato composto da salone
2 ampie camere cucina abitabile doppi servizi ripostiglio balco-
ne e terrazza ricca damento ascensore 1.100.000.

AFFITANZE UFFICI E LOCALI

SAN GIACOMO locale di 60 mq adatto attività artigianali compo-
sto da un vano unico con wc e anti wc wc
palco con grande foro d'entrata possibilità passo carro 500.000.

VIA XXX OTTOBRE in stabile signorile completamente ristrut-
turato uffici composti da 2 e 3 stanze
con servizio riscaldamento ascensore canoni di locazione da lire
750.000.

VIA ROMA ufficio di 42 mq una stanza con poggolo riscaldamento
autonomo 550.000.

CORSO ITALIA adiacenze uffici composti da 5, 6, 7 stanze dal
trattato 1.200.000.

SANTA CATERINA uffici in perfette condizioni composti da 5
stanze cucina abitabile bagno doppi servizi riscaldamento ed
ascensore ammezzato e secondo piano lire 1.500.000 e 2.250.000.

BOX AUTO

BOX ampio zona via Cavallotti-Vicellio 41.000.000.
via Gazzoletti Boccaccio 28.000.000

BOX via Miramare zona Stazione in affitto 250.000

BOX

VISTA GOLFO

STRADA DEL FRIULI
4 APPARTAMENTI SIGNORILI
DOTATI DI TUTTI I COMFORT
COMPOSTI DA SALONE
3 AMPIE STANZE CUCINA
ABITABILE DOPPI SERVIZI
TERRAZZE GIARDINI PROPRI BOX
AUTO E POSTI AUTO SCOPERTI
LA COMMERCIALIZZAZIONE È
ESENTE DA MEDIAZIONE.

Trieste - Via Coroneo, 5 - 040/660890

AFFITTASI patti deroga Bel-
poggio panoramico salone 3
stanze servizi, terrazze
1.300.000, Miramare casa
d'epoca 7 stanze servizi
ascensore 900.000, Torre-
bianca mansarda bellissima
2 stanze cucina bagno
700.000. 040/7606552.

AFFITTASI Torrebianca 2
stanze servizi 600.000, Co-
lombo 2 stanze servizi
600.000, Canova 2 stanze ser-
vizi 500.000. 040/7606552.

AFFITTASI zona Garibaldi
ammobiliato 2 stanze cucina
servizi. Immobiliare Solario
040/636164. (A13426)

AFFITTASI zona Stazione
quattro stanze cucina bagno
600.000 mensili; ufficio/ma-
gazzino Foro Ulpiano 300
metri quadrati 2.700.000
mensili; locale via Ananiani
50 metri quadrati 450.000
mensili; ufficio via San Nico-
lò primingresso cinque stan-
ze servizio 2.000.000 mensili.

Immobiliare Borsa 040/368003.
BAR-GERATERIA Grado cen-
tro ben avviato, arredamento
qualità affittasi solo esperti.
Occasione per famiglie. Tel.
0431/83534 (orario ufficio).

CAPANNONE diviso in 270 e
150 mq con parcheggi zona
industriale Noghere affitto
040/360223. (A13198)

CAPANNONE diviso in 270 e
150 mq con parcheggi Zona
industriale Noghere, affitto.
040/232312. (A13198)

FRANCA, vista aperta, ascen-
sore, ottimo, arredato: sog-
giorno, cucina, camera, ba-
gno, ripostiglio, poggolo.
Non residenti. 1.000.000 spe-
se comprese. Cuzzot
040/636128. (A13442)

GEOM. SBISA Rossetti alta
mq 80, moderno piano alto,
950.000. Giotti arredato mq
95. 040/942494. (A00)

**GORIZIA TEKNOIMMOBI-
LIARE** 0481/413103 affitta
centrale tricamere perfetto.

MONFALCONE Gabetti
Opimm 0481/44611 affitta
villa prestigiosa con ampio
giardino non residenti. (C00)

PIAZZA Venezia affittasi uf-
fici di ampie metrature in
prestigioso palazzo d'epoca.
Cuzzot 040/636128.
(A00)

VESTA 040/636234 adiacen-
ze piazzale Rosmini tre stan-
ze stanzetta cucina bagno
poggoli riscaldamento cen-
trale ascensore. (A13451)

VESTA 040/636234 via Lazzar-
etto Vecchio appartamenti
primingresso saloncino due
stanze cucina doppi servizi e
uffici di quattro stanze possi-
bilità posti auto. (A13451)

GEOM. SBISA abbigliamento
trentennale reddito gar-
rantito cede con eventuali
muri. 040/942494. (A00)

GRADO centro storico ven-
dese bar-gelateria ottima-
mente avviata, produzione
propria, reddito dimostrabi-
le ottimo gestione familiare.
0431/83011 - 82583. (C00)

GRADO viale Dante vendesi
bar-gelateria licenza annua-
le + immobile mq 30.
0431/83011-82583.

OFFRESI a nucleo familiare
con Rec tabellare la condu-
zione a titolo gratuito di bar
ristorante c/o campeggio alti-
piano Trieste aperto tutto
l'anno richiesta reception e
custodia notturna con impor-
to da concordare. Inviare of-
ferta Casella Postale 349 Trie-
ste Posta centrale. (A13418)

TRIESTE vendesi ditta traslo-
chi sessantennale esperienza
riconosciuta professionalità
operazioni nazionali interna-
zionali, contratti pubblici, im-
ballaggio e deposito, traspor-
to pianoforti. Telefonare
040/393398 segreteria telefo-
nica. (A13408)

VESTA 040/636234 Muggia
cedesi licenza ferramenta in-
ventario e contratto d'affit-
to negozio e magazzino.

Case-ville-terreni
acquisti

APPARTAMENTO 80/90 me-
tri quadrati urgentemente
acquista nostro cliente zone
servite Top 040/314777.
(A13444)

APPARTAMENTO ampia me-
tratura, zona e palazzo si-
gnorili ricerchiamo per pro-
nta definizione. Cuzzot
040/636128. (A13442)

CASETTA con giardino ricer-
chiamo per pronta definizio-
ne. Pagamento rapido. Cuz-
zot 040/636128. (A13442)

Case-ville-terreni
vendite

A.A. ALVEARE 040/638585
Cristallo, Pascoli, recenti pia-
ni alti: saloncino tinello cuc-
-

COSTIERA VILLA di ampia superfice coperta, con ac-
cesso auto, posizionata sul mare. Circa 5.000 mq di pro-
prietà scoperta e quasi 400 mq coperti. Ampie terrazze
e garage rifiniture di massimo livello, condizioni di ma-
nutenzione ineccepibili. Informazioni previo appunta-
mento

SCAGLIONI villa prestigiosa con comodo accesso au-
to, ottime rifiniture in oltre 400 mq coperti. Salone tri-
plo, cucina con tinello e dispensa, quattro camere, tripli
servizi, vani accessori quali lavanderia e cantine. Autori-
messa per due autovetture. Informazioni previo appunta-
mento.

OPICINA CENTRO, lontano dai rumori, villa padrona-
le disposta su due piani, anche bifamiliare, con grande
box auto e 700 mq di giardino. Informazioni in ufficio
previo appuntamento.

OPICINA lussuoso villino accostato con giardino, co-
struzione recente. Salone con caminetto, cucina, camera
matrimoniale, possibilità seconda camera, doppi servizi,
terrazza, taverna, box e posto auto. Lire 490 milioni.

GIARDINO PUBBLICO appartamento con garage in
elegante stabile d'epoca con ascensore. 180 mq interni
con salone, cucina abitabile, quattro camere, due bagni,
ripostiglio, soffitta. Perfetto. Autometano. Lire 350 mi-
lioni.

BELLOSQUARDO vista verde, scorcio mare; salone
doppio, cucina, due matrimoniali, cameretta, doppi ser-
vizi, balconi. Piano intermedio. Lire 290 milioni.

SCORCOLA PANORAMICO ultimo piano in palazzi-
na d'epoca signorile nel verde, vista mare città. Salonc-
ino, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, posto au-
to, cantina. Lire 280 milioni.

ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE
34121 TRIESTE GALLERIA TERGESTEO, 14. TEL. 040 / 366811. FAX 040 / 366120

<http://www.casa.it/age/domusts.htm>

Capitali - Aziende

A.A.A. A tutte le categorie
finanziamenti velocemente
qualsiasi importo. Consulenza
Spa tel. 0422/422527 -
426378. (Gpd)

A.A.A. FINANZIAMENTI rapidi-
ssimi a tutti qualsiasi im-
porto e operazione in tutta
Italia. Tel. 049-8961991. (G.
Mi)

GARAGE buon reddito buf-
fet centralissimo abbiglia-
mento in zona di fortissimo
passaggio pedonale vende
immobiliare Per Te tel.
775222. (A13416)

GEOM. SBISA abbigliamento
trentennale reddito gar-
rantito cede con eventuali
muri. 040/942494. (A00)

GRADO centro storico ven-
dese bar-gelateria ottima-
mente avviata, produzione
propria, reddito dimostrabi-
le ottimo gestione familiare.
0431/83011 - 82583. (C00)

GRADO viale Dante vendesi
bar-gelateria licenza annua-
le + immobile mq 30.
0431/83011-82583.

OFFRESI a nucleo familiare
con Rec tabellare la condu-
zione a titolo gratuito di bar
ristorante c/o campeggio alti-
piano Trieste aperto tutto
l'anno richiesta reception e
custodia notturna con impor-
to da concordare. Inviare of-
ferta Casella Postale 349 Trie-
ste Posta centrale. (A13418)

TRIESTE vendesi ditta traslo-
chi sessantennale esperienza
riconosciuta professionalità
operazioni nazionali interna-
zionali, contratti pubblici, im-
ballaggio e deposito, traspor-
to pianoforti. Telefonare
040/393398 segreteria telefo-
nica. (A13408)

VESTA 040/636234 Muggia
cedesi licenza ferramenta in-
ventario e contratto d'affit-
to negozio e magazzino.

Case-ville-terreni
acquisti

APPARTAMENTO 80/90 me-
tri quadrati urgentemente
acquista nostro cliente zone
servite Top 040/314777.
(A13444)

APPARTAMENTO ampia me-
tratura, zona e palazzo si-
gnorili ricerchiamo per pro-
nta definizione. Cuzzot
040/636128. (A13442)

CASETTA con giardino ricer-
chiamo per pronta definizio-
ne. Pagamento rapido. Cuz-
zot 040/636128. (A13442)

Case-ville-terreni
vendite

A.A. ALVEARE 040/638585
Cristallo, Pascoli, recenti pia-
ni alti: saloncino tinello cuc-
-

nino matrimoniale cameret-
ta bagno balconi da
170.000.000.
(A13411)

A.A. ALVEARE 040/638585
Giulia/Boschetto casa tran-
quilla 120 mq giardino 500
mq. (A13411)

A.A. ALVEARE 040/638585
Ippodromo alta vista aperta:
soggiorno cucina matrimo-
niale due camerette doppi
servizi cantina ampio garage
236.000.000 - mutabili.
(A13411)

A. SAPPADA zona centro
agenzia Benedetti vende ca-
sa a tre piani mq 300 in otti-
ma posizione. Tel.
0435-469327.

Anna Dal Vivo
00.589.183.09
Sexy Linea
Rapid
00.245
294.231
30 Sec
Di Eraldo
00.245.294.232

A.QUATTROMURA Commerciale
casetta panoramica, circa 80
mq, terreno sottostante.
130.000.000. 040/578944.

A.QUATTROMURA Carlo Al-
berto, scorcio mare, da ri-
strutturare, cucina, quattro
stanze, bagno, 140.000.000.
040/578944. (A13437)

A.QUATTROMURA centrale
perfetto soggiorno, camera,
cucina, bagno, ripostiglio.
120.000.000. 040/578944.

A.QUATTROMURA S. Luigi
ottimo, soggiorno, camera,
cameretta, cucina, bagno.
134.000.000. 040/578944.
(A13437)

ROZZOL ottimo, finiture signorili completamente ristruttu-
rata, vista sul verde, salone, due matrimoniali, cuc-
ina, doppi servizi, poggolo, soffitta, posto auto. 265.000.000.
040/638408.

S. GIACOMO buone condizioni, tranquillo, cucina
abitabile, matrimoniale, bagno, poggolo
48.000.000. Tel. 040/638408.

BAZZONI signorile, finalmente ristrutturato, cucina, salonc-
ino, due matrimoniali, doppi servizi, poggolo,
ripostiglio, cantina. Tel. 040/638408.

VESPUCCI libero, recente con ascensore, cucina, sog-
giorno, due matrimoniali, bagno, ripostiglio,
poggolo, terrazzo in uso di circa 50 mq, 150.000.000. Tel.
040/638408.

COMMERCIALE perfetto, tranquillo nel verde,
saloncino, cucina, bagno, ma-
trimoniale, ripostiglio, terrazzi, cantina, posto auto in garage. Tel.
040/638408.

BAIAMONTI buone condizioni, recente, vista aperta,
stabile rimesso a nuovo, cucinino, sog-
giorno, due matrimoniali, bagno, poggolo, cantina, 155.000.000. Tel.
040/638408.

BAIAMONTI (ADIACENZE) libero, recente
con giardino
proprio, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno, ripostiglio,
cantina, 125.000.000. Tel. 040/638408.

RIVE LOCALE D'AFFARI primi-
ngresso, stabile prestigioso totalmente ristrutturato, circa 700 mq, doppio in-
gresso, adatto molteplici attività informazionali esclusivamente c/o ns. uf-
ci. Tel. 040/638408.

AFFITTASI MAGAZZINO centrati-
ssimo,
circa 350 mq, accesso furgoni, facilità carico/scarico merci, parcheggio
proprio. Tel. 040/638408.

SAPPADA (RIGOLATO) ultimo pri-
mingresso
monocase con bagno, cantina, posto auto 45.000.000, due mansarde fi-
nalmente rifinite con terrazzo, cantina, posto auto 75.000.000. Tel.
040/638408.

OPICINA CENTRO elegante casetta con giardino, in
perfette condizioni. Soggiorno con caminetto, cucina, ca-
mera, matrimoniale, bagno, zona guardaroba. Lire 270 mi-
lioni.

CENTRO ELEGANTE APPARTAMENTO mansarda-
to in palazzo d'epoca signorile con ascensore, autometa-
no. Salone di oltre 50 mq con caminetto, cucina abitabile,
due camere, stanza da bagno con idromassaggio. Com-
prensivo di arredamento su misura. 130 mq totali. Lire
250 milioni.

RITTMAYER palazzo d'angolo recente, signorile apparta-
mento quinto piano, vista aperta. Salone doppio, cucina,
matrimoniale, grande bagno con finestra, ripostiglio,
ascensore, riscaldamento. Lire 220 milioni.

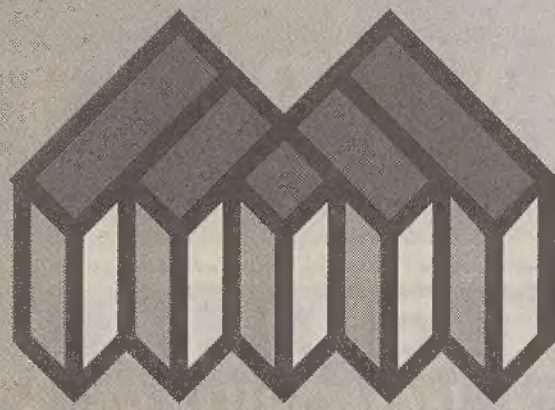
PADOVAN ultimo piano d'angolo molto luminoso. Salo-
ne, cucina abitabile, due camere matrimoniali, bagno. Li-
re 135 milioni.

VIGNETTI come primingresso con posto auto. Ultimo pia-
no con ascensore. Salotto, cucina, camera, bagno, canti-
na, rifiniture extra. Lire 125 milioni.

SE COMPRI

rivolgiti ad una agenzia del C.M.T.

potrai visionare gli immobili di tutte le agenzie collegate, avere le informazioni e fissare gli appuntamenti per le visite direttamente senza ulteriori telefonate e perdite di tempo. Potrai acquistare con fiducia perché per ogni immobile vengono eseguiti tutti i rilievi necessari per garantire un acquisto sereno.



Consorzio Mediatori Trieste

Il sistema di vendita più avanzato d'Italia

SE VENDI

affida l'incarico ad una agenzia del C.M.T.

il tuo immobile, con esclusione dei dati riservati, verrà presentato ai potenziali clienti da tutte le agenzie collegate tra loro via computer. Sarà presente su questa pagina, studiata per rendere più facile l'individuazione dell'immobile ricercato, due volte alla settimana.



ZONA GIORNO PIU' UNA STANZA

ZONA SONCINI, tranquillissimo, luminoso, perfetto, zona giorno con angolo cottura, grande matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggolo, cantina, riscaldamento autonomo, posto auto. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

SAN GIACOMO, appartamento in buone condizioni, atrio, grande cucina, grande matrimoniale, bagno, ottimo stabile. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

CENTRALE, in stabile moderno con ascensore, appartamento appena ristrutturato, atrio, cucina, stanza, bagno wc, ripostiglio, poggolo; adatto anche ufficio ambulatorio. GEOM. GERZEL 040/310990.

FORO ULPIANO splendido alloggio, signorile! Cucina abitabilissima + terrazzo, salone 37 mq, matrimoniale, servizi separati. 82 mq adattissimi single/coppie o ufficio 170.000.000. Geom. Marcolin 040/366901.

MANSARDA splendidamente centrale, salone con zona cucina a vista, matrimoniale, bagno, 75 mq nuovissimi, bellissimo condominio ristrutturato. Rifinitissima. Tutto legno! Geom. Marcolin 040/366901.

GRETTA CISTERNONE piccoli appartamenti primi ingressi, matrimoniale soggiorno con angolo cottura termoa autonomo, possibilità giardino a partire da lire 110.000.000. GREBLO 362486.

IL GIULIA vicinanza edificio recente, ampia matrimoniale, soggiorno cucinino bagno ripostiglio poggolo e cantina. Lire 105.000.000. GREBLO 362486.

LOCCHI prossimità palazzo Friulia, recente, esposizione aperta soleggiata piano alto, ascensore, soggiorno, matrimoniale, cucina, 2 poggoli, bagno, cantina, ottime condizioni. PIZZARELLO 040/766676.

62.000.000 VIA GIULIA: matrimoniale, cucina abitabile, doccia-wc, poggolo, ripostiglio, V piano, ascensore, riscaldamento. PIZZARELLO 040/766676.

ADIACENZE CARDUCCI ampio monolocale di circa 75 mq in ottimo stato con ascensore e autometano. QUADRIFOGLIO 040/630175.

ZONA UNIVERSITA' recente, luminoso quarto piano, cucinino, soggiorno, matrimoniale, bagno poggolo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

REVOLTELLA decoroso cucina due stanze bagno 73.500.000 VIP 040/631754.

FIERA adiacenze cucina soggiorno camera bagno buone condizioni 75.000.000 VIP 040/634112.

OSPEDALE adiacenze moderno piano alto vista aperta soggiorno cucina camera bagno ripostiglio poggolo 120.000.000 VIP 040/631754.

ZONA GIORNO PIU' DUE STANZE

SAN GIOVANNI, nel verde, appartamento recente, atrio, soggiorno con angolo cottura, 2 stanze grandi, bagno, ripostiglio, veranda, ascensore, in ottime condizioni. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

SAN VITO, appartamento in bella casa d'epoca, salone, 2 stanze, cucina abitabile, servizi, ripostiglio, ampia cantina. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

RESIDENZIALE, comodamente ubicato, super alloggio 110 mq cucina, saloncino, 2 camere, 2 bagni, splendido terrazzo 30 mq, box auto. Per raffinati. Geom. MARCOLIN 040/366901.

SEMPERIFERICO Sottolungara. Immerso nel verde, moderno: cucina, soggiorno, matrimoniale, cameretta, bagno, ripostigli, terrazzino. Posto macchina. Ricercatori/estimatori tranquillità! 175.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

ULTIMO PIANO carinissimo, periferico. Cucina, soggiorno, camera, cameretta, bagno, ripostigli, totali 73 mq + terrazzone verandato. Posto macchina garage 198.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

VIA FRANCA in buono stabile con ascensore tre stanze soggiorno cucina

abitabile stanzino guardaroba ripostiglio servizi separati poggoli autometano cantina. GRATTACIELO 040/635583.

MAZZINI appartamento di 75 mq restaurato, ampio ingresso 2 camere cucina bagno veranda e wc termoa autonomo metano, adatto anche ufficio. Lire 140.000.000. GREBLO 362486.

ROIANO paraggi appartamento completamente ristrutturato 2 stanze soggiorno cucina abitabile bagno poggolo termoa autonomo. Lire 170.000.000. GREBLO 362486.

PRIMI INGRESSI CENTRALISSIMI MI esposti sul verde saloncino cucinino 2 stanze lavanderia ripostiglio terrazzo 290.000.000. Possibilità parziale permuta con altro appartamento PIRAMIDE 040/360224.

MOLINO A VENTO panoramico recente piano alto con ascensore cucina abitabile saloncino 2 camere doppi servizi ripostiglio balcone autometano 180.000.000 PIRAMIDE 040/360224.

TIGOR ADIACENZE grande appartamento tranquillo composto da salone 35 mq 2 stanze stanzino cucina abitabile bagno 131 mq solo 115.000.000 PIRAMIDE 040/360224.

MUGGIA, fronte mare adiacenze Marina; appartamento con giardino in palazzina signorile, atrio, soggiorno, cucina, bagno, 2 stanze, cantina, posto auto; 240.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040/275118.

PALAZZO DELLO SPORT, appartamento signorile; 5.0 piano con ascensore, atrio, soggiorno, cucinino, bagno, corridoio, ripostiglio, 2 stanze, poggolo, 180.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040/275118.

S. GIACOMO perfetto ristrutturato recentemente: soggiorno, matrimoniale, stanzetta, cucina, bagno, prontoingresso, autometano, spese condominiali minime. PIZZARELLO 040/766676.

CARPISON tranquillo, recente, esposizione aperta, soleggiata: salone, 2 stanze, cucina, servizi, ripostigli, 118 mq, 200.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

ROIANO pronta consegna ultimo appartamento disponibile in edilizia convenzionata con mutuo ventennale al tasso fisso del 4%, composto da salone cucina 2 stanze 2 bagni poggolo autometano, box auto. QUADRIFOGLIO 040/630175.

RONCHETO in recente palazzina tranquilla, soggiorno cucinino due stanze bagno ripostiglio, ampia veranda, possibilità box. QUADRIFOGLIO 040/630174.

VIA DELL'ISTRIA zona Burlo, piano alto ascensore termoa autonomo, cucinino soggiorno due camere bagno ripostigli, due poggoli. QUADRIFOGLIO 040/630175.

VIA GINASTICA alta, condominio trentennale con ascensore e riscaldamento, ingresso cucina soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio terrazzino, prezzo interessante. QUADRIFOGLIO 040/630175.

VIA APIARI ultimi primingressi pronta consegna composti da: cucina soggiorno stanza stanzetta doppi servizi poggolo e box auto. QUADRIFOGLIO 040/630174.

SAN FRANCESCO adiacenze moderno signorile da restaurare cucinino soggiorno camera cameretta servizi separati ripostiglio poggolo cantina 115.000.000 VIP 040/634112.

GIULIA da rimodernare parzialmente soggiorno cucina camera cameretta servizi separati poggolo autoriscaldamento cantina soffitta 120.000.000 VIP 040/631754.

PERIFERICO recente soggiorno cucinino camera cameretta bagno ripostiglio terrazzo posto auto coperto. CASAPROGRAMMA 040/366544.

ADIACENZE VIALE piano alto con ascensore soggiorno cucina abitabile due stanze bagno autometano. CASAPROGRAMMA 040/366544.

ZONA GIORNO PIU' TRE STANZE

ZONA VIA PIETÀ appartamento in buone condizioni, atrio, soggiorno, 3 stanze, grande cucina, bagno, ripostiglio, cantina, eventualmente box in affitto. CENTROSERVIZI TEL.

040/382191. **PIAZZA CARLO ALBERTO** in perfetto stabile epoca, luminoso appartamento ampia metratura, atrio, quattro stanze, stanzetta, cucina, servizi separati, terrazzino, cantina. GEOM. GERZEL 040/310990.

CARPINETO stabile recente, luminoso ultimo piano su due livelli, soggiorno, cucina, tre stanze, doppi servizi, terrazzino, posto auto; buone condizioni. GEOM. GERZEL 040/310990.

RESIDENZIALI ALLOGGI condomini prestigiosi anche centralissimi in zona pedonale o semicentrale; da 125 a 300 mq. Anche bellissime MANSARDE!! Geom. MARCOLIN 040/366901.

SAN GIOVANNI 4.0 piano con ascensore, matrimoniale, 2 singole, soggiorno con cucinotto, bagno, ripostiglio, veranda, poggolo e ampia cantina, lire 170.000.000. GREBLO 362486.

SEVERO ALTA in elegante stabile recente proponiamo appartamento composto da salone, cucinino con soggiorno, 3 stanze, doppi servizi, balconi, soffitta, 220.000.000 PIRAMIDE 040/360224.

S. PASQUALE PANORAMICISSIMO ATTICO con terrazzo 70 mq composto da salone, 3 camere, cucina, 2 bagni, ripostiglio, ampia veranda con caminetto, 450.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

PORTICI CHIOZZA adatto studio

bagno, poggolo al piano superiore; posto macchina coperto, ampia cantina, 320.000.000. VIP 040/634112.

STRADA DEL FRIULI adiacenze splendida vista mare, salone, cucina, camera, due camerette, doppi servizi, ripostiglio, terrazzo, cantina, 435.000.000. VIP 040/634112.

COMMERCIALE adiacenze stupenda vista mare salone, cucina, camera, due camerette, doppi servizi, ripostiglio, terrazzo, cantina, 435.000.000. VIP 040/634112.

CENTRALE bella villa d'epoca con giardino su 3 livelli più mansardina, ampia taverna, anche bifamiliare. CENTROSERVIZI TEL. 040/382191.

OPICINA bellissima villa ampia metratura con grande terreno, salone 55 mq, 4 stanze, tripli servizi, lavanderia, cucina con tinello, ampia taverna. CENTROSERVIZI TEL. 040/382191.

PROSECCO zona tranquilla, appartamento in villa recente con giardino, porticato, salone, ampio terrazzo, cucina, veranda, due stanze, servizio, box auto. GEOM. GERZEL 040/310990.

ROIANO zona tranquilla, casetta due livelli con cortile, posto auto, buonissime condizioni, atrio, lato cottura, soggiorno, stanza, stanzino, bagno, wc.

LOCALI

UFFICI via Valdirivo, 180 mq, doppio ingresso; via Coroneo, 160 mq, frontestrada; via Udine 130 mq, posto auto, giardino proprio. CENTROSERVIZI TEL. 040/382191.

BESENGHI paraggi salone vista mare, cucina, 2 stanze, bagno, ripostiglio, 2 poggoli, termoa autonomo e posto auto. Per referenziati lire 1.000.000 più spese. GREBLO 362486.

PIAZZA PERUGINO paraggi ultimo piano con ascensore, 3 stanze, stanzino, cucina con tinello, doppi servizi, 3 poggoli, veranda, termoa autonomo. Lire 1.000.000 più spese. GREBLO 362486.

ROSSETTI adiacenze penultimo piano con ascensore, salone, soggiorno con cucinino, 2 camere, servizi separati, ripostiglio. Contratto 4+4 patti in deroga. Possibilità box auto. GREBLO 362486.

AFFITTAMENTO STRADA DEL FRIULI lussuoso salone, 3 stanze, 2 bagni, terrazzo, garage, superba vista mare, 2.300.000. Altro simile in GRETTA arredato signorile. PIRAMIDE 040/360224.

BAIAMONTI camera, cucina, bagno, 800.000 ottimo cucina, camera, cameretta, bagno, 880.000 Mansarda perfetta, cottura, soggiorno, 2 stanze, bagno. PIRAMIDE 040/360224.

GEOM. GERZEL 040/310990.

AURISINA bifamiliare al grezzo, possibilità riapertura cantiere immediata. 2 abitazioni da 250 mq + 1500 mq totali giardino. Perfetta amanti Carso e verde. Geom. MARCOLIN 040/366901.

CONTOVELLO casetta disposta su due livelli con esterni ristrutturati composta da due stanze, soggiorno, cucina, doppi servizi, cantina, cortile e posto auto. GREBLO 362486.

VILLA ESPOSTA SUL COSTRUIENDO PORTO TURISTICO DI MUGGIA con superba vista mare, ampia metratura con taverna, mansarda, garage, giardino, 540.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

SULL'ALTIPIANO nei pressi di Visogliano in fase di ultimazione casette nel tipico stile carso disposte su due livelli con giardino, composte da cucina, soggiorno con caminetto, 2 stanze, servizi, ripostiglio. Quadrifoglio 040/630174.

SANTA CROCE recentissima perfetta villa a schiera su due livelli abitativi più taverna e lavanderia con giardino proprio. Quadrifoglio 040/630175.

BAGNOLI gruppo di tre casette accostate da ristrutturare per ottenere un vilino monofamiliare, 200 mq totali più cortile 60 mq, 135.000.000 VIP 040/634112.

DUINO adiacenze Bowling villino a schiera di testa primo ingresso ampia taverna, salone, cucina, due camere, ca-



VIVA Le agenzie del CMT sono collegate in rete con i loro computer e possono così offrirti la soluzione più adatta alle tue esigenze.

velocità delle informazioni nella vendita e nell'acquisto

abitazione: salone, 4 stanze, cucina, bagno, soffitta, completamente ristrutturata, autometano, 150 mq, ascensore, stabile buona presenza. PIZZARELLO 040/766676.

S. FRANCESCO-PALESTRINA TRIBUNALE buono stabile, epoca adatto uffici, 1.0 piano, ascensore, salone, 6 vani, bagno, autometano, 220 mq, 280.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

VIA MURAT con ascensore riscaldamento centralizzato, appartamento di circa 150 mq, grande cucina, soggiorno, tre stanze, stanzino, servizi, poggolo, cantina. Quadrifoglio 040/630174.

VIA CICERONE ampia metratura adatto anche uso ufficio, cucina, grande salone, tre stanze, stanzino, servizi, ripostigli, poggoli, vano soffitta, ascensore, autometano. Quadrifoglio 040/630175.

VIALE MIRAMARE nei pressi della Stazione, secondo piano d'epoca, saloncino, cucina, tre stanze, stanzino, con ascensore e riscaldamento centralizzato. Quadrifoglio 040/630174.

SCORCOLA alta, prestigioso attico di ampia superficie con terrazzoni, vista globale, 2 box, due ampie cantine e ulteriori pertinenze. Quadrifoglio 040/630175.

ROIANO-SOTTOMONTE appartamento a schiera di recente costruzione cucina, saloncino, terrazzo, servizio al piano rialzato camera, due camerette,

meretta, doppi servizi, ripostigli, 200 mq giardino, posto macchina, prezzo affare 420.000.000. VIP 040/631754.

LOCALI

GIARDINO PUBBLICO appartamento in buone condizioni composto da soggiorno, una stanza matrimoniale, cucina abitabile, bagno con doccia, stufa a metano, 600.000, disponibile dal 1.0 febbraio 1998. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

AGAVI adiacenze ottimo appartamento moderno composto da soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, poggolo, riscaldamento, ascensore, 750.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

STRADA DEL FRIULI appartamento in villa con vista sul golfo composto da saloncino, 2 stanze, stanzetta, cucina, doppi servizi, ampia terrazza, taverna con caminetto, bagno e giardino. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

PER RESIDENTI appartamenti vuoti, varie zone, perfetti, soggiorno, 1-2 stanze, cucina, servizi, poggolo, ascensore, box, termoa autonomo, da 660.000 a 1.200.000 comprese spese. CENTROSERVIZI TEL. 040/382191.

APPARTAMENTI BEN ARREDATI recenti varie zone, monolocali o soggiorno, 1-2 stanze, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, ascensore, poggolo, da 650.000 a 1.300.000 comprese spese. CENTROSERVIZI TEL.

BAIAMONTI Salvo, Capodistria ecc. vendesi posti macchina e posti camper coperti. Box doppi per 2 macchine. Proprietà privata. Vera occasione! Geom. MARCOLIN 040/366901.

Montebello magazzino di 72 mq adatto anche uso box per 3 automobili accesso carrabile vendesi Lire 50.000.000. GREBLO 362486.

CEDESI bar/pasticceria prestigiosa centrale gioiello. Libreria centralissima rarissima perfetta conduzione familiare. Pizzeria/Trattoria sangiacomina bellissima avviatissima. Agenzia viaggi turismo, grosso giro affari splendido per persona indipendente compresi muri 80.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

ABBIGLIAMENTI: centralissimo di prestigio 70 mq fantastici. Altro 130 mq grandi vetrine posizione dominante. Centralissimi 20 mq veramente in splendida posizione. Centrali 80 mq perfette condizioni + magazzino e servizio 125.000.000. Calzature centrale specializzato 75.000.000. San Giacomo calzature coccolissimo negozietto ottima posizione 75.000.000. Geom. Marcolin 040/366901.

CARROZZIERI/MECCANICI/EDILI occasione cedesi minicappannone indipendente 110 mq + 250 esterni già a norma, locazione nuova. Mini rimborso spese. Geom. MARCOLIN 040/366901.

BUFFET/RISTORANTE molto ben avviato interessante posizione centrale vendesi prezzo adeguato. Ulteriori informazioni presso nostri uffici previo appuntamento. GREBLO 362486.

CEDESI bar con totocalcio zona periferica 85.000.000. Intimo, adiacenze Corso Italia 45.000.000; parrucchiere 4 posti 30.000.000 anche dilazionabili. PIRAMIDE 040/360224.

IMPORTANTE locale ristorazione posizione centralissima con 80 posti a sedere arredamenti e attrezzature recenti impianti a norma adatto eventualmente anche a pizzeria, vendesi attività. PIZZARELLO 040/766676.

LOCALI

LOCALE D'AFFARI zona Viale XX Settembre 80 mq con vetrine ottima posizione di grande passaggio affittiamo CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

LOCALE D'AFFARI 70 mq San Giacomo varie zone perfetti con servizio adatti ufficio artigiano vendiamo. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

CENTRALISSIMI MURI LOCALE D'AFFARI vendesi 300 mq tutti al piano stradale eventualmente divisibili. Grossa superficie vetrata. Prezzo adeguato. Geom. MARCOLIN 040/366901.

PIAZZA SANSONOVINO locale 30 mq circa + 30 mq soppalco abitabile adattissimo uso box ufficio laboratorio magazzino. Passo carraio. 550.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

VIALE XX SETTEMBRE adiacenze Politeama Rossetti vendesi locale d'affari con servizi 3 fori in ottimo stabile epoca. GRATTACIELO 040/635583.

AFFITTAMENTO MAGAZZINI E NEGOZI varie dimensioni Piccolomini 250.000, via Cologna 500.000, Foscolo negozietto con vetrina 480.000, Pascoli negozio con soppalco 770.000. PIRAMIDE 040/360224.

LOCALI S. FRANCESCO prossimità Tribunale adatti negozio o ufficio su strada facile carrabilità 110 mq vendonsi prezzo interessante. PIZZARELLO 040/766676.

LOCALE 60 mq Geppa - Teresiano buone condizioni con servizio e soppalco 138.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

TERRENI

GRETTA TERRENO EDIFICABILE 422 mq edificazione diretta, possibilità costruzione villa unifamiliare di ampia metratura, 100.000.000. Informazioni e planimetrie in ufficio. PIRAMIDE 040/360224.

MAGAZZINI E BOX

CAPANNONI zona via Flavia varie metrature con terreno posizione di prestigio ottimo passaggio vendiamo. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

ROIANO magazzino splendido vano unico 600 mq + 55 mq uffici accedibili camion fino 150 q.li. Possibilità vendita o affitto ditte referenziate. Geom. MARCOLIN 040/366901.

BAIAMONTI Salvo, Capodistria ecc. vendesi posti macchina e posti camper coperti. Box doppi per 2 macchine. Proprietà privata. Vera occasione! Geom. MARCOLIN 040/366901.

Montebello magazzino di 72 mq adatto anche uso box per 3 automobili accesso carrabile vendesi Lire 50.000.000. GREBLO 362486.

CEDESI bar/pasticceria prestigiosa centrale gioiello. Libreria centralissima rarissima perfetta conduzione familiare. Pizzeria/Trattoria sangiacomina bellissima avviatissima. Agenzia viaggi turismo, grosso giro affari splendido per persona indipendente compresi muri 80.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

ABBIGLIAMENTI: centralissimo di prestigio 70 mq fantastici. Altro 130 mq grandi vetrine posizione dominante. Centralissimi 20 mq veramente in splendida posizione. Centrali 80 mq perfette condizioni + magazzino e servizio 125.000.000. Calzature centrale specializzato 75.000.000. San Giacomo calzature coccolissimo negozietto ottima posizione 75.000.000. Geom. Marcolin 040/366901.

CARROZZIERI/MECCANICI/EDILI occasione cedesi minicappannone indipendente 110 mq + 250 esterni già a norma, locazione nuova. Mini rimborso spese. Geom. MARCOLIN 040/366901.

BUFFET/RISTORANTE molto ben avviato interessante posizione centrale vendesi prezzo adeguato. Ulteriori informazioni presso nostri uffici previo appuntamento. GREBLO 362486.

CEDESI bar con totocalcio zona periferica 85.000.000. Intimo, adiacenze Corso Italia 45.000.000; parrucchiere 4 posti 30.000.000 anche dilazionabili. PIRAMIDE 040/360224.

IMPORTANTE locale ristorazione posizione centralissima con 80 posti a sedere arredamenti e attrezzature recenti impianti a norma adatto eventualmente anche a pizzeria, vendesi attività. PIZZARELLO 040/766676.

LOCALI

Continuaz. dalla 36.a pagina

CASAFFARI 040/213366 Opicina residenziale ville ac-
castate in costruzione mq
160 disposte su due livelli
box giardino. (A00)

CASAFFARI 040/213366 Re-
volutella adiacenze apparta-
mento mq 60 ottimo piano
alto ascensore cantina facil-
tà posteggio 122 milioni.
(A00)

COLBERT 040/634545 centra-
le, libero, come primo ingres-
so, totalmente arredato, pa-
noramico, soggiorno, cam-
era, cucina abitabile, bagno,
termoautonomo. (C13441)

COLBERT 040/634545 Dui-
no, libero, recente, soggior-
no, camera, cucinino, bagno,
ripostiglio, posto auto, am-
pio giardino di proprietà.
105.000.000. Occasione.
(C13441)

COLBERT 040/634545 S. Gia-
como in Monte, libera man-
sarda, rimessa a nuovo, ca-
mera, cucina, bagno,
42.000.000. Affare. (C13441)

COLBERT 040/634545 Univer-
sità, libero, stupenda vista,
sesto piano, ascensore, per-
fetto, soggiorno, camera, ca-
meretta, cucina abitabile,
doppi servizi, terrazze, ripos-
tiglio, cantina, posto auto.
220.000.000. (C13441)

COLBERT 040/634545 Val-
maura, libero, recente, sog-
giorno, camera, cucinino, ba-
gno, poggolo, ripostiglio,
soltanto 97.000.000.
(C13441)

CRISPI interno 2 stanze cucin-
etta servizi ristrutturato
vendesi. Immobiliare Solario
040/636164. (A13426)

CUZZOT 040/636128 adiacen-
ze Politeama, epoca, signori-
le, ascensore, ottimo, lumino-
so: salone, cucina, matrimo-
niale, bagno, servizio. Termo-
autonomo, serramenti in alu-
minio. 108.000.000. (A
13442)

CUZZOT 040/636128 Barco-
la, vista mare, ultima disponi-
bilità attico, superattico con
terrazze 70 mq. Riforme
lussuose, ampi spazi,
quattro posti auto.
700.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Bono-
mea adiacenze, vista mare,
15.ennale, ottimo lussuoso:
ampio salone, cucina, tre ca-
mere, due bagni, ripostiglio,
cantina, doppi box auto. Ri-
scaldamento autonomo.
470.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Corelli,
recente, luminoso, rifinitissi-
mo: saloncino con terrazzo,
cucina, due camere, due ba-
gni idromassaggio, ripostig-
lio, garage. 170.000.000. (A
13442)

CUZZOT 040/636128 Eremo
adiacenze, stupenda vista
mare, in palazzina: soggior-
no, cucinotto, matrimoniale,
bagno, ripostiglio, terrazzi-
no, cantina. Posto auto con-
dominiale. 146.000.000. (A
13442)

CUZZOT 040/636128 Fiera
(Milizie), 30.ennale, tranqui-
lo: ario, saloncino, cucinot-
to, due camere, bagno, ripos-
tiglio, poggolo, cantina, pos-
ti auto, giardino condomi-
niale. 155.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Fresco-
baldi, vista apertissima, per-
fetto: saloncino, cucina ma-
trimoniale, bagno, terrazzo,
soffitta, posto auto nel gar-
ge. 140.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Molino
a Vento, 30.ennale rifatto ot-
timamente a nuovo: soggior-
no, cucina, matrimoniale, ba-
gno, ripostiglio, poggolo.
109.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Mug-
lia, primo ingresso arredato
su misura: soggiorno, cucin-
otto, camera, bagno, ripos-
tiglio, terrazzo, poggolo,
posto auto privato.

CUZZOT 040/636128 Mug-
lia, primo ingresso in villa:
soggiorno, cucinino, camera,
due camerette, due bagni,
ampia mansarda collegata al-
l'appartamento, terrazza,
poggolo, box auto.
295.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Opicina
centro, villa d'epoca indipen-
dente con parco alberato: ta-
vernetta, ampia cantina, sa-
loncino, cucina, tinello con
porticato due camere, ba-
gno, lavanderia, ripostiglio.
Ottimo condizioni.
670.000.000. (A13442)

30 Sec D'Amore
040/24525339
2 Minuti
È Abbastanza
040/24525339
Sesso Dal Vivo
040/56917281

CUZZOT 040/636128 Revol-
tella, 35.ennale rinnovato
perfetto, luminoso: soggior-
no, cucina arredata, camera,
bagno, ripostiglio, poggolo.
Termoautonomo.
118.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Riva
Grumula, stupenda vista, lu-
sossissimo: ario, vestibolo,
salone, cucina, cinque stan-
ze, tre bagni, ripostigli, sof-
fitta. 700.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Roiano
30.ennale, ottimo: saloncino,
cucina, camera, cameret-
ta, bagno, ripostiglio, veran-
do. Termoautonomo.
156.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Rosset-
ti, recente, stupendo ultimo
piano vista aperta: salone,
cucina, matrimoniale, due ca-
merette, tre bagni, ripostig-
lio, due terrazze, cantina,
garage. 440.000.000. (A
13442)

AZIENDA IMPORTANZA NAZIONALE
VENDE
APPARTAMENTO USO UFFICIO
In Trieste via Trento 15, piano pri-
mo, di sei vani, accessori e servizi
della superficie di mq 130. Per in-
formazioni scrivere a Casetta n.
1 Z. Publied 34100 Trieste.

CUZZOT 040/636128 San Gio-
vanni, casetta a schiera primo
ingresso: cucina abitabi-
le, soggiorno, camera, lavan-
deria, due bagni. Vista aper-
ta, soleggiatissima.
140.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 San Vi-
to Bassa, prestigioso palazzo
d'epoca, ampio apparta-
mento rinnovato: salone, 50
mq, grande cucina, due camere,
doppi servizi, soffitta.
240.000.000. (A13442)

CUZZOT 040/636128 Santa
Croce, recentissima villa con
giardino: taverna, cantina,
salone, tre camere, due ba-
gni. Posteggio coperto.
460.000.000. (A13442)

IMPRESA SPECOGNA
vende bi e tricamere a
CORMONS
con mutuo F.R.I.E.
L. 85.000.000 tasso 3% fisso
Tel. 0432/733825-733963

CUZZOT 040/636128 Sistia-
na, recente, soleggiatissimo
in palazzina recente: salone,
cucinotto, camera, cameret-
ta, bagno, ripostiglio, terraz-
za. Finemente rinnovato.
145.000.000. (A13442)

**DUINO TEKNOIMMOBILIA-
RE** 0481/413103 perfetta re-
cente villa schiera tricamere
perfetta.

ELLECI 040/635222 adiacen-
ze Pam, libero, silenzioso, ca-
mera, cucina abitabile, ba-
gno, buone condizioni.
42.000.000. (C13440)

ELLECI 040/635222 Castaldi,
libero, miniappartamento,
camera, cucina abitabile, ser-
vizio, panoramico.
30.000.000. (C13440)

ELLECI 040/635222 Marco
Polo, libero, perfetto, tran-
quillo, soggiorno, camera, ca-
merino, cucina, bagno, cantina.
94.000.000. (C13440)

ELLECI 040/635222 Puecher,
libero, circa 80 mq, soggior-
no, camera, cucina, bagno, ri-
postiglio. 104.000.000.
(C13440)

ELLECI 040/635222 S. Giaco-
mo, libero, vista mare, sog-
giorno, cucinino, camera, ba-
gno, balcone. 120.000.000.
(C13440)

ELLECI 040/635222 Valmau-
ra, libero, perfetto, soggior-
no, due camere, cucina, due
bagni, due balconi, riposti-
gio, posto auto, termoauto-
nomo. 175.000.000.
(C13440)

GABETTI 040/763325 OPIMM
Centralissimo, stabile prestigioso,
Salone doppio, tre stanze, cucina,
doppi servizi. Grande cantina
collegata, termoautonomo.
(C00)

GABETTI 040/763325 via Rossetti, pri-
mi '900. Ampio salone, cucina,
grande studio, due stan-
ze, servizi, giardinetto di pro-
prietà. Termoautonomo.
(C00)

GABETTI 040/763325 Zona Fiera, ap-
partamento ottime condi-
zioni interne. Soggiorno, gran-
de cucina, due stanze, doppi
servizi, ripostiglio, poggolo,
cantina. (C00)

GEOM. SBISA attico 160 mq
Giulia alta panoramica, stu-
pende terrazze abitabili,
box. 040/942494. (A00)

GEOM. SBISA villetta Roz-
zi mono-bifamiliare mq
220 perfetta. 040/942494.
(A00)

GORIZIA CENTRO prestigio-
si appartamenti possibile mu-
tuo al 5%. Vendita diretta
Valdage 0481/31693.

GORIZIA Gabetti Opimm
0481/44611 zona industriale
cappannone 850 mq su 7600
scoperto ottimo affare.
(C00)

GORIZIA Lucinico apparta-
mento bicamere biservizi
soggiorno cucina terrazze
cantina garage. 0481/93700.
GORIZIA via Fatti ultimo ap-
partamento e villetta con
mutuo regionale concesso di
Lire 85.000.000 tasso 3% ven-
dita diretta Valdage
0481/31693.

GORIZIA: vendesi apparta-
mento semicentro 88 mq
prezzo interessante telefonare
a Gorizia 0481/530089.
(B00)

GRADISCA ALFA
0481/798807 appartamento
recentissimo 2 camere sog-
giorno cucina 2 servizi man-
sarda terrazze cantina gara-
ge. (C00)

GRADISCA ALFA
0481/798807 Calle Corona
perfetto bicamere autoriscal-
dato: soggiorno cucina ba-
gno ripostiglio soffitta.
(C00)

GRADISCA Gabetti Opimm
0481/44611 casetta accosta-
ta ampia metratura due livel-
li piccolo scoperto garage li-
re 165.000.000. (C00)

GRADISCA ultimi apparta-
menti 2 camere soggiorno
cucina servizi mansarda can-
tina garage vendita diretta
Valdage 0481/31693.
(C00)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 Bellosguardo: sa-
lone due matrimoniali stan-
ze cucina due bagni terrazzi
abitabili box. 380.000.000.

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 Cantù: tre stan-
ze cucinino con tinello ba-
gno poggolo riscaldamento
autonomo 185.000.000.

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 centrale soggior-
no matrimoniale cucina ser-
vizi separati 69.000.000.
(A13454)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 D'Annunzio: sog-
giorno con cucinino matrimo-
niale bagno riscaldamento
autonomo 90.000.000.
(A13454)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 Romagna: sog-
giorno: salone quattro
stanze cucina due bagni ter-
razzo box 400.000.000.
(A13454)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 Rosmini: saloncino
tre matrimoniali cucinet-
ta con tinello bagno poggio-
li 245.000.000. (A13454)

SIRIO
CENTRO SERVIZI IMMOBILIARI
0432/50.22.63
CORMONS (fraz.) villaschiera
tricamere, biservizi, ben tenuta,
opportunità: 189.000.000 !!!
S. MARIA LA LONGA casa in sasso
da ristrutturare, scoperto 18.000 mq,
vera opportunità.
PALMANOVA ottima unità in
bifamiliare con taverna e doppio
garage, giardino, interessante.
RUDA casa ampia metratura su due
piani più soffitta, giardino 450 mq,
interessante.
CERVIGNANO (zona) nuove
villaschiera in costruzione, varie
metrature, opportunità.
PORPETTO terreno 1.400 mq,
urbanizzato.

LE CASE VACANZE !!!
Alta VAL TORRE unità in bifamiliare
bicamere, triservizi, tavernetta,
giardino, solo 95 ml.
FAEDIS in paese collinare con
vista stupenda: caratteristica casa
in pietra ristrutturata, confor-
te, camera, bagno, cucinotto, tinello
bordo rurale: casa ristrutturata
tricamere, scoperto, adatto amatori.

IMMOBILIARE BORSA
040/368003: Baiamonti nuo-
vo arredato: soggiorno con
cucinetta matrimoniale ba-
gno terrazzo 150.000.000.

IMMOBILIARE BORSA
040/368003: Faro della Vittoria:
salone tre stanze studio
cucina due bagni due pog-
gioli posto auto in autori-
mentata. 380.000.000.
(A13454)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003: Rive varie dispo-
nibilità alloggi di grande me-
tratura in palazzi signorili
dotati di comforts moderni.
riservate. (A13454)

IN COSTRUZIONE (zona) Cor-
daroli-Commerciale alloggi
di cucina saloncino bistanze
servizi terrazzi-giardini attici-
mansarde con terrazzoni
box cantine. SPAZIACASA
via Roma 10/b. (A13425)

IN COSTRUZIONE attici-man-
sarde Stadio-Agavi cucina sa-
lone 1/2 camere terrazzoni
box. SPAZIACASA via Roma
10/b. (A13425)

IN COSTRUZIONE Madonni-
na-Capitolina cucina saloncino
1/2 stanze servizi box pos-
sibilità mutuo 4%. SPAZIO-
CASA via Roma 10/b.
(A13425)

MANSANTA appartamento
rinnovato mq 45 piano li ven-
desi 65.000.000. Immobiliare
Solario 040/636164.
(A13426)

MARKETING 040/632211
Campi Elisi perfetto ingresso
soggiorno cucina matrimo-
niale bagno ripostiglio cantina
135.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211
Ghirlandaio recente buone
condizioni tinello cucinotto
due matrimoniali bagno pog-
giolo 125.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 Revol-
tella recente piano alto
soggiorno cucina arredata
due camere bagno riposti-
gio due poggoli
155.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 rive
VI piano vista mare 150
mq buone condizioni tre
poggoli 400.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 Rossetti
adiacenze epoca
soggiorno cucina tre camere
bagno ripostiglio
140.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 se-
micentrale piano alto sog-
giorno cucina matrimoniale
guardaroba bagno
115.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 AU-
RISINA villino recente su un
unico livello ampio giardino
390.000.000.

MEDIAGEST 040/661066
COMMERCIALE signorile
ascensore soggiorno cucina
tre stanze servizi autometa-
no 230.000.000.

MEDIAGEST 040/661066
ELIA 30.ennale ottimo allog-
gio cucinotto soggiorno ter-
razza matrimoniale bagno
125.000.000.

MEDIAGEST 040/661066
GORTAN panoramico dop-
pio salone cucina due stanze
doppi servizi terrazzi
295.000.000 possibilità gara-
ge.

IL MERCATO IMMOBILIARE

GIULIA IMMOBILIARE
TRIESTE - VIA GIULIA 60
TEL. 040/351450

AFFITTI
VIA GIULIA alta box auto
250.000.
VIALE SANZIO box auto
200.000.
CRISPI per residenti libero tran-
quillo tre stanze cucina abitabile
bagno ristrutturato riscaldamen-
to autonomo 800.000.
CENTRALE ufficio prestigioso
primo piano in stabile completa-
mente ristrutturato ascensore vi-
deocitofono 1.000.000.

VENDETE
F. SEVERO libera una stanza cu-
cina bagno wc 35.000.000.
BOX auto Viale Sanzio
200.000.
SAN GIOVANNI casetta accosta-
ta senza giardino su due piani
da ristrutturare 60.000.000.
FABIO SEVERO libero soggior-
no camera stanzino cucina abita-
bile bagno piano basso
85.000.000.

VIA D'ALVIANO appartamento
con giardino camera cucina abita-
bile bagno due poggoli gran-
de cantina 90.000.000.
SAN GIACOMO soggiorno ca-
mera cucina abitabile bagno
poggolo vista aperta 68 mq
105.000.000.

SAN GIOVANNI libero soggior-
no camera cucina bagno riposti-
gio ristrutturato serramenti in al-
uminio riscaldamento autono-
mo 115.000.000.
MATTEOTTI libero recente si-
gnorile soggiorno camera cucina
abitabile bagno balcone riposti-
gio luminoso ottime condizioni
120.000.000.

La Compagnia delle VILLE
TRIESTE - VIA GIUSTINIANO 9 - TEL. 367676

VENDETE
PRIMO INGRESSO zona Viale
D'Annunzio ultimo piano 75 mq
saloncino matrimoniale cameret-
ta cucina bagno sopralzo termo-
autonomo ottime rifiniture pos-
to auto L. 180.000.000.

SISTIANA MARE appartamento
vista mare, stupende rifiniture,
come primo ingresso, box, can-
tina.

SUPER ATTICO piazza Carlo Al-
berto molto particolare disposto
su due livelli più 100 mq di ter-
razze indescrivibile vista sulla città. Li-
re 600.000.000.

NUOVE COSTRUZIONI zona via
Cantù massimo sei appartamenti
più box. Visione progetto e capito-
lato presso i ns. uffici.

STABILE INTERO zona Perugi-
no 4 piani completamente
vuoto ottimo sistemazione in-
terna 200 mq in pianta ul-
teriori informazioni presso i ns.
uffici.

ZONA MONFALCONE RONCHI
nuove costruzioni e appartamenti
ristrutturati. Informazioni presso i
ns. uffici.
GORIZIA stabile intero da ristrut-
turare formato da otto mini appa-
rtamenti in zona centralissima.

MINI APPARTAMENTI in zona
Università Nuova, dai 38 mq
ai 55 mq pronto ingresso, ot-
timi per investimento. Lire
2.000.000 al mq. Informazio-
ni presso i ns. uffici.

TIPICA CASSETTA CARSCA a San-
ta Croce disposta su due livelli
soggiorno con caminetto, tre stan-
ze, tripli servizi, cucina, giardino di
proprietà, vista mare. Informazioni
presso i ns. uffici.

Via Xydias 3/a 040/764.666
L'Equipe Immobiliare

GRETTA favolosa vista golfo, at-
tico con super attico, terrazze di
oltre 60 mq, composto da gran-
de salone, cucina abitabile, 5 ca-
mere, mansarda, 3 bagni, soffit-
ta, cantina, 3 posti auto in gar-
ge, rifiniture di prestigio. Prezzo
importante.

VIALE XX SETTEMBRE (zo-
na pedonale) 4.0 piano con
ascensore, vista sugli alberi,
appartamento di ampia me-
tratura accuratamente rifini-
to, composto da: salone dop-
pio, 3 camere matrimoniali,
grande cucina, 2 bagni com-
pleti, ripostiglio ed enorme
soffitta. Possibilità posto au-
to.

GIARDINO PUBBLICO in ele-
gante stabile d'epoca, piano al-
tezzato in perfette condizioni,
estremamente silenzioso: sog-
giorno, cucina, camera matrimo-
niale, bagno, ripostiglio, termo-
autonomo.

VIA FABIO SEVERO 5.0 piano
senza ascensore, luminosissimo:
salotto con cucinino, 3 ampie ca-
mere, piccolo bagno, veranda,
cantina. Buone condizioni con ri-
scaldamento autonomo. Ottimo
prezzo.

VIA COLOGNA recente, ascen-
sore, ottime condizioni, soggior-
no, camera matrimoniale, cucina,
bagno, ripostiglio, due pog-
gioli.

ATTICO in Campo San Giacomo,
terrazzo di 80 mq con stu-

MEETING
Servizi Immobiliari
di Laura Stocchi
TRIESTE - VIA MAZZINI 30 - TEL. 774779

VENDETE
REVOLTELLA perfetto piccola me-
tratura adatto giovane coppia,
due stanze, cucina, bagno
85.000.000.
PAM zona piano alto vista aperta,
matrimoniale, soggiorno, cucina,
bagno, poggolo, automotano
130.000.000.
PADOVANI zona saloncino, due
stanze grandi, cucina, bagno, pog-
giolo, automotano, stabile epoca
perfette condizioni 140.000.000.
MUGGIA recente, tranquillo, due
camere, soggiorno, cucinino, ba-
gno, poggolo, giardino, riscaldamen-
to 160.000.000.

COSTALUNGA piccola casetta ca-
mera, cucina, bagno, cortiletto, da
ristrutturare con progetto appro-
vato, adatta giovane coppia
90.000.000.
SAN GIOVANNI CASSETTA da ri-
strutturare 80 mq ca più soffitta fi-
nestrata e giardinetto
120.000.000.

AFFITTI
VIALE MANSARDINA vuota, cucina,
due camerette, wc/doccia, con-
tratto residenti 550.000.
VIALE ammobiliato due stanze,
soggiorno, cucina, bagno, pog-
gioli, riscaldamento, ascensore,
contratto non residenti
750.000.

TIGOR zona arredato autometa-
no, due stanze, soggiorno con cu-
cino, contratto non residenti
800.000.
GRETTA arredato signorile splendi-
da vista, due stanze, saloncino, cu-
cina, bagno, terrazzo, parcheggio,
contratto non residenti
1.400.000.

RICHIESTE URGENTI
CERCHIAMO per nostro cliente
due camere, cucina, bagno, periferi-
co, con box disponibilità
140.000.000.

CERCHIAMO appartamento arre-
dato tre stanze, soggiorno, cucina,
bagno zona San Giacomo/Valmau-
ra 1.500.000 mensile tre camere,
soggiorno, cucina, bagno, arreda-
to 800.000 mensili per clienti stra-
nieri, solo un mese estivo.

CHENI & TUTTA
Immobiliare
TRIESTE - VIA GATTERI 30 - TEL. 767270-767021

PROGETTOCASA



Cervignano del Friuli
Via Roma 91
0431/3.59.86

APPARTAMENTI

GRADO PINETA appartamento in palazzina, 1.0 piano, ottime condizioni, composto da: ingresso, soggiorno, cucina, 3 camere, bagno, terrazzo, ripostiglio, p.a. coperto, giardino condominiale, arredato. **OCASIONE** 150.000.000. 0431/35986.

CERVIGNANO zona residenziale in palazzina con giardino: soggiorno, 2 matrimoniali, cucina e dispenza, bagno, 2 terrazze e box auto. 138.000.000. 0431/35986.

CERVIGNANO centro casa d'epoca, elegantemente ristrutturata appartamento: ingresso, cucina, soggiorno, 1-2-3 camere, bagno, terrazzo abitabile, da 150.000.000. 0431/35986.

CERVIGNANO appartamento in palazzina recente con giardino: ingresso, salone, 3 camere, ripostiglio, doppi servizi, terrazzo (25 mq), box e posto macchina. 165.000.000. 0431/35986.

AQUILEIA in nuova palazzina recente con giardino, cantine e garage: appartamento ingresso, soggiorno/pranzo, 2 matrimoniali, doppi servizi, 2 terrazze. 0431/35986.

MONFALCONE centro: appartamento soggiorno, 3 camere, cucina, bagno, terrazzo verandata. Termoautonomo. Posto auto coperto. 145.000.000. 0431/35986.

MONFALCONE centralissimo appartamento, 2.0 p. con ascensore: ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere, studio, bagno, ripostiglio, 2 poggiali, garage. Termoautonomo. 165.000.000. 0431/35986.

MONFALCONE adiacenze Piazza Repubblica, 2 appartamenti pri-

mingressi: attico biplano: saloni, 2 camere cucina, 2 bagni terrazzo; appartamento: soggiorno, camera, terrazzo, bagno. Da 160.000.000. 0431/35986.

GRADO centro luminoso ottimo appartamento: ingresso, saloni, terrazzo di 15 mq, 2 camere, cucina, bagno, ripostiglio 265.000.000. Ultimo piano terrazzo vista mare. 0431/35986.

GRADO città Giardino zona spiaggia appartamento ristrutturato composto da ingresso soggiorno cucinotto 2 camere corridoio bagno terrazzo termoautonomo, arredato, ottime condizioni. 200.000.000. 0431/35986.

GRADO Pineta in palazzina con giardino appartamento con posto macchina coperto di proprietà: salone, cucina, 3 camere, 2 bagni, 2 terrazze abitabili. Termoautonomo. 0431/35986.

VILLE, CASE RUSTICHE

CERVIGNANO CENTRALE villa ottime condizioni: soggiorno, 3 camere, cucina, 2 bagni, taverna

con caminetto e arredata, giardino 500 mq 420.000.000. 0431/35986.

CERVIGNANO NEL VERDE rifiniture villa a schiera, due piani + ampia mansarda abitabile; travi a vista e terrazza, 200 mq interni, giardino fino a 300 mq, box, pronta consegna 255.000.000. 0431/35986.

A CINQUE MINUTI DAL CENTRO DI CERVIGNANO nel verde villa schiera nuova: salone, cucina, pranzo, 3 camere, 3 bagni, 2 terrazze, taverna, box doppio, 200 mq interni, 440 mq di giardino. 260.000.000. 0431/35986.

FIUMICELLO zona residenziale in edificio trifamiliare in costruzione: cucina, soggiorno, 2 camere, 2 bagni, terrazzo, box e 160 mq di giardino, travi a vista, ottime finiture. 220.000.000. 0431/35986.

FIUMICELLO prestigiosa villa: p.t. minipartamento, automessa, taverna e porticato; 1.0 p.: appartamento di 200 mq, ampio

terrazzo, soffitta, giardino di 800 mq. 0431/35986.

TRA CERVIGNANO E PALMANOVA villa indipendente 3000 mq di parco. Cucina soggiorno 5 camere, 2 bagni, taverna, cantina, legnaia. Possibilità bifamiliare. **OCASIONE** 290.000.000. 0431/35986.

STRASSOLD centro storico rustico parzialmente ristrutturato 170 mq 2 piani + mansarda, 150 mq di giardino. Occasione 95 milioni. 0431/35986.

TERRENI

AQUILEIA splendida posizione terreni edificabili già urbanizzati. 85.000/mq. Vendita diretta: nessuna spesa d'agenzia. 0431/35986.

RUDA IN PAESE terreno edificabile di 700 mq, già alberato e recintato ottimo indice. 48 ml. 0431/35986.

PIERIS zona residenziale terreno edificabile, adatto realizzazione villa indipendente con giardino, già urbanizzato. 80.000.000. 0431/35986.

SPAZIOCASA 040/369950 scala Bonghi in casetta alloggio cucina 2 stanze terrazzini 110.000.000 occasione. (A13425)

SPAZIOCASA 040/369960 Boschetto validissimo cucinotto soggiorno matrimoniale bagno terrazzino 95.000.000 mutuibili. (A13425)

SPAZIOCASA 040/369960 mansardina luminosa centrale cucina 2 stanze bagno adatta studio/abitazione. (A13425)

SPAZIOCASA 040/369960 Mioni bellissimo piano alto cucina salone 2 stanze stanzetta biservizi 200.000.000.

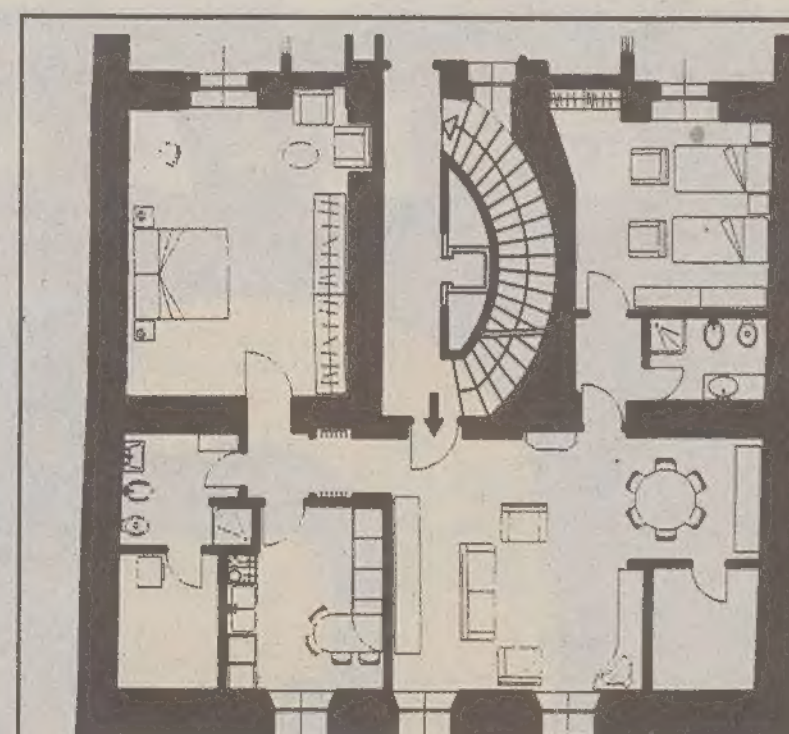
SPAZIOCASA 040/369960 Pindemonte ultimo piano cucinetta tinello 3 stanze servizi grande terrazza 260.000.000. (A13425)

SPAZIOCASA 040/369960 Vespucci validissimo cucinotto tinello 2 stanze bagno terrazzino 130.000.000 mutuibili. (A13425)

TOP 040/314777 Baia Monti soggiorno camera cucinotto bagno riscaldamento autonomo stupendamente rifinito 80.000.000. (A13444)

TOP 040/314777 Ronchetto recente ultimo piano soggiorno tre camere cucina bagno poggiali vista mare 187.000.000. (A13444)

TOP 040/314777 Stadio recente soggiorno camera cameretta tinello cucinotto bagno ottime condizioni 135.000.000. (A13444)



0336-644884 / 0336-455478

TRIESTE - CORSO SABA

VENDESI APPARTAMENTO IN MANSARDA
PRESTIGIOSA E SIGNORILE RISTRUTTURAZIONE
PRIMO INGRESSO - ASCENSORE
TERMOAUTONOMO - LUMINOSO - TOTALMENTE
ABITABILE - FINITURE DI PREGIO
ULTERIORMENTE PERSONALIZZABILI
320 MIL AL GREZZO 370 MIL FINITO
SENZA SPESE DI MEDIAZIONE

VESTA 040/636234 adiacenze via Milano da lire 100.000.000 appartamenti e uffici luminosi mq 90 e 110.

VESTA 040/636234 Erta S. Anna appartamenti nuovi panoramici soggiorno stanza stanzetta cucina bagno cantina posto auto da lire 210.000.000. (A13451)

VESTA 040/636234 Opicina terreno con progetto approvato di casetta bifamiliare con taverna salone cucina quattro stanze servizi. (A13451)

VESTA 040/636234 piazza S. Antonio appartamenti signorili primingresso mq 150-190 ultima mansarda mq 160 e ampi uffici. (A13451)

VESTA 040/636234 Roiano casetta con taverna cucina due stanze wc cortile posto auto. (A13451)

VESTA 040/636234 strada per Opicina appartamento recente panoramico con mansarda doppi ingressi mq 330 giardino garage.

VESTA 040/636234 via Marchesetti salone due stanze cucina doppi servizi terrazzo soffitta posto auto.

VESTA 040/636234 via Molino a Vento-largo Pestalozzi box auto mq 15. Altri box zona Raute adatti rimessaggio piccole imbarcazioni e camper. (A13451)

VESTA 040/636234 viale Sanzio soggiorno tristanze cucina bagno poggiali ampia terrazza ascensore. (A13451)

VIALE primingresso saloni-cottura due stanze bagno autometano tranquillissimo 170.000.000. GEPPA 040/660050. (A00)

VILLA panoramica ristrutturata Commerciale bassa 300 mq primo ingresso 790.000.000. 0338/9327861. (A13430)

140.000.000 Servola splendida casetta accostata completamente ristrutturata cucina abitabile due stanze bagno adatta coppia. GEPPA 040/660050. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 IP-PODRONO trentennale panoramico soggiorno terrazzo cucina poggolo quattro stanze servizi ripostiglio 265.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 MATTEOTTI in casetta particolare biplano soggiorno cottura bagno stanzione mansardato 135.000.000 possibilità posto auto.

MEDIAGEST 040/661066 IL PIACERE DI ASCOLTARE IL PIACERE DI ASCOLTARE 60 SEC DI SESSO 00.569.189.09

MEDIAGEST 040/661066 PERUGINO particolare alloggio atrio doppia sala cucina tinello matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 165.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 ROIANO attico salone cucina tre stanze servizi ampi terrazzi 300.000.000 possibilità box.

MEDIAGEST 040/661066 Roiano casetta accostata rifinitissima soggiorno cucina matrimoniale bagno terrazzo giardino 150.000.000. (A01)

MEDIAGEST 040/661066 ROMINI stabile signorile ascensore salone due stanze cucina bagno ripostiglio poggolo 330.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 SCORCOLA attico biplano terrazzione salone cucina matrimoniale cameretta doppi servizi 380.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 SEVERO ottimo ingresso soggiorno poggolo cucinotto matrimoniale bagno ripostiglio 103.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 SUSTIANA casetta biplano indipendente con giardino garage cantina possibilità bifamiliare.

MONFALCONE ALFA 0481/798807 centrale appartamento indipendente 2 livelli soggiorno cucina 3 camere, garage mansarda corte. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Duino appartamento autocaldato 3 camere soggiorno cucinotto doppi servizi terrazzo cantina posto auto, (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 nuovo alloggio 2 camere soggiorno cucina poggiali... finiture accurate!

MONFALCONE ALFA 0481/798807 semicentrale nuovo appartamento 2 camere doppi servizi soggiorno

no cantina garage. **MUTUO CONCESSO**. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 appartamento in villa, trilettto, doppi servizi, cucina abitabile, soggiorno, autoriscaldato, terrazzo, garage, giardino. L. 170.000.000. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 appartamento recente costruzione, biletto, cucina abitabile, soggiorno, bagno, ripostiglio, terrazzo, autoriscaldato, cantina, posto macchina coperto. L. 145.000.000. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 Staranzano piccola palazzina, appartamento biletto, cucina abitabile, soggiorno, bagno, ripostiglio, termoautonomo, ampia cantina, garage. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 villa due appartamenti, totali mq 185, taverna e cantina, mansarda, garage, autoriscaldati, giardino mq 350, perfetta. (C00)

MONFALCONE Gabetti Opimmi 0481/44611 villetta schiera due livelli più interrato salone con caminetto giardino. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 S. Pier perfetta stupenda villa con ampio giardino, altre co-

struende singole Ronchi e Monfalcone da Lire 280.000.000.

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 Staranzano bicamera con box cantina recentissimo perfetto.

MONTERADIO Bonomea 275.000.000 perfetto secondo piano, ascensore, due camere, soggiorno, cucinotto, terrazzo, nel verde, vista, cantina, garage, privato vende tel. 51040 serali. (A13419)

MUGLIA VECCHIA privato vende villa signorile separatamente favoloso terreno pianeggiante costruibile tel. 273273. (C00)

PRESTIGIOSI appartamenti panoramici biplano ingressi indipendenti vende immobiliare per te. Tel. 040/775222. (A13347)

PRIVATO vende intero stabile ambito piano Capitelli. Scrivere a cassetta n. 6 Z. P. 34100 Trieste.

RONCHI Gabetti Opimmi 0481/44611 villetta schiera recente costruzione giardino. Prezzo interessante! (C00)

SEEBODEN Austria. Zona turistica vicino al lago di Miltstätt, posizione panoramica, campo da golf nelle vicinanze, vendesi prestigiosa villa da poco ristrutturata: super-

fice abitabile mq 380 (6 camere, soggiorno, 2 cucine, 3 bagni, ripostiglio) più cantina e garage mq 337, e terreno di circa mq 6000, riscaldamento centralizzato. Trattative riservate. Per informazioni: Udine tel. 0432/511814. (Co 9869)

SPAZIOCASA 040/369950 casetta Rozzoli cucina soggiorno 2 stanze bagno giardino 4.000 mq. (A13425)

SPAZIOCASA 040/369950 Galleria validissimo cucina sa-

CONSORZIO DI BONIFICA PIANURA ISONTINA

RONCHI DEI LEGIONARI
COMUNICAZIONE
L'Ente pone in vendita una unità abitativa in Comune di Ronchi dei Legionari, via Mazzini. Coloro che fossero interessati all'acquisto possono rivolgersi per ulteriori informazioni al geom. Claudia Simonetti, dell'Ufficio Tecnico. L'asta si terrà lunedì 22 dicembre alle ore 10.

Il Presidente (Enzo Lorenzon)

londino 2 camere bagno autometano. Prezzo interessante. (A13425)

SPAZIOCASA 040/369950 Marchesetti ultimo piano panoramissimo cucina 2 stanze bagno autometano 95.000.000. (A13425)

SPAZIOCASA 040/369950 S. Luigi nuovissimo cucina salone 2 stanze bagno terrazzo giardino garage. (A13425)

TOP 040/314777 Vicolo Castagneto ingresso camera cucina servizi separati poggolo riscaldamento autonomo perfetto 70.000.000. (A13444)

TRIESTE Sistiana appartamento biletto, cucina abitabile, soggiorno, bagno, ripostiglio, soffitta, posto macchina, luminosissimo. (C00)

IMMOBILIARE FARAGONA 0481/410230. (C00)

RABINO

di Edoardo
S.a.s. Maricchio

Trieste - via Diaz 7 - tel. (040) 368566 (6 linee)

VIA PELLEGRINI bellissimo appartamento arredato con stupenda vista grande terrazzo riscaldamento autonomo con questa disposizione: soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno ripostiglio posto macchina e giardino condominiale 210.000.000.

VIA PICCARDI libero appartamento in palazzina recente con ascensore condizioni ottime serraenti in alluminio così disposti: tinello cucinotto due grandi stanze bagno due balconi cantina 150.000.000.

ADIACENZE PIAZZA SANSONO libero in palazzina con ascensore piano alto luminoso buone condizioni appartamento con questa disposizione: soggiorno con angolo cottura, tre stanze servizi separati riscaldamento autonomo 155.000.000.

SALITA DI GRETTA mansardina graziosa 55 mq stabile in ottime condizioni così composta: cucina abitabile, camera, bagno ripostiglio cantina 63.000.000.

VIA DEI GIARDINI (SERVOLA) libero appartamento in ottime condizioni in palazzina con giardino condominiale così disposto: cucina abitabile soggiorno camera matrimoniale due camerette doppi servizi tre balconi cantina ripostiglio posto macchina di proprietà 215.000.000.

VIA FRANCA libero bellissimo appartamento vista mare piano alto con ascensore riscaldamento autonomo a metano composto da cucina abitabile salone due camere matrimoniali bagno due balconi ripostiglio cantina. 215.000.000.

ADIACENZE VIALE XX SETTEMBRE libero appartamento in decoroso stabile d'epoca con impianti a norma con questa disposizione: cucina abitabile soggiorno due camere bagno cantinetta 168.000.000.

ROZZOL libera casetta accostata su 2 livelli in perfette condizioni con giardino di proprietà così disposto al piano terra ingresso soggiorno cucina studio al primo piano due camere studio bagno cantina soffitta di 50 mq riscaldamento autonomo e metano serraenti in alluminio 290.000.000.

VIA BOCCACCIO libero appartamento composto da cucina abitabile soggiorno due camere bagno cantina serraenti in alluminio 140.000.000.

STRADA DI GUARDIELLA appartamento in ottime condizioni con riscaldamento autonomo stabile recentissimo con questa disposizione: cucina abitabile soggiorno due camere matrimoniali doppi servizi. 175.000.000.

CONTOVELLO libera casetta accostata su 2 livelli con possibilità di ampliamento + corte annessa 135.000.000.

VIA CORONEO libero appartamento situato in comoda posizione per studenti con cucina abitabile camera matrimoniale bagno 55.000.000.

VIA POZZO libero appartamento con questa disposizione: atrio soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno 47.000.000.

VIA DEL TORO libero appartamento con ampio ingresso saloni cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno 58.000.000.

VIA SETTEFONTANE libero in ottime condizioni appartamento con questa disposizione: 2 stanze servizio cantina serraenti nuovi 55.000.000.

VIA SAN GIACOMO in MONTE libero appartamento luminoso in stabile d'epoca rimesso a nuovo composto da cucina abitabile soggiorno quattro camere bagno 205.000.000.

VIA SAN LAZZARO libero luminosissimo in splendido palazzo d'epoca ristrutturato piano alto con ascensore salone cucina abitabile due camere

mento luminoso in stabile d'epoca rimesso a nuovo composto da cucina 2 camere bagno 63.000.000.

VIA FOSCHIATTI libera stanza situata al 1.0 piano di uno stabile d'epoca metratura 20 mq circa con servizi interni 24.000.000.

VIA GINNASTICA libero appartamento luminoso in parte ristrutturato impianti a norma riscaldamento autonomo cucina abitabile 2 camere bagno ripostiglio cantina 95.000.000.

VIA CORONEO libero appartamento così disposto cucina abitabile camera bagno posizione comoda per studenti 55.000.000.

VIA GATTERI libero appartamento in stabile d'epoca ristrutturato cucina abitabile camera servizio serraenti in alluminio 95.000.000.

VIA DEI BERLAM libera splendida villa padronale con dependance immersa nel verde con giardino di proprietà di circa 200 mq 2 box uno del quale per 2 macchine riscaldamento autonomo a metano trattative riservate ns/uffici.

GRETTA libero attico di grande metratura con vista mare in palazzina ventennale immersa nel verde così disposto due saloni uno dei quali con caminetto funzionante quattro camere due guardabagno cucina abitabile tripli servizi ripostiglio cantina box auto doppio + posto macchina impianto di aria condizionata trattative riservate ns/uffici.

SCALA SANTA libero appartamento in stabile recente signorile con doppi ascensori piano alto luminoso soggiorno con cucinotto camera matrimoniale bagno poggolo ripostiglio 106.000.000.

VIA D'ALVIANO libero in buone condizioni appartamento così disposto: soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo cantina posto macchina condominiale 108.000.000.

VIA PIAISIELLO libero stupendo appartamento ultimo piano in palazzina recente con ascensore vista mare e città con questa disposizione: cucina abitabile totalmente arredata con mobili di pregio camera matrimoniale cameretta bagno ripostiglio impianto di aria condizionata riscaldamento autonomo a metano terrazzo box con acqua e luce. 238.000.000.

VIA VERGERO libero appartamento in ottime condizioni in stabile d'epoca ristrutturato con questa disposizione: cucina abitabile soggiorno camera matrimoniale servizi separati riscaldamento autonomo 115.000.000.

VICOLO OSPEDALE MILITARE libero in stabile trentennale con ascensore appartamento luminoso vista mare soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo ripostiglio cantina 123.000.000.

VIA DELLA TESA libero appartamento composto da cucina abitabile soggiorno camera matrimoniale 2 camere bagno ripostiglio cantina 120.000.000.

VIA PICCARDI libero appartamento in stabile recente piano alto con ascensore ampia metratura suddivisa in salone cucina abitabile tre camere doppi servizi tre balconi 220.000.000.

VIA MADONNA DEL MARE libero grande appartamento luminoso da ristrutturare in stabile d'epoca rimesso completamente a nuovo composto da cucina abitabile soggiorno quattro camere bagno 205.000.000.

VIA SAN LAZZARO libero luminosissimo in splendido palazzo d'epoca ristrutturato piano alto con ascensore salone cucina abitabile due camere

re matrimoniali camerino bagno soffitta riscaldamento autonomo 300.000.000.

SAN GIACOMO libero appartamento perfetto primo ingresso con riscaldamento autonomo in stabile recente cucina abitabile soggiorno camera matrimoniale bagno ripostiglio 130.000.000.

VIALE XX SETTEMBRE libero splendido appartamento luminoso rimesso a nuovo con riscaldamento autonomo così composto cucina abitabile salone due camere doppi servizi 305.000.000.

ZONA SAN VITO libero piano alto con ascensore appartamento in ottime condizioni grande salone con zona cottura due camere matrimoniali doppi servizi poggolo ripostiglio cantina box di proprietà 330.000.000.

ADIACENZE VIA HERMET libero in stabile signorile appartamento ristrutturato completamente terrazzi abitabili con questa disposizione: cucina abitabile salone due camere doppi servizi ripostiglio cantina 380.000.000.

VIA DELL'ACQUA libera villetta bifamiliare con vista mare composta da due appartamenti con entrate indipendenti totali 200 mq con terreno di 1500 mq box auto e posti macchina coperti 400.000.000.

RICHIESTE URGENTI

CERCHIAMO PER NOSTRI CLIENTI APPARTAMENTO IN AFFITTO CON CAMERA CUCINA BAGNO QUALSIASI ZONA.

LOCALE DI 40 MQ CIRCA CON SERVIZIO USO UFFICIO ZONA RIVE CERCHIAMO PER NOSTRO CLIENTE.

URGENTEMENTE CERCHIAMO APPARTAMENTO DUE CAMERE CUCINA BAGNO ZONA SEMIPERIFERICA CON POSSIBILITÀ FACILE POSTEGGIO.

VIA SCARLICCHIO libera splendida casetta indipendente in ottime condizioni su 3 livelli con taverna di 90 mq sottotetto adattabile a mansarda cantina giardino di proprietà di 440 mq riscaldamento autonomo serraenti in alluminio posto macchina scoperto 450.000.000.

VIA SAN GIORGIO libero in palazzo signorile ristrutturato appartamento grande metratura riscaldamento autonomo grande cucina abitabile con caminetto salone tre camere matrimoniali studio ripostiglio doppi servizi stanza di disdiblogg cantina poggolo 590.000.000.

VIA MONCOLANO libero piano alto con ascensore in stabile recente immerso nel verde scorcio mare composto da grande salone cucina abitabile tre camere matrimoniali doppi servizi ripostiglio cantina coperto in garage 690.000.000.

VIA SCALINATA libero grande appartamento da ristrutturare con questa attuale disposizione: cucina abitabile soggiorno due camere due camerette servizi separati terrazzino 130.000.000.

VIA DELLE MILIZIE libero in stabile trentennale con ascensore appartamento in ottime condizioni molto luminoso vista aperta con cucina abitabile soggiorno camera matrimoniale bagno poggolo ripostiglio cantina serraenti esterni in alluminio 140.000.000.

VIA MAIOLICA libero in stabile d'epoca con ascensore appartamento con questa disposizione: soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta servizi separati riscaldamento autonomo cantina 150.000.000.

VIA GIULIA libero piano alto con ascensore composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta servizi separati poggolo cantina soffitta riscaldamento autonomo 150.000.000.

SALITA MONTANELLI libero appartamento luminoso in stabile con ascensore così disposto cucina abitabile soggiorno due camere matrimoniali bagno 2 poggiali cantina 155.000.000.

VIA BOCCACCIO libero in stabile d'epoca appartamento in buone condizioni composto da cucina abitabile soggiorno due camere matrimoniali doppi servizi poggolo ripostiglio riscaldamento autonomo cantina 160.000.000.

VIA UDINE libero appartamento grande metratura con riscaldamento autonomo in buone condizioni e con questa disposizione: soggiorno cucina abitabile 5 camere servizi separati 2 ripostigli cantina riscaldamento autonomo 185.000.000.

AFFITTANZE

2.000.000 ADIACENZE PIAZZA CARLO ALBERTO splendido appartamento luminoso piano alto in stabile signorile con ascensore completamente arredato composto da cucina salone 2 camere cameretta doppi servizi terrazzo riscaldamento autonomo.

650.000 VIA DEL VELTRO libero appartamento in ottime condizioni con questa disposizione: cucina abitabile soggiorno camera matrimoniale bagno ripostiglio grande terrazzo stabile recente con ascensore possibilità di affittare il box.

1.000.000 LARGO PAPA GIOVANNI appartamento perfetto come primo ingresso in stabile signorile con vista mare piano alto con ascensore composto da cucina abitabile salone camera bagno terrazzo abitabile + veranda.

2.000.000 PIAZZA SCORCOLA libero appartamento splendido di grande metratura in signorile palazzo d'epoca composto da salone 4 camere cameretta cucina abitabile servizi separati cantina ripostiglio, contratto per non residenti.

700.000 VIA VALDIRIVO libero ufficio in ottime condizioni in stabile con ascensore riscaldamento autonomo due stanze bagno ripostiglio.

ATTIVITÀ COMMERCIALI

100.000.000 CENTRALISSIMO negozio di ottica e fotografia con licenza avviamento arredato con strumenti locali di 24 mq + sopralco di 8 mq.

23.000.000 ZONA PERIFERICA licenza avviamento arredato negozio di vernici e colori con laboratorio colori locale di 40 mq rimesso a nuovo con servizio.

400.000.000 CENTRALISSIMA E AVVIATA licenza avviamento arredato negozio di fiori e piante di 70 mq con sopralco tre vetrine fronte strada.

160.000.000 ADIACENZE PERUGINO panificio pasticceria licenza tabella I e VII locale di 110 mq con magazzino e servizi impianti a norma, possibilità acquisto muri.

99.000.000 CENTRALISSIMA attività avviamento arredamento nuovo tabella XIV - IX - X locale con 4 fori per 105 mq + servizio alto giro d'affari trattative riservate ns/uffici.

300.000.000 ADIACENZE SISTIANA licenza avviamento arredato bar gelateria ottimo giro d'affari locale di 330 mq con impianti a norma + grande giardino con tavolini e posti a sedere e numerosi posti macchina.

25.000.000 ADIACENZE FABIO SEVERO ALTA licenza avviamento arredato negozio di fiori e piante, buon giro d'affari.

400.000.000 CASA DI RIPOSO CENTRALE con 20 posti letto tutto a norma alto giro d'affari utile dimostrabile. Trattative riservatissime ns. uffici.

CASA DI RIPOSO periferica nel verde con vari posti letto occupati ampi spazi comuni camere con servizi televisore.

230.000.000 IMMERSO NEL VERDE NEL GORIZIANO ristorante bar aviatissimo con grande parco e ampio parcheggio grill all'aperto arredato nuovo avviamento. Informazioni ns. uffici.

G★R★A★N★D★E

C★O★N★C★O★R★S★O

GIOCATI L'AMERICA

Vinci **SUBITO**
10 viaggi negli States
e migliaia di premi

Dal 27 ottobre al 31 dicembre '97
chi viene al GIULIA trova l'America:
tanti negozi, tantissime occasioni per lo shopping
e un fantastico concorso per volare dritti dritti negli USA.
Mai stati negli States?
Ora ci pensa il GIULIA!

ILGiULIA
IL CENTRO COMMERCIALE

Trieste prende vita

